

KREEKA VABARIIGI
EUROOPA ÜHENDUSTEGA ÜHINEMISE DOKUMENDID

KOMISJONI ARVAMUS,
23. mai 1979,
Kreeka Vabariigi Euroopa ühendustega ühinemise taotluse kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu artiklit 98, Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu artiklit 237 ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklit 205

ning arvestades, et:

Kreeka Vabariik on esitanud nende ühenduste liikmeks saamise taotluse;

oma 1976. aasta 29. jaanuari arvamuses on komisjonil juba olnud võimalus väljendada oma vaateid teatavate seoses selle taotlusega tekkivate probleemide põhiaspektide kohta;

Kreeka Vabariigi vastuvõtutingimuste ja tema ühinemisel vajalikuks osutuvate muudatuste üle asutamislepingutes on läbi räägitud ühenduste ja taotluse esitanud riigi vahelisel konverentsil; ühenduste esinduse ühtsus tagati asjakohase tähelepanu pööramisega asutamislepingutes ettenähtud institutsioonilisele dialoogile;

neid läbirääkimisi lõpetades tuleb tõdeda, et sel viisil kokkulepitud sätted on õiglased ja asjakohased; sel juhul võimaldab laienemine ühendusel tugevdada osalust rahvusvaheliste suhete arengus, samal ajal säilitades oma sisemise ühtekuuluvuse ja arenemisvõime;

ühendustega ühinemisel aktsepteerib taotluse esitanud riik reservatsioonideta asutamislepinguid ja nende poliitilisi eesmärke, kõiki pärast kõnealuste lepingute jõustumist tehtud otsuseid ning ühenduste arengu ja tugevdamise asjus kokkulepitud meetmeid;

ühenduste asutamislepingutes sätestatud õiguskorra oluliseks tunnuseks on nende teatavate sätete ja ühenduse institutsioonide poolt vastu võetud teatavate õigusaktide vahetu kohaldatavus, et ühenduse õigus on temaga vastuolus olevate siseriiklike õigusnormide suhtes ülimuslik ja et on olemas selle õiguse ühtset tõlgendamist tagavad menetlused; ühendustega ühinemise raames tunnustatakse nende reeglite siduvat loomust, mille järgimine on ühenduse õiguse tõhususe ja ühtsuse tagamiseks hädavajalik;

pluralistliku demokraatia põhimõtted ja inimõiguste austamine moodustavad osa Euroopa ühendustesse koondunud riikide rahvaste ühisparandist ja kujutavad endast seetõttu nimetatud ühendustesse kuulumise olulist tahku;

ühenduste laienemine Kreeka Vabariigi vastuvõtu teel aitab Euroopas säilitada ja tugevdada rahu ja vabadust,

EDASTAB KÄESOLEVAGA POOLDAVA ARVAMUSE

Kreeka Vabariigi Euroopa ühendustega ühinemise kohta.

Käesolev arvamus on adresseeritud nõukogule.

Brüssel, 23. mai 1979

Komisjoni nimel

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU OTSUS,
24. mai 1979,
Kreeka Vabariigi Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega ühinemise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu artiklit 98,

võttes arvesse komisjoni arvamust

ning arvestades, et:

Kreeka Vabariik on esitanud Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega ühinemise taotluse,

nõukogu poolt kindlaks määratavad ühinemistingimused on Kreeka Vabariigiga läbi räägitud,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE.

Artikkel 1

1. Kreeka Vabariik võib saada Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmeks, ühinedes käesolevas

otsuses sätestatud tingimustel nimetatud ühenduse asutamislepinguga sellisel kujul, nagu seda on muudetud või täiendatud.

2. Ühinemistingimused ja seejuures vajalikuks osutuvad muudatused Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingus on sätestatud käesolevale otsusele lisatud aktis. Selle akti Euroopa Sõe- ja Teraseühendust käsitlevad sätted moodustavad käesoleva otsuse lahutamatu osa.
3. Käesoleva otsuse suhtes kohaldatakse sätteid, mis käsitlevad liikmesriikide õigusi ja kohustusi ning ühenduste institutsioonide volitusi ja pädevust, nagu sätestatud lõikes 1 nimetatud asutamislepingus.

Artikkel 2

Kreeka Vabariigi Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega ühinemise dokument antakse 1. jaanuaril 1981 hoiule Prantsuse Vabariigi valitsusele.

Ühinemine jõustub 1. jaanuaril 1981 tingimusel, et Kreeka Vabariik on oma ühinemisdokumendi sellel kuupäeval hoiule andnud ja et kõikide Kreeka Vabariigi Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemist käsitlevale lepingule allakirjutanud riikide ratifitseerimiskirjad on antud hoiule enne seda kuupäeva.

Prantsuse Vabariigi valitsus edastab Kreeka Vabariigi ühinemisdokumendi tõestatud koopia liikmesriikide valitsustele.

Artikkel 3

Käesolev otsus, mis on koostatud taani, hollandi, inglise, prantsuse, saksa, kreeka, iiri ja itaalia keeles ning mille tekst on kõikides nimetatud keeltes võrdselt autentne, edastatakse Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikidele ja Kreeka Vabariigile.

Brüssel, 24. mai 1979

[lepingukeeltes]

Nõukogu nimel

eesistuja

[lepingukeeltes]

Jean FRANÇOIS-PONCET

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU OTSUS,
24. mai 1979,
Kreeka Vabariigi Euroopa Majandusühendusega ja
Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu artiklit 237 ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklit 205

ning arvestades, et Kreeka Vabariik on esitanud Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemise taotluse,

olles saanud komisjoni arvamuse,

ON OTSUSTANUD

selle ühinemistaotluse aktsepteerida; vastuvõtutingimused ja seejuures vajalikuks osutuvad asutamislepingute muudatused lepitakse kokku liikmesriikide ja Kreeka Vabariigi vahel.

Brüssel, 24. mai 1979

[lepingukeeltes]

Nõukogu nimel

eesistuja

[lepingukeeltes]

Jean FRANÇOIS-PONCET

LEPING

Belgia Kuningriigi,
Taani Kuningriigi,
Saksamaa Liitvabariigi,
Prantsuse Vabariigi,
Iirimaa,

Itaalia Vabariigi,
Luksemburgi Suurhertsogiriigi,
Madalmaade Kuningriigi,
Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi,
kes on Euroopa ühenduste liikmesriigid,
ja
Kreeka Vabariigi
vahel

Kreeka Vabariigi ühinemise kohta Euroopa Majandusühendusega
ja Euroopa Aatomienergiaühendusega

TEMA MAJESTEET BELGLASTE KUNINGAS,

TEMA MAJESTEET TAANI KUNINGANNA,

SAKSAMAA LIITVABARIIGI PRESIDENT,

KREEKA VABARIIGI PRESIDENT,

PRANTSUSE VABARIIGI PRESIDENT,

IIRIMAA PRESIDENT,

ITAALIA VABARIIGI PRESIDENT,

TEMA KUNINGLIK KÕRGUS LUKSEMBURGI SUURHERTSOG,

TEMA MAJESTEET MADALMAADE KUNINGANNA,

TEMA MAJESTEET SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIGI KUNINGANNA,

ÜHENDATUNA soovist püüelda Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu ja Euroopa Aatomi-
energiaühenduse asutamislepingu eesmärkide saavutamise poole,

olles otsustanud moodustada nende lepingute vaimus juba rajatud alustel veelgi tihedama liidu Euroopa
rahvaste vahel,

pidades silmas, et Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu artikkel 237 ja Euroopa Aatomi-
energiaühenduse asutamislepingu artikkel 205 annavad Euroopa riikidele võimaluse saada nende ühen-
duste liikmeks,

pidades silmas, et Kreeka Vabariik on esitanud nende ühenduste liikmeks saamise taotluse,

pidades silmas, et Euroopa Ühenduste Nõukogu, olles saanud komisjoni arvamuse, on teatanud, et ta pooldab selle riigi vastuvõtmist,

on otsustanud ühisel kokkuleppel kindlaks määrata vastuvõtutingimused ning Euroopa Majandus-ühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingus tehtavad muudatused ning on sel eesmärgil nimetanud oma täievolilisteks esindajateks:

TEMA MAJESTEET BELGLASTE KUNINGAS:

peaminister
Wilfried MARTENSI;

välisminister
Henri SIMONET';

alalise esindaja Euroopa ühenduste juures
suursaadik
Joseph VAN DER MEULENI;

TEMA MAJESTEET TAANI KUNINGANNA:

põllumajandusminister
Niels Anker KOFOEDI;

alalise esindaja Euroopa ühenduste juures
suursaadik
Gunnar RIBERHOLDTI;

SAKSAMAA LIITVABARIIGI PRESIDENT:

Saksamaa Liitvabariigi välisministri
Hans-Dietrich GENSCHERI;

alalise esindaja Euroopa ühenduste juures suursaadik
Helmut SIGRISTI;

KREEKA VABARIIGI PRESIDENT:

peaminister
Constantinos CARAMANLISE;

välisminister
Georgios RALLISE;

suhete eest Euroopa ühendustega vastutava portfelli ministri
Georgios CONTOGEOGISE;

PRANTSUSE VABARIIGI PRESIDENT:

välisminister
Jean FRANÇOIS-PONCET';

välisministeeriumi riigisekretäri
Pierre BERNARD-REYMOND'I;

alalise esindaja Euroopa ühenduste juures
suursaadik
Luc de La BARRE de NANTEUIL';

IIRIMAA PRESIDENT:

peaminister
John LYNCHI;

välisminister
Michael O'KENNEDY;

ITAALIA VABARIIGI PRESIDENT:

Ministrite Nõukogu esimehe
Giulio ANDREOTTI;

välisministeeriumi aseriigisekretäri
Adolfo BATTAGLIA;

alalise esindaja Euroopa ühenduste juures
suursaadik
Eugenio PLAJA;

TEMA KUNINGLIK KÕRGUS LUKSEMBURGI SUURHERTSOG:

valitsuse esimehe
ja välisministri
Gaston THORNI;

alalise esindaja Euroopa ühenduste juures
suursaadik
Jean DONDELINGERI;

TEMA MAJESTEET MADALMAADE KUNINGANNA:

välisminister
Ch. A. van der KLAUWI;

alalise esindaja Euroopa ühenduste juures
suursaadik
J. H. LUBBERSI;

TEMA MAJESTEET SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIGI KUNINGANNA:

välisministeeriumi ja Rahvaste Ühenduse asjade riigisekretäri
lord CARRINGTONI;

alalise esindaja Euroopa ühenduste juures
suursaadik Sir Donald MAITLANDI,

KES, olles esitanud oma kehtivaks ja vormikohaseks tunnistatud täisvolitused,

on kokku leppinud järgmises.

Artikkel 1

1. Käesolevaga saab Kreeka Vabariik Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse liikmeks ning nende ühenduste muudetud või täiendatud asutamislepingute osapooleks.
2. Vastuvõtmise tingimused ja seejuures vajalikuks osutuvad muudatused Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingus on sätestatud käesolevale lepingule lisatud aktis. Nimetatud akti Euroopa Majandusühendust ja Euroopa Aatomienergiaühendust käsitlevad sätted moodustavad käesoleva lepingu lahutamatu osa.
3. Käesoleva lepingu suhtes kohaldatakse lõikes 1 nimetatud asutamislepingutes sisalduvaid liikmesriikide õigusi ja kohustusi ning ühenduste institutsioonide volitusi ja pädevust käsitlevaid sätteid.

Artikkel 2

Kõrged lepinguosalised ratifitseerivad käesoleva lepingu vastavalt oma põhiseadusest tulenevatele nõuetele. Ratifitseerimiskirjad antakse hoiule Itaalia Vabariigi valitsusele hiljemalt 31. detsembriks 1980.

Käesolev leping jõustub 1. jaanuaril 1981, tingimusel et kõik ratifitseerimiskirjad on enne seda kuupäeva hoiule antud ning et Kreeka Vabariigi Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega ühinemise dokument antakse hoiule sel kuupäeval.

Artikkel 3

Käesolev leping, mille originaal on koostatud hollandi, iiri, inglise, itaalia, kreeka, prantsuse, saksa ja taani keeles, ning mille tekst on kõikides nimetatud keeltes võrdselt autentne, antakse hoiule Itaalia Vabariigi valitsuse arhiivi ja see valitsus edastab tõestatud koopia kõigi teiste allakirjutanud riikide valitsustele.

Selle kinnituseks on täievolilised esindajad käesolevale lepingule alla kirjutanud.

[lepingukeeltes]

Ateena, 28. mai 1979

[lepingukeeltes]

Wilfried MARTENS
H. SIMONET
J. VAN DER MEULEN

Niels Anker KOFOED
RIBERHOLDT

Hans-Dietrich GENSCHER
Helmut SIGRIST

Constantinos CARAMANLIS
G. RALLIS
Georgios CONTOGEOORGIS

Jean FRANÇOIS-PONCET
Bernard-REYMOND
Luc de la BARRE de NANTEUIL

Seán Ó LOINSIGH
Micheál O CINNEIDE
Breandán DIOLIÚN

Giulio ANDREOTTI
Adolfo BATTAGLIA
Eugenio PLAJA

Gaston THORN
J. DONDELINGER

C. A. van der KLAAUW
J. H. LUBBERS

CARRINGTON
Donald MAITLAND

AKT

Kreeka Vabariigi ühinemistingimuste ja
asutamislepingutesse tehtavate muudatuste kohta

ESIMENE OSA

Põhimõtted

Artikkel 1

Käesolevas aktis:

- "asutamislepingud" on Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamisleping, Euroopa Majandusühenduse asutamisleping ning Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping sellisel kujul, nagu neid on täiendatud või muudetud lepingute või muude aktidega, mis on jõustunud enne Kreeka Vabariigi ühinemist; mõisted "ESTÜ asutamisleping", "EMÜ asutamisleping" ja "EURATOMi asutamisleping" tähendavad vastavaid asutamislepinguid sellisel kujul, nagu neid on niiviisi täiendatud või muudetud;
- "praegused liikmesriigid" on Belgia Kuningriik, Taani Kuningriik, Saksamaa Liitvabariik, Prantsuse Vabariik, Iirimaa, Itaalia Vabariik, Luksemburgi Suurhertsogiriik, Madalmaade Kuningriik ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik.

Artikkel 2

Alates ühinemise kuupäevast on asutamislepingute sätted ja ühenduste institutsioonide poolt vastu võetud aktid Kreeka Vabariigiile siduvad ja neid kohaldatakse selles riigis vastavalt kõnealustes lepingutes ja käesolevas aktis sätestatud tingimustele.

Artikkel 3

1. Käesoleva akti alusel ühineb Kreeka Vabariik otsuste ja lepingutega, mille on vastu võtnud nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajad. Ta kohustub alates ühinemise kuupäevast ühinema kõikide muude lepingutega, mille on sõlminud praegused liikmesriigid ja mis käsitlevad ühenduste toimimist või on seotud nende tegevusega.

2. Kreeka Vabariik kohustub ühinema EMÜ asutamislepingu artiklis 220 ette nähtud konventsioonidega ja nende konventsioonide Euroopa Kohtu poolse tõlgendamise protokollidega, millele ühenduse alg- või praegused liikmesriigid on alla kirjutanud, ning sel eesmärgil kohustub Kreeka Vabariik astuma praeguste liikmesriikidega läbirääkimistesse, et teha konventsioonidesse vajalikud muudatused.

3. Nõukogu deklaratsioonide, resolutsioonide või muude seisukohtade suhtes ning liikmesriikide ühisel kokkuleppel vastu võetud deklaratsioonide, resolutsioonide ja muude seisukohtade suhtes, mis käsitlevad Euroopa ühendusi, on Kreeka Vabariik samasuguses olukorras kui praegused liikmesriigid; vastavalt sellele järgib Kreeka Vabariik kõnealustest deklaratsioonidest, resolutsioonidest või muudest seisukohtadest tulenevaid põhimõtteid ja suuniseid ning võtab nende rakendamise tagamiseks vajalikke meetmeid.

Artikkel 4

1. Lepingud või konventsioonid, mille üks ühendustest on sõlminud ühe või mitme kolmanda riigiga,

rahvusvahelise organisatsiooniga või kolmanda riigi kodanikuga, on Kreeka Vabariigile siduvad vastavalt asutamislepingutes ja käesolevas aktis sätestatud tingimustele.

2. Kreeka Vabariik kohustub käesolevas aktis sätestatud tingimustel ühinema lepingute ja konventsioonidega, mille praegused liikmesriigid ja üks ühendustest on sõlminud ühiselt, ning praeguste liikmesriikide sõlmitud lepingutega, mis on seotud kõnealuste lepingute ja konventsioonidega. Selles suhtes annavad ühendus ja praegused liikmesriigid Kreeka Vabariigile abi.

3. Käesoleva akti alusel ja selles sätestatud tingimustel ühineb Kreeka Vabariik sisekokkulepetega, mille praegused liikmesriigid on sõlminud lõikes 2 osutatud lepingute ja konventsioonide rakendamiseks.

4. Vajaduse korral võtab Kreeka Vabariik asjakohaseid meetmeid, et kohandada oma seisukoht rahvusvaheliste organisatsioonide ja nende rahvusvaheliste lepingute suhtes, milles osaleb ka üks kõnealune ühendus või milles osalevad teised liikmesriigid, tema ühendustega ühinemisest tulenevate õiguste ja kohustustega.

Artikkel 5

Kreeka Vabariigi jaoks kehtivad EMÜ asutamislepingu artikkel 234 ning EURATOMi asutamislepingu artiklid 105 ja 106 lepingute või konventsioonide suhtes, mis on sõlmitud enne tema ühinemist.

Artikkel 6

Kui käesolevas aktis ei ole sätestatud teisiti, ei tohi käesoleva akti sätteid peatada, neid muuta ega kehtetuks tunnistada muul viisil kui vastavalt asutamislepingutes sätestatud menetlusele, mis võimaldab neid lepinguid läbi vaadata.

Artikkel 7

Ühenduste institutsioonide poolt vastu võetud aktid, millega on seotud käesoleva akti üleminekusätted, säilitavad oma õigusjõu; eelkõige jääb kehtima nende aktide muutmise kord.

Artikkel 8

Käesoleva akti sätetel, mille eesmärgiks või tagajärjeks on ühenduste institutsioonide poolt vastu võetud aktide kehtetuks tunnistamine või muutmine muul viisil kui üleminekumeetmena, on samasugune õigusjõud nagu nendel sätetel, mis nende aktidega kehtetuks tunnistatakse või muudetakse, ning nende suhtes kehtivad samasugused eeskirjad.

Artikkel 9

1. Asutamislepingute ja institutsioonide poolt vastuvõetud aktide kohaldamise suhtes kehtivad üleminekumeetmetena käesoleva aktiga ette nähtud erandid.

2. Kui käesolevas aktis pole erisätetega ette nähtud teisi kuupäevi või lühemaid või pikemaid tähtaegu, lõpeb üleminekumeetmete kohaldamine 1985. aasta lõpus.

TEINE OSA

Lepingute muutmine

I JAOTIS INSTITUTSIOONE KÄSITLEVAD SÄTTED

1. PEATÜKK Euroopa Parlament

Artikkel 10

Otsusele 76/787/ESTÜ, EMÜ, EURATOM lisatud, Euroopa Parlamendi esindajate otsest ja üldist valimist käsitleva akti artikkel 2 asendatakse järgmisega:

"Igas liikmesriigis valitavate esindajate arv on järgmine:

Belgia:	24,
Taani:	16,
Saksamaa:	81,
Kreeka:	24,
Prantsusmaa:	81,
Iirimaa:	15,
Itaalia:	81,
Luksemburg:	6,
Madalmaad:	25,
Ühendkuningriik:	81. "

2. PEATÜKK Nõukogu

Artikkel 11

Euroopa ühenduste ühtse nõukogu ja ühtse komisjoni asutamislepingu artikli 2 teine lõik asendatakse järgmisega:

"Eesistuja ametikohta täidavad nõukogus kõik liikmed kordamööda kuuekuulise tähtaja jooksul järgmises liikmesriikide järjekorras: Belgia, Taani, Saksamaa, Kreeka, Prantsusmaa, Iirimaa, Itaalia, Luksemburg, Madalmaad, Ühendkuningriik."

Artikkel 12

ESTÜ asutamislepingu artikli 28 neljas lõik asendatakse järgmisega:

"Nõukogu otsused, mille puhul ei nõuta kvalifitseeritud häälteenamust ega ühehäälsust, võetakse vastu nõukogu liikmete häälteenamusega; kõnealust häälteenamust peetakse saavutatuks, kui see kajastab liikmesriikide esindajate absoluutset häälteenamust, sealhulgas hääli esindajatelt kahest liikmesriigist, millest kumbki toodab vähemalt ühe kaheksandiku ühenduse söe- ja terasetoodangu koguväärtusest. Käesoleva lepingu artiklite 78, 78b ja 78d nende sätete kohaldamisel, mille puhul on nõutav kvalifitseeritud häälteenamus, arvestatakse nõukogu liikmete hääli siiski järgmiselt:

Belgia:	5,
Taani:	3,
Saksamaa:	10,
Kreeka:	5,
Prantsusmaa:	10,
Iirimaa:	3,
Itaalia:	10,
Luksemburg:	2,
Madalmaad:	5,
Ühendkuningriik:	10.

Otsuste vastuvõtmiseks on vaja vähemalt 45 poolthäält, mille on andnud vähemalt kuus liiget."

Artikkel 13

ESTÜ asutamislepingu artikli 95 neljas lõik asendatakse järgmisega:

"Ülemamet ja nõukogu esildavad need muudatused ühiselt, tehes otsuse oma liikmete üheksa kümneandiku häälteenamusega, ning esitavad need kohtule arvamuse saamiseks. Nende läbivaatamisel on kohus täielikult pädev hindama kõiki faktilisi ja juriidilisi asjaolusid. Kui kohus sellise läbivaatamise tulemusel leiab, et ettepanekud on eelmise lõiguga kooskõlas, edastatakse muudatused Euroopa Parlamendile ning need jõustuvad, kui kiidetakse heaks kahe kolmandiku parlamendi liikmete poolt antud häälte kolmeneljandikulise enamusega."

Artikkel 14

EMÜ asutamislepingu artikli 148 lõige 2 ja EURATOMi asutamislepingu artikli 118 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"Kui nõukogu otsuseks on nõutav kvalifitseeritud häälteenamus, arvestatakse tema liikmete hääli järgmiselt:

Belgia:	5,
Taani:	3,
Saksamaa:	10,
Kreeka:	5,
Prantsusmaa:	10,

Iirimaa:	3,
Itaalia:	10,
Luksemburg:	2,
Madalmaad:	5,
Ühendkuningriik:	10.

Nõukogu otsuste vastuvõtmiseks on nõutav vähemalt:

- 45 poolthäält, kui käesoleva lepinguga on ette nähtud otsuste vastuvõtmine komisjoni ettepaneku põhjal;
- muudel juhtudel 45 poolthäält, mille on andnud vähemalt kuus liiget."

3. PEATÜKK Komisjon

Artikkel 15

Euroopa ühenduste ühtse nõukogu ja ühtse komisjoni asutamislepingu artikli 10 lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"Komisjon koosneb 14 liikmest, kes valitakse nende üldisest asjatundlikkusest lähtudes ja kelle sõltumatus on väljaspool kahtlust."

4. PEATÜKK Euroopa Kohus

Artikkel 16

Kreeka Vabariigi ühinemisel otsustab Euroopa Ühenduste Nõukogu ühehäälselt ESTÜ asutamislepingu artikli 32 esimeses lõigus, EMÜ asutamislepingu artikli 165 esimeses lõigus ja EURATOMi asutamislepingu artikli 137 esimeses lõigus tehtavad muudatused, suurendamaks Euroopa Kohtu moodustavate kohtunike arvu ühe võrra. Samuti otsustab ta sellest tulenevad vajalikud muudatused, mis tuleb teha ESTÜ asutamislepingu artikli 32b teises lõigus, EMÜ asutamislepingu artikli 167 teises lõigus, EURATOMi asutamislepingu artikli 139 teises lõigus ning Euroopa Sõe- ja Terasühenduse Kohtu põhikirja käsitleva protokolli artikli 18 teises lõigus, Euroopa Majandusühenduse Kohtu põhikirja käsitleva protokolli artiklis 15 ja Euroopa Aatomienergiaühenduse Kohtu põhikirja käsitleva protokolli artiklis 15.

5. PEATÜKK Majandus- ja sotsiaalkomitee

Artikkel 17

EMÜ asutamislepingu artikli 194 esimene lõik ja EURATOMi asutamislepingu artikli 166 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"Komitee liikmete arv on järgmine:

Belgia:	12,
Taani:	9,
Saksamaa:	24,
Kreeka:	12,
Prantsusmaa:	24,
Iirimaa:	9,
Itaalia:	24,
Luksemburg:	6,
Madalmaad:	12,
Ühendkuningriik:	24. "

6. PEATÜKK Kontrollikoda

Artikkel 18

ESTÜ asutamislepingu artikli 78e lõige 2, EMÜ asutamislepingu artikli 206 lõige 2 ja EURATOMi asutamislepingu artikli 180 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"Kontrollikoda koosneb 10 liikmest."

7. PEATÜKK Teadus- ja tehnikakomitee

Artikkel 19

EURATOMi asutamislepingu artikli 134 lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"Komitee koosneb 28 liikmest, kelle nimetab nõukogu pärast komisjoniga konsulteerimist."

II JAOTIS MUUD MUUDATUSED

Artikkel 20

EMÜ asutamislepingu artikli 227 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Käesolevat lepingut kohaldatakse Belgia Kuningriigi, Taani Kuningriigi, Saksamaa Liitvabariigi, Kreeka Vabariigi, Prantsuse Vabariigi, Iirimaa, Itaalia Vabariigi, Luksemburgi Suurhertsogiriigi, Madalmaade Kuningriigi ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi suhtes."

KOLMAS OSA

Institutsioonide poolt vastu võetud aktide kohandamine

Artikkel 21

Käesoleva akti I lisas loetletud aktid kohandatakse vastavalt selle lisa sätetele.

Artikkel 22

Käesoleva akti II lisas loetletud aktide kohandused, mida tingib ühinemine, tehakse kooskõlas selles lisas sätestatud suunistega ja vastavalt artiklis 146 sätestatud tingimustele ja korrale.

NELJAS OSA

Üleminekumeetmed

I JAOTIS

SÄTTED INSTITUTSIOONIDE KOHTA

Artikkel 23

1. 1981. aastal korraldab Kreeka Vabariik otsesed ja üldised valimised, kus vastavalt 20. septembri 1976. aasta aktile parlamendi esindajate otsese ja üldise valimise kohta valitakse Euroopa Parlamenti 24 Kreeka rahva esindajat.

Nende esindajate ametiaeg lõpeb üheaegselt praegustest liikmesriikidest valitud esindajate ametiajaga.

2. Ajavahemikus ühinemisest kuni lõikes 1 nimetatud valimiseni nimetab 24 Kreeka rahva esindajat Euroopa Parlamenti Kreeka Parlament oma liikmete hulgast vastavalt Kreeka Vabariigis kehtestatud korrale.

II JAOTIS

KAUPADE VABA LIIKUMINE

1. PEATÜKK

Tariifeeskirjad

Artikkel 24

1. Tollimaksu baasmääraks, mille suhtes võetakse ette artiklites 25 ja 64 sätestatud järjestikused vähendamised, on iga toote puhul 1. jaanuaril 1980 tegelikult kohaldatud tollimaks.

Artiklites 31, 32 ja 64 sätestatud tollimaksude järkjärgulisel lähendamisel ühisele tollitariifistikule ja ESTÜ ühtsele tariifile kasutatakse iga toote puhul tollimaksu baasmäärana Kreeka Vabariigis 1. juulil 1980 tegelikult kehtinud tollimaksu.

2. Praeguse koosseisuga ühendus ja Kreeka Vabariik teatavad teineteisele oma vastavatest tollimaksu baasmääradest.

Artikkel 25

1. Praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka Vabariigi vahelised imporditollimaksud kaotatakse järkjärgult vastavalt järgmisele ajakavale:

- 1. jaanuaril 1981 vähendatakse kõiki tollimakse 90%ni baasmäärast;
- 1. jaanuaril 1982 vähendatakse kõiki tollimakse 80%ni baasmäärast;
- ülejäänud neli vähendust, millest igaüks on 20%, tehakse:
 - 1. jaanuaril 1983,
 - 1. jaanuaril 1984,
 - 1. jaanuaril 1985,
 - 1. jaanuaril 1986.

2. Olenemata lõikest 1:

1. kohaldatakse alates ühinemise kuupäevast tollimaksuvaba sissevedu impordi suhtes, mille puhul kehtivad ühest liikmesriigist teise reisivate isikute suhtes kohaldatavaid maksuvabastusi käsitlevatest eeskirjadest tulenevad soodustused;
2. kohaldatakse alates ühinemise kuupäevast tollimaksuvaba sissevedu väikesaadetisena lähetatavate mittekaubanduslikku laadi kaupade impordi suhtes, mille puhul kehtivad liikmesriikide vahelisi maksuvabastusi käsitlevad eeskirjad.

Artikkel 26

Ühelgi juhul ei kohaldata ühenduse piires tollimakse, mis oleksid kõrgemad nendest, mida kohaldatakse

enamsoodustusrežiimiga kolmandate riikide suhtes.

Kui muudetakse või peatatakse ühise tollitariifistiku maksumäärasid või kui Kreeka Vabariik kohaldab artiklit 34, võib kvalifitseeritud häälteenamusega otsustav nõukogu võtta komisjoni ettepaneku põhjal ühenduse soodustuse säilitamiseks vajalikke meetmeid.

Artikkel 27

Kreeka Vabariik võib osaliselt või täielikult peatada praeguse koosseisuga ühendusest imporditavatelt toodetelt tollimaksu sissenõudmise. Ta teatab sellest teistele liikmesriikidele ja komisjonile.

Nõukogu võib komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega osaliselt või täielikult peatada Kreekast imporditavatelt toodetelt tollimaksu sissenõudmise.

Artikkel 28

Kõik imporditollimaksudega samaväärse toimega maksud, mis alates 1. jaanuarist 1979 on kehtestatud praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahelises kaubanduses, kaotatakse 1. jaanuaril 1981.

Artikkel 29

Praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahelised imporditollimaksudega samaväärse toimega maksud kaotatakse järk-järgult vastavalt järgmisele ajakavale:

- jaanuaril 1981 vähendatakse kõiki makse 90%ni 31. detsembril 1980 kehtinud määrast,
- jaanuaril 1982 vähendatakse kõiki makse 80%ni 31. detsembril 1980 kehtinud määrast,
- ülejäänud neli vähendust, millest igaüks on 20%, tehakse:
 - jaanuaril 1983,
 - jaanuaril 1984,
 - jaanuaril 1985,
 - jaanuaril 1986.

Artikkel 30

Praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahelised eksporditollimaksud ning samaväärse toimega maksud kaotatakse 1. jaanuaril 1981.

Artikkel 31

Ühise tollitariifistiku järkjärguliseks kehtestamiseks muudab Kreeka Vabariik oma kolmandate riikide suhtes kehtivat tariifi järgmiselt:

alates 1. jaanuarist 1981 kohaldab Kreeka Vabariik tollimaksumäära, mille puhul baasmäära ja ühise tollitariifistiku määra vahelist erinevust on vähendatud 10%.

- alates 1. jaanuarist 1982:

1. kohaldatakse nende tariifirubriikide puhul, kus tollimaksu baasmäärad ei erine ühise tollitariifistiku maksumääradest rohkem kui 15% kummaski suunas, viimati nimetatud tariife;
2. muudel juhtudel kohaldab Kreeka Vabariik tollimaksumäära, mille puhul baasmäära ja ühise tollitariifistiku määra vahelist erinevust on vähendatud veel 10%.

Seda erinevust vähendatakse 1. jaanuaril 1983, 1. jaanuaril 1984 ning 1. jaanuaril 1985 iga kord veel 20%.

Alates 1. jaanuarist 1986 kohaldab Kreeka Vabariik ühist tollitariifistikku täies ulatuses.

Artikkel 32

1. ESTÜ ühtse tariifi järkjärguliseks kehtestamiseks muudab Kreeka Vabariik oma kolmandate riikide suhtes kehtivat tariifi järgmiselt:

1. nende tariifirubriikide puhul, kus tollimaksu baasmäärad ei erine ESTÜ ühtse tariifi maksumääradest rohkem kui 15% kummaski suunas, kohaldatakse viimati nimetatud tariife alates 1. jaanuarist 1982;
2. muudel juhtudel kohaldab Kreeka Vabariik alates samast kuupäevast tollimaksumäära, mille puhul baasmäära ja ühise tollitariifistiku määra vahelist erinevust on vähendatud 20 %.

Seda erinevust vähendatakse 1. jaanuaril 1983, 1. jaanuaril 1984 ning 1. jaanuaril 1985 iga kord veel 20%.

Alates 1. jaanuarist 1986 kohaldab Kreeka Vabariik ESTÜ ühtset tariifi täies ulatuses.

2. Ühise tollitariifistiku rubriiki nr 27.02 kuuluva aglomeeritud või aglomeerimata ligniidi puhul kehtestab Kreeka Vabariik ühise tollitariifistiku neid tooteid käsitlevad sätted samasuguse astmelise ajakava alusel, nagu sätestatud lõikes 1, ning kohaldab hiljemalt 1. jaanuariks 1986 5%-list maksumäära.

Artikkel 33

1. Kui Kreeka Vabariigi tollitariifistiku maksumäärad erinevad oma laadilt ühise tollitariifistiku või ESTÜ ühtse tariifi vastavatest määradest, lähendatakse esimesed järk-järgult teistele Kreeka tollimaksu baasmäära komponentide liitmisega ühise tollitariifistiku maksumäärade või ESTÜ ühtse tariifi komponentidele, kusjuures Kreeka tollimaksu baasmäära vähendatakse vastavalt artiklites 31, 32 ja 64 sätestatud ajakavale järk-järgult nullini ning ühise tollitariifistiku või ESTÜ ühtse tariifi maksumäära suurendatakse sama ajakava kohaselt nullist järk-järgult kuni täismäärani.

2. Kui mõni ühise tollitariifistiku või ESTÜ ühtse tariifi maksumäär alates 1. jaanuarist 1981 muudetakse või peatatakse, muudab või peatab Kreeka Vabariik samaaegselt oma tariife vahekorras, mis tuleneb artiklite 31, 32 ja 64 rakendamisest.

3. Kreeka Vabariik kohaldab ühise tollitariifistiku ja ESTÜ ühtse tariifi nomenklatuuri alates 1. jaanuarist 1981.

Kreeka Vabariik võib nendesse nomenklatuuridesse lisada ühinemise ajal olemas olevad siseriiklikud alajaotused, mis on hädavajalikud, et tema tollimaksude järkjärguline lähendamine ühise tollitariifistiku ja ESTÜ ühtse tariifi maksumääradele toimuks käesolevas aktis sätestatud tingimustel.

4. Ühise tollitariifistiku ja ESTÜ ühtse tariifi järkjärgulise kehtestamise hõlbustamiseks Kreeka Vabariigis määrab komisjon vajaduse korral kindlaks rakendussätted, mille alusel Kreeka Vabariik oma tollimakse muudab.

Artikkel 34

Et viia oma tariifid vastavusse ühise tollitariifistikuga ja ESTÜ ühtse tariifiga, säilitab Kreeka Vabariik õiguse muuta oma tollimakse kiiremini, kui sätestatud artiklites 31, 32 ja 64. Ta teatab sellest teistele liikmesriikidele ja komisjonile.

2. PEATÜKK

Koguseliste piirangute ja samaväärse toimega meetmete kaotamine

Artikkel 35

Alates ühinemise kuupäevast kaotatakse praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahel koguselised impordi- ja ekspordipiirangud ning kõik samaväärse toimega meetmed.

Artikkel 36

1. Olenemata artiklist 35 võib Kreeka Vabariik kuni 31. detsembrini 1985 säilitada koguselised piirangud käesoleva akti III lisas loetletud toodetele, mis pärinevad praegustest liikmesriikidest.

2. Lõikes 1 nimetatud piirangud kehtestatakse kvootidena. Kvoodid aastaks 1981 on näidatud III lisas.

3. Selliste kvootide astmelise suurendamise miinimummäär on arvestusühikutes väljendatud kvootide puhul 25% iga aasta alguses ja mahus väljendatud kvootide puhul 20% iga aasta alguses. Kõnealune suurendus lisatakse kõigile kvootidele ja järgmine suurendamine arvutatakse nõnda saadud kogusumma alusel.

Kui kvoot on väljendatud nii mahus kui väärtuses, tõstetakse mahuga seotud kvooti vähemalt 20% aastas ja väärtusega seotud kvooti vähemalt 25% aastas, kusjuures järgmiste kvootide arvutamisel tuleb igal aastal aluseks võtta eelmine kvoot pluss suurendus.

Autobusside, reisibusside ja muude ühise tollitariifistiku rubriiki ex 87.02 A I kuuluvate sõidukite puhul tõstetakse mahukvooti 15% aastas ja väärtusega seotud kvooti 20% aastas.

4. Kui komisjon oma otsuses leiab, et kahel järjestikusel aastal on mõnda III lisas nimetatud toodet Kreekasse imporditud alla 90% kvoodist, laseb Kreeka Vabariik kõnealuse toote impordi praegustest liikmesriikidest vabaks.

5. Ühise tollitariifistiku rubriikidesse nr-d 31.02 ja 31.03 ning alamrubriikidesse 31.05 A I, II ja IV kuuluvate väetiste kvoodid kujutavad endast samuti impordi ainuõiguste kaotamiseks vajalikke üleminekumeetmeid. Sellised kvoodid on kättesaadavad kõikidele importijatele Kreekas ja nimetatud kvootide alusel imporditud toodete suhtes ei tohi Kreekas kehtestada turustamise ainuõigusi.

Artikkel 37

Olenemata artiklist 35 võivad praegused liikmesriigid ja Kreeka Vabariik alates 1. jaanuarist 1981 säilitada kaheks aastaks praeguste liikmesriikide ja Kreeka vahelises kaubanduses ühise tollitariifistiku rubriigi nr 73.03 alla kuuluvate raua- või terasejäätmete ja raua- või terasejääkide impordipiirangud, niivõrd kui need ei ole rangemad kolmandatesse riikidesse eksportimisel kohaldatavatest piirangutest.

Artikkel 38

Olenemata artiklist 35 kaotatakse praegustest liikmesriikidest importimisel Kreekas 31. detsembril 1980 kehtivad impordideposiidid ja sularahamaksed järk-järgult kolme aasta jooksul alates 1. jaanuarist 1981.

Impordideposiitide ja sularahamaksete määra vähendatakse vastavalt järgmisele ajakavale:

- jaanuaril 1981 25 %,
- jaanuaril 1982 25 %,
- jaanuaril 1983 25 %,
- jaanuaril 1984 25 %.

Artikkel 39

1. Olenemata artiklist 35 kaotab Kreeka Vabariik järk-järgult Kreekas riigihankelepingute suhtes kohaldatava 8%-lise üldsoodustuse vastavalt samale ajakavale, nagu artiklis 25 on kehtestatud Kreeka ja praeguse koosseisuga ühenduse vaheliste imporditollimaksude kaotamiseks.

2. Olenemata artiklist 35 võib Kreeka Vabariik oma volitatud tarnijate nimekirjade avamise ühenduse tarnijatele alates 1. jaanuarist 1981 kaheks aastaks edasi lükata.

Artikkel 40

1. Ilma et see piiraks käesoleva artikli lõike 2 sätete kohaldamist, kohandab Kreeka Vabariik alates 1. jaanuarist 1981 järk-järgult oma kaubanduslikke riigimonopole EMÜ asutamislepingu artikli 37 lõike 1 tähenduses tagamaks, et 31. detsembriks 1985 ei oleks kaupade hankimis- ja turustamistingimuste suhtes diskrimineerimist liikmesriikide kodanike vahel.

Praegustel liikmesriikidel on Kreeka Vabariigi suhtes samasugused kohustused.

Komisjon annab soovitusi selle kohta, mil viisil ja millise ajakava järgi tuleb esimeses lõigus sätestatud kohandusi teostada, kusjuures teostamisviisi ja ajakava peavad olema ühesugused nii Kreeka Vabariigi kui ka praeguste liikmesriikide jaoks.

2. Alates 1. jaanuarist 1981 kaotab Kreeka Vabariik kõik ekspordi ainuõigused. Samuti kaotab ta samal kuupäeval ühise tollitariifistiku alamrubriiki ex 28.38 A II kuuluva vasksulfaadi, ühise tollitariifistiku alamrubriiki ex 29.26 A I kuuluva sahhariini ja ühise tollitariifistiku rubriiki nr ex 48.18 kuuluva õhukese paberi impordi ainuõigused.

3. PEATÜKK

Muud sätted

Artikkel 41

1. Komisjon määrab nõuetekohaselt kehtivaid norme ja eelkõige ühenduse transiidi alaseid norme järgides kindlaks halduskoostöö meetodid, mille eesmärgiks on tagada, et nõutavatele tingimustele vastavate kaupade suhtes kaotataks alates 1. jaanuarist 1981 tollimaksud ja samaväärse toimega maksud ning koguselised piirangud ja samaväärse toimega meetmed.

2. Komisjon kehtestab alates 1. jaanuarist 1981 kohaldatavad normid ühendusesiseseks kauplemiseks ühenduses toodetud kaupadega, mille valmistamisel on kasutatud:

- tooteid, mille eest ei ole võetud tollimakse ega samaväärse toimega makse, mis kehtisid nende suhtes praeguse koosseisuga ühenduses või Kreekas või mille eest sellised maksud on osaliselt või täielikult tagastatud,

- põllumajandustooteid, mis ei vasta praeguse koosseisuga ühenduses või Kreekas vabaks liikumiseks nõutavatele tingimustele.

Nende normide kehtestamisel võtab komisjon arvesse eeskirju, mis on sätestatud käesolevas aktis praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vaheliste tollimaksude kaotamiseks ning ühise tollitariifistiku ja ühise põllumajanduspoliitikaga seotud normide järkjärguliseks kehtestamiseks Kreeka Vabariigis.

Artikkel 42

1. Kui käesolevas aktis ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kolmandate riikidega kauplemisel tollialaste õigusaktide kehtivaid sätteid samadel tingimustel ühendusesisese kauplemise suhtes nii kaua, kui kõnealuses kauplemises nõutakse tollimakse.

Ühendusesisisel kauplemisel ja kolmandate riikidega kauplemisel tuleb tolliväärtuse kindlakstegemiseks kuni 1. jaanuarini 1986 tolliterritooriumina arvestada tolliterritooriumi, nagu see on määratletud eeskirjades, mis kehtivad ühenduses ja Kreeka Vabariigis 31. detsembril 1980.

2. Kreeka Vabariik kohaldab ühise tollitariifistiku ja ESTÜ ühtsete tariifide nomenklatuuri ühendusesiseses kauplemises alates 1. jaanuarist 1981.

Kreeka Vabariik võib sellesse nomenklatuuri lisada ühinemise ajal olemas olevad siseriiklikud alajaotused, mis on hädavajalikud, et tema tollimaksude järkjärguline kaotamine ühenduse piires toimuks käesolevas aktis sätestatud tingimustel.

Artikkel 43

1. Kui ühe või mitme sellise põhitoote suhtes, mida arvatakse olevat kasutatud määrusega (EMÜ) nr 1059/69 (millega määratakse kindlaks teatavate põllumajandussaadustest toodetavate kaupade suhtes kehtiv kaubandussüsteem), määrusega (EMÜ) nr 2730/75 (glükoosi ja laktoosi kohta) või määrusega (EMÜ) nr 2783/75 (ovoalbumiini ja laktalbumiini ühise kaubandussüsteemi kohta) hõlmatud kaupade valmistamisel, kehtivad praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahelises kaubanduses artiklis 61 nimetatud hüvitissummad, kohaldatakse järgmisi üleminekumeetmeid:

- nende kaupade Kreekast ühendusse importimisel kohaldatakse hüvitissummat, mis arvutatakse artiklis 61 nimetatud hüvitissummade alusel vastavalt määruses (EMÜ) nr 1059/69 nimetatud määrusega hõlmatud kaupade suhtes kehtiva muutuvkomponendi arvutamiseks sätestatud korrale,
- kui määrusega (EMÜ) nr 1059/69 hõlmatud kaupu imporditakse kolmandatest riikidest Kreekasse, vähendatakse või suurendatakse nimetatud määrusega sätestatud muutuvkomponenti vastavalt olukorrale esimeses taandes osutatud hüvitissumma võrra,
- hüvitissummat, mis määratakse kindlaks põhisaaduste jaoks kinnitatud hüvitissummade alusel ning kooskõlas määruses (EMÜ) nr 2682/72 (millega kehtestatakse eksporditoetuste andmise üldreeglid teatavatele asutamislepingu II lisaga hõlmamata kaupadena eksporditavatele põllumajandus-

saadustele ja nende summade kindlaksmääramise kriteeriumid) sätestatud toetuse arvutamise eeskirjadega, kohaldatakse nimetatud määrusega hõlmatud kaupade, välja arvatud albumiinide puhul ka nende kaupade ühendusest Kreekasse eksportimisel,

- määrustega (EMÜ) nr 2730/75 ja (EMÜ) nr 2783/75 hõlmatud kaupade kolmandatest riikidest ja ühendusest Kreekasse või Kreekast ühendusse importimisel kohaldatakse hüvitissummat, mis arvutatakse artiklis 61 osutatud hüvitissummade alusel vastavalt eespool nimetatud määrustes sätestatud impordimaksu arvutamise korrale,
- määrustega (EMÜ) nr 2682/72 ja (EMÜ) nr 2730/75 hõlmatud kaupade eksportimisel Kreekast kolmandatesse riikidesse kehtivad nende suhtes vastavalt kolmandas ja neljandas taandes nimetatud hüvitissummad.

2. Kui hüvitissummade kohaldamise ajal ilmneb häireid määrustega (EMÜ) nr 2783/75 ja (EMÜ) 2730/75 hõlmatud kaupadega kauplemises, võib komisjon võtta kohaseid parandusmeetmeid.

3. Määrusega (EMÜ) nr 1059/69 hõlmatud kaupade importimisel kolmandatest riikidest Kreekasse kehtiva maksu püsikomponendi moodustav tollimaks määratakse kindlaks, lahutades Kreeka Vabariigis ühinemise kuupäeval kehtivast kogukaitsest põllumajanduskaitse, mis tuleb kehtestada, võttes arvesse lõikes 1 nimetatud üleminekumeetmeid.

Kõik esimese lõigu alusel kinnitatud püsikomponendid, mida Kreeka Vabariik kohaldab impordi suhtes kolmandatest riikidest, viiakse ühise tollitariifistikuga kooskõlla vastavalt artiklis 31 sätestatud ajakavale. Kui Kreeka Vabariigis ühinemise ajal kohaldatav püsikomponent on madalam kui ühise tollitariifistiku püsikomponent, võib Kreeka Vabariik siiski oma komponendi ühinemise ajal viimasega viivitamata vastavusse viia. Lisaks sellele võtavad esimese lõigu alusel kindlaksmääratud püsikomponendid nii palju kui võimalik arvesse erilisi raskusi, mida Kreeka Vabariik konkreetsete toodete puhul ette näeb.

4. Määrustega (EMÜ) nr 1059/69, (EMÜ) nr 2682/72 ja (EMÜ) nr 2730/75 hõlmatud kaupade suhtes kohaldab Kreeka Vabariik ühise tollitariifistiku nomenklatuuri täies ulatuses alates ühinemisest.

5. Alates ühinemisest kaotab Kreeka Vabariik määrusega (EMÜ) nr 1059/69 hõlmatud toodete puhul kõik tollimaksud ja samaväärse toimega maksud, välja arvatud lõigetes 1, 2 ja 3 sätestatud, ning määrustega (EMÜ) nr 2682/72 ja (EMÜ) nr 2730/75 hõlmatud toodete puhul igasuguse ekspordiabi või ekspordiabiga samaväärse toimega abi.

Alates ühinemisest kaotab Kreeka Vabariik ühendusest importimisel määrustega (EMÜ) nr 1059/69, (EMÜ) nr 2730/75 ja (EMÜ) nr 2783/75 hõlmatud toodete puhul kõik koguselised piirangud ning koguseliste piirangutega samaväärse toimega meetmed.

6. Nõukogu võtab komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega vastu käesoleva artikli rakendussätteid.

1. PEATÜKK
Töötajad

Artikkel 44

EMÜ asutamislepingu artikli 48 sätteid kohaldatakse üksnes töötajate liikumisvabaduse suhtes praeguste liikmesriikide ja Kreeka vahel, kui käesoleva akti artiklite 45, 46 ja 47 üleminekusätetest ei tulene teisiti.

Artikkel 45

1. Määruse (EMÜ) nr 1612/68 (töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires) artikleid 1-6 ja 13-23 kohaldatakse praegustes liikmesriikides Kreeka kodanike suhtes ja Kreekas praeguste liikmesriikide kodanike suhtes üksnes alates 1. jaanuarist 1988.

Praegused liikmesriigid ja Kreeka Vabariik võivad kuni 1. jaanuarini 1988 vastavalt Kreeka kodanike ja praeguste liikmesriikide kodanike suhtes jõusse jätta siseriiklikud eeskirjad, mis nõuavad eelnevat luba sisserände korral, mille eesmärgiks on senise töösuhte jätkamine või tööleasumine.

2. Määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklit 11 kohaldatakse praegustes liikmesriikides Kreeka kodanike suhtes ja Kreekas praeguste liikmesriikide kodanike suhtes üksnes alates 1. jaanuarist 1986.

Töötajate pereliikmetel määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikli 10 tähenduses on siiski õigus asuda tööle selle liikmesriigi territooriumil, kuhu nad on koos töötajaga elama asunud, kui nad on sellel territooriumil elanud vähemalt kolm aastat. Alates 1. jaanuarist 1984 vähendatakse seda elamisperioodi 18 kuuni.

Käesoleva lõike eeskirjad ei piira soodsamate siseriiklike sätete kohaldamist.

Artikkel 46

Niivõrd kui direktiivi 68/360/EMÜ (liikmesriikide töötajate ja nende perekondade liikumis- ja elamispiirangute kaotamise kohta ühenduse piires) teatavaid sätteid ei või lahutada määruse (EMÜ) nr 1612/68 nendest sätetest, mille kohaldamine on artikli 45 alusel edasi lükatud, võivad praegused liikmesriigid ja Kreeka Vabariik kõnealustest sätetest erandeid teha, niivõrd kui see on vajalik nende erandeid käsitlevate eeskirjade kohaldamiseks, mis on sätestatud artiklis 45 seoses kõnealuse määrusega.

Artikkel 47

Praegused liikmesriigid ja Kreeka Vabariik võtavad komisjoni abiga vajalikke meetmeid, et komisjoni 8. detsembri 1972. aasta otsuse (nõukogu määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikli 15 alusel asutatud ühtse süsteemi kohta, mida nimetatakse SEDOCiks) ja komisjoni 14. detsembri 1972. aasta otsuse (nõukogu määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikli 14 lõikes 3 sätestatud teabekogumise ja -ringluse "ühenduse kava" kohta) kohaldamine saaks laieneda Kreekale hiljemalt 1. jaanuariks 1988.

Artikkel 48

Kuni 31. detsembrini ei kohaldata määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustuskorra kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate ja nende perekondade suhtes) artikli 73 lõigete 1 ja 3, artikli 74 lõike 1 ja artikli 75 lõike 1 ning määruse (EMÜ) nr 574/72 (millega kinnitatakse määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord) artiklite 86 ja 88 sätteid Kreeka töötajate suhtes, kes on asunud tööle mõnes muus liikmesriigis peale Kreeka, ent kelle pereliikmed elavad Kreekas.

Määruse (EMÜ) nr 1408/71 artikli 73 lõike 2, artikli 74 lõike 2 ja artikli 75 lõike 2 ning määruse (EMÜ) nr 574/72 artiklite 87, 89 ja 98 sätteid kohaldatakse nende töötajate suhtes analoogia põhjal.

Siiski ei piirata liikmesriikide õigusnormide kohaldamist, mis näevad ette, et töötajale tuleb maksta peretoetusi, vaatamata sellele, millises riigis tema pereliikmed elavad.

2. PEATÜKK

Kapitaliliikumised ja nähtamatud tehingud

1. jagu

Kapitaliliikumised

Artikkel 49

1. Kreeka Vabariik võib artiklites 50-53 sätestatud tingimustel ja tähtaegadeks edasi lükata kapitaliliikumiste liberaliseerimise, mis on sätestatud esimeses nõukogu direktiivis EMÜ asutamislepingu artikli 67 rakendamise kohta (11. mai 1960) ja teises nõukogu direktiivis, millega tehakse lisandusi ja muudatusi esimesse nõukogu direktiivi EMÜ asutamislepingu artikli 67 rakendamise kohta (18. detsember 1962).

2. Kreeka ametiasutuste ja komisjoni vahel toimuvad õigeaegselt vastavad konsultatsioonid liberaliseerimise või leevendamise meetmete võtmise korra kohta, mille rakendamise võib järgmiste sätete alusel edasi lükata.

Artikkel 50

1. Kreeka Vabariik võib:

1. kuni 31. detsembrini 1985 edasi lükata Kreeka residentide poolt praegustes liikmesriikides tehtavate otseinvesteeringute liberaliseerimise;
2. kuni 31. detsembrini 1983 edasi lükata Kreekas ühenduse residentide poolt enne 12. juunit 1975 tehtud otseinvesteeringute likvideerimise tulude ülekandmise liberaliseerimise. Selle ajutise erandi kohaldamise ajal säilitatakse kõik üld- ja erivahendid, mis on seotud nende investeeringute likvideerimistulude ülekandmisega ja mis eksisteerivad Kreekas kehtiva korra või Kreeka Vabariigi ja mõne praeguse liikmesriigi vahelisi suhteid reguleerivate lepingute alusel, ning neid kohaldatakse kedagi diskrimineerimata.

2. Tõdedes, et alates 1. jaanuarist 1981 on soovitatav asuda lõike 1 punktis a nimetatud operatsioone käsitlevaid eeskirju olulisel määral leevendama, püüab Kreeka Vabariik selleks kohaseid meetmeid võtta.

Artikkel 51

1. Kreeka Vabariik võib kuni 31. detsembrini 1985 edasi lükata:

1. selliste kinnisvarainvesteeringute liberaliseerimise, mida on teinud praegustesse liikmesriikidesse Kreeka residentid, kes ei kuulu töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate liikumisvabaduse raames väljarändajate kategooriasse;
2. välja rännanud füüsilisest isikust ettevõtjatest Kreeka residentide poolt mõnesse praegusesse liikmesriiki tehtud kinnisvarainvesteeringute, välja arvatud asutamisega seotud investeeringute liberaliseerimise.

2. Praeguste liikmesriikide residentide poolt enne ühinemist omandatud Kreekas asuvate kinnisvarainvesteeringute likvideerimistulude repatrieerimine tuleb järk-järgult liberaliseerida, kaasates kõnealused operatsioonid liberaliseerimissüsteemi, mis on kehtestatud Kreekas tõkestatud arvete suhtes vastavalt artikli 52 määratlusele.

Artikkel 52

Kreekas tõkestatud arved, mis kuuluvad praeguste liikmesriikide residentidele, vabastatakse alates ühinemisest kuni 31. detsembrini 1985 järk-järgult iga-aastaste ühesuuruste osadena kuues etapis, millest esimene algab 1. jaanuaril 1981.

Tõkestatud arvetel 1. jaanuaril 1981 hoiul olev kapital või kapital, mis võidakse kanda tõkestatud arvetele ajavahemikus nimetatud kuupäevast 31. detsembrini 1985, vabastatakse iga etapi alguses järjestikku ühe kuuendiku, ühe viiendiku, veerandi, ühe kolmandiku ja poole ulatuses iga etapi algul hoiustatud summast.

Praeguste liikmesriikide residentidele kuuluvad tõkestatud arved kaotatakse 1. jaanuaril 1986.

Artikkel 53

Kreeka Vabariik võib kuni 31. detsembrini 1985 edasi lükata artiklis 49 nimetatud direktiividele lisatud B nimekirjas olevate ja Kreeka residentide poolt teostatavate operatsioonide liberaliseerimise.

Kreeka residentide tehtavad tehingud ühenduste ja Euroopa Investeerimispanka emiteeritud väärtpaberitega tuleb selle ajavahemiku jooksul järk-järgult liberaliseerida järgmiselt:

1. aastal 1981 võivad need operatsioonid piirduda 20 miljoni Euroopa arvestusühikuga;

2. seejärel tõstetakse seda ülempiiri iga aasta alguses 20% 1981. aastaks kehtestatud piiri suhtes.

2. jagu
Nähtamatud tehingud

Artikkel 54

1. Kreeka Vabariik võib lõikes 2 sätestatud tingimustel säilitada turismiga seotud ülekannete piirangud kuni 31. detsembrini 1985.

2. 1. jaanuaril 1981 ei või iga-aastane turisti valuutavahetussumma isiku kohta olla vähem kui 400 Euroopa arvestusühikut.

Alates 1. jaanuarist 1982 tõstetakse seda summat igal aastal vähemalt 20% 1981. aastaks kehtestatud iga-aastase summa suhtes.

3. jagu
Üldsätted

Artikkel 55

Kui asjaolud võimaldavad, viib Kreeka Vabariik artiklites 50-54 osutatud kapitaliliikumiste ja nähtamatute tehingute liberaliseerimise lõpule enne kõnealustes artiklites sätestatud tähtaegu.

Artikkel 56

Käesoleva peatüki sätete rakendamiseks võib komisjon konsulteerida valuutakomiteedega ja esitada nõukogule kohaseid ettepanekuid.

IV JAOTIS
PÕLLUMAJANDUS

1. PEATÜKK
Üldsätted

Artikkel 57

Kui käesolevas jaotises ei ole sätestatud teisiti, kehtivad põllumajandussaaduste suhtes käesolevas aktis sätestatud eeskirjad.

Artikkel 58

1. Käesolevat artiklit kohaldatakse nende hindade suhtes, mille puhul 2. peatükis on viidatud käesolevale artiklile.

2. Enne artiklis 59 nimetatud esimest hindade lähendamist kinnitatakse Kreekas kohaldatavad hinnad kooskõlas kõnealuse sektori ühises turukorralduses sätestatud eeskirjadega tasemel, mis võimaldab tootjatel saada turuhindu, mis on samaväärsed selles sektoris varasema siseriikliku süsteemi alusel iga toote suhtes kindlaksmääratava kontrollperioodi jooksul saadud turuhindadega.

Kui teatavate Kreeka turul olevate toodete kohta siiski puuduvad hinnamääramiseks vajalikud andmed, arvutatakse selles liikmesriigis kohaldatav hind praeguse koosseisuga ühenduses sarnaste toodete või sarnaste tooterühmade või konkureerivate toodete eest saadava hinna alusel.

Artikkel 59

1. Kui käesoleva jaotise sätete kohaldamise tulemusena erineb hinnatase ühiste hindade tasemest, viiakse hinnad, mille puhul 2. peatükis viidatakse käesolevale artiklile, ühiste hindade tasemega vastavusse igal aastal turustusaasta alguses vastavalt lõigete 2 ja 3 sätetele, kui lõikest 4 ei tulene teisiti.

2. Järgmiste toodete puhul:

- tomatid ja virsikud, mis kuuluvad määruse (EMÜ) nr 1035/72 (puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta) reguleerimisalasse,

ja

- tomati- ja virsikutooted, mis kuuluvad määruse (EMÜ) nr 516/77 (puu- ja köögiviljatoodete turu ühise korralduse kohta) reguleerimisalasse,

toimub lähendamine seitsmes etapis järgmiselt:

1. kui toote hind on Kreekas ühisest hinnast madalam, tõstetakse nimetatud liikmesriigis kehtivat hinda kuue esimese lähendamise käigus järjestikku ühe seitsmendiku, ühe kuuendiku, ühe viiendiku, veerandi, ühe kolmandiku ja poole võrra selles liikmesriigis enne iga lähendamist kehtivate hindade taseme ja ühiste hindade taseme vahest; selle arvutuse tulemusena tekkivat hinda tõstetakse võrdeliselt ühise hinna tõusuga järgmise turustusaasta jooksul; ühine hind kehtestatakse seitsmenda lähendamise käigus;
2. kui toote hind on Kreekas ühisest hinnast kõrgem, vähendatakse selles liikmesriigis enne iga lähendamist kehtiva hinnataseme ja järgmisel turustusaastal kehtivate ühiste hindade taseme vahelist erinevust kuue esimese lähendamise käigus järjestikku ühe seitsmendiku, ühe kuuendiku, ühe viiendiku, veerandi, ühe kolmandiku ja poole võrra; ühine hind kehtestatakse seitsmenda lähendamise käigus.

3. Muude toodete puhul toimub hindade lähendamine viies etapis järgmiselt:

1. kui toote hind on Kreekas ühisest hinnast madalam, tõstetakse nimetatud liikmesriigis kehtivat hinda nelja esimese lähendamise käigus järjestikku ühe viiendiku, veerandi, ühe kolmandiku ja poole võrra selles liikmesriigis enne iga lähendamist kehtivate hindade taseme ja ühiste hindade taseme vahest; selle arvutuse tulemusena tekkivat hinda tõstetakse võrdeliselt ühise hinna tõusuga järgmise turustusaasta jooksul; ühine hind kehtestatakse viienda lähendamise käigus;
2. kui toote hind on Kreekas ühisest hinnast kõrgem, vähendatakse selles liikmesriigis enne iga lähendamist kehtiva hinnataseme ja järgmisel turustusaastal kehtivate ühiste hindade taseme vahelist erinevust nelja esimese lähendamise käigus järjestikku ühe viiendiku, veerandi, ühe kolmandiku ja poole võrra; ühine hind kehtestatakse viienda lähendamise käigus;

4. Integratsiooniprotsessi tõrgeteta toimimise huvides võib nõukogu EMÜ asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 sätestatud korra kohaselt otsustada, et olenemata lõigetest 2 ja 3 kaldub ühe või mitme toote hind Kreekas üheks turustusaastaks lõike 2 või 3 kohaldamisest tulenevatest hindadest kõrvale.

Selline kõrvalekalle ei või ületada 10% tehtavast hinnamuudatusest.

Sellisel juhul on järgmise turustusaasta hinnatase selline, mis oleks tulenenud lõike 2 või 3 kohaldamisest, kui ei oleks otsustatud kõrvale kalduda. Kõnealuseks turustusaastaks võib siiski otsustada edasise kõrvalekaldumise vastavalt esimeses ja teises lõigus toodud tingimustele.

Esimeses lõigus sätestatud erandit ei kohaldata lõikes 2 või 3 nimetatud viimase lähendamise suhtes.

Artikkel 60

Nõukogu võib EMÜ asutamislepingu artikli 43 lõikes 2 sätestatud korra kohaselt otsustada, et Kreekas kohaldatakse mõne konkreetse toote suhtes ühist hinda:

1. juhul, kui leitakse, et erinevus kõnealuse toote selles liikmesriigis kehtiva hinnataseme ja ühise hinna taseme vahel on minimaalne;
2. juhul, kui kõnealuse toote hind Kreekas või maailmaturul on kõrgem kui ühine hind.

Artikkel 61

Nende hinnatasemete vahe, mille puhul 2. peatükis on viidatud käesolevale artiklile, hüvitatakse järgmiselt:

1. Toodete puhul, mille hinnad on kinnitatud vastavalt artiklitele 58 ja 59, võrduvad praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka ning Kreeka ja kolmandate riikide vahelises kaubanduses kohaldatavad hüvitissummad Kreeka jaoks kinnitatud hindade ja ühiste hindade vahega.

2. Hüvitissummat siiski ei kinnitata, kui lõike 1 kohaldamise tulemuseks on miinimumsumma.

3. a) Kreeka ja praeguse koosseisuga ühenduse vahelises kaubanduses saab hüvitissummad importiv riik või annab eksportiv riik;

b) Kreeka ja kolmandate riikide vahelises kaubanduses vähendatakse või suurendatakse ühise põllumajanduspoliitika alusel kohaldatavaid lõive ja muid impordimakse vastavalt olukorrale hüvitissumma võrra, mida kohaldatakse kaubanduses ühendusega selle praeguses koosseisus. Tollimakse ei või siiski hüvitissumma võrra vähendada.

4. Toodete puhul, mille suhtes ühise tollitariifistiku maksumäär on kindlaks määratud üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppega, võetakse seda asjaolu arvesse.

5. Liikmesriigi poolt lõike 1 alusel saadav või antav hüvitissumma ei või ületada kogusummat, mida sama liikmesriik saab impordi eest enamsoodustusrežiimi alla kuuluvatest kolmandatest riikidest.

Nõukogu võib komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega kehtestada erandi sellest reeglist, eelkõige selleks, et hoida ära kaubandushäireid ja konkurentsimoonutusi.

6. Nõukogu võib komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega teha erandeid artikli 42 lõike 1 esimesest lõigust toodete puhul, mille suhtes kehtivad hüvitissummad, niivõrd kui see on vajalik ühise põllumajanduspoliitika nõuetekohase toimimise huvides.

Artikkel 62

Kui mõne toote maailmaturuhind on kõrgem kui ühise põllumajanduspoliitika alusel kehtestatud impordimaksu arvutamisel kasutatav hind, millest on lahutatud impordimaksust artikli 61 alusel maha arvatav hüvitissumma, või kui toetus kolmandatesse riikidesse eksportimisel on väiksem kui hüvitissumma või kui toetust ei ole ette nähtud, võib võtta kohaseid meetmeid, et tagada ühise turukorralduse nõuetekohane toimimine.

Artikkel 63

Antavaid hüvitissummasid rahastab ühendus Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi tagatisrahastust.

Artikkel 64

Toodete suhtes, mille importimisel kolmandatest riikidest praeguse koosseisuga ühendusse kehtivad tollimaksud, kohaldatakse järgmisi sätteid:

1. Praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahel kaotatakse imporditollimaksud järk-järgult artiklis 25 sätestatud kuupäevadel seal toodud ajakava kohaselt.

Määrusega (EMÜ) nr 805/68 (veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta) hõlmatud toodete puhul kaotatakse imporditollimaksud siiski järk-järgult viies etapis viie ühinemisele järgneva turustusaasta jooksul 20% kaupa iga turustusaasta alguses.

Kui lõike 2 punktis b nimetatud toodete puhul on ühises tollitariifistikus olevad maksumäärad väiksemad kui tollimaksu baasmäärad, asendatakse viimased käesoleva lõike kohaldamisel ühise tollitariifistiku maksumääradega.

2. a) Ühise tollitariifistiku järkjärguliseks kehtestamiseks vähendab Kreeka Vabariik erinevust tollimaksu baasmäära ja ühise tollitariifistiku maksumäära vahel artiklis 31 sätestatud tingimustel ja kuupäevadel seal toodud ajakava kohaselt.

b) Olenemata punktist a kohaldab Kreeka Vabariik järgmiste toodete puhul ühise tollitariifistiku maksumäära kogu ulatuses alates 1. jaanuarist 1981:

- määrusega (EMÜ) nr 805/68 hõlmatud tooted,
- määrusega (EMÜ) nr 1035/72 hõlmatud tooted, mille suhtes on terveks või osaks turustusaastaks kinnitatud võrdlushind,
- määrusega (EMÜ) nr 100/76 (kalandustoodeteturu ühise korralduse kohta) hõlmatud tooted, mille suhtes on kinnitatud võrdlushind,
- määrusega (EMÜ) nr 337/79 (veinituru ühise korralduse kohta) hõlmatud tooted, mille suhtes on kinnitatud võrdlushind.

3. Lõigete 1 ja 2 kohaldamisel kasutatakse tollimaksu baasmäära, nagu see on defineeritud artiklis 24.

Määrusega nr 136/66/EMÜ (õli- ja rasvaturu ühise korralduse kehtestamise kohta) hõlmatud toodete puhul kinnitatakse tollimaksu baasmäärad järgmiselt:

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Nimetus	Tollimaksu põhimäär, mida loetakse Kreeka Vabariigi poolt 1. juulil 1980 tegelikult kohaldatud määraks:	
		kolmandate riikide suhtes	praeguse koosseisuga ühenduse suhtes
12.01	Õliseemned ja õliviljad, purustatud või purustamata: ex B. Muu, välja arvatud linaseeme ja		

	riitsinuseseeme		
12.02	Õliseemnetest või õliviljadest valmistatud jahu või pulber, rasvatustamata (välja arvatud sinepipulber): ex B. Muu, välja arvatud linaseeme ja riitsinuseseeme	40%	36%
15.07	Taimerasvad, vedelad või tahked, töötlemata, rafineeritud või puhastatud: ex D. Muud õlid, välja arvatud - linaseemneõli - kookosõli (kopraõli) ja palmiõli kasutamiseks tehniliseks otstarbeks või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	130%	104%
15.12	Loomsed või taimsed õlid ja rasvad, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud või muul viisil tahkestatud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata: A. Müügi pakendites netomassiga kuni 1 kg B. Muud		

4. Ühise turukorraldusega hõlmatud toodete suhtes võib määruse nr 136/66/EMÜ artiklis 38 või, olenevalt olukorrast, muude põllumajandusturgude ühist korraldust käsitlevate määruste vastavates artiklites sätestatud korra kohaselt otsustada, et:

1. Kreeka Vabariigil lubatakse:

- kaotada lõikes 1 nimetatud tollimaksud või teha lõikes 2 nimetatud lähendamised kiiremas tempos kui seal sätestatud,
- osaliselt või täielikult peatada tollimaks praegustest liikmesriikidest imporditavatel toodetel,
- osaliselt või täielikult peatada tollimaks kolmandatest riikidest imporditavatel toodetel;

2. praeguse koosseisuga ühendus:

- kaotab lõikes 1 nimetatud tollimaksud kiiremas tempos kui seal sätestatud,
- peatab osaliselt või täielikult tollimaksu Kreekast imporditavatel toodetel.

Muude toodete suhtes ei ole Kreeka Vabariigil esimese lõigu punkti a esimeses ja teises taandes nimetatud meetmete kehtestamiseks luba vaja. Kreeka Vabariik teatab võetavatest meetmetest teistele

liikmesriikidele ja komisjonile.

Kiirendatud lähendamisest tulenevad tollimaksumäärad ei tohi olla väiksemad kui tollimaksumäärad samade toodete impordimisel teistest liikmesriikidest.

Artikkel 65

1. Toodete suhtes, mida ühinemise kuupäeval hõlmab ühine turukorraldus, kohaldatakse praeguse koosseisuga ühenduses kehtivat süsteemi tollimaksude ja samaväärse toimega maksude ning koguseliste piirangute ja samaväärse toimega meetmete osas Kreekas alates 1. veebruarist 1981, kui artiklitest 61, 64 ja 115 ei tulene teisiti.

2. Toodete suhtes, mida ühinemise kuupäeval hõlmab ühine turukorraldus ei hõlma, ei kohaldata tollimaksudega samaväärse toimega maksude, koguseliste piirangute ja nendega samaväärse toimega meetmete järkjärgulist kaotamist käsitlevaid II jaotise sätteid nende maksude, piirangute ja meetmete osas, kui need moodustavad ühinemise kuupäeval osa siseriiklikust turukorraldusest.

See säte kehtib üksnes kuni ühise turukorralduse rakendumiseni nende toodete suhtes, hiljemalt kuni 31. detsembrini 1985 ja sel määral, mil see on tingimata vajalik, et tagada siseriikliku korralduse säilimine.

3. Kreeka Vabariik kohaldab ühise tollitariifistiku nomenklatuuri EMÜ asutamislepingu II lisaga hõlmatud toodete suhtes alates 1. jaanuarist 1981.

Sel määral, mil ühenduse eeskirjade kohaldamisel ning eelkõige ühise turukorralduse ning käesolevas jaotises sätestatud üleminekumehhanismide toimimises ei teki raskusi, võib nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega lubada Kreeka Vabariigil lisada sellesse nomenklatuuri senised siseriiklikud alajaotused, mis on hädavajalikud, et tollimaksude järkjärguline lähendamine ühisele tollitariifistikule või nende kaotamine ühenduses toimuks käesolevas aktis sätestatud tingimustel.

Artikkel 66

1. Import Kreekast praeguse koosseisuga ühendusse maksustatakse töötleva tööstuse kaitseks mõeldud komponendiga, mida kasutatakse teravilja- ja riisituru ühise korraldusega hõlmatud toodete kolmandatest riikidest impordimisel nõutava maksu arvutamiseks.

2. Kreekasse impordimisel määratakse selle komponendi suurus kindlaks sellega, et 1. jaanuaril 1979 kohaldatavast kogukaitsest lahutatakse töötleva tööstuse kaitseks mõeldud komponent või komponendid.

Sellise komponendi või selliste komponentidega maksustatakse import teistest liikmesriikidest; kolmandatest riikidest impordimisel nõutava tollimaksu puhul asendavad need ühenduse kaitsekomponenti.

3. Artiklit 64 kohaldatakse lõigetes 1 ja 2 nimetatud komponendi suhtes, mis loetakse baaskomponendiks. Kõnealused vähendused ja lähendamised toimuvad siiski viies etapis 20% kaupa viie ühinemisjärgse vastava põhisaaduse jaoks kindlaksmääratud turustusaasta alguses.

Artikkel 67

Erinevate ühise põllumajanduspoliitika raames sätestatud summade kinnitamisel, välja arvatud artiklis 58 nimetatud hindade puhul, võetakse ühise põllumajanduspoliitika nõuetekohaseks toimimiseks Kreekas vajalikul määral arvesse kohaldatud hüvitissummat või selle puudumisel registreeritud hinnavahet ja vajaduse korral ka tollimaksude mõju.

Artikkel 68

1. Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse abi, preemiate või muude analoogiliste ühise põllumajanduspoliitika raames kehtestatud summade suhtes, mille puhul 2. peatükis viidatakse käesolevale artiklile.

2. Ühenduse abi kasutuselevõtuks Kreekas kohaldatakse järgmised meetmeid:

1. Kreekas alates 1. jaanuarist 1981 mingi konkreetse toote jaoks antava ühenduse abi tase võrdub summaga, mis määratakse kindlaksmääratava kontrollperioodi jooksul Kreekas varasema siseriikliku süsteemi alusel antud abi alusel. See summa ei või siiski ületada ühinemise kuupäeval praeguse koosseisuga ühenduses antavat abi. Kui varasema siseriikliku süsteemi alusel analoogset abi ei antud ja kui järgmistest sätetest ei tulene teisiti, ei anta Kreekale ühinemise kuupäeval ühenduse abi;
2. Seejärel kas võetakse Kreekas kasutusele ühenduse abi või erinevuste olemasolu korral viiakse ühenduse abi tase Kreekas praeguse koosseisuga ühenduses antava abiga vastavusse järgmise ajakava kohaselt:
 - nelja ühinemisjärgse turustusaasta - või nende puudumisel abitaotlemisperioodi - alguses järjestikku ühe viiendiku, veerandi, ühe kolmandiku ja poole võrra;
 - kas järgmisel turustusaastal või perioodil kohaldatavast ühenduse abi summast
 - või järgmiseks turustusaastaks või perioodiks Kreekas antava abi taseme ja praeguse koosseisuga ühenduses antava abi taseme vahest,
 - ühenduse abi taset kohaldatakse Kreekas täies ulatuses alates viiendast ühinemisjärgsest turustusaastast või abitaotlemisperioodist.

Artikkel 69

1. Ilma et see piiraks artikli 68 sätete kohaldamist, lubatakse Kreeka Vabariigil üleminekumeetmena säilitada järk-järgult vähenev riiklik abi kuni 31. detsembrini 1985. Kreeka riikliku abi puhul, mille hindamisel tuleb arvesse võtta IV lisas nimetatud sotsiaalstruktuuriliste direktiivide mõjuala, võib siiski vähenevuspõhimõtte suhtes erandi teha.

2. Alates ühinemisest võtab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega vastu käesoleva artikli sätete rakendamiseks vajalikud meetmed.

Nende meetmete hulka kuulub eelkõige lõikes 1 nimetatud abi nimekiri ja täpne sõnastus, abisumma ja selle kaotamise ajakava ning ühise põllumajanduspoliitika nõuetekohase toimimise tagamiseks vajalikud üksikasjalikud eeskirjad; need üksikasjalikud eeskirjad peavad lisaks sellele tagama, et nii Kreekast kui praegustest liikmesriikidest pärinevatel tootmisvahenditel oleks võrdne juurdepääs Kreeka turule.

Artikkel 70

1. Kuni ühenduse poolt vastuvõtmisele kuuluvate täiendavate eeskirjade jõustumiseni ning:

- lõike 2 punktis a nimetatud toodete puhul hiljemalt kuni esimese ühinemisjärgse turustusaasta alguseni,
- lõike 2 punktis b nimetatud toodete puhul hiljemalt kuni 31. detsembrini 1985

lubatakse Kreeka Vabariigil säilitada nende toodete suhtes need kindlaksmääratava kontrollperioodi jooksul varasema siseriikliku süsteemi raames tema territooriumil kehtinud meetmetest, mis on möödapääsmatult vajalikud Kreeka tootja sissetuleku säilitamiseks tasemel, mida ta sai varasema siseriikliku süsteemi alusel.

2. Lõikes 1 nimetatud tooted on järgmised:

1. ühise tollitariifistiku alamrubriiki 08.03.B kuuluvad kuivatatud viigimarjad,

ühise tollitariifistiku alamrubriiki 08.04.B kuuluvad kuivatatud viinamarjad;

2. ühise tollitariifistiku alamrubriikidesse 07.01 N I, ex 07.02 A, 07.03 A I, ex 07.04 B, ex 20.01 B, ex 20.02 F kuuluvad oliivid muuks otstarbeks kui õli tootmiseks.

3. Alates ühinemisest kehtestab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega lõikes 1 nimetatud meetmed, mida Kreeka Vabariigil on luba säilitada.

Artikkel 71

Mis tahes tootevarud, mis on Kreeka territooriumil 1. jaanuaril 1981 vabas ringluses ja ületavad koguse, mida võidakas käsitleda kui normaalset ülekandevaru, peab Kreeka Vabariik kõrvaldama oma kulul vastavalt täpsustatavale ühenduse korrale tähtaja jooksul, mis tuleb selleks seada.

Artikkel 72

1. Nõukogu võtab komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega vastu käesoleva jaotise rakendussätted.

2. Nõukogu võib ühehäälselt ja komisjoni ettepaneku põhjal pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist teha käesoleva jaotise sätetes kohandusi, mis võivad ühenduse eeskirjade muutmise tulemusel vajalikuks osutuda.

Artikkel 73

1. Kui selleks, et kergendada Kreekas üleminekut seniselt korralduselt ühise turukorralduse rakendamisest tulenevale korraldusele, nagu see on sätestatud käesolevas jaotises, on vaja üleminekumeetmeid, ning eriti kui teatavate toodete puhul ilmneb arvestatavaid raskusi uue korra rakendamisel graafikujärgseks kuupäevaks, võetakse sellised meetmed vastu korra kohaselt, mis on sätestatud määruse nr 136/66/EMÜ artiklis 38 või, olenevalt olukorrast, muude põllumajandusturgude ühist korraldust käsitlevate määruste vastavates artiklites. Selliseid meetmeid võib võtta kuni 31. detsembrini 1982, ent neid ei või kohaldada pärast kõnealust kuupäeva.

2. Nõukogu võib ühehäälselt ja komisjoni ettepaneku põhjal pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist pikendada lõikes 1 osutatud tähtaega.

2. PEATÜKK

Teatavate ühiste turukorraldustega seotud sätted

1. jagu

Puu- ja köögivilid

Artikkel 74

Puu- ja köögivilja puhul kohaldatakse artiklit 59 baashindade suhtes.

Baashind kinnitatakse Kreekas ühinemise ajal, võttes arvesse kindlaksmääratava kontrollperioodi jooksul Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses registreeritud keskmiste tootjahindade vahet.

Artikkel 75

1. Kreekast pärinevate puu- ja köögiviljade jaoks, mille suhtes on kinnitatud institutsionaalne hind, kehtestatakse praeguse koosseisuga ühendusse importimisel kompensatsioonimehhanism.

2. Seda mehhanismi reguleeritakse järgmiste normidega:

1. Kreeka toote pakkumishinda, nagu see on arvutatud punktis b, võrreldakse ühenduse pakkumishinnaga, mida arvutatakse igal aastal ühelt poolt praeguse koosseisuga ühenduse kõigi

liikmesriikide tootjahindade aritmeetilise keskmise alusel, millele liidetakse toodete veo- ja pakkimiskulud tootmispiirkondadest ühenduse tüüpiliste tarbimispiirkondadeni, ning teiselt poolt võttes arvesse tootmiskulude arengusuundi. Eespool nimetatud tootjahinnad vastavad eespool nimetatud ühenduse pakkumishinna kinnitamisele eelneva kolme aasta jooksul registreeritud keskmistele hinnanoteeringutele. Iga-aastane ühenduse hind ei tohi ületada kolmandate riikide suhtes kohaldatavat võrdlushinnataset. Seda ühenduse pakkumishinda vähendatakse esimese artiklis 59 nimetatud hindade lähendamise ajal 3%, teise lähendamise ajal 6%, kolmanda lähendamise ajal 9%, neljanda lähendamise ajal 12%, viienda lähendamise ajal 15% ning virsikute ja tomatite puhul kuuenda lähendamise ajal 18% ja seitsmenda lähendamise ajal 21%.

2. Kreeka toodete pakkumishind arvutatakse igal turupäeval praeguse koosseisuga ühenduses registreeritud või importija/hulgimüüja etapini vähendatud tüüpiliste hinnanoteeringute alusel. Kreekast pärinevate toodete hind võrdub madalaima tüüpilise hinnanoteeringuga või vähemalt 30% kõnealustest toodetest, mis on turustatud kõikidel tüüpilistel turgudel, mille kohta hinnanoteeringud on kättesaadavad, madalaimate hinnanoteeringute keskmisega. Seda hinnanoteeringut või neid hinnanoteeringuid vähendatakse korrigeeriva summa võrra, mille võib kehtestada vastavalt allpool punktis c sätestatud eeskirjadele.
3. Kui niiviisi arvutatud Kreeka hind on väiksem kui punktis a näidatud ühenduse hind, nõuab importiv liikmesriik praeguse koosseisuga ühendusse importimisel korrigeeriva summa tasumist, mis võrdub nende kahe hinna vahega. Kui ühenduse toote päeva pakkumishind tarbimiskeskuste turul on madalamal tasemel kui punktis a määratletud ühenduse hind, ei või korrigeeriv summa siiski ületada nende kahe hinna aritmeetilise keskmise ja Kreeka toote hinna vahet.
4. Korrigeeriva summa tasumist nõutakse, kuni registreeritud andmetest ilmneb, et Kreeka toote hind on võrdne või suurem kas punktis a määratletud ühenduse hinnast või, vastavalt vajadusele, punktis c nimetatud ühenduse hindade aritmeutilisest keskmisest.

3. Käesolevas artiklis sätestatud kompensatsioonimehhanism jääb jõusse:

1. artikli 59 lõikes 2 nimetatud toodete puhul kuni 31. detsembrini 1987;
2. artikli 59 lõikes 3 nimetatud toodete puhul kuni 31. detsembrini 1985.

4. Kui import praegustest liikmesriikidest tekitab Kreeka turul häireid, võib selliste puu- ja köögiviljade importimisel praeguse koosseisuga ühendusest Kreekasse, mille suhtes on kinnitatud institutsionaalne hind, otsustada kohaldada kohaseid meetmeid, mis võivad ette näha samasuguse kompensatsioonimehhanismi, nagu on sätestatud eelmistes lõikudes.

Artikkel 76

Määruse (EMÜ) nr 2511/69 (millega sätestatakse erimeetmed ühenduse tsitrusviljade tootmise ja turustamise parendamiseks) artiklis 6 nimetatud rahalise kompensatsiooni suhtes kohaldatakse artiklit 68.

Seda rahalist kompensatsiooni loetakse abiks, mida ei ole antud Kreekas varasema siseriikliku süsteemi alusel.

Artikkel 77

Kreekas kohaldatav miinimumhind ja rahaline kompensatsioon, mis on sätestatud määruse (EMÜ) nr 2601/69 (millega sätestatakse erimeetmed teatavate apelsinisortide töötlemise soodustamiseks) artiklites 2 ja 3 ning määruse (EMÜ) nr 1035/77 (millega sätestatakse erimeetmed sidrunitoodete turustamise soodustamiseks) artiklites 1 ja 2, kinnitatakse järgmiselt:

1. Kuni artiklis 59 nimetatud esimese hindade lähendamiseni kinnitatakse kohaldatav miinimumhind Kreekas töötlemiseks mõeldud tsitruseliste tootjatele varasema siseriikliku süsteemi raames makstud hindade alusel, nagu need on registreeritud kindlaksmääratava kontrollperioodi jooksul. Rahaline kompensatsioon on praeguse koosseisuga ühenduses kehtiv kompensatsioon, millest on vajaduse korral lahutatud ühise miinimumhinna ja Kreekas kehtiva miinimumhinna vahe.
2. Edaspidiste hindade kinnitamiseks viiakse Kreekas kohaldatav miinimumhind artikli 59 sätete kohaselt vastavusse ühise miinimumhinnaga. Kreekas iga hindade lähendamise etapi ajal kohaldatav rahaline kompensatsioon võrdub praeguse koosseisuga ühenduses kehtiva kompensatsiooniga, millest on vajaduse korral lahutatud ühise miinimumhinna ja Kreekas kehtiva miinimumhinna vahe.
3. Kui lõike 1 või 2 kohaldamisest tulenev miinimumhind on suurem kui ühine miinimumhind, võib Kreekas siiski lõplikult kohaldada viimati nimetatud hinda.

Artikkel 78

Kuni 31. detsembrini 1987 lubatakse Kreeka Vabariigil kehtestada kõikidele puu- ja köögiviljatootjatele kohustus turustada kogu oma puu- ja köögiviljatoodang, mille suhtes kehtivad ühised kvaliteedinormid, kohaliku turu kaudu.

2. jagu Õlid ja rasvad

Artikkel 79

1. Oliiviõli puhul kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61 sekkumishindade suhtes.

Artikli 61 kohaldamisest tulenevat hüvitissummat tuleb vajaduse korral siiski korrigeerida praeguse koosseisuga ühenduses ja Kreekas kohaldatava ühenduse tarbimisabi vahe võrra.

2. Õliseemnete taotlushinnad ja soovitus hinnad kinnitatakse külvikorra alusel konkureerivate toodete Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses kindlaksmääratud kontrollperioodi jooksul kehtinud hindade vahe alusel. Kui nende konkureerivate toodete hinnad on sarnased, kohaldatakse Kreekas ühist hinda alates ühinemisest. Vastasel juhul kohaldatakse nende toodete suhtes kinnitatud taotlus- või soovitus hinna suhtes artiklit 59. Kreekas kohaldatav taotlus- või soovitus hind ei või siiski ületada ühist taotlus- või soovitus hinda.

Artikkel 80

Olenemata artiklist 67 võetakse mitmesuguste õliseemnete jaoks ette nähtud summade, välja arvatud artikli 79 lõikes 2 nimetatud hindade, taseme kinnitamisel Kreeka puhul nende toodete ühise turukorralduse nõuetekohaseks toimimiseks vajalikul määral arvesse artikli 79 lõike 2 kohaldamisest tulenevat vahet.

Artikkel 81

1. Oliiviõli jaoks antava abi suhtes kohaldatakse artiklit 68. Selle toote jaoks antava tootmisabi suhtes toimub esimene lähendamine siiski 1. jaanuaril 1981.

Selleks loetakse Kreekas kohaldatava abi taseme arvutamisel ühenduse tootmisabi tasemeks taset, mis on kinnitatud ühinemise kuupäeval jooksvaks turustusaastaks.

Teine lähendamise etapp toimub teise ühinemisjärgse turustusaasta alguses, kusjuures esimese turustusaasta alguses on ainus võimalik lähendamine see, mis vastavalt vajadusele tuleneb praeguse koosseisuga ühenduses kehtiva ühenduse abi kohandamisest.

2. Kreeka rapsi-, rüpsi-, päevalille- ja riitsinuseseemnesaagi jaoks antavat abi kohandatakse vajaduse korral Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses kehtiva taotlus- või soovitushinna vahe võrra.

Ilma et see piiraks esimese löigu kohaldamist, vähendatakse Kreekas töödeldava rapsi-, rüpsi-, päevalille- ja riitsinuseseemne jaoks antava abi summat Kreeka Vabariigi poolt nende toodete kolmandatest riikidest importimisel kohaldatavate tollimaksude võrra.

3. Kreeka sojaoa- ja linaseemnesaagi jaoks antavat abi kohandatakse vajaduse korral Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses kehtivate taotlushindade vahe võrra ning vähendatakse Kreeka Vabariigi poolt nende toodete kolmandatest riikidest importimisel kohaldatavate tollimaksude võrra.

Artikkel 82

Kreeka Vabariik võib kuni 31. detsembrini 1983 vastavalt kehtestatavatele üksikasjalikele reeglitele kohaldada õliseemnete ning taimeõlide ja -rasvade impordikontrollisüsteemi, mida ta kohaldab 1. jaanuaril 1979.

3. jagu
Piim ja piimatooted

Artikkel 83

Või ja lõssipulbri sekkumishindade suhtes kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61.

Artikkel 84

Piimatoodete, välja arvatud või ja lõssipulbri hüvitissumma kinnitatakse koefitsientide abil, mis tuleb kindlaks määrata.

4. jagu Veise- ja vasikaliha

Artikkel 85

Täiskasvanud veiste hindade suhtes Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61.

Artikkel 86

Määruse (EMÜ) nr 805/68 lisas nimetatud toodete hüvitissumma kinnitatakse koefitsientide abil, mis tuleb kindlaks määrata.

5. jagu Tubakas

Artikkel 87

1. Iga sordi või sortiderühma jaoks kinnitatud sekkumishindade suhtes kohaldatakse artiklit 58.

2. Lõikes 1 nimetatud sekkumishinnale vastav soovitushind kinnitatakse Kreekas esimeseks ühinemisejärgseks saagikoristuseks vastavalt määruse (EMÜ) nr 727/70 (toortubakaturu ühise korralduse kohta) artikli 2 lõike 2 teisele lõigule tasemel, mis kajastab soovituslinna ja sekkumishinna vahelist suhet.

3. Nelja järgmise saagi puhul tuleb nimetatud soovitushind:

1. kinnitada vastavalt määruse (EMÜ) nr 727/70 artikli 2 lõike 2 esimeses lõigus sätestatud kriteeriumidele, võttes siiski arvesse abi, mida Kreeka Vabariigil on artikli 69 alusel õigus tubaka jaoks säilitada;
2. suurendada neljas etapis, kusjuures esimene suurendamine tehakse teiseks ühinemisejärgseks saagikoristuseks summa võrra, mille võrra väheneb riiklik abi, mida Kreeka Vabariigil lubatakse artikli 69 alusel tubaka jaoks järjest alanevalt säilitada.

Artikkel 88

Olenemata artiklist 71 peab Kreeka Vabariik kõik Kreekas olemasolevad tubakavarud, mis pärinevad ühinemiseelsetest saakidest, omal kulul täielikult likvideerima vastavalt täpsustatavale ühenduse korrale ning selleks määratava tähtaja jooksul.

6. jagu
Lina ja kanep

Artikkel 89

Lina- ja kanepikiu suhtes kohaldatakse artiklit 68.

7. jagu
Humal

Artikkel 90

Humala jaoks antava abi suhtes kohaldatakse artiklit 68.

8. jagu
Seemned

Artikkel 91

Seemnete jaoks antava abi suhtes kohaldatakse artiklit 68.

9. jagu
Siidiussid

Artikkel 92

Siidiusside jaoks antava abi suhtes kohaldatakse artiklit 68.

10. jagu
Suhkur

Artikkel 93

Valge suhkru sekkumishinna ja suhkrupeedi miinimumhinna suhtes kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61.

Artikkel 94

Määruse (EMÜ) nr 3330/74 (suhkruturu ühise korralduse kohta) artikli 1 lõike 1 punktis b nimetatud toodete, välja arvatud värske suhkrupeedi, ning artikli 1 lõike 1 punktis d nimetatud toodete suhtes kehtiv hüvitissumma tuletatakse kõnealuse esmatoote hüvitissummast koefitsientide abil, mis tuleb kindlaks määrata.

Artikkel 95

Määruse (EMÜ) nr 3330/74 artikli 26 lõikes 3 nimetatud summat kohandatakse Kreekas hüvitissumma võrra.

11. jagu Teravili

Artikkel 96

Teraviljade puhul kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61 sekkumishinna suhtes ja hariliku nisu puhul võrdlus- hinna suhtes.

Artikkel 97

Hüvitissummad kinnitatakse järgmiselt:

1. Teravilja puhul, mille suhtes ei ole kinnitatud sekkumishinda, tuletatakse kuni esimese lähendamiseni kehtiv hüvitissumma hüvitissummast, mida kohaldatakse konkureeriva teravilja suhtes, mille jaoks on kehtestatud sekkumishind, kusjuures arvesse võetakse:

- hinnasuhteid Kreeka turul,

või

- kõnealuste teraviljade künnishindade vahelist suhet.

Edaspidised hüvitissummad kinnitatakse esimeses lõigus nimetatud summade alusel vastavalt artiklis 59 hindade vastavusseviimiseks toodud eeskirjadele.

Esimese lõigu esimeses taandes nimetatud juhul tuleb kehtestatud suhe siiski artiklis 59 sätestatud korras künnishindade vaheliste suhetega vastavusse viia.

2. Määruse (EMÜ) nr 2727/75 (teraviljaturu ühise korralduse kohta) artikli 1 punktides c ja d nimetatud toodete suhtes kehtiv hüvitissumma tuletatakse nendega seotud teraviljade hüvitissummast koefitsientide abil, mis tuleb kindlaks määrata.

3. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, kinnitatakse harilikust ja kõvast nisust valmistatud toodete puhul hüvitissumma tasemel, mis võtab arvesse ka riikliku abi, mille Kreeka Vabariik artikli 69 alusel leivajahu tootmiseks mõeldud nisule säilitada kavatseb.

Artikkel 98

Artiklit 68 kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2727/75 artiklis 10 nimetatud kõva nisu jaoks antava abi suhtes.

12. jagu Sealiha

Artikkel 99

1. Sealiha hinna suhtes Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61.

2. Selleks, et vältida häirete tekkimise ohtu praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahelises kaubanduses, võib hüvitissummat siiski arvutada söödateravilja hüvitissummade alusel. Selleks arvutatakse searümba kilogrammi kohta kehtiv hüvitissumma ühenduses ühe kilogrammi sealiha tootmiseks vajamineva söödateraviljakoguse suhtes kehtivate hüvitissummade alusel.

Ilma et see piiraks esimese lõigu kohaldamist, võib hüvitissumma kinnitada tasemel, mis võtab arvesse ka riiklikku abi, mille Kreeka Vabariik artikli 69 alusel seakasvatuses kasutatava teravilja jaoks säilitab.

3. Määruse (EMÜ) nr 2759/75 (sealihaturu ühise korralduse kohta) artikli 1 lõikes 1 nimetatud toodete, välja arvatud searümpade suhtes kehtiv hüvitissumma tuletatakse lõike 1 või 2 alusel kohaldatavast hüvitissummast koefitsientide abil, mis tuleb kindlaks määrata.

13. jagu Munad

Artikkel 100

1. Muna hinna suhtes Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61.

2. Selleks, et vältida häirete tekkimise ohtu praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahelises kaubanduses, võib hüvitissummat siiski arvutada söödateravilja hüvitissummade alusel. Selleks:

1. arvutatakse koorega muna kilogrammi kohta kehtiv hüvitissumma ühenduses ühe kilogrammi koorega munade tootmiseks vajamineva söödateraviljakoguse suhtes kehtivate hüvitissummade alusel;
2. arvutatakse ühe haudemuna kohta kehtiv hüvitissumma ühenduses ühe haudemuna tootmiseks vajamineva söödateraviljakoguse suhtes kehtiva hüvitissumma alusel.

Ilma et see piiraks esimese lõigu kohaldamist, võib hüvitissumma kinnitada tasemel, mis võtab arvesse ka riiklikku abi, mille Kreeka Vabariik artikli 69 alusel kodulinnukasvatuses kasutatava teravilja jaoks säilitab.

3. Määruse (EMÜ) nr 2771/75 (munaturu ühise korralduse kohta) artikli 1 lõike 1 punktis b nimetatud toodete suhtes kehtiv hüvitissumma tuletatakse lõike 1 või 2 alusel kohaldatavast hüvitissummast koefitsientide abil, mis tuleb kindlaks määrata.

14. jagu Linnuliha

Artikkel 101

1. Linnuliha hinna suhtes Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61.

2. Selleks, et vältida häirete tekkimise ohtu praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahelises kaubanduses, võib hüvitissummat siiski arvutada söödateravilja hüvitissummade alusel. Selleks:

1. arvutatakse ühe kilogrammi tapetud kodulindude kohta kehtiv hüvitissumma linnuliikide kaupa diferentseeritud hüvitissummade alusel, mis kehtivad ühenduses ühe kilogrammi tapetud kodulindude tootmiseks vajamineva söödateraviljakoguse suhtes;
2. arvutatakse ühe tibu suhtes kehtiv hüvitissumma ühenduses ühe tibu tootmiseks vajamineva söödaviljakoguse suhtes kehtiva hüvitissumma alusel.

Ilma et see piiraks esimese lõigu kohaldamist, võib hüvitissumma kinnitada tasemel, mis võtab arvesse ka riiklikku abi, mille Kreeka Vabariik artikli 69 alusel kodulinnukasvatuses kasutatava teravilja jaoks säilitab.

3. Määruse (EMÜ) nr 2777/75 (kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta) artikli 1 lõike 2 punktis d nimetatud toodete suhtes kehtiv hüvitissumma tuletatakse lõike 1 või 2 alusel kohaldatavast hüvitissummast koefitsientide abil, mis tuleb kindlaks määrata.

Artikkel 102

1. Riisi puhul kohaldatakse artikleid 58, 59 ja 61 toorriisi sekkumishinna suhtes.
2. Kooritud riisi hüvitissummaks on toorriisi hüvitissumma, mis arvestatakse ümber määruse nr 467/67/EMÜ artiklis 1 nimetatud ümberarvestuskursi alusel.
3. Täielikult jahvatatud riisi hüvitissummaks on kooritud riisi hüvitissumma, mis arvestatakse ümber määruse nr 467/67/EMÜ artiklis 1 nimetatud ümberarvestuskursi alusel.
4. Pooljahvatatud riisi hüvitissummaks on täielikult jahvatatud riisi hüvitissumma, mis arvestatakse ümber määruse nr 467/67/EMÜ artiklis 1 nimetatud ümberarvestuskursi alusel.
5. Määruse (EMÜ) nr 1418/76 (riisituru ühise korralduse kohta) artikli 1 lõike 1 punktis c nimetatud toodete suhtes kehtiv hüvitissumma tuletatakse nendega seotud toodete suhtes kohaldatavast hüvitissummast koefitsientide abil, mis tuleb kindlaks määrata.
6. Purustatud riisi hüvitissumma kehtestatakse tasemel, mis võtab arvesse Kreekas kehtiva tarnehinna ja künnishinna vahet.

16. jagu

Puu- ja köögiviljatooted

Artikkel 103

Toodete puhul, mille suhtes kehtib määruse (EMÜ) nr 516/77 (puu- ja köögiviljatoodete turu ühise korralduse kohta) artiklis 3a sätestatud toetuste süsteem, kohaldatakse Kreekas järgmisi sätteid:

1. Kuni artiklis 59 nimetatud hindade esimese lähendamiseni kinnitatakse määruse (EMÜ) nr 516/77 artikli 3a lõikes 3 nimetatud miinimumhind Kreekas varasema siseriikliku süsteemi raames tootjatele töötlemiseks mõeldud toote eest makstud hindade alusel, nagu need on registreeritud kindlaksmääratava kontrollperioodi jooksul.
2. Kui lõikes 1 nimetatud miinimumhind erineb ühisest hinnast, kohandatakse Kreekas hinda iga ühinemisejärgse turustusaasta alguses vastavalt artiklis 59 sätestatud üksikasjalikele eeskirjadele.
3. Kreekale antava ühenduse abi summa kinnitatakse nõnda, et see hüvitaks vahe määruse (EMÜ) nr 516/77 artikli 3a lõike 3 alusel kindlaks määratud kolmandate riikide toodete hindade taseme ja Kreeka toodete hindade taseme vahel, mis määratakse kindlaks, võttes arvesse lõikes 2 nimetatud miinimumhinda ja tootmiskulusid Kreekas, võtmata arvesse ettevõtteid, mille kulud on kõrgemad. See abi ei või siiski ületada praeguse koosseisuga ühenduses antavat abi.

4. Tomatikonsentraatide, kooritud tomatite, tomatimahla ja konserveeritud virsikute suhtes kohaldatakse ühenduse abi Kreekas terves ulatuses alates seitsmenda ühinemisjärgse turustusaasta algusest ning kuivatatud ploomide ("prunes d'Ente") suhtes alates viienda ühinemisjärgse turustusaasta algusest.

5. Kui lõike 1 või 2 kohaldamisest tulenev miinimumhind on suurem kui ühine miinimumhind, võib Kreekas siiski lõplikult kohaldada viimati nimetatud hinda.

17. jagu Kuivsööt

Artikkel 104

1. Määruse (EMÜ) nr 1117/78 (kuivsöödaturu ühise korralduse kohta) artiklis 4 nimetatud soovitushind, mida kohaldatakse Kreekas 1. jaanuaril 1981, kinnitatakse tasemel, mis on samaväärne maailma-turuhinnaga, millele on lisatud varasema siseriikliku süsteemi alusel Kreekas kindlaksmääratava kontroll-perioodi jooksul antud abi, välja arvatud artikli 69 alusel säilitatud abi, ning Kreeka poolt 1. juulil 1980 kolmandate riikide suhtes kohaldatavad tollimaksud. Niiviisi kindlaks määratud soovitushind ei või siiski ületada ühist soovitushinda.

2. Artiklit 59 kohaldatakse lõike 1 sätete alusel arvutatud soovitushinna suhtes, kui see on väiksem kui ühine soovitushind.

3. Kreekas kohaldatavaid täiendavaid toetusi vähendatakse summa võrra, mis võrdub:

- Kreekas kohaldatava soovitushinna ja ühise soovitushinna vahega, kui selline vahe on olemas,

ja

- Kreeka poolt nende toodete kolmandatest riikidest importimisel kohaldatavate tollimaksudega,

kusjuures seda summat korrutatakse määruse (EMÜ) nr 1117/78 artikli 5 lõikes 2 nimetatud protsendiga.

4. Määruse (EMÜ) nr 1117/78 artiklis 3 nimetatud kindlasummalise abi suhtes kohaldatakse artiklit 68.

18. jagu Herned ja põldoad

Artikkel 105

1. Herne ja põldoa suhtes Kreekas 1. jaanuaril 1981 kohaldatav käivitushind kinnitatakse külvikorra

alusel konkureerivate toodete Kreekas ja praeguse koosseisuga ühenduses kindlaksmääratud kontrollperioodi jooksul kehtinud hindade vahe põhjal.

Kui nende konkureerivate toodete hinnad on sarnased, kohaldatakse Kreekas ühist hinda alates ühine misest. Vastasel juhul kohaldatakse nende toodete käivitushinna suhtes artiklit 59. Kreekas kohaldatav käivitushind ei või siiski ületada ühist käivitushinda.

2. Määruse (EMÜ) nr 1119/78 (milles sätestatakse erimeetmed loomasöödaks kasutatava herne ja põldoa jaoks) artikli 2 lõikes 1 nimetatud abisummat Kreekas kasvatatud herne ja põldoa jaoks vähendatakse summa võrra, mis võrdub Kreekas kohaldatava käivitushinna ja ühise käivitushinna vahega, kui selline vahe on olemas.

Ilma et see piiraks esimese lõigu kohaldamist, vähendatakse kõnealuse abi summat Kreekas töödeldavate toodete puhul tollimaksude võrra, mida Kreeka Vabariik kohaldab sojaõlikookide importimisel kolmandatest riikidest.

Esimese ja teise lõigu kohaldamisest tulenevat summat korrutatakse määruse (EMÜ) nr 1119/78 artikli 2 lõikes 1 nimetatud protsendiga.

Artikkel 106

Olenemata artiklist 67 võetakse erinevate herne ja põldoa jaoks sätestatud summade, välja arvatud artikli 105 lõikes 1 nimetatud hindade kinnitamisel Kreeka puhul nende toodete ühise turukorralduse nõuetekohaseks toimimiseks vajalikul määral arvesse artikli 105 lõike 1 kohaldamisest tulenevat hindade erinevust.

19. jagu Vein

Artikkel 107

1. Lauaveinide soovituslinna suhtes kohaldatakse artikleid 58 ja 59. Samade toodete suhtes kohaldatakse artiklit 61, kui lõikest 3 ei tulene teisiti.

2. Muude toodete puhul, millele on kinnitatud võrdlushind, määratakse hüvitissumma kindlaks lauaveinide jaoks kinnitatud hüvitissumma põhjal sel määral, mil see on vajalik ühise turukorralduse nõuetekohaseks toimimiseks. Liköörveinide puhul võrdub 1. jaanuaril 1981 kohaldatav hüvitissumma siiski samal kuupäeval kolmandate riikide suhtes kohaldatava tasakaalustusmaksu summaga. See hüvitissumma kaotatakse artiklis 59 sätestatud ajakava kohaselt.

3. Selliste kaupade importimisel kolmandatest riikidest Kreekasse, mille suhtes kehtivad võrdlushinnad, hüvitissummat ei kohaldata.

Artikkel 108

Olenemata artiklist 67 ei kohandata määruse (EMÜ) nr 337/79 (veinituru ühise korralduse kohta) artiklis 3 nimetatud käivitushinda Kreekas hüvitissumma võrra. See summa liidetakse siiski iga tüüpilise Kreeka turu jaoks kinnitatavale keskmisele hinnale.

Artikkel 109

Selleks ajaks, mil Kreeka Vabariik kohaldab kuivatatud viinamarjade suhtes artiklit 70, piiratakse kuivatatud viinamarjadest saadava alkoholi sisaldust, mida võib määruse (EMÜ) nr 351/79 (alkoholi lisamise kohta veinisektori toodetele) alusel Kreekas teatavatele veinidele lisada, iga-aastase mahuga, mis ei või ületada Kreekas 1978., 1979. ja 1980. aastal selleotstarbelise alkoholi sisalduse aasta keskmist.

3. PEATÜKK

Sätted kalanduse kohta

Artikkel 110

1. Olenemata määruse (EMÜ) nr 101/76 (kalatööstuse ühise struktuuripoliitika kehtestamise kohta) artikli 2 lõikest 1 ning 1972. aasta ühinemisakti artiklist 100, lubatakse Itaalia Vabariigil ja Kreeka Vabariigil kuni 31. detsembrini 1985 piirata omavahel kalastamist oma suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes, mis asuvad artiklis 111 näidatud aladel, lubades sellega tegelda üksnes laevadel, mis traditsiooniliselt kalastavad nendes vetes ja on pärit sadamatest, mis asuvad kõnealuses geograafilises rannikualas.

2. Lõike 1 ja artikli 111 sätteid ei piira Kreeka Vabariigi ja Itaalia Vabariigi omavaheliste 1. jaanuaril 1981 kehtivate kalastamise erioiguste kohaldamist.

Artikkel 111

Artikli 110 lõikes 1 nimetatud alad piiritletakse järgmiselt:

1. Kreeka

Veed, mis asuvad kuue meremiili piires lähtejoontest arvates.

2. Itaalia

Veed, mis asuvad kuue meremiili piires lähtejoontest arvates. Järgmistel aladel laiendatakse seda piiri 12 meremiilini:

1. Aadria meri Po di Goro suudme lõunaosast alates;
2. Joonia meri;
3. Sitsiilia meri ja Sitsiilia väinad, sh saared;
4. Sardiinia veed.

4. PEATÜKK Muud sätted

1. jagu Veterinaarmedetmed

Artikkel 112

1. Kreeka Vabariik ei saada piirkondadest, mis määratakse kindlaks pakutavate garantiide alusel alalise veterinaaromitee kodukorra kohaselt, teiste liikmesriikide territooriumile veiseid ega sigu ega värsket veise-, sea-, kitse-, lamba- ega talleliha, enne kui kõnealustes piirkondades on viimase eksootilise suu- ja sõrataudi viiruse kolde ilmumisest või viimasest nimetatud haiguse vastasest vaktsineerimisest möödunud 12 kuud.

2. Enne 31. detsembrini 1985 uuritakse olukorda eksootilise suu- ja sõrataudi viiruse suhtes.

Hiljemalt 1. juuliks 1984 esitab komisjon nõukogule aruande ettepanekutega kohaste ühenduse eeskirjade vastuvõtmiseks selles valdkonnas.

2. jagu Meetmed seemneid ja seemikuid käsitlevate õigusaktide kohta

Artikkel 113

1. Kuni 31. detsembrini 1985 võib Kreeka Vabariik kohaldada põllu- või aiataimesortide või metsapaljunduse eliitmaterjali suhtes omaenda sorditunnustuseeskirju, samuti oma seemnetoodangu ning põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemikutoodangu sertifitseerimis- ja kontrollinorme.

2. Kreeka Vabariik:

1. võtab kõik vajalikud meetmed, järgimaks järk-järgult ja hiljemalt enne lõikes 1 nimetatud tähtaja lõppu sortide, eliitpaljundusmaterjali ning seemnete ja põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemikute tunnustamist käsitlevaid ühenduse eeskirju;
2. võib enne lõikes 1 nimetatud tähtaja lõppu osaliselt või täielikult piirata seemnete ning põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemikute turustamist, lubades turustada üksnes oma territooriumil tunnustatud sortide seemneid ja seemikuid; metsapaljundusmaterjali puhul kohaldatakse seda sätet ka eliitmaterjali suhtes;
3. ekspordib praeguste liikmesriikide territooriumile üksnes ühenduse eeskirjadele vastavaid seemneid ja seemikuid.

3. Alalise põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali komitee kodukorra kohaselt võib enne 31. detsembril 1985 otsustada liberaliseerida järk-järgult Kreeka ja praeguse koosseisuga ühenduse vaheline kauplemine teatavate liikide seemnete ja seemikutega, niipea kui ilmneb, et selliseks liberaliseerimiseks vajalikud eeltingimused on täidetud.

3. jagu
Mitmesugused sätted

Artikkel 114

Käesoleva akti IV lisas loetletud akte kohaldatakse Kreeka suhtes vastavalt nimetatud lisas sätestatud tingimustele.

V JAOTIS
VÄLISSUHTED

1. PEATÜKK
Ühine kaubanduspoliitika

Artikkel 115

1. Kreeka Vabariik võib ajutise erandina määrustes (EMÜ) nr 109/70, (EMÜ) nr 1439/74 ja (EMÜ) nr 2532/78 sisalduvatest ühistest liberaliseerimisnimekirjadest kuni 31. detsembrini 1985 säilitada V lisas loetletud toodete ja koguste suhtes koguselised piirangud üldkvootide näol. Need tooted liberaliseeritakse täielikult 1. jaanuaril 1986 ja kuni selle kuupäevani suurendatakse kvote järk-järgult. Kvootide suurendamise kord on samasugune, nagu on sätestatud artiklis 36.

Kui kahel järjestikusel aastal on import alla 90% avatud aastakvoodist, kaotab Kreeka Vabariik kehtivad koguselised piirangud, juhul kui kõnealune toode on sel ajal praeguste liikmesriikide suhtes liberaliseeritud.

2. Kuni 31. detsembrini 1985 ei liberaliseeri Kreeka Vabariik kolmandate riikide suhtes tooteid, mis ei ole veel liberaliseeritud praeguse koosseisuga ühenduse suhtes, ega anna nendele toodetele kehtestatud kvootidega kolmandatele riikidele muid eeliseid praeguse koosseisuga ühenduse ees. Kreeka Vabariik ei liberaliseeri määrustes (EMÜ) nr 109/70 ja (EMÜ) nr 2532/78 nimetatud riikliku kaubandusega maade suhtes tooteid, mis ei ole veel liberaliseeritud praeguse koosseisuga ühenduse ega määrusega (EMÜ) nr 1439/74 hõlmatud maade suhtes ega anna nendele toodetele kinnitatud kvootidega sellistele maadele muid eeliseid praeguse koosseisuga ühenduse ega määrusega (EMÜ) nr 1439/74 hõlmatud maade ees.

3. Kuni 31. detsembrini 1985 säilitab Kreeka Vabariik koguselised piirangud kvootide näol kolmandate riikide suhtes VI lisas loetletud toodete puhul, mida praeguse koosseisuga ühendus ei ole liberaliseerinud ja mida Kreeka Vabariik ei ole praeguse koosseisuga ühenduse suhtes liberaliseerinud. Määrusega (EMÜ) nr 1439/74 hõlmatud riikide, välja arvatud artiklis 120 nimetatud riikide, ning määrustes (EMÜ) nr 109/70 ja (EMÜ) nr 2532/78 nimetatud riikliku kaubandusega maade suhtes 1981. aastaks kehtestatud kvoodid on toodud nimetatud lisas.

Neid kvoote muudetakse üksnes ühenduse korra kohaselt.

Artikkel 116

Kreeka Vabariik kaotab kolmandate riikide suhtes oma ühinemise ajal eksisteeriva impordideposiitide ja sularahamaksete süsteemi sama ajakava alusel ja samadel tingimustel, nagu on sätestatud artiklis 38 praeguste liikmesriikide suhtes.

Artikkel 117

1. Alates 1. jaanuarist 1981 kohaldab Kreeka Vabariik ühenduse üldiste soodustuste süsteemi muude toodete suhtes peale nende, mis on loetletud EMÜ asutamislepingu II lisas; VII lisas loetletud toodete puhul läheneb Kreeka Vabariik üldiste soodustuste süsteemi määradele siiski järk-järgult kuni 31. detsembrini 1985. Nende toodete lähendamise ajakava on samasugune, nagu on sätestatud artiklis 31.

2. EMÜ asutamislepingu II lisas loetletud toodete puhul kohaldatakse sätestatud või arvatud soodusmäärasid Kreeka Vabariigi poolt kolmandate riikide suhtes tegelikult nõutud tollimaksude suhtes, nagu on sätestatud artiklis 64.

Ühelgi juhul ei tohi Kreeka impordile kolmandatest riikidest kehtida soodsamad tollimaksumäärad kui need, mida kohaldatakse praeguse koosseisuga ühendusest pärit toodete suhtes.

2. PEATÜKK

Ühenduste lepingud teatavate kolmandate riikidega

Artikkel 118

1. Alates 1. jaanuarist 1981 kohaldab Kreeka Vabariik artiklis 120 osutatud lepingute sätteid.

Üleminekumeetmete ja muudatuste suhtes kehtivad lepinguosaliste kolmandate riikidega sõlmitud protokollid, mis lisatakse kõnealustele lepingutele.

2. Need üleminekumeetmed, mis võtavad arvesse vastavaid ühenduse piires vastu võetud meetmeid ja mida ei või kohaldada üle nende kehtivusaja, on kavandatud tagama, et suhetes lepinguosaliste kolmandate riikidega kehtiks ühenduses ühtne süsteem ning et liikmesriikide õigused ja kohustused oleksid samad.

3. Nende artiklis 120 loetletud maade suhtes kehtivate üleminekumeetmete raames ei saa neile üheski valdkonnas Kreeka Vabariigi poolt osaks soodsamat kohtlemist kui praeguse koosseisuga ühendusele.

Eelkõige tuleb kõigi toodete puhul, mille suhtes kehtivad üleminekumeetmed praeguse koosseisuga ühenduse suhtes kohaldatavate koguseliste piirangute näol, kehtestada samaks ajavahemikuks samasugused meetmed kõigi artiklis 120 loetletud maade suhtes.

4. Nendele artiklis 120 loetletud maadele ei saa üleminekumeetmete kohaldamise tulemusena Kreeka Vabariigi poolt üheski valdkonnas osaks vähem soodsat kohtlemist kui muudele kolmandatele riikidele. Eelkõige ei saa koguseliste piiranguid käsitlevaid üleminekumeetmeid kavandada artiklis 120 loetletud maade suhtes toodetele, mis on vabad sellistest piirangutest, kui neid imporditakse Kreekasse muudest kolmandatest riikidest.

Artikkel 119

Kui artikli 118 lõikes 1 osutatud protokolle ei ole ühendusest või Kreeka Vabariigist mitteolenevatel põhjustel 1. jaanuariks 1981 sõlmitud, võtab ühendus vajalikud meetmed selle olukorra lahendamiseks pärast ühinemist.

Igal juhul kohaldab Kreeka Vabariik alates 1. jaanuarist 1981 artiklis 120 loetletud riikide suhtes enamsoodustusrežiimi.

Artikkel 120

Artikleid 118 ja 119 kohaldatakse Alžeeria, Austria, Egiptuse, Hispaania, Iisraeli, Islandi, Jordaania, Küprose, Liibanoni, Malta, Maroko, Norra, Portugali, Rootsi, Soome, Süüria, Šveitsi, Tuneesia ja Türgiga sõlmitud lepingute suhtes.

Artikleid 118 ja 119 kohaldatakse ka lepingute suhtes, mida ühendus sõlmib muude Vahemere regioonis asuvate kolmandate riikidega enne käesoleva akti jõustumist.

3. PEATÜKK

Suhted Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikidega

Artikkel 121

AKV-EMÜ Lomé konventsioonist ning 28. veebruaril 1975 allakirjutatud Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse toodete kokkuleppes tulenevat korraldust Kreeka Vabariigi ning Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikide vahelistes suhetes ei kohaldata, välja arvatud suhkru käsitlevat protokoll nr 3.

Artikkel 122

Artiklite 118 ja 119 sätteid kohaldatakse ka uute lepingute suhtes, mida ühendus sõlmib Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikidega enne käesoleva akti jõustumist.

4. PEATÜKK

Tekstiiltooted

Artikkel 123

1. Alates 1. jaanuarist 1981 kohaldab Kreeka Vabariik 20. detsembri 1973. aasta kokkulepet rahvusvahelise tekstiilikaubanduse kohta ja ühenduse poolt selle kokkuleppe alusel sõlmitud kahepoolseid lepinguid. Nende lepingute kohandamisprotokollide suhtes peab ühendus läbirääkimisi lepinguosalisteks olevate kolmandate riikidega, et sätestada Kreekasse eksportimise vabatahtlik piiramine selliste toodete ja sellise päritolu puhul, mille suhtes kehtivad piirangud ühendusse eksportimisel.

2. Kui neid protokolle ei ole 1. jaanuariks 1981 sõlmitud, võtab ühendus meetmed, mis on ette nähtud selle olukorra lahendamiseks ja käsitlevad vajalikke üleminekukohandusi, tagamaks, et ühendus rakendab kõnealused lepingud.

VI JAOTIS Lõppsätted

Artikkel 124

21. aprilli 1970. aasta otsust liikmesriikide rahaliste osamaksete asendamise kohta ühenduse omavahenditega, edaspidi "21. aprilli 1970. aasta otsus", kohaldatakse vastavalt artiklites 125, 126 ja 127 nimetatud sätetele.

Artikkel 125

21. aprilli 1970. aasta otsuse artikli 2 punktis a nimetatud "põllumajandusmaksudeks" nimetatav tulu hõlmab ka artiklite 43, 61 ja 75 alusel impordilt sissenõutud hüvitissummadest ning artikli 66 alusel praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahelises ning Kreeka ja kolmandate riikide vahelises kaubanduses kohaldatavatelt püsikomponentidelt saadavat tulu.

Artikkel 126

21. aprilli 1970. aasta otsuse artikli 2 punktis b nimetatud "tollimaksudeks" nimetatav tulu hõlmab kuni 31. detsembrini 1985 tollimakse, mis on arvutatud nii, nagu oleks Kreeka Vabariik kolmandate riikidega kauplemisel alates ühinemisest kohaldanud ühise tollitariifistikuga kindlaksmääratud maksumäärasid ning muude ühenduse poolt kohaldatavate soodusrežiimidega kindlaksmääratud vähendatud määrasid.

Kreeka valitsusasutused arvutavad need tollimaksud igal kuul ühe kuu tollideklaratsioonide alusel, mis tehakse ühendusele kättesaadavaks hiljemalt deklareerimiskuule järgneva teise kuu 20. päevaks.

Alates 1. jaanuarist 1986 hakatakse kõiki tasumisele kuuluvaid tollimakse nõudma terves ulatuses.

Artikkel 127

Kumuleeruvast käibemaksust või 21. aprilli 1970. aasta otsuse artikli 4 lõigete 1-5 alusel rahvamajanduse kogutoodangul põhinevast rahalisest osamaksest laekuvate omavahendite alusel kindlaksmääratud maksusummad tuleb alates 1. jaanuarist 1981 tasuda täies ulatuses.

Osa eelmises lõigus nimetatud summast maksab ühendus siiski Kreeka Vabariigile summa komisjoni käsutusse andmisele järgneva kuu jooksul tagasi vastavalt järgmisele korrale:

- 70% aastal 1981,
- 50% aastal 1982,
- 30% aastal 1983,
- 20% aastal 1984,
- 10% aastal 1985.

VII JAOTIS Muud sätted

Artikkel 128

Käesoleva akti VIII lisas loetletud akte kohaldatakse Kreeka Vabariigi suhtes vastavalt selles lisas sätestatud tingimustele.

Artikkel 129

1. Kuni 31. detsembrini 1985 lubatakse raua- ja terasetööstuse ettevõtjatel Kreekas kohaldada mitme baaspunkti süsteemi.

2. Kuni 31. detsembrini 1985 ei või hinnad, mida praeguste liikmesriikide ettevõtjad kasutavad raua- ja terasetoodete müümisel Kreeka turul, ümber arvestatuna oma ekvivalentideks kohas, mis on valitud hinnakirja väljapanekuks, jääda alla kõnealuses hinnakirjas näidatud samalaadsete tehingute hinna, välja arvatud juhul, kui komisjon on andnud selleks loa kokkuleppel Kreeka valitsusega, ilma et see piiraks ESTÜ asutamislepingu artikli 60 lõike 2 punkti b viimase lõigu kohaldamist. Praeguste liikmesriikide ettevõtjatele jääb õigus viia oma hinnad koos kohaletoometamisega Kreekas vastavusse seal kolmandate riikide poolt samade toodete eest nõutavate hindadega.

Esimene lõik puudutab üksnes praeguste liikmesriikide ja Kreeka tootjate hinnakirju 1. jaanuaril 1981 tegelikult Kreekas toodetud toodetele. Nimetatud kuupäeval avaldab komisjon selliste toodete nimekirja.

Artikkel 130

1. Kui mis tahes majandussektoris tekib enne 1. jaanuari 1985 tõsiseid ja püsima kippuvaid raskusi või raskusi, mis võivad tingida mõne piirkonna majandusolukorra tõsise halvenemise, võib Kreeka Vabariik taotleda luba kaitsemeetmete võtmiseks, et parandada kõnealust olukorda ja kohandada vaadeldav sektor ühisturumajandusega.

Samadel asjaoludel võib iga praegune liikmesriik taotleda luba kaitsemeetmete võtmiseks Kreeka Vabariigi suhtes.

Seda sätet kohaldatakse kuni 31. detsembrini 1987 selliste toodete või sektorite suhtes, mille puhul käesolev akt lubab teha ajutisi sama kestusega erandeid.

2. Asjaomase riigi avalduse põhjal määrab komisjon kiirmenetluse korras kindlaks kaitsemeetmed, mida ta peab vajalikuks, täpsustades nende rakendamise viisi ja tingimused.

Tõsiste majandusraskuste korral teeb komisjon otsuse viie tööpäeva jooksul. Nõnda otsustatud meetmed kohalduvad viivitamata.

Põllumajandussektoris, kus praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vaheline kaubandus põhjustab või võib põhjustada tõsiseid häireid mõne liikmesriigi turul, teeb komisjon liikmesriigi taotluse põhjal otsuse kohaste meetmete rakendamiseks 24 tunni jooksul alates sellise taotluse saamisest. Nõnda kehtestatud meetmed kohalduvad viivitamata ning võtavad arvesse kõigi osapoolte huve, eelkõige transpordiprobleeme.

3. Lõike 2 alusel lubatavad meetmed võivad hõlmata erandeid EMÜ asutamislepingu ja käesoleva akti eeskirjadest sellises ulatuses ja sellise aja jooksul, nagu on möödapääsmatult vaja lõikes 1 osutatud eesmärkide saavutamiseks. Eelistatakse selliseid meetmeid, mis kõige vähem häirivad ühisturu toimimist.

Artikkel 131

1. Kui komisjon enne käesoleva akti alusel igaks üksikjuhuks sätestatud üleminekumeetmete kohaldamisaja lõppu liikmesriigi või muu huvitatud poole taotluse põhjal leiab, et praeguse koosseisuga ühenduse ja Kreeka vahel esineb dumpingut, adresseerib ta isikule või isikutele, kellest selline tegevus on alguse saanud, soovitusel eesmärgiga see lõpetada.

Kui selline tegevus jätkub, lubab komisjon kahjukannatanud liikmesriigil või -riikidel võtta kaitsemeetmeid, mille tingimused ja üksikasjad määrab kindlaks komisjon.

2. Käesoleva artikli kohaldamisel EMÜ asutamislepingu II lisas loetletud toodete suhtes hindab komisjon kõiki asjassepuutuvaid tegureid, eriti hinnataset, millega neid tooteid mujalt kõnealusele turule imporditakse, kusjuures võetakse arvesse EMÜ asutamislepingu põllumajandust käsitlevaid sätteid, eriti selle artiklit 39.

VIIES OSA

Käesoleva akti rakendussätted

I JAOTIS

INSTITUTSIOONIDE KORRALDUS

Artikkel 132

Euroopa Parlament tuleb kokku hiljemalt kuu aega pärast Kreeka Vabariigi ühinemist. Parlament teeb oma kodukorras kohandused, mida ühinemine vajalikuks muudab.

Artikkel 133

1. Kreeka Vabariigi ühinemisel täidab nõukogu eesistuja ametikohta nõukogu liige, kes oluks kõnealusel ametikohal Euroopa ühenduste ühtse nõukogu ja ühtse komisjoni asutamislepingu artikli 2 originaalteksti kohaselt. Tema ametiaja lõppedes täidetakse eesistuja ametikoht liikmesriikide järjestuse alusel, mis on sätestatud eespool nimetatud artiklis, nagu seda on muudetud artikliga 11.

2. Nõukogu teeb oma kodukorras kohandused, mida Kreeka Vabariigi ühinemine vajalikuks muudab.

Artikkel 134

1. Kreeka Vabariigi ühinemisel nimetatakse ametisse komisjoni president, asepresidendid ja liikmed. Komisjon asub oma ülesandeid täitma viiendal päeval pärast tema liikmete ametissenimetamist. Ühinemise ajal ametis olevate liikmete ametiaeg lõpeb samal ajal.

2. Komisjon teeb oma kodukorras kohandused, mida Kreeka Vabariigi ühinemine vajalikuks muudab.

Artikkel 135

1. Kreeka Vabariigi ühinemisel nimetatakse Euroopa Kohtusse ametisse üks uus kohtunik.

2. Selle kohtuniku ametiaeg lõpeb 6. oktoobril 1985.

3. Kohus teeb oma kodukorras kohandused, mida Kreeka Vabariigi ühinemine vajalikuks muudab. Selliselt kohandatud kodukorra suhtes on vaja nõukogu ühehäälsel heakskiitu.

4. Pooleliolevate kohtuasjade lahendamise puhul, mille suuline menetlus on Euroopa Kohtus alanud enne 1. jaanuari 1981, tulevad kohtu täiskogu või kojad kokku Kreeka Vabariigi ühinemise eelses koosseisus ja kohaldavad kodukorda, mis kehtis 31. detsembril 1980.

Artikkel 136

Kreeka Vabariigi ühinemisel laiendatakse majandus- ja sotsiaalkomiteed 12 liikme nimetamisega, kes esindavad majandus- ja ühiskondliku tegevuse eri valdkondi Kreekas. Nende liikmete ametiaeg lõpeb

samal ajal kui nende liikmete oma, kes on ametis ühinemise ajal.

Artikkel 137

Kreeka Vabariigi ühinemisel laiendatakse kontrollikoda ühe liikme võrra. Selle liikme ametiaeg lõpeb sama ajal kui nende liikmete oma, kes on ametis ühinemise ajal.

Artikkel 138

Kreeka Vabariigi ühinemisel laiendatakse Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse nõuandekomiteed kolme liikme võrra. Nende liikmete ametiaeg lõpeb samal ajal kui nende liikmete oma, kes on ametis ühinemise ajal.

Artikkel 139

Kreeka Vabariigi ühinemisel laiendatakse teadus- ja tehnikakomiteed ühe liikme võrra. Selle liikme ametiaeg lõpeb sama ajal kui nende liikmete oma, kes on ametis ühinemise ajal.

Artikkel 140

Kreeka Vabariigi ühinemisel laiendatakse valuutakomiteed seda uut liikmesriiki esindavate liikmete nimetamisega. Nende ametiaeg lõpeb samal ajal kui nende liikmete oma, kes on ametis ühinemise kuupäeval.

Artikkel 141

Asutamislepingutega asutatud komiteede eeskirjadesse ja kodukordadesse tehakse pärast Kreeka Vabariigi ühinemist niipea kui võimalik kohandused, mida ühinemine vajalikuks muudab.

Artikkel 142

1. IX lisas loetletud komiteede uute liikmete ametiaeg lõpeb sama ajal kui nende liikmete oma, kes on ametis ühinemise ajal.

2. Ühinemisel uuendatakse X lisas loetletud komiteede liikmeskond täielikult.

II JAOTIS INSTITUTSIOONIDE AKTIDE KOHALDATAVUS

Artikkel 143

Alates ühinemisest käsitletakse Kreeka Vabariiki EMÜ asutamislepingu artikli 189 ja EURATOMi asutamislepingu artikli 161 tähenduses direktiivide ja otsuste ning ESTÜ asutamislepingu artikli 14 tähenduses soovitude ja otsuste adressaatidena ning leitakse, et neile on selliste direktiivide, soovitude ja otsuste kohta teatatud, kui kõnealused direktiivid, soovitud ja otsused on tehtud teatavaks kõikidele senistele liikmesriikidele.

Artikkel 144

Käesoleva akti XI lisas loetletud aktide kohaldamist lükatakse Kreekas edasi kuni kõnealuses loetelus määratud kuupäevadeni.

Artikkel 145

Kreeka Vabariik jõustab meetmed, mida on vaja, et ta võiks alates ühinemise kuupäevast järgida EÜ asutamislepingu artikli 189 ja EURATOMi asutamislepingu artikli 161 tähenduses direktiive ja otsuseid ning ESTÜ asutamislepingu artikli 14 tähenduses soovitusi ja otsuseid, kui XII lisa loetelus ega käesoleva akti muudes sätetes ei ole ette nähtud muud tähtaega.

Artikkel 146

1. Käesolevas aktis ja selle lisades nimetatud muudatused ühenduste institutsioonide aktides, mis institutsioonid on teinud lõikes 2 sätestatud korra kohaselt enne Kreeka Vabariigi ühinemist, et viia kõnealused aktid vastavusse käesoleva akti ja eriti selle neljanda osa sätetega, jõustuvad alates kõnealusest ühinemisest.

2. Vajalikud tekstid koostab nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega ja komisjoni ettepaneku põhjal või komisjon, vastavalt sellele, kumb nendest institutsioonidest on vastu võtnud esialgse akti.

Artikkel 147

Enne Kreeka Vabariigi ühinemist vastu võetud ning nõukogu või komisjoni poolt kreeka keeles koostatud institutsioonide aktide tekstid on alates kõnealuse ühinemise kuupäevast autentsetel samadel tingimustel kui kuues praeguses keeles koostatud tekstid. Need avaldatakse Euroopa Ühenduste Teatajas, kui praegustes keeltes koostatud tekstid on selliselt avaldatud.

Artikkel 148

Kreeka Vabariigi ühinemise ajal olemas olevad kokkulepped, otsused ja kooskõlastatud tegevus, mis selle ühinemise tõttu jäävad ESTÜ asutamislepingu artikli 65 reguleerimisalasse, tuleb kolme kuu jooksul alates ühinemisest teatada komisjonile. Üksnes teatatud kokkulepped ja otsused jäävad ajutiselt jösse kuni komisjoni otsuseni.

Artikkel 149

Kolme kuu jooksul alates ühinemisest edastab Kreeka Vabariik komisjonile vastavalt EURATOMi asutamislepingu artiklile 33 õigus- ja haldusnormid, mille eesmärk on tagada töötajate ja elanikkonna tervise kaitse ioniseeritud kiirgusest tulenevate ohtude eest nimetatud riigi territooriumil.

III JAOTIS LÕPPSÄTTED

Artikkel 150

Käesolevale aktile lisatud I-XII lisa ja protokollid nr 1-7 moodustavad akti lahutamatu osa.

Artikkel 151

Prantsuse Vabariigi valitsus annab Kreeka Vabariigi valitsusele üle Euroopa Söe- ja Teraseühenduse asutamislepingu ja seda lepingut muutnud lepingute tõestatud koopiad.

Artikkel 152

Itaalia Vabariigi valitsus annab Kreeka Vabariigi valitsusele üle Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu, Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu ning neid lepinguid muutnud või täiendanud lepingute, sealhulgas Taani Kuningriigi, Iirimaa ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemise lepingu tõestatud koopiad hollandi, iiri, inglise, itaalia, prantsuse, saksa ja taani keeles.

Nende lepingute kreeka keelsed tekstid lisatakse käesolevale aktile. Need tekstid on autentsete samadel tingimustel nagu esimeses lõigus nimetatud lepingute tekstid praegustes keeltes.

Artikkel 153

Peasekretär edastab Kreeka Vabariigile Euroopa Ühenduste Nõukogu peasekretariaadi arhiivi hoiule antud rahvusvaheliste lepingute tõestatud koopiad.

LISAD

I LISA

Ühinemisakti artiklis 21 osutatud loetelu

I. TOLLIALASED ÕIGUSAKTID

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1496/68, 27. september 1968 (EÜT L 238, 28.09.1968, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

"Ühenduse tolliterritoorium koosneb järgmistest territooriumidest:

- Belgia Kuningriigi territoorium;
- Taani Kuningriigi territoorium, välja arvatud Fääri saared;
- Saksa territooriumid, mille suhtes kohaldatakse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, välja arvatud Helgoland'i saar ja Büsingeni territoorium (Saksamaa Liitvabariigi ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel 23. novembril 1964. aastal sõlmitud leping);
- Kreeka Vabariigi territoorium;
- Prantsuse Vabariigi territoorium, välja arvatud ülemereterritooriumid;
- Iirimaa territoorium;
- Itaalia Vabariigi territoorium, välja arvatud Livigno ja Campione d'Italia kommuunid ning Itaaliale kuuluv osa Lugano järvest, mis jääb Ponte Tresa ja Porto Ceresio vahelisel alal rannajoone ja riigipiiri vahele;
- Luksemburgi Suurhertsogiriigi territoorium;
- Madalmaade Kuningriigi territoorium Euroopas;
- Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi ning Kanalisaarte ja Mani saare territoorium."

2. Nõukogu direktiiv 68/312/EMÜ, 30. juuli 1968 (EÜT L 194, 6.08.1968, lk 13), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"Kreeka Vabariik

- ΧΩΡΟΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΕΝΑΠΟΘΕΣΕΩΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, άρθρα 22.23 και 67)".

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2945/76, 26. november 1976 (EÜT L 335, 4.12.1976, lk 1).

Artikli 3 lõike 1 punkti b teisele lõigule lisatakse hollandikeelse teksti järele järgmine tekst:

"ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΑ ΣΤΟ ΕΥΕΡΓΕΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΩΝ ΕΠΑΝΕΙΣΑΓΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡ. 2 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ 754/76 ΤΗΣ ΕΟΚ".

Artikli 7 lõikele 2 lisatakse hollandikeelse teksti järele järgmine tekst:

"ΔΕΝ ΕΤΥΧΑΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ".

Artikli 7 lõikele 3 lisatakse hollandikeelse teksti järele järgmine tekst:

"ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΠΕΣΤΡΑΦΗΣΑΝ ΓΙΑ ... (ποσότης)".

Teise hollandikeelse teksti järele lisatakse järgmine tekst:

"ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΑΚΥΡΩΜΕΝΟ ΓΙΑ ... (ποσότης)".

Artikli 13 esimesele lõigule lisatakse sõna "duplicaat" järele sõna "Αντίγραφο".

4. Nõukogu direktiiv 76/308/EMÜ (15. märts 1976) (EÜT L 73, 19.03.1976, lk 18).

Artikli 22 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

5. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1798/75, 10. juuli 1975 (EÜT L 184, 15.07.1975, lk 1).

Artikli 9 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

6. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 802/68, 27. juuni 1968 (EÜT L 148, 28.06.1968, lk 1), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1318/71, 21. juuni 1971 (EÜT L 139, 25.06.1971, lk 6),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 14 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

7. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3184/74, 6. detsember 1974 (EÜT L 344, 23.12.1974, lk 1).

Artikli 29 lõike 2 teisele lõigule lisatakse sõnade "UDSTEDT EFTERFØLGENDE" järele sõnad "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ".

Artikli 30 esimesele lõigule lisatakse sõna "DUPLICATE" järele sõna "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ".

Artikli 36 lõike 2 teisele lõigule lisatakse sõnade "Vereenvoudige procedure" järele sõnad "Απλουστευμένη διαδικασία".

8. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 528/79, 19. märts 1979 (EÜT L 71, 22.03.1979, lk 2).

Artiklisse 3 lisatakse sõnade "UNDTAGELSESBESTEMMELSER FOR TEKSTILSTOF" järele sõnad "ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ".

9. Nõukogu otsus 76/568/EMÜ, 29. juuni 1976 (EÜT L 176, 1.07.1976, lk 8).

II lisa artikli 18 lõike 2 teisele lõigule lisatakse sõnade "UDSTEDT EFTERFØLGENDE" järele sõnad "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ".

II lisa artiklile 19 lisatakse sõna "DUPLICATE" järele sõna "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ".

10. Nõukogu direktiiv 69/73/EMÜ, 4. märts 1969 (EÜT L 58, 8.03.1969, lk 1), muudetud:

- direktiiviga 72/242/EMÜ, 27. juuni 1972 (EÜT L 151, 5.07.1972, lk 16),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 28 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

11. Komisjoni direktiiv 73/95/EMÜ, 26. märts 1973 (EÜT L 120, 7.05.1973, lk 17), muudetud direktiiviga 75/681/EMÜ, 23. september 1975 (EÜT L 301, 20.11.1975, lk 1).

Artiklisse 2 lisatakse sõna "AV-goederen" järele sõna "εμπορεύματα Ε. 1".

Lisa märkusesse B 14 lisatakse teksti "£- naelsterlingid" järeletekst "DR- Kreeka drahmid".

12. Komisjoni direktiiv 76/447/EMÜ, 4. mai 1976 (EÜT L 121, 8.05.1976, lk 52), muudetud direktiiviga 78/765/EMÜ, 7. september 1978 (EÜT L 257, 20.09.1978, lk 7).

Artikli 6 lõikele 2 lisatakse sõna "Αντίγραφο".

Lisa märkusesse B 18 lisatakse sõnad "DR - Kreeka drahmid".

13. Nõukogu direktiiv 69/74/EMÜ, 4. märts 1969 (EÜT L 58, 8.03.1969, lk 7), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- direktiiviga 76/634/EMÜ, 22. juuli 1976 (EÜT L 223, 16.08.1976, lk 17).

Lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"9. *Kreeka Vabariik*

- ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνενακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ)
- ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνενακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ)
- ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνενακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ)".

14. Nõukogu direktiiv 69/75/EMÜ, 4. märts 1969 (EÜT L 58, 8.03.1969, lk 11), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- direktiiviga 76/634/EMÜ, 22. juuli 1976 (EÜT L 223, 16.08.1976, lk 17).

Lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"8. *Kreeka Vabariik*

- ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΖΩΝΗ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (Τελωνενακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ. και AN 1559/1950
- ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΖΩΝΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (Τελωνενακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ. και N 390/1914)".

15. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 803/68, 27. juuni 1968 (EÜT L 148, 28.06.1968, lk 6), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- määrusega (EMÜ) nr 338/75, 10. veebruar 1975 (EÜT L 39, 13.02.1975, lk 5),
- määrusega (EMÜ) nr 1028/75, 14. aprill 1975 (EÜT L 102, 22.04.1975, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1735/75, 24. juuni 1975 (EÜT L 183, 14.07.1975, lk 1).

Artikli 17 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

16. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1570/70, 3. august 1970 (EÜT L 171, 4.08.1970, lk 10), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2465/70, 4. detsember 1970 (EÜT L 264, 5.12.1970, lk 25),
- määrusega (EMÜ) nr 1659/71, 28. juuli 1971 (EÜT L 172, 31.07.1971, lk 13),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- määrusega (EMÜ) nr 1937/74, 24. juuli 1974 (EÜT L 203, 25.07.1974, lk 25),
- määrusega (EMÜ) nr 1490/75, 11. juuni 1975 (EÜT L 151, 12.06.1975, lk 7),
- määrusega (EMÜ) nr 223/78, 2. veebruar 1978 (EÜT L 32, 3.02.1978, lk 7).

Artikli 1 punkt b asendatakse järgmisega:

"b) turunduskeskus – üks järgmistest keskustest:

- Saksamaal: Köln, Frankfurt, Hamburg ja München,
- Taanis: Kopenhaagen,
- Prantsusmaal: Dieppe, Le Havre, Marseille, Pariis-Rungis, Perpignan ja Rouen,
- Iirimaa: Dublin,
- Itaalias: Milano,
- Madalmaades: Rotterdam,
- Ühendkuningriigis: London, Liverpool, Hull ja Glasgow,
- BLMLis: Antwerpen ja Brüssel,
- Kreekas: Ateena ja Thessaloníki."

Artikli 4 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"2. Keskmise vaba hind piiril enne deklareerimist arvutatakse importijate ja hulgimüüjate vaheliselt müügil saadava kogutulu alusel. Pariis-Rungis' ja Milano kaubanduskeskuste puhul arvestatakse kogutulu siiski kõnealuste keskuste kõige tavapärasema kaubandusliku taseme alusel.

Sel viisil saadud summast lahutatakse:

- 15%line sekkumismarginaal Pariis-Rungis' ja Milano kaubanduskeskuste ja 6%line sekkumismarginaal teiste kaubanduskeskuste puhul
- veokulud tolliterritooriumi piires;
- ühtne summa 125 Belgia franki, 22 Taani krooni, 8,5 Saksa marka, 18 Prantsuse franki,

3000 Itaalia liiri, 8,6 Hollandi kuldnat, 2 naelsterlingit, 150 Kreeka drahmi (nagu vaja igal eri juhul) kõigi ülejäänud kulude kohta, mida tolliväärtus ei hõlma ,

- tollimaksud ja maksud, mida tolliväärtus ei hõlma."

17. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1641/75, 27. juuni 1975 (EÜT L 165, 28.06.1975, lk 45), muudetud määrusega (EMÜ) nr 224/78, 2. veebruar 1978 (EÜT L 32, 3.02.1978, lk 10).

Artikli 1 punkt b asendatakse järgmisega:

"b) turunduskeskus – üks järgmistest keskustest:

- Saksamaal: Frankfurt, Hamburg ja München,
- Taanis: Kopenhaagen,
- Prantsusmaal: Dieppe, Le Havre, Marseille, Pariis-Rungis, Perpignan ja Rouen,
- Iirimaa: Dublin,
- Itaalias: Milano,
- Madalmaades: Rotterdam,
- Ühendkuningriigis: London ja Liverpool,
- BLMLis: Antwerpen,
- Kreekas: Ateena ja Thessaloníki."

Artikli 4 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"2. Keskmine vaba hind piiril enne deklareerimist arvutatakse importijate ja hulgimüüjate vaheliselt müügilt saadava kogutulu alusel. Pariis-Rungis' kaubanduskeskuse puhul arvestatakse kogutulu siiski kõnealuste keskuste kõige tavapärasema kaubandusliku taseme alusel.

Sel viisil saadud summast lahutatakse:

- 15%line sekkumismarginaal Pariis-Rungis' kaubanduskeskuse ja 6%line sekkumismarginaal teiste kaubanduskeskuste puhul ;
- veokulud tolliterritoriumi piires;
- ühtne summa 125 Belgia franki, 22 Taani krooni, 8,5 Saksa marka, 18 Prantsuse franki, 3000 Itaalia liiri, 8,6 Hollandi kuldnat, 2 naelsterlingit, 150 Kreeka drahmi (nagu vaja igal eri juhul) kõigi ülejäänud kulude kohta, mida tolliväärtus ei hõlma ,
- tollimaksud ja maksud, mida tolliväärtus ei hõlma."

18. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 375/69, 27. veebruar 1969 (EÜT L 52, 3.03.1969, lk 1), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2530/77, 17. november 1977 (EÜT L 294, 18.11.1977, lk 9).

Artikli 5 esimene taane asendatakse järgmisega:

"-kui saadetises sisalduvate imporditud kaupade tolliväärtus on vastavalt alla 45 000 Belgia frangi, 7500 Taani krooni, 3000 Saksa marga, 6000 Prantsuse frangi, 1 000 000 Itaalia liiri, 3 000 Hollandi kuldna, 750 naelsterlingi, 50 000 Kreeka drahmi, tingimusel et see ei ole ühelt ja samalt kaubasaatjalt ühele ja samale kaubasaajale lähetatud osasaadetis või mitmekordne saadetis".

19. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 97/69, 16. jaanuar 1969 (EÜT L 14, 21.01.1969, lk 1), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- määrusega (EMÜ) nr 280/77, 8. veebruar 1977 (EÜT L 40, 11.02.1977, lk 1).

Artikli 3 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

20. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1062/69, 6. juuni 1969 (EÜT L 141, 12.06.1969, lk 31), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Lisas esitatud sertifikaadi vorm, mille kehtestas komisjon, asendatakse järgmisega:

"CERTIFICAT/BESCHEINIGUNG/CERTIFICATO/CERTIFICAAT/CERTIFICATE/
CERTIFIKAT/ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

N^o /Nr /N./No/αρ.

pour les préparations dites "fondues" présentées en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 1 kilogramme

für "Käsefondue" genannte Zubereitungen in unmittelbaren Umschließungen mit einem Gewicht des Inhalts von 1 kg oder weniger

per le preparazioni dette "fondute" presentate in imballaggi immediati di un contenuto netto inferiore o uguale a 1 kg

voor de preparaten "fondues" genaamd, in onmiddellijke verpakking, met een netto-inhoud van 1 kg of minder

for preparations known as "cheese fondues" put up in immediate packings of a net capacity of 1 kilogram or less

for tilberedte produkter betegnet "oste-fondue" i engangsemballage med et nettoindhold på mindre end eller lig med 1 kg

για τα παρασκευάσματα υπό την ονομασία "Τετηγμένοι τυροί" παρουσιαζόμενα σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου προς 1 kg

L'autorité compétente / Die zuständige Stelle / L'autorità competente / De bevoegde autoriteit / The competent authority / Vedkommende myndighed / η αρμοδια αρχή

certifie que le lot de

bescheinigt, daß die Sendung von

certifica che la partita di

bevestigt dat de partij van

certifies that the parcel of

bekræfter, at sendingen på

πιστοποιεί ότι η αποστολή

kilogrammes de produit, faisant l'objet de la facture n°	du
Kilogramm, für welche die Rechnung Nr.	vom
chilogrammi di prodotto, oggetto della fattura n.	del
kilogram van het produkt, waarvoor factuur nr.	van
kilogrammes of product, covered by invoice No.	of
kilogram af produktet, omhandlet i faktura nr.	af
χιλιογράμμων προϊόντος, περιλαμβανομένου στο τιμολόγιο αρ.	της

délivrée par / ausgestellt wurde durch / emessa da / afgegeven door / issued by / udstedt af / έκδοθῆ από:

pays d'origine / Ursprungsland / paese d'origine / land van oorsprong / country of origin / oprindelsesland / χώρα καταγωγής:

pays de destination / Bestimmungsland / paese destinatario / land van bestemming / country of destination / bestemmelsesland/ χώρα προορισμού:

répond aux caractéristiques suivantes:

folgende Merkmale aufweist:

risponde alle seguenti caratteristiche:

de volgende kenmerken vertoont:

has the following characteristics:

svarer til følgende karakteristika:

ανταποκρίνεται στα ακόλουθα χαρακτηριστικά

Ce produit a une teneur en poids en matières grasses provenant du lait égale ou supérieure à 12% et inférieure à 18%.

Dieses Erzeugnis hat einen Gehalt an Milchfett von 12 oder mehr, jedoch weniger als 18 Gewichts-hundertteilen.

Tale prodotto ha un tenore in peso di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 12% e inferiore a 18%.

Dit produkt heeft een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen gelijk aan of hoger dan 12%, doch lager dan 18%.

This product has a milkfat content equal to or exceeding 12% and less than 18% by weight.

Dette produkt har et vægtindhold af mælkefedt på mindst 12 og højst 18 procent.

Το προϊόν αυτό περιέχει κατά βάρος λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα ίσες ή ανώτερες του 12% και κατώτερες του 18%.

Il a été obtenu à partir de fromages dans la fabrication desquels ne sont entrés d'autres fromages que l'emmental ou le gruyère,

Es ist hergestellt aus Schmelzkäse, zu dessen Erzeugung keine anderen Käsesorten als Emmentaler oder Greyerzer verwendet wurden,

È stato ottenuto con formaggi fusi per la cui fabbricazione sono stati utilizzati solamente Emmental o Gruviera,

Het werd verkregen uit gesmolten kaas, waarin bij de fabricatie ervan geen andere kaassoorten dan Emmental of Gruyère werden verwerkt,

It is prepared with processed cheeses made exclusively from Emmental or Gruyère cheese,

Fremstillet af smelteost, ved hvis fabrikation der ikke er anvendt andre ostesorter end Emmentaler eller Gruyère,

Παρασκευάστηκε με βάση τετηγμένους τυρούς στην παρασκευή των οποίων δεν χρησιμοποιήθηκαν άλλα τυριά παρά μόνον Emmental και Γραβιέρα.

avec adjonction de vin blanc, d'eau-de-vie de cerises (kirsch), de fécule et d'épices.

mit Zusätzen von Weißwein, Kirschwasser, Stärke und Gewürzen.

con l'aggiunta di vino bianco, acquavite di ciliege (kirsch), fecola e spezie.

met toevoeging van witte wijn, brandewijn van kersen (kirsch), zetmeel en specerijen.

with added white wine, kirsch, starch and spices.

med tilsætning af hvidvin, kirsebærbrændevin (kirsch), stivelse og krydderier.

με προσθήκη λευκού οίνου, αποστάγματος κερασιών, αμύλου και μπαχαρικών.

Les fromages emmental ou gruyère utilisés a sa fabrication ont été fabriqués dans le pays exportateur.

Die zu seiner Herstellung verwendeten Käsesorten Emmentaler oder Greyerzer sind im Ausfuhrland erzeugt worden.

I formaggi Emmental o Gruviera utilizzati per la sua fabbricazione sono stati fabbricati nel paese esportatore.

De voor de bereiding ervan verwerkte Emmentaler of Gruyère kaassoorten werden in het uitvoerland bereid.

The Emmental and Gruyère cheeses used in its manufacture were made in the exporting country.

De ved fabrikationen anvendte Emmentaler- eller Gruyère-oste er fremstillet i eksportlandet.

Τα τυριά Emmental ή Γραβιέρα που χρησιμοποιήθηκαν κατά την παρασκευή παρήχθησαν στην εξαγούσα χώρα.

Lieu et date d'émission:

Ausstellungsort und -datum:

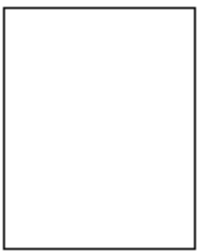
Luogo e data d'emissione:

Plaats en datum van afgifte:

Place and date of issue:

Sted og dato for udstedelsen:

Τόπος και ημερομηνία εκδόσεως:



Cachet de l'organisme émetteur:

Stempel der ausstellenden Stelle:

Timbro dell'organismo emittente:

Stempel van het met de afgifte belaste bureau:

Stamp of issuing body:

Den udstedende myndigheds stempel:

Σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού:

Signature(s):

Unterschrift(en):

Firma(e):

Handtekening(en):

Signature(s):

Underskrift(er):

Υπογραφή (ές):"

21. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2552/69, 17. detsember 1969 (EÜT L 320, 20.12.1969, lk 19), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- määrusega (EMÜ) nr 768/73, 26. veebruar 1973 (EÜT L 77, 26.03.1973, lk 25).

I lisas asendatakse komisjoni kehtestatud vormile vastava autentsussertifikaadi tekst järgmisega:

BILAG I - ANHANG I - ANNEX I - ANNEXE I - ALLEGATO I - BIJLAGE I - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ægthedscertifikat/ Echtheitszeugnis / Certificate of authenticity/ Certificat d'authenticité/
Certificato di autenticità/ Certificaat van echtheid / Πιστοποιητικό γνησιότητας

Nr./No/Nº/N./ αρ.

BOURBON WHISKEY

Afsender (navn og adresse) Absender (Name und Adresse)	Forsendelsesmade, skib/fly Verschiff durch M/S - versandt durch Flugzeug
Consignor (name and address) Expéditeur (nom et adresse) Speditore (cognome e indirizzo) Afzender (naam en adres)	Shipped by S/S - by air Expédié par bateau - par avion Spedito per nave - con aeroplano Verscheept per schip - verzonden per vliegtuig
Αποστολέας (Όνομα και διεύθυνση)	Αποστολή ατμοπλοϊκώς - αεροπορικώς
Modtager (navn og adresse) Empfänger (Name und Adresse) Consignee (name and address) Destinataire (nom et adresse)	Destinatario (cognome e indirizzo) Ontbieder (naam en adres) Παραλήπτης (Όνομα και διεύθυνση)

Antal kolli Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis Numero del colli Aantal colli Αρ. Κόλλων	Merker og numero Zeichen u. Nummern Serial numbers and marks Marques numéros Marche e numeri Merken en nummers Σημεία και αριθμοί	Antal / Anzahl / Quantity / Nombre / Quantità / Aantal/ Αριθμός		Vaegt / Gewicht / Weight / Poids / Peso / Gewicht / Βάρος		Kvantum Menge Qauntity Quantité Quantità Hoeveelheid Ποσότητα (1)	Bemaerkinger Bemerkungen Observations Observations Osservazioni Opmerkingen Παρατηρήσεις
		Fade Fasser Casks Fûts Fusti Fusten Βαρελιών	Flasker Flaschen Bottles Biuteilles Bottiglie Flessen Φιαλών	Bruttó Bruttó Gross Brut Lordo Bruto μικτό	Nettó Nettó Net Net Nettó Nettó καθαρό		



The Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms bekræfter, at forannævnte Bourbon-whisky med en styrke på højst 160° proof (80° Gay-Lussac) er fremstillet i USA i en arbejdsgang udelukkende ved destillering af gæret urt af en kornblanding indeholdende mindst 51 % majs, og at den er lagret i mindst 2 år i nye, indvendigt forkullede egetræsfade.

Das Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms bestätigt, daß der obengenannte Bourbon-Whiskey in den USA unmittelbar mit einer Stärke von höchstens 160° proof (80° Gay-Lussac) durch Destillation aus vergorener Getreidemaische mit einem Anteil an Mais von mindestens 51 Gewichtshundertteilen hergestellt wurde und daß er mindestens 2 Jahre in neuen, innen angekohlten Eichenfässern gelagert hat.

The Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms certifies that the above Bourbon whiskey was distilled in the United States at not exceeding 160° proof (80° Gay-Lussac) from a fermented mash of grain of which not less than 51 % was corn grain (maize) and aged for not less than two years in charred new oak containers.

Le Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms certifie que le whisky Bourbon décrit ci-dessus a été obtenu aux États-Unis directement à 160 degrés *proof* (80 degrés Gay-Lussac) au maximum, exclusivement par distillation de mouûts fermentés d'un mélange de céréales contenant au moins 51% de grains de maïs et qu'il a vieilli pendant au moins deux ans en fûts de chêne neufs superficiellement carbonisés.

Il Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, certifica che il whiskey Bourbon sopra descritto è stato ottenuto negli USA direttamente a non più di 160° *proof* (80° Gay-Lussac) esclusivamente per distillazione di mosti fermentati di una miscela di cereali contenente almeno 51% di granturco e che è stato invecchiato per almeno due anni in fusti nuovi di quercia carbonizzati superficialmente.

Het Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms verklaart dat de hierboven omschreven Bourbon whiskey met een sterkte van niet meer dan 160° proof (80° Gay-Lussac) in de Verenigde Staten van Noord-Amerika in één produktiegang is verkregen uitsluitend door distillatie van gegist beslag van gemengde granen bestaande uit ten minste 51 gewichtspersenten (%) maïs en dat deze whiskey gedurende ten minste twee jaar is gelagerd in nieuwe, aan de binnenzijde verkoolde, eikehouten vaten.

To Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms πιστοποιεί ότι το ούισκυ Bourbon που περιγράφεται ανωτέρω παρήχθη στις Η.Π.Α. κατ' ευθείαν σε 160° proof (80° Gay-Lussac) κατά μέγιστο όριο αποκλειστικά από απόσταξη γλευκών ζυμωθέντων από μίγμα δημητριακών που περιέχει τουλάχιστον 51% σπόρους αραβοσίτου και έχει ωριμάσει επί δύο έτη τουλάχιστον μέσα σε καινούργια βαρέλια δρύινα, τα οποία εξωτερικώς έχουν επανθρακωθεί.

Sted og dato for udstedelsen

Ort und Datum der Ausstellung

Place and date of issue

Lieu et date d'émission

Luogo e data di emissione

Plaats en datum van afgifte

Τόπος και ημερομηνία εκδόσεως

United States Department of the Treasury

Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms

(Underskrift af autoriseret embedsmand)

(Unterschrift des Zeichnungsberechtigten)

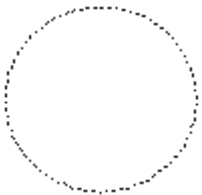
(Signature of authorized Bureau Officer)

(Signature du fonctionnaire habilité)

(Firma del funzionario abilitato)

(Handtekening van de gemachtigde ambtenaar)

(Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου)



Department of the Treasury's stempel

Stempel des Department of the Treasury

Seal of the Department of the Treasury

Sceau du Department of the Treasury

Timbro del Department of the Treasury

Stempel van het Department of the Treasury

Σφραγιδα του Department of the Treasury"

22. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1120/75, 17. aprill 1975 (EÜT L 111, 30.04.1975, lk 19), muudetud:

-määrusega (EMÜ) nr 3277/75, 15. detsember 1975 (EÜT L 325, 17.12.1975, lk 16),

-määrusega (EMÜ) nr 1379/76, 16. juuni 1976 (EÜT L 156, 17.06.1976, lk 13),

-määrusega (EMÜ) nr 1216/77, 7. juuni 1977 (EÜT L 140, 8.06.1977, lk 16).

I lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Εξαγωγέας.

2. Αριθμός.

4. Παραλήπτης.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ.

6. Μεταφορικό μέσο.

7. Οίνος PORTO.

8. Τόπος εκφορτώσεως.

9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων.

10. Βάρος μικτό.

11. Λίτρα.

12. Λίτρα (ολογράφως).

13. Θεώρηση της εκδίδουσας αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15).

14. Θεώρηση του Τελωνείου.

15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του οίνου "Generoso" του Δούρου και θεωρείται, σύμφωνα με τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος οίνος PORTO.

"Ο οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον ορισμό του "VIN DE LIQUEUR" που προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής."

II lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

1. Εξαγωγή.
2. Αριθμός.
4. Παραλήπτης.
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ.
6. Μεταφορικό μέσο.
7. Οίνος MADEIRA.
8. Τόπος εκφορτώσεως.
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων.
10. Βάρος μικτό.
11. Λίτρα.
12. Λίτρα (ολογράφως).
13. Θεώρηση της εκδίδουσας αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15).
14. Θεώρηση του Τελωνείου.
15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος "GENEROSO" που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του οίνου MADEIRA και θεωρείται, σύμφωνα με τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος οίνος MADEIRA.
Ο οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον ορισμό του "VIN DE LIQUEUR" που προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.
16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής."

III lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

1. Εξαγωγή.
2. Αριθμός.
4. Παραλήπτης.
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ.
6. Μεταφορικό μέσο.
7. Οίνος XERES.
8. Τόπος εκφορτώσεως.
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων.
10. Βάρος μικτό.
11. Λίτρα.
12. Λίτρα (ολογράφως).
13. Θεώρηση της εκδίδουσας αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15).
14. Θεώρηση του Τελωνείου.
15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό παρήχθη στη ζώνη JEREZ (Xeres)

και αναγνωρίζεται, σύμφωνα με τον ισπανικό νόμο, ως έχων δικαίωμα της ονομασίας προελεύσεως "JEREZ - XERES - SHERRY".

Το οινόπνευμα που προστέθηκε στον οίνο αυτό είναι οινόπνευμα οινικής προελεύσεως.

16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής."

IV lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. Εξαγωγέας.
2. Αριθμός.
4. Παραλήπτης.
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ.
6. Μεταφορικό μέσο.
7. Οίνος MOSCATEL DE SETUBAL.
8. Τόπος εκφορτώσεως.
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων.
10. Βάρος μικτό.
11. Λίτρα.
12. Λίτρα (ολογράφως).
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15).
14. Θεώρηση του Τελωνείου.
15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του MOSCATEL DE SETUBAL και θεωρείται, σύμφωνα με τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος MOSCATEL DE SETUBAL.
Ο οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον ορισμό του "VIN DE LIQUEUR" που προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.
16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής."

V lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

1. Εξαγωγέας.
2. Αριθμός.
4. Παραλήπτης.
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ.
6. Μεταφορικό μέσο.
7. Οίνος TOKAY (ASZU, SZAMORODNI).
8. Τόπος εκφορτώσεως.
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων.

10. Βάρος μικτό.

11. Λίτρα.

12. Λίτρα (ολογράφως).

13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 14).

14. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του TOKAY και θεωρείται, σύμφωνα με τον ουγγρικό νόμο, ως γνήσιος TOKAY (ASZU, SZAMORODNI).

Ο οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον ορισμό του "VIN DE LIQUEUR" που προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

15. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής."

23. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1535/77, 4. juuli 1977 (EÜT L 171, 9.07.1977, lk 1), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2697/77, 7. detsember 1977 (EÜT L 314, 8.12.1977, lk 21).

Artiklit 9 täiendatakse järgmiselt:

- lõikele 2 lisatakse sõnade "bijzondere bestemming" järele järgmised sõnad:

"ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ"

- lõike 3 teise lõigu teisele taandele lisatakse sõnade "bijzondere bestemming: verordening (EEG) nr 1535/77" järele järgmised sõnad:

"ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1535/77"

- lõikele 6 lisatakse sõnade "goederen ter beschikking gesteld van degene die overneemt op ...²" järele järgmised sõnad:

"ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΤΕΘΕΝΤΑ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΕΚΕΙΝΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΚΧΩΡΗΘΗΚΑΝ ΤΗΝ ...²"

24. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2695/77, 7. detsember 1977 (EÜT L 314, 8.12.1977, lk 14), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2788/78, 29. november 1978 (EÜT L 333, 30.11.1978, lk 25).

Artikli 4 kolmandale lõigule lisatakse pärast sõnu "- T2 - bijzondere bestemming" järgmised sõnad:

"- T2 - Ειδικός προορισμός"

25. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 222/77, 13. detsember 1976 (EÜT L 38, 9.02.1977, lk 1), muudetud määrusega (EMÜ) nr 983/79, 14. mai 1979 (EÜT L 123, 19.05.1979, lk 1).

Artikli 57 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

Lisas:

- asendatakse I näidise I punkti alapunkt I järgmisega:

""Allakirjutanu¹,
elukohaga²,
tagab solidaarselt tagatistolliasutuses maksimaalselt kuni
..... Belgia Kuningriigi, Taani Kuningriigi, Saksamaa Liitvabariigi, Kreeka Vabariigi,
Prantsuse Vabariigi, Iirimaa, Itaalia Vabariigi, Luksemburgi Suurhertsogiriigi, Madalmaade Kuningriigi ning
Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kasuks³ kõik summad, mille eest printsipaal⁴
..... võib muutuda eespool nimetatud Euroopa ühenduste liikmesriikide
ees vastutavaks rikkumiste või eeskirjade eiramise eest, mis on toime pandud kõnealuse isiku sooritatud
ühenduse transiidiveo käigus, kaasa arvatud tollimaksud, maksud, põllumajandusmaksud ja muud
maksud (välja arvatud rahatrahvid), mis on seotud põhi- või lisakohustuste, -kulude ning ettenägematute
kõrvalkuludega."

- asendatakse II näidise I punkti alapunkt 1 järgmisega:

""Allakirjutanu¹,
elukohaga²,
tagab solidaarselt lähtetolliasutuses Belgia Kuningriigi, Taani Kuningriigi,
Saksamaa Liitvabariigi, Kreeka Vabariigi, Prantsuse Vabariigi, Iirimaa, Itaalia Vabariigi, Luksemburgi
Suurhertsogiriigi, Madalmaade Kuningriigi ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kasuks³ kõik
summad, mille eest printsipaal⁴ võib muutuda eespool nimetatud Euroopa
ühenduste liikmesriikide ees vastutavaks selle isiku sooritatud ühenduse transiidiveo käigus
lähtetollipunktist kuni sihttollipunktini edaspidi
nimetatud kaupade suhtes toime pandud rikkumiste või eeskirjade eiramise eest, kaasa arvatud
tollimaksud, maksud, põllumajandusmaksud ja muud maksud (välja arvatud rahatrahvid), mis on seotud
põhi- või lisakohustuste, -kulude ja juhuslike kõrvalkuludega."

- asendatakse III näidise I punkti alapunkt 1 järgmisega:

""Allakirjutanu¹,
elukohaga²,
tagab solidaarselt tagatistolliasutuses Belgia Kuningriigi, Taani Kuningriigi,
Saksamaa Liitvabariigi, Kreeka Vabariigi, Prantsuse Vabariigi, Iirimaa, Itaalia Vabariigi, Luksemburgi
Suurhertsogiriigi, Madalmaade Kuningriigi ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi³ kasuks kõik
summad, mille eest printsipaal võib muutuda eespool nimetatud Euroopa ühenduste liikmesriikide ees
vastutavaks ühenduse transiidiveo käigus toime pandud rikkumiste või eeskirjade eiramise eest, kaasa
arvatud tollimaksud, maksud, põllumajandusmaksud ja muud maksud (välja arvatud rahatrahvid), mis on
seotud põhi- või lisakohustuste, -kulude ja juhuslike kõrvalkuludega puhul, mille suhtes allakirjutanu on
nõustunud kandma vastutust, olles andnud välja tagatiskviitungeid maksimumsummas 7000 Euroopa
arvestusühikut kviitungi kohta."

26. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 223/77, 22. detsember 1976 (EÜT L 38, 9.02.1977, lk 20), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1601/77, 11. juuli 1977 (EÜT L 182, 22.07.1977, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 526/79, 20. märts 1979 (EÜT L 74, 24.03.1979, lk 1).

Artiklit 28 täiendatakse järgmiselt:

- esimeses taandes lisatakse sõnade "Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen" järele järgmised sõnad:

"έξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε περιορισμούς"

- teises taandes lisatakse sõnade "Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen" järele järgmised sõnad:

"έξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε επιβάρυνση"

Artiklit 40 täiendatakse järgmiselt: sõna "told" järele lisatakse sõna "Τελωνείο".

Artiklit 71 täiendatakse järgmiselt: lõike 3 sõnade "Achteraf afgegeven" järele lisatakse järgmised sõnad: "εκδοθέν εκ των υστέρων".

I ja III lisa ühenduse transiidideklaratsiooni T eksemplari nr 3 tagaküljele lisatakse järgmine sõna: "επιστρεπτό εις".

VI lisa kontrolleksemplari nr 5 originaali esiküljele lisatakse järgmine sõna: "επιστρεπτό εις".

VII lisa transiiditeatise pealkirjale lisatakse lühend "EK" ja sõnad "δελτίο διελεύσεως".

VIII lisa kviitungi pealkirjale lisatakse lühend "EK" ja sõnad "απόδειξη παραλαβής"

IX lisa tagatissertifikaadi lahtrisse 7 lisatakse sõna "Κreeka".

X lisa kindlasummalise tagatiskviitungi pealkirjale lisatakse algustähed "EK".

XII lisa kollase sildi pealkirjale lisatakse lühend "EK".

27. Komisjoni otsus 70/41/EMÜ, 19. detsember 1969 (EÜT L 13, 19.01.1970, lk 13), muudetud:

- otsusega 71/14/EMÜ, 7. detsember 1970 (EÜT L 6, 8.01.1971, lk 35),

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Lisas esitatud vormi D.D.3 esimesele leheküljele lisatakse lühend "EK".

Selle vormi esimesele leheküljele lisatakse sõnad "Πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων".

28. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2826/77, 5. detsember 1977 (EÜT L 333, 24.12.1977, lk 1), muudetud määrusega (EMÜ) nr 607/78, 29. märts 1978 (EÜT L 83, 30.03. 1978, lk 17).

Lisas esitatud eksemplari nr 3 tagaküljele lisatakse sõnad:" Επιστρεπτέο εις"

II. PÕLLUMAJANDUS

A. Üldist

1. Järgmiste õigusaktide osutatud artiklites asendatakse sõnad " nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

1. Nõukogu määrus nr 136/66/EMÜ, 22. september 1966 (EÜT 172, 30.09.1966), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 590/79, 26. märts 1979 (EÜT L 78, 30.03.1979):

artikli 38 lõige 2.

2. Nõukogu määrus nr 79/65/EMÜ, 15. juuni 1965 (EÜT 109, 23.06.1965), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2910/73, 23. oktoober 1973 (EÜT L 299, 27.10.1973):

artikli 19 lõige 2.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 234/68, 27. veebruar 1968 (EÜT L 55, 2.03.1968), viimati muudetud nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973):

artikli 14 lõige 2.

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 804/68, 27. juuni 1968 (EÜT L 148, 28.06.1968),viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1761/78, 25. juuli 1978 (EÜT L 204, 28.07.1978):

artikli 30 lõige 2.

5. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 805/68, 27. juuni 1968 (EÜT L 148, 28.06.1968), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 425/77, 14. veebruar 1977 (EÜT L 61, 5.03.1977):

artikli 27 lõige 2.

6. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 727/70, 21. aprill 1970 (EÜT L 94, 28.04.1970), viimati muudetud nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973):

artikli 17 lõige 2.

7. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 729/70, 21. aprill 1970 (EÜT L 94, 28.04.1970), viimati muudetud nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973):

artikli 13 lõige 2.

8. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1308/70, 29. juuni 1970 (EÜT L 146, 4.07.1970), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 814/76, 6. aprill 1976 (EÜT L 94, 9.04.1976):

artikli 12 lõige 2.

9. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1696/71, 27. juuli 1971 (EÜT L 175, 4.08.1971), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 235/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 34, 9.02.1979):

artikli 20 lõige 2.

10. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2358/71, 26. oktoober 1971 (EÜT L 246, 5.11.1971), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 234/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 34, 9.02.1979):

artikli 11 lõige 2.

11. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1035/72, 18. mai 1972 (EÜT L 118, 20.05.1972), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 912/79, 8. mai 1979 (EÜT L 116, 11.05.1979):

artikli 33 lõige 2.

12. Määrus (EMÜ) nr 1728/74, 27. juuni 1974 (EÜT L 182, 5.07.1974):

artikli 8 lõige 3.

13. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3330/74, 19. detsember 1974 (EÜT L 359, 31.12.1974), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1487/76, 22. juuni 1976 (EÜT L 167, 26.06.1976):

artikli 36 lõige 2.

14. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2727/75, 29. oktoober 1975 (EÜT L 281, 1.11.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1254/78, 12. juuni 1978 (EÜT L 156, 14.06.1978):

artikli 26 lõige 2.

15. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2759/75, 29. oktoober 1975 (EÜT L 282, 1.11.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1423/78, 20. juuni 1978 (EÜT L 171, 28.06.1978):

artikli 24 lõige 2.

16. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2771/75, 29. oktoober 1975 (EÜT L 282, 1.11.1975), muudetud määrusega (EMÜ) nr 368/76, 16. veebruar 1976 (EÜT L 45, 21.02.1976):

artikli 17 lõige 2.

17. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2777/75, 29. oktoober 1975 (EÜT L 282, 1.11.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 369/76, 16. veebruar 1976 (EÜT L 45, 21.02.1976):

artikli 17 lõige 2.

18. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1418/76, 21. juuni 1976 (EÜT L 166, 25.06.1976), muudetud määrusega (EMÜ) nr 1260/78, 12. juuni 1978 (EÜT L 154, 14.06.1978):

artikli 27 lõige 2.

19. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3228/76, 21. detsember 1976 (EÜT L 366, 31.12.1976):

artikli 8 lõige 2.

20. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 355/77, 15. veebruar 1977 (EÜT L 51, 23.02.1977), muudetud määrusega (EMÜ) nr 1361/78, 19. juuni 1978 (EÜT L 166, 23.06.1978):

artikli 22 lõige 2.

21. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 516/77, 14. märts 1977 (EÜT L 73, 21.03.1977), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1152/78, 30. mai 1978 (EÜT L 144, 31.05.1978):

artikli 20 lõige 2.

22. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1111/77, 17. mai 1977 (EÜT L 134, 28.05.1977), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1298/78, 6. juuni 1978 (EÜT L 160, 17.06.1978):

artikli 12 lõige 2.

23. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 218/78, 19. detsember 1977 (EÜT L 35, 4.02.1978):

artikli 12 lõige 2.

24. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 978/78, 10. mai 1978 (EÜT L 128, 17.05.1978):

artikli 8 lõige 2.

25. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1117/78, 22. mai 1978 (EÜT L 142, 30.05.1978):

artikli 11 lõige 2.

26. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1360/78, 19. juuni 1978 (EÜT L 166, 23.06.1978):

artikli 16 lõige 2.

27. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1362/78, 19. juuni 1978 (EÜT L 166, 23.06.1978):

artikli 15 lõige 2.

28. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1760/78, 25. juuli 1978 (EÜT L 204, 28.07.1978):

artikli 16 lõige 2.

29. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 337/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979):

artikli 67 lõige 2.

30. Nõukogu direktiiv 76/895/EMÜ, 23. november 1976 (EÜT L 340, 9.12.1976):

artikli 7 lõige 3.

31. Nõukogu otsus 77/97/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977):

artikli 5 lõige 3.

32. Nõukogu direktiiv 64/432/EMÜ, 26. juuni 1964 (EÜT 121, 29.07.1964), viimati muudetud direktiiviga 79/111/EMÜ, 24. jaanuar 1979 (EÜT L 28, 3.02.1979):

artikli 12 lõige 3.

33. Nõukogu direktiiv 64/433/EMÜ, 26. juuni 1964 (EÜT 121, 29.07.1964), viimati muudetud direktiiviga 75/379/EMÜ, 24. juuni 1975 (EÜT L 172, 3.07.1975):

artikli 9a lõige 3.

34. Nõukogu direktiiv 66/400/EMÜ, 14. juuni 1966 (EÜT 125, 11.07.1966), viimati muudetud direktiiviga 78/692/EMÜ, 25. juuli 1978 (EÜT L 236, 26.08.1978):

artikli 21 lõige 3.

35. Nõukogu direktiiv 66/401/EMÜ, 14. juuni 1966 (EÜT 125, 11.07.1966), viimati muudetud direktiiviga 78/1020/EMÜ, 5. detsember 1978 (EÜT L 350, 14.12. 1978):

artikli 21 lõige 3.

36. Nõukogu direktiiv 66/402/EMÜ, 14. juuni 1966 (EÜT 125, 11.07.1966), viimati muudetud direktiiviga 78/1020 /EMÜ, 5. detsember 1978 (EÜT L 350, 14.12.1978):

artikli 21 lõige 3.

37. Nõukogu direktiiv 66/403/EMÜ, 14. juuni 1966 (EÜT 125, 11.07.1966), viimati muudetud direktiiviga 78/816/EMÜ, 26. september 1978 (EÜT L 281, 6.10.1978):

artikli 19 lõige 3.

38. Nõukogu direktiiv 66/404/EMÜ, 14. juuni 1966 (EÜT 125, 11.07.1966), viimati muudetud direktiiviga 75/445 /EMÜ, 26. juuni 1975 (EÜT L 196, 26.07. 1975):

artikli 17 lõige 3.

39. Nõukogu direktiiv 68/193/EMÜ, 9. aprill 1968 (EÜT L 93, 9.04.1968), viimati muudetud direktiiviga 78/692/EMÜ, 25. juuli 1978 (EÜT L 236, 26.08.1978):

artikli 17 lõige 3.

40. Nõukogu direktiiv 69/208/EMÜ, 30. juuni 1969 (EÜT L 169, 10.07.1969), viimati muudetud direktiiviga 78/1020/EMÜ, 5. detsember 1978 (EÜT L 350, 14.12.1978):

artikli 20 lõige 3.

41. Nõukogu direktiiv 70/373/EMÜ, 20. juuli 1970 (EÜT L 170, 3.08.1970), viimati muudetud nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973):

artikli 3 lõige 2.

42. Nõukogu direktiiv 70/457/EMÜ, 29. september 1970 (EÜT L 225, 12.10.1970), viimati muudetud direktiiviga 79/55/EMÜ, 19. detsember 1978 (EÜT L 16, 20.01.1979):

artikli 23 lõige 3.

43. Nõukogu direktiiv 70/458/EMÜ, 29. september 1970 (EÜT L 225, 12.10.1970), viimati muudetud direktiiviga 78/692/EMÜ, 25. juuli 1978 (EÜT L 236, 26.08.1978):

artikli 40 lõige 3.

44. Nõukogu direktiiv 70/524/EMÜ, 23. november 1970 (EÜT L 270, 14.12.1970), viimati muudetud direktiiviga 79/139/EMÜ, 18. detsember 1978 (EÜT L 39, 14.02.1979):

- artikli 16a lõige 3,
- artikli 16b lõige 3.

45. Nõukogu direktiiv 71/118/EMÜ, 15. veebruar 1971 (EÜT L 55, 8.03.1971), viimati muudetud direktiiviga 78/50/EMÜ, 13. detsember 1977 (EÜT L 15, 19.01.1978):

- artikli 12 lõige 3,
- artikli 12a lõige 3.

46. Nõukogu direktiiv 71/161/EMÜ, 30.märts 1971 (EÜT L 87, 17.04.1971), viimati muudetud otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973):

artikli 18 lõige 3.

47. Nõukogu direktiiv 72/159/EMÜ, 17. aprill 1972 (EÜT L 96, 23.04.1972), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1054/78, 19. mai 1978 (EÜT L 134, 22.05.1978):

artikli 18 lõige 2.

48. Nõukogu direktiiv 72/160/EMÜ, 17. aprill 1972 (EÜT L 96, 23.04.1972), viimati muudetud direktiiviga 73/358/EMÜ, 19. november 1973 (EÜT L 326, 27.11.1973):

artikli 9 lõige 2.

49. Nõukogu direktiiv 72/161/EMÜ, 17. aprill 1972 (EÜT L 96, 23.04.1972), viimati muudetud direktiiviga 73/358/EMÜ, 19.november 1973 (EÜT L 326, 27.11.1973):

artikli 11 lõige 2.

50. Nõukogu direktiiv 72/280/EMÜ, 31. juuli 1972 (EÜT L 179, 7.08.1972), viimati muudetud direktiiviga 78/320/EMÜ, 20.märts 1978 (EÜT L 84, 31.03.1978):

artikli 7 lõige 2.

51. Nõukogu direktiiv 72/461/EMÜ, 12. detsember 1972 (EÜT L 302, 31.12.1972), viimati muudetud direktiiviga 78/54/EMÜ, 19. detsember 1977 (EÜT L 16, 20.01.1978):

artikli 9 lõige 3.

52. Nõukogu direktiiv 72/462/EMÜ, 12. detsember 1972 (EÜT L 302, 31.12.1972), viimati muudetud direktiiviga 78/98/EMÜ, 21. detsember 1977 (EÜT L 16, 20.01.1978):

- artikli 29 lõige 3,
- artikli 30 lõige 3.

53. Nõukogu direktiiv 73/88/EMÜ, 26. märts 1973 (EÜT L 106, 20.04.1973), viimati muudetud otsusega 75/380/EMÜ, 24. juuni 1975 (EÜT L 172, 3.07.1975):

artikli 7 lõige 3.

54. Nõukogu direktiiv 73/132/EMÜ, 15. mai 1973 (EÜT L 153, 9.06.1973):

artikli 9 lõige 2.

55. Nõukogu direktiiv 74/63/EMÜ, 17. detsember 1973 (EÜT L 38, 11.02.1974), viimati muudetud direktiiviga 76/934/EMÜ, 1. detsember 1976 (EÜT L 364, 31.12.1976):

- artikli 9 lõige 3,
- artikli 10 lõige 3.

56. Nõukogu direktiiv 76/625/EMÜ, 20. juuli 1976 (EÜT L 218, 11.08.1976), muudetud direktiiviga 77/159/EMÜ, 14. veebruar 1977 (EÜT L 48, 19.02.1977):

artikli 9 lõige 2.

57. Nõukogu direktiiv 76/630/EMÜ, 20. juuli 1976 (EÜT L 223, 16.08.1976):

artikli 11 lõige 2.

58. Nõukogu direktiiv 76/895/EMÜ, 23. november 1976 (EÜT L 340, 9.12.1976):

- artikli 7 lõige 3,
- artikli 8 lõige 3.

59. Nõukogu direktiiv 77/93//EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977):

- artikli 16 lõige 3,
- artikli 17 lõige 3.

60. Nõukogu direktiiv 77/96/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977):

artikli 9 lõige 3.

61. Nõukogu direktiiv 77/97/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977):

artikli 5 lõige 3.

62. Nõukogu direktiiv 77/99/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977):

- artikli 18 lõige 3,
- artikli 19 lõige 3.

63. Nõukogu direktiiv 77/101/EMÜ, 23. november 1976 (EÜT L 32, 3.02.1977), viimati muudetud direktiiviga 79/372/EMÜ, 2. aprill 1979 (EÜT L 86, 6.04.1979):

artikli 13 lõige 3.

64. Nõukogu direktiiv 77/391/EMÜ, 17. mai 1977 (EÜT L 145, 13.06.1977):

artikli 11 lõige 3.

65. Nõukogu direktiiv 77/504/EMÜ, 25. juuli 1977 (EÜT L 206, 12.08.1977):

artikli 8 lõige 3.

66. Nõukogu direktiiv 79/117/EMÜ, 21. detsember 1978 (EÜT L 33, 8.02.1979):

artikli 8 lõige 3.

67. Nõukogu direktiiv 79/373/EMÜ, 2. aprill 1979 (EÜT L 86, 6.04.1979):

artikli 13 lõige 3.

2. Järgmise direktiivi osutatud artiklis asendatakse sõna "kaksteist" sõnadega "nelikümmend viis".

Nõukogu direktiiv 64/432 /EMÜ, 26. juuni 1964 (EÜT 121, 29.07.1964):

artikli 13 lõige 3.

B. Ühine turukorraldus

a) Puu- ja köögivilli

Komisjoni määrus nr 58, 15. juuni 1962 (EÜT 56, 7.07.1962), muudetud:

- määrusega nr 51/65/EMÜ, 1. aprill 1965 (EÜT 55, 3.04.1965),
- määrusega (EMÜ) nr 534/72, 15. märts 1972 (EÜT L 64, 16.03.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 844/76, 9. aprill 1976 (EÜT L 96, 10.04.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 847/76, 9. aprill 1976 (EÜT L 96, 10.04.1976).

I/7 lisa liide 1 asendatakse järgmise tekstiga:

"Sortide nimistu

Sordid	Tootjariigid			
	Prantsusmaa	Belgia	Madalmaad	Kreeka
Itaalia				
Kasvuhooneviinamarjad				
Alphonse Lavallée (- Ribier)				
Black Alicante (- Granacke - Granaxa)				
Canon Hall				
Colman				
Frankenthal (- Groß Vernatsch)				
Golden Champion				
Gradisca				
Gros Maroc				
Léopold III				
Muscat d'Alexandrie				
Muscat d'Hambourg (- Hambro - Black Hamburg)				
Prof. Aberson				
Royal				
Avamaaviinamarjad				
a) suuremarjalised sordid				
Alphonse Lavallée				
Angela				
Baresana (- Turchesca - Lattuario Bianco - Uva di Bisceglie)				
Cardinal				
Dabouki (- Malaga)				
Danam				
Danlas				
Datal				
Dattier de Beyrouth (- Regina - Menavacca Bianca)				
Ignea				
Italia (- ideal)				
Lival				
Muscat d'Alexandrie (- Zibibbo)				
Chanez (- Uva di Almeria)				
Olivette blanche				
Olivette noire (- Olivetta Vibanese)				
Perlona				
Red Empereur				
Regina nera (- Menavacca nera - Lattuario nero)				
Ribol				
Schiava grossa (- Frankenthal - Groß Vernatsch)				
b) väikesemarjalised sordid				

Admirables de Courtiller					
Angelo Pirovano					
Anna Maria					
Catalanesca					
Chasselas (Doré, Muscat, Rose)					
Cimminita					
Clairettes					
Colombana bianca (- Verdea)					
Delizia de Vapio					
Gros Vert					
Jaoumet (- Saint-Jacques ou Madeleine de Jacques)					
Madeleines					
Mireille					
Moscato di Terracina					
Moscato d'Adda					
Moscato d'Amburgo					
Œillade					
Panse précoce					
Pizzatello					
Perla di Csaba					
Perlant					
Perlette					
Primus					
Prunesta					
Regina dei Vigneti					
Servant (- Saint-Jeannet)					
Sultanines					
Valensi					
Rosaki grec (blanc, noir)					
Sideritis					"

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2638/69, 24. detsember 1969 (EÜT L 327, 30.12.1969), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2846/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972).

I lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"Kreeka Vabariik

- Peloponnesos ja Kesk-Kreeka lääneosa;
- Atika ja saared,
- Ida-Makedoonia ja Traakia,
- Kesk- ja Lääne-Makedoonia,
- Epeiros,
- Tessaalia ja Kesk-Kreeka idaosa,
- Kreetat".

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 604/71, 3. märts 1971 (EÜT L 70, 24.03.1971), parandatud (EÜT L 87, 30.04.1971), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2846/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 376/75, 14. veebruar 1975 (EÜT L 41, 15.02.1975),

- määrusega (EMÜ) nr 1212/77, 7. juuni 1977 (EÜT L 140, 8.06.1977).

I lisa täiendatakse järgmiselt:

"*Kreeka Vabariik*

Ateena

Thessaloniki

Chalkis".

II lisa täiendatakse järgmiselt:

"*Kreeka Vabariik*

Ierapetra

Pyrgos".

III lisa täiendatakse järgmiselt:

"*Kreeka Vabariik*

Skydra

Verria".

IV lisa täiendatakse järgmiselt:

"*Kreeka Vabariik*

Kavalla

Irákleio

Tyrnavos".

V lisa täiendatakse järgmiselt:

"*Kreeka Vabariik*

Verria

Volos".

VI lisa täiendatakse järgmiselt:

"Kreeka Vabariik

Naoussa

Skydra

Volos

Trípoli".

VII lisa täiendatakse järgmiselt:

"Kreeka Vabariik

Argos

Arta

Sparta".

VIII lisa täiendatakse järgmiselt:

"Kreeka Vabariik

Argos

Chíos".

IX lisa täiendatakse järgmiselt:

"Kreeka Vabariik

Xylokastro

Egion".

3. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1641/71, 27. juuli 1971 (EÜT L 172, 31.07.1971), muudetud määrusega (EMÜ) nr 1833/73, 5. juuli 1973 (EÜT L 185, 7.07.1973).

Tabeli A B-rühmas esitatud sordinimistut täiendatakse järgmiselt:

"Delicious Pilafa".

Tabelis C pealkirja "1. Õunad" all esitatud nimistut täiendatakse järgmiselt:

"Delicious Pilafa".

Tabelis C pealkirja "2. Pirnid" all esitatud nimistut täiendatakse järgmiselt:

"Crystalli".

Tabelit D täiendatakse järgmiselt:

"Condoula".

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1035/72, 18. mai 1972 (EÜT L 118, 20.05. 1972), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2454/72, 21. november 1972 (EÜT L 266, 25.11.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2745/72, 19. detsember 1972 (EÜT L 291, 28.12.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2482/75, 29. september 1975 (EÜT L 254, 1.10.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 793/76, 6. aprill 1976 (EÜT L 93, 8.04.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 795/76, 6. aprill 1976 (EÜT L 93, 8.04.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 1034/77, 17. mai 1977 (EÜT L 125, 19.05.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 2764/77, 5. detsember 1977 (EÜT L 320, 15.12.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1122/78, 22. mai 1978 (EÜT L 142, 30.05.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1154/78, 30. mai 1978 (EÜT L 144, 31.05.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1766/78, 25. juuli 1978 (EÜT L 204, 28.07.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 234/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 34, 9.02.1979),
- määrusega (EMÜ) nr 325/79, 19. veebruar 1979 (EÜT L 45, 22.02.1979),
- määrusega (EMÜ) nr 912/79, 8. mai 1979 (EÜT L 116, 11.05.1979).

1. jaanuaril 1981 jõustub artikli 1 lõike 2 järgmine asendus:

"2. Organisatsioon tegeleb toodetega, mis kuuluvad ühise tollitariifistiku

- rubriiki nr 07.01, välja arvatud alamrubriigid 07.01 A ja 07.01 N,
- ning rubriikidesse nr-d 08.02–08.09, välja arvatud alamrubriigid 08.03 B, 08.04 A II, 08.04 B ja 08.05 F."

5. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1203/73, 4. mai 1973 (EÜT L 123, 10.05.1973), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 3173/73, 22. november 1973 (EÜT L 322, 23.11.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1697/74, 1. juuli 1974 (EÜT L 179, 2.07.1974),
- määrusega (EMÜ) nr 1936/74, 24. juuli 1974 (EÜT L 203, 25.07.1974),

- määrusega (EMÜ) nr 2571/75, 9. oktoober 1975 (EÜT L 262, 10.10.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 1249/76, 26. mai 1976 (EÜT L 139, 27.05.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2398/76, 1. oktoober 1976 (EÜT L 270, 2.10.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 250/78, 7. veebruar 1978 (EÜT L 38, 8.02.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1326/78, 16. juuni 1978 (EÜT L 159, 17.06.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1667/78 (14. juuli 1978) (EÜT L 192, 15.07.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 2646/78, 10. november 1978 (EÜT L 318, 11.11.1978) (ingliskeelne redaktsioon).

V lisa ""Sordi" paranduskoefitsienti" täiendatakse järgmiselt:

sordiga "Condoula" sordinimistus, mis algab sordiga "Emperor Alexander" ja sordiga "Crystalli" sordinimistus, mis algab sordiga "Spina Capri".

V lisa "Suurte dessertpirnide nimistut" täiendatakse järgmiselt:

"Crystalli".

VII lisa ""Sordi" ümberarvestuskoefitsienti" täiendatakse järgmiselt:

sordiga "Delicious Pilafa" sordinimistus, mis algab sordiga "Golden Delicious".

VII lisa "Suurte dessertõunasortide nimistut" täiendatakse järgmiselt:

"Delicious Pilafa".

IX lisa ""Sordi" ümberarvestuskoefitsienti" täiendatakse järgmiselt:

sortidega "Navel" ja Navelina" sordinimistus, mis algab sordiga "Sanguinello Group".

IX lisa "Suurustabeli punktis b nimetatud apelsinisortide nimistut" täiendatakse järgmiselt:

"- Navelina

- Navel".

6. Komisjoni määrust (EMÜ) nr 2118/74, 9. august 1974 (EÜT L 220, 10.08.1974), muudetud :

- määrusega (EMÜ) nr 385/75, 17 veebruar 1975 (EÜT L 44, 18.02.1975) (ingliskeelne redaktsioon),

- määrusega (EMÜ) nr 668/78, 4. aprill 1978 (EÜT L 90, 5.04.1978).

Artiklit 4 täiendatakse järgmiselt:

"Kreeka Vabariik

Ateena

Thessaloniki".

b) *Õlid ja rasvad*

1. Nõukogu määrus nr 136/66/EMÜ, 22. september 1966 (EÜT 172, 30.09.1966), parandatud (EÜT 33, 24.02.1967), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2146/68, 20. detsember 1968 (EÜT L 314, 31.12.1968),
- määrusega (EMÜ) nr 1547/72, 18. juuli 1972 (EÜT L 165, 21.07.1972) (saksakeelne redaktsioon),
- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1562/78, 29. juuni 1978 (EÜT L 185, 7.07.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 590/79, 26. märts 1979 (EÜT L 78, 30.03.1979).

Artikli 5 lõike 2 teine lõik asendatakse järgmisega:

"Toetus on siiski ette nähtud üksnes piirkondadele, kuhu on oliivipuud istutatud enne 31. oktoobrit 1978, Kreeka puhul enne 1. jaanuari 1981".

Lisatakse järgmine uus artikkel 42b:

"Artikkel 42b

1. Hiljemalt 30. juuniks 1985 edastab komisjon nõukogule aruande, et nõukogu saaks läbi vaadata erimeetmed, mis vajaduse korral tuleb vastu võtta alamrubriikidesse 07.01 N I, ex 07.02 A, 07.03 I, ex 07.04 B, ex 20.01 B ja ex 20.02 F kuuluvate lauaoliivide suhtes.

2. Lõikes 1 nimetatud erimeetmed võtab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega vastu hiljemalt 31. detsembril 1985."

2. Komisjoni määrus nr 172/66/EMÜ, 5. november 1966 (EÜT 202, 7.11.1966), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1744/68, 31. oktoober 1968 (EÜT L 268, 1.11.1968),

- määrusega (EMÜ) nr 992/72, 15. mai 1972 (EÜT L 115, 17.05.1972).

Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

"Määruse nr 136/66/EMÜ artikli 14 lõike 2 viimases lõigus nimetatud kohandusabinõusid rakendatakse käesoleva määruse lisas sätestatud ekvivalentsuskoeffitsientide kaudu."

Artikli 1a lõikest 2 jäetakse välja sõnad "või Kreeka turul".

3. Nõukogu määrus nr 142/67/EMÜ, 21. juuni 1967 (EÜT 125, 26.06.1967), muudetud:

- määrusega nr 767/67/EMÜ, 26. oktoober 1967 (EÜT 261, 28.10.1967),
- määrusega (EMÜ) nr 845/68, 28. juuni 1968 (EÜT L 152, 1.07.1968),
- määrusega (EMÜ) nr 2556/70, 15. detsember 1970 (EÜT L 275, 19.12.1970),
- määrusega (EMÜ) nr 2429/72, 21. november 1972 (EÜT L 264, 23.11.1972).

Artiklist 1 jäetakse välja sõnad "ja Kreeka".

Artikli 3 lõike 1 punktist b jäetakse välja sõnad "ja Kreeka".

4. Nõukogu määrus nr 171/67/EMÜ, 27. juuni 1967 (EÜT 130, 28.06.1967), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1031/68, 23. juuli 1968 (EÜT L 177, 24.07.1968),
- määrusega (EMÜ) nr 18/69, 20. detsember 1968 (EÜT L 3, 7.01.1969),
- määrusega (EMÜ) nr 2118/69, 28. oktoober 1969 (EÜT L 271, 29.10.1969),
- määrusega (EMÜ) nr 442/72, 29. veebruar 1972 (EÜT L 54, 3.03.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2429/72, 21. november 1972 (EÜT L 264, 21.11.1972).

Artiklist 1 jäetakse välja sõnad "Kreeka ja".

Artikli 4 punktist b jäetakse välja sõnad "ja Kreeka".

Artikli 10 lõikest 1 jäetakse välja sõnad "Kreeka ja".

5. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2596/69, 18. detsember 1969 (EÜT L 324, 27.12.1969).

Artikli 2 lõikest 2 jäetakse välja sõnad "ja muudele kui määruse nr 162/66/EMÜ artiklis 9 osutatud toode-

tele".

6. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1004/71, 14. mai 1971 (EÜT L 109, 15.05.1971) muudetud määrusega (EMÜ) nr 486/73, 13. veebruar 1973 (EÜT L 48, 21.02.1973).

Artiklist 1 jäetakse välja sõnad "ja määruse nr 162/66/EMÜ artiklis 3 nimetatud vaba hind piiril".

Artikli 2 lõikest 1 jäetakse välja sõnad "ja Kreeka turul".

Artikli 3 lõikest 1 jäetakse välja sõnad "ja Kreeka turg".

Artikli 3 lõikest 2 jäetakse välja sõnad "ja vaba hind piiril" ja "ja Kreeka turul".

Artikli 4 lõike 1 neljandast lõigust jäetakse välja sõnad "või vaba hind piiril".

Artikli 5 lõikest 2 jäetakse välja sõnad "ja määruse 162/66/EMÜ artikli 3 lõikes 2".

Artiklist 7 jäetakse välja sõnad "ja vaba hind piiril".

Artikli 8 lõike 1 tekst asendatakse järgmisega:

"1. Määruse nr 136/66/EMÜ artiklis 13 nimetatud lõiv määratakse kindlaks nii sageli kui vajalik ühenduse turu stabiilsuse tagamiseks ja niiviisi, et seda saaks kohaldada vähemalt üks kord nädalas."

7. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1516/71, 12. juuli 1971 (EÜT L 160, 17.07.1971).

Artikli 1 lõike 1 esimese lõigu tekst asendatakse järgmisega:

"1. Toetust puuvillaseemnete eest, mis kuuluvad ühise tollitariifistiku rubriiki nr 12.01 ja on toodetud praeguse koosseisuga ühenduses, rakendatakse 1971/72. turustusaastast 1980/81. turustusaastani."

8. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 443/72, 29. veebruar 1972 (EÜT L 54, 3.03.1972), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2560/77, 7. november 1977 (EÜT L 303, 28.11.1977).

Artikli 1 tekst asendatakse järgmisega:

"Ühise tollitariifistiku alamrubriiki 15.07 A I kuuluva rafineeritud oliiviõli impordimaksu määr määratakse kindlaks vastavalt artiklite 2 ja 3 sätetele."

Artikkel 4 jäetakse välja.

Artikli 5 lõikest 1 jäetakse välja sõnad "imporditud kolmandatest riikidest ja impordi suhtes, mis ei ole tervenisti Kreekast pärit või mis ei ole otse sellest riigist ühendusse veetud".

Artikli 5 lõige 2 jäetakse välja.

Artiklid 6 ja 7 jäetakse välja.

Artiklist 9 jäetakse välja viited Artiklitele 4, 6 ja 7.

9. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1204/72, 7. juuni 1972 (EÜT L 133, 10.06.1972), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 196/73, 29. detsember 1972 (EÜT L 23, 29.01.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 688/73, 8. märts 1973 (EÜT L 66, 13.03.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1678/73, 7. juuni 1973 (EÜT L 172, 28.06.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1280/75, 21. mai 1975 (EÜT L 131, 22.05.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 2616/75, 15. oktoober 1975 (EÜT L 267, 16.10.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 676/76, 26. märts 1976 (EÜT L 81, 27.03.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2036/77, 14. september 1977 (EÜT L 236, 15.09.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 156/78, 27. jaanuar 1978 (EÜT L 23, 28.01, 1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1270/78, 13. juuni 1978 (EÜT L 156, 14.06.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1856/78, 31. juuli 1978 (EÜT L 212, 2.08.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 2980/78, 18. detsember 1978 (EÜT L 355, 19.12.1978).

Artikli 18 lõike 5 kolmandale lõigule lisatakse sõnad "E - Kreeka".

Artikli 31 kolmandast taandest jäetakse välja sõnad "või Kreeka".

10. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 205/73, 25. jaanuar 1973 (EÜT L 23, 29.01.1973), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1994/73, 24. juuli 1973 (EÜT L 204, 25.07.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1279/75, 21. mai 1975 (EÜT L 131, 22.05.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 1003/77, 12. mai 1977 (EÜT L 120, 13.05.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1188/77, 3. juuni 1977 (EÜT L 138, 4.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 3136/78, 28. detsember 1978 (EÜT L 370, 30.12.1978).

Artiklist 3 jäetakse välja sõnad "ja määruse nr 162/66/EMÜ artiklis 3 nimetatud vaba hind piiril".

Artikli 4 lõikest 1 jäetakse välja sõna "Kreeka".

11. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3131/78, 28. detsember 1978 (EÜT L 370, 30.12.1978).

Artiklist 1 jäetakse välja sõnad "ja Kreekast".

12. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3135/78, 28. detsember 1978 (EÜT L 370, 30.12.1978).

Artikli 2 lõikest 1 jäetakse välja sõnad "või selliste oliivide impordi suhtes, mis ei ole täielikult Kreekas toodetud või ei ole otse Kreekast ühendusse veetud".

Artikli 2 lõige 2 jäetakse välja.

Artikli 3 lõige 2 jäetakse välja.

Artikkel 4 jäetakse välja.

13. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3136/78, 28. detsember 1978 (EÜT L 370, 30. 12. 1978).

Artikli 1 lõike 2 esimesest lõigust jäetakse välja sõnad "Kreeka puhul peab see teave siiski olema esitatud ka litsentsitaotlusel".

Artikli 1 lõike 3 punktist a jäetakse välja sõnad "ning täielikult Kreekas toodetud ja sellest riigist otse ühendusse veetud toodete puhul sõna "Kreeka"."

Artikli 5 lõige 1 jäetakse välja.

Artikli 5 lõikest 2 jäetakse välja sõnad "muudest peale Kreeka".

14. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 557/79, 23. märts 1979 (EÜT L 73, 24.03.1979).

Artikli 4 lõikele 1 lisatakse järgmine taane:

"- (EOK) -E Kreekas asuvate ettevõtete puhul".

Artikli 13 lõike 2 punktist a jäetakse välja sõnad "Kreeka või".

Lisa täiendatakse lühendiga "EK".

c) *Piim ja piimatooted*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 985/68, 15. juuli 1968 (EÜT L 169, 18.07.1968), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 750/69, 22. aprill 1969 (EÜT L 98, 25.04.1969),
- määrusega (EMÜ) nr 1211/69, 26. juuni 1969 (EÜT L 155, 28.06.1969),
- määrusega (EMÜ) nr 1075/71, 25. mai 1971 (EÜT L 116, 28.05.1971),
- määrusega (EMÜ) nr 2714/72, 19. detsember 1972 (EÜT L 291, 28.12.1972).

Artikli 1 lõike 3 punkti b täiendatakse järgmise taandega:

"-Kreeka või puhul, toodetud eranditult tsentrifugaalselt töödeldud ja pastöriseeritud piima koorest".

d) *Tubakas*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1728/70, 25. august 1970 (EÜT L 191, 27.08.1970), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 716/73, 6. märts 1973 (EÜT L 68, 15.03.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 784/77, 18. aprill 1977 (EÜT L 95, 19.04.1977).

I lisast jäetakse välja järgmine kanne:



"19. a) Brasile Selvaggio

b) egyéb fajták

100¹ 85"

Lisatakse järgmised kanded:

"Seeria nr	Sordid	Lehe seisund	Klass, kvaliteet või kategooria ja indeksi number, mis põhineb viitenumbril		
Kategooria A	Kategooria B	Kategooria C			
19	Basma Xanthi		135	100 ¹	60

20	Zichna	135	100 ¹	60
21	a) Samsun Katerini b) Bashi Bagli	130	100 ¹	50
22	Tsebelia Agrinion	130	100 ¹	50
23	Mavra	130	100 ¹	50
24	a) Kabakoulak b) Phi 1	118	100 ¹	55
25	Myrodata Agrinion	118	100 ¹	55
26	Myrodata Smyrne	118	100 ¹	55
27	Zichnomyrodata	118	100 ¹	55
28	Elasson	118	100 ¹	55
29	Burley E	100 ¹	65	48
30	Virginia	100 ¹	65	50
31	a) Brasile Selvaggio b)	-	100 ¹	85"

II lisa täiendatakse järgmiste rubriikidega:

"Seeria nr	Sordid	Kategooria ja indeksi number, mis põhineb viitenumbril		
		Kategooria A	Kategooria B	Kategooria C
19	Basma Xanthi	135	100 ¹	60
20	Zichna	135	100 ¹	60
21	a) Samsun Katerini b) Bashi Bagli	130	100 ¹	50
22	Tsebelia Agrinion	130	100 ¹	50
23	Mavra	130	100 ¹	50
24	a) Kabakoulak b) Phi 1	118	100 ¹	55
25	Myrodata Agrinion	118	100 ¹	55
26	Myrodata Smyrne	118	100 ¹	55
27	Zichnomyrodata	118	100 ¹	55

28	Elasson	118	100 ¹	55
29	Burley E	100 ¹	65	48
30	Virginia	100 ¹	65	50"

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2468/72, 24. november 1972 (EÜT L 267, 28.11.1972), muudetud määrusega (EMÜ) nr 772/75, 24. märts 1975 (EÜT L 77, 26.03.1975).

Lisale lisatakse järgmine teave:

"KREEKA

1. kogumiskeskused

Alexandroupolis	Langadhas	Kardhitsomagoula
Protokolissi-Evros	Zagliveri	Lamia
Sapai	Kilkis	Almiros
Komotini	Sohos	Amfiklia
Xanthi	Axioupolis	Atalanti
Echinos	Yannitsa	Livadhia
Stavroupolis	Kria Vrissi-Yannitsa	Thiva
Chryssoupolis	Veria	Agrinion
Kavalla	Aridea	Mesolongi
Eleftheroupolis	Ptolemaida	Gavalou
Drama	Florina	Thermo
Prosotsani	Kastoria	Astakos
Nevrokopi	Neapolis	Katouna
Doxato	Grevena	Amfilokhia
Nikiforos	Kozani	Arta
Serres	Kolindros	Ioannina
Nigrita	Eginio	Navplion
Sidirokastro	Katerini	Mytilini
Porroia	Elassona	Samos
N. Zichni	Larisa	Kos
Rodolivos or Proti	Trikala	Pyrgos-Heraklion
Thessaloniki		

2. töötlemis- ja säilituskeskused

	töötlemis- ja säilitamisasutuste arv külas	
Komotini	1	
Xanthi	5	
Kavalla		13
Eleftheroupolis	1	
Drama	3	
Serres	2	
Thessaloniki		50
Yannitsa	1	
Alexandria	2	
Katerini	2	
Volos	5	
Agrinion	3	
Mesolongi	1	
Navplion	2	
Piraeus	5"	

e) Humalad

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1696/71, 26. juuli 1971 (EÜT L 175, 4.08.1971), muudetud:

- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1170/77, 17. mai 1977 (EÜT 137, 3.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 235/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 34, 9.02.1979).

Artikli 17 lõike 6 tekst asendatakse järgmisega:

"6. Artiklis 8 nimetatud meetme elluviimine on piiratud 10aastase ajavahemikuga alates käesoleva määruse jõustumisest ja Kreeka puhul 5aastase ajavahemikuga alates ühinemise kuupäevast."

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1351/72, 28. juuni 1972 (EÜT L 148, 30.06.1972), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1375/75, 29. mai 1975 (EÜT L 139, 30.05.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 2564/77, 22. november 1977 (EÜT L 299, 23. 11.1977).

Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"Tunnustatuse saamiseks peab tootjarühm hõlmama vähemalt 60 hektari suuruse ala ja vähemalt seitset tootjat; Kreeka puhul vähendatakse hektarite miinimumhulka 30ni."

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 890/78, 28. aprill 1978 (EÜT L 117, 29.04.1978).

Artikli 6 lõike 3 esimesele lõigule ja artiklile 11 lisatakse järgmine lause:

"Kreeka puhul edastatakse kõnealune teave enne ühinemisele järgneva kolmanda kuu lõppu."

III lisa lõikele 2 lisatakse järgmine tekst :

"E - Kreeka".

f) *Suhkur*

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 206/68, 20. veebruar 1968 (EÜT L 47, 23.02.1968), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 225/72, 31. jaanuar 1972 (EÜT L 28, 1.02.1972), parandatud (EÜT L 17, 22.01.1974),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972).

Artikli 5 lõige 4 asendatakse järgmisega:

"Kui suhkrupeeti tarnitakse Taanis, Iirimaa, Kreekas ja Ühendkuningriigis suhkru tehasesse tasuta, nähakse lepinguga siiski ette, et tootja osaleb transpordikulude maksmisel, ning määratakse kindlaks asjakohane protsendimäär või summa."

Artikli 8a lõppu lisatakse järgmine lõik:

"Kreeka suhtes:

- asendatakse artikli 4 lõikes 2, artikli 5 lõikes 2, artikli 6 lõikes 2 ja artikli 10 lõikes 2 osutatud sõnad "1967/68. turustusaasta" sõnadega "1980/81. turustusaasta",
- asendatakse artikli 5 lõikes 3 ja artikli 8 punktis d osutatud sõnad "enne 1968/69. turustusaastat" sõnadega "enne 1981/82. turustusaastat"."

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 246/68, 29. veebruar 1968 (EÜT L 53, 1.03.1968).

Artikli 3 esimene taane asendatakse järgmisega:

"- Itaalias ja Kreekas enne 1. aprilli".

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2103/77, 23. september 1977 (EÜT L 246, 27.09.1977), parandatud (EÜT L 254, 5.10.1977).

Artikli 8 lõike 3 punktis a asendatakse sissejuhatav lause järgmise tekstiga:

"a) kõikide Kreeka ja Itaalia piirkondade ning Prantsuse Réunioni departemangu puhul".

g) *Teravilli*

1. Komisjoni määrus nr 158/67/EMÜ, 23. juuni 1967 (EÜT 128, 27.06.1967), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 213/68, 22. veebruar 1968 (EÜT L 47, 23.02.1968),
- määrusega (EMÜ) nr 2204/69, 5. november 1969 (EÜT L 279, 6.11.1969),
- määrusega (EMÜ) nr 1637/71, 28. juuli 1971 (EÜT L 170, 29.07.1971),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972).

Lisa rubriigist "Kõva nisu" jäetakse välja sõna "Kreeka" ja vastavad kanded.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2727/75, 29. oktoober 1975 (EÜT L 281, 1.11.1975), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 832/76, 6. aprill 1976 (EÜT L 100, 14.04.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 1146/76, 17. mai 1976 (EÜT L 130, 19.05.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 3138/76, 21. detsember 1976 (EÜT L 354, 24.12.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 115177, 17. mai 1977 (EÜT L 136, 2.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1386/77, 21. juuni 1977 (EÜT L 158, 29.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 2560/77, 7. november 1977 (EÜT L 303, 28.11.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 709/78, 4. aprill 1978 (EÜT L 94, 8.04.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1125/78, 22. mai 1978 (EÜT L 142, 30.05.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1254/78, 12. juuni 1978 (EÜT L 156, 14.06.1978),
- parandatud (EÜT L 117, 29.04.1978 ja EÜT L 296, 21.10.1978).

Artikli 3 lõike 3 teine lõik asendatakse järgmisega:

"1. augustist kuni järgmise aasta 31. maini kohaldatakse ühtseid sekkumishindu, ilma et see piiraks käesoleva lõike kolmanda lõigu kohaldamist. 1. juunist kuni 31. juulini kohaldatakse sama aasta augustis kohaldatavaid sekkumishindu. Kreeka suhtes kohaldatakse odra sekkumishindu 1. augustist kuni järgmise aasta 15. maini. 16. maist kuni 31. juulini kohaldatakse sama aasta augustis kohaldatavaid sekkumishindu."

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1124/77, 27. mai 1977 (EÜT L 134, 28.05.1977), parandatud (EÜT L 141, 9.06.1977).

I lisa I vöondi punkti d alt ja II lisa A vöondi alt jäetakse välja sõna "Kreeka".

h) *Munad ja linnuliha*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 95/69, 17. jaanuar 1969 (EÜT L 13, 18.01.1969), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 927/69, 20. mai 1969 (hollandikeelne redaktsioon) (EÜT L 120, 21.05.1969),
- määrusega (EMÜ) nr 2502/71, 22. november 1971 (EÜT L 258, 23.11.1971),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972),
- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973).

Artikli 2 lõikele 2 lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka 10".

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1868/77, 29. juuli 1977 (EÜT L 209, 17.08.1977).

Artiklile 1 lisatakse järgmine tekst:

"E - Kreeka".

II lisa joonealusele märkusele 1 lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka: ainult üks piirkond".

i) *Kalandus*

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 104/76, 19. jaanuar 1976 (EÜT L 20, 28.01.1976).

Artikli 10 lõike 1 punkti b teist taanet täiendatakse järgmise tekstiga:

"Γαρίδες γκριζες".

2. Komisjoni otsus 64/503/EMÜ, 30. juuli 1964 (EÜT 137, 28.08.1964), muudetud otsusega 74/476/EMÜ, 10. september 1974 (EÜT L 259, 25.09.1974).

Artikli 4 lõiget 3 täiendatakse järgmise tekstiga:

"προϊόντα μεταφορτωνόμενα στην θάλασσα".

Lisa, milles on esitatud sertifikaadi D.D.5 A 000.000 näidis, täiendatakse järgmise tekstiga:

"Πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων"

j) *Riis*

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1613/71, 26. juuli 1971 (EÜT L 168, 27.07.1971), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 3320/75, 19. detsember 1975 (EÜT L 328, 20.12.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 1204/77, 6. juuni 1977 (EÜT L 139, 7.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 59/78, 12. jaanuar 1978 (EÜT L 10, 13.01.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 2309/78, (. oktoober 1978 (EÜT L 278, 2.10.1978).

I lisa tabeli pealkirjast jäetakse välja sõna "Kreeka".

k) *Puu- ja köögiviljatooted*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 516/77, 14. märts 1977 (EÜT L 73, 21.03.1977).

1. jaanuaril 1981 jõustuvad järgmised muudatused:

- artikli 1 tabelit, kus on loetletud tooted, mille suhtes kohaldatakse puu- ja köögiviljatoodete turu ühist korraldust, täiendatakse järgmiste toodetega:

"Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Nimetus
08.03 B	Kuivatatud viigimarjad
08.04 B	Kuivatatud viinamarjad"

- lisatakse järgmine artikkel 3d:

"*Artikkel 3d*

Artikli 3a lõigete 2-5 ja artikli 3b sätteid ei kohaldata kuivatatud viigimarjade ja viinamarjade suhtes. Nende kahe tootes suhtes võtab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal hiljemalt 31. mail 1981 kvalifitseeritud häälteenamusega vastu tootmistoetuste korralduse üksikasjalikud eeskirjad, mis võivad olla artikli 3a lõigetes 2–5 ja artiklis 3b sätestatud eeskirjadega ühesugused või neist erinevad."

- Ia lisa täiendatakse järgmiselt:

"Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Nimetus
08.03 B	Kuivatatud viigimarjad
08.04 B	Kuivatatud viinamarjad"

l) *Loomasööt*

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1528/78, 30. juuni 1978 (EÜT L 179, 1.07.1978).

Artikli 9d lõike 4 kolmandasse lõiku lisatakse tekst "E - Kreeka".

m) *Herned ja põldoad*

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3075/78, 20. detsember 1978 (EÜT L 367, 28.12.1978).

Artikli 10 lõikesse 3 lisatakse sõnad "E - Kreeka".

n) *Vein*

1. Komisjoni määrus nr 134, 25. oktoober 1962 (EÜT 111, 6.11.1962), muudetud määrusega (EMÜ) nr 1136/70, 17. juuni 1970 (EÜT L 134, 19.06.1970).

Artikli 6 lõikele 1 lisatakse järgmine taane:

"-Kreeka Vabariigis enne 30. novembrit".

Artikli 7 lõikele 3 lisatakse järgmine taane:

"- Kreeka Vabariigis enne 31. jaanuari".

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1135/70, 17. juuni 1970 (EÜT L 134, 19.06.1970).

Artikli 2 lõike 1 punkti f kolmanda ja neljanda taande vahele lisatakse järgmine taane:

"- kuivatatud viinamarjad".

Artikli 3 lõike 2 punkti a kolmanda ja neljanda taande vahele lisatakse järgmine taane:

"- kuivatatud viinamarjad".

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1594/70, 5. august 1970 (EÜT L 173, 6.08.1970), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2531/77, 17. november 1977 (EÜT L 294, 18.11.1977).

Artikli 2 lõike 1 punkt c sõnastatakse järgmiselt:

"c) viinamarjakasvatustüüpidid C I, C II ja C III, välja arvatud Itaalia Vabariigi, Kreeka Vabariigi ja Prantsuse departemangude viinamarjaistandused, mis kuuluvad järgmiste apellatsioonikohtute jurisdiktsiooni alla: ..."

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2247/73, 16. august 1973 (EÜT L 230, 18.08.1973).

Artikli 3 lõike 1 esimesele lõigule lisatakse järgmine lause:

"Kreeka puhul tuleb eespool nimetatud andmed teatada ühinemise ajal."

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2082/74, 7. august 1974 (EÜT L 217, 8.08.1974).

Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

"Kindlaksmääratud piirkondades toodetud kvaliteetlikõrveinid, mille suhtes kehtib määruse (EMÜ) nr 337/79 II lisa punkti 12 viimane lõik, on järgmised:

- pineaudes charentes, vagy pineau charentais
- Σάμος (Szamosz)
- Μοσχάτος Πατρών (muscat de Patras)
- Μοσχάτος Ρίου Πατρών (muscat rion de Patras)
- Μοσχάτος Κεφαλληνίας (muscat de Céhalonie)
- Μοσχάτος Ρόδου (muscat de Rhodes)
- Μοσχάτος Λήμνου (muscat de Lemnos)
- Σητεία (Sitia)
- Νεμέα (Némée)
- Σαντορίνη (Santorin)
- Δαφνές (Dafnes)."

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1153/75, 30. aprill 1975 (EÜT L 113, 1.05.1975), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2617/77, 28. november 1977 (EÜT L 304, 29.11.1977).

Artikli 2 lõike 4 kolmanda lõigu esimest lauset täiendatakse järgmiste sõnadega:

"E - Kreeka".

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 398/76, 24. veebruar 1976 (EÜT L 49, 25.02.1976).

Lisas rubriigis "Nimetus" jäetakse kõigist kolmest lahtrist välja sõnad "ja Kreeka".

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1608/76, 4. juuni 1976 (EÜT L 183, 8.07.1976), parandatud (EÜT L 157, 28.06.1977), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1054/77, 13. mai 1977 (EÜT L 130, 25.05.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1802/77, 4. august 1977 (EÜT L 198, 5.08.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 793/78, 18. aprill 1978 (EÜT L 109, 22.04.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1730/78, 24. juuli 1978 (EÜT L 201, 25.07.1978).

Artikli 1 lõike 2 teise taandesse lisatakse sõnade "vino tipico" järele järgmised sõnad:

"ονομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)"

Artikli 1 lõike 2 esimesse lõiku lisatakse järgmine taane:

"-ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη" (appellation d'origine contrôlée), ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)"

Artikli 2 lõike 1 teise lõiku lisatakse sõnade "denominazione di origine controllata e garantita" järele järgmised sõnad:

"- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη" (appellation d'origine contrôlée), ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)"

Artikli 2 lõike 1 kolmandasse lõiku lisatakse kolmanda ja neljanda taande vahele järgmine taane:

"-Ο.Π.Ε. ja Ο.Π.Α.Π."

Artikli 2 lõikele 3 lisatakse järgmine punkt e:

"e) Kreeka mpv kvaliteetveinide puhul:

-termin "οίνος γλυκός φυσικός" (vin doux naturel) mpv kvaliteetveinide kohta, mida võib kirjeldada sõnadega "Samos", "Mavrodaphne de Patras", "Mavrodaphne de Céphalonie", "Muscat de Patras", "Muscat Rion de Patras", "Muscat de Céphalonie", "Muscat de Rhodes", "Muscat de Lemnos", "Sitia", "Santorin" ja "Dafnes";

-termin "οίνος φυσικώς γλυκός" (vin naturellement doux) mpv kvaliteetveinide kohta, mida võib kirjeldada sõnadega "Samos", "Muscat de Patras", "Muscat Rion de Patras", "Muscat de Céphalonie",

"Muscat de Rhodes", "Muscat de Lemnos", "Sitia", "Santorin" ja "Dafnes".

Artikli 2 lõike 3 teine lõik asendatakse järgmise tekstiga:

"Punktides a, b, d ja e nimetatud terminid kirjutatakse tähtedega, mis on sama suured või väiksemad kui kindlaksmääratud piirkonna märkimiseks kasutatud tähed."

Artikli 2 lõike 4 teine lõik jäetakse välja.

Artikli 4 lõikele 3 lisatakse järgmine taane:

"-αμπελουργός οινοποιός (viticulteur-producteur), παραγωγή εμφιάλωση (production-embouteillage)"

Artikli 5 lõikele 1 lisatakse järgmine taane:

"- πύργος (château), μοναστήρι (abbaye), κάστρο (castel)".

Artikli 10 lõike 1 punktile a lisatakse sõnade "vino tipico" järele järgmised sõnad:

"- πύργος" (château), μοναστήρι (abbaye), κάστρο (castel)"

Artikli 10 lõike 1 punktidele a ja b lisatakse teise taande järele järgmine lõik:

"Kreeka puhul tuleb need andmed teatada ühinemise ajal."

Artikli 10 lõike 1 punkti a lisatakse sõnade "vino tipico" järele järgmised sõnad:

"νομασία κατά παράδοση "(appellation traditionnelle)", οίνος τοπικός (vin de pays)".

Artikli 13 lõikele 1 lisatakse järgmine punkt d:

"d) Kreeka lauaveinide kirjeldusi võib täiendada:

i) valge veini puhul järgmiste terminitega:

- λευκός από λευκάς σταφυλές (blanc de blancs)

- χρυσοκίτρινος(doré)

- αχυρόχρους (pâlé)
- κεχριμπαρένιος (ambré)

ii) punase veini puhul järgmiste terminitega:

- ρουμπινί (rubis)
- κεραμόχρους (tuilé)

iii) roosade veinide puhul järgmiste terminitega:

- κοκκινέλι (rosé)."

Artikli 13 lõike 6 esimeses lõigus lisatakse kõigile kolmele taandele vastavalt:

- "- "ημίξηρος"
- "ημίγλυκος"
- "γλυκύς", "γλυκός"."

Teises lõigus lisatakse sõna "kuiv" järele järgmine sõna:

ξηρός

Artikli 14 lõike 2 esimese lõiku lisatakse sõnade "31. detsembril 1976" järele:

"ja Kreeka puhul ühinemise ajal".

Artikli 16 lõikele 3 lisatakse järgmine punkt d:

"d) Kreeka veinide puhul üksnes terminiga "cave", tingimusel et järgitakse nende kasutust käsitlevaid Kreeka sätteid."

Artikli 17 lõikele 1 lisatakse järgmine punkt f:

"f) Kreeka veinide puhul: εμφιάλωση από παραγωγό (mis en bouteille par le producteur), εμφιάλωση στην αμπελουργική εκμετάλλευση (mis en bouteille à la propriété), εμφιάλωση στον τόπο της παραγωγής (mis en bouteille d'origine), εμφιάλωση από ομάδα παραγωγών (mis en bouteille par les producteurs réunis)."

Artikli 19 teisele taandele lisatakse järgmine alltaane:

"- κατάλληλο για την μεταφορά υγρών αμπελοοινικής εκμεταλλεύσεως"

Lisatakse järgmine artikkel 21a:

"*Artikkel 21a*

Kuni varude ammendumiseni võib Kreeka Vabariik lubada oma territooriumil müügi ja ringlusse laskmise eesmärgil hoida veine, mille esitlus ei vasta käesoleva määruse nendele sätetele, mida kohaldatakse enne ühinemist ringlusse lastud veinide suhtes."

I lisa punktist 12 jäetakse välja sõna "Kreeka".

II lisa IX punktist jäetakse välja sõna "Kreeka".

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2115/76, 20. august 1976 (EÜT L 237, 28.08.1976), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2417/76, 5. oktoober 1976 (EÜT L 273, 6.10.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2951/76, 3. detsember 1976 (EÜT L 335, 4.12.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 124/78, 24. jaanuar 1978 (EÜT L 20, 25.01.1978).

Artikli 9 lõike 2 esimese ja teise lõigu tekst asendatakse järgmisega:

"2. Bobergi veini päritolusertifikaadi näidis on esitatud käesoleva määruse V lisas."

VI lisa jäetakse välja.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 607/77, 23. märts 1977 (EÜT L 76, 24.03.1977).

Lisast jäetakse välja sõnad "050 Kreeka".

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2682/77, 5. detsember 1977 (EÜT L 312, 6.12.1977).

Lisatakse järgmine artikkel 2a:

"*Artikkel 2a*

Kreeka Vabariigi tüüpilised turud on:

a) R I tüüpi lauaveinide osas:

Ηράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Λάρισα, Πύργος, Καλαμάτα

b) R II tüüpi lauaveinide osas:

Ηράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Πύργος, Καλαμάτα

c) A I tüüpi lauaveinide osas:

Ηράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Πύργος, Καλαμάτα, Αθήνα, Χαλκίς, Θήβα"

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 896/78, 28. aprill 1978 (EÜT L 117, 29.04.1978), parandatud (EÜT L 138, 25.05.1978).

Lisast jäetakse välja joonealune märkus 1 ja vastav viide tekstis.

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 337/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Artikli 30 lõike 3 punktile a lisatakse järgmine tekst:

"- Kreeka osas lükatakse eespool nimetatud tähtajad edasi 31. detsembrini 1984".

Artikli 40 lõike 2 esimene taane asendatakse järgmisega:

"-kelle viinamarjaistandused asuvad C vööndi Itaalia ja Kreeka osades".

II lisa punkti 4 kolmanda taande esimese alltaande ja punkti 12 ja kolmanda taande alapunkti i lisatakse sõna "päritolu" järele järgmised sõnad:

"sealhulgas kuivatatud viinamarjade destilleerimisel saadud alkohol".

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 338/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Artikli 16 lõikele 2 lisatakse järgmine punkt e:

"e) Kreeka:

Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée)

ja

Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)."

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 347/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Artikli 2 lõike 2 punktile c lisatakse järgmine taane:

"-viinamarjade tootmine kuivatamiseks".

Artikli 3 lõikele 1 lisatakse järgmine taane:

"-Kreeka Vabariigis *nomos*".

Artikli 4 lõikele 3 lisatakse järgmine taane:

"- kuivatatud viinamarjad".

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 351/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Artikli 2 lõike 1 esimest lõiku muudetakse järgmiselt:

"1. Artikli 1 lõigetes 1 ja 2 loetletud toodetele lisatav alkohol peab olema kas viinamarjadest (sealhulgas kuivatatud viinamarjadest) saadud neutraalne alkohol, mille tegelik alkoholisaldus ei ole alla 95 mahuprotsendi, või veini destilleerimisel saadud puhastamata saadus, mille tegelik alkoholisaldus ei ole alla 52 mahuprotsendi ega üle 80 mahuprotsendi."

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 354/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Artikli 2 lõikest 3 jäetakse välja sõnad "ja Samose muskaatvein, millega on kaasas päritolusertifikaat".

18. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 355/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Artikli 2 lõike 3 punktile i lisatakse pärast kolmandat taanet järgmine taane:

"- ονομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)".

Artikli 4 lõike 3 esimesele taandele lisatakse järgmised sõnad:

"- ονομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)"

Artikli 9 lõike 2 punkti e tekst asendatakse järgmisega:

"e) vastavalt vajadusele sõnad "Landwein", "vin de pays", "vino tipico", "ονομασία κατά παράδοση" (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays) või vastavad sõnad muus ühenduse ametlikus keeles."

19. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 358/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Lisa täiendatakse järgmise Kreeka sordiga:

"- Μοσχοφίλερο" (Moscofilero)".

19. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 460/79, 5. märts 1979 (EÜT L 58, 9.03.1979).

Artikli 3 lõike 2 tekst asendatakse järgmisega:

"2. Kõik liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt 30. aprillil 1979, Kreeka aga oma ühinemise kuupäeval, missugustel asutustel on õigus mpv kvaliteetveini hinnet alandada."

19. Ühenduse kindlaksmääratud piirkondades toodetud kvaliteetveinide loend (avaldatud vastavalt määruse (EMÜ) nr 2247/73 artikli 3 lõikele 2) (EÜT C 73, 29.03.1976).

Loendit täiendatakse järgmiselt:

"KREEKA:

Registreeritud päritolunimetus	Piiritlev määrus või otsus	Euroopa Ühenduste Teataja
I. Ονομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée) A. VINS DE LIQUEUR 1. Οίνος γλυκός (vin doux) Σάμος (Samos)	D.680/1970	229/A/29. 10. 1970

Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Σητεία (Sitia)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Νεμέα (Némée)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
Σαντορίνη (Santorin)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
Δαφνές (Dafnes)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
2. Οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel)		
Σάμος (Samos)	D.680/1970	229/A/29. 10. 1970
Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Σητεία (Sitia)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Σαντορίνη (Santorin)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
Δαφνές (Dafnes)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
3. Οίνος φυσικώς γλυκός (vin naturellement doux)		
Σάμος (Samos)	D.680/1970	229/A/29. 10. 1970
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	D.386/1971	115/A/ 9. 6. 1971
Σητεία (Sitia)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Σαντορίνη (Santorin)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
Δαφνές (Dafnes)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
4. Οίνος Ξηρός (vin sec)		
Λήμνος (Lemnos)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
II. Ονομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)		
Σητεία (Sitia)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Ρόδος (Rhodes)	d.358417/1971	689/B/24. 8. 1971
Νάουσα (Naoussa)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Νεμέα (Némée)	d.358417/1971	689/B/24. 8. 1971
Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)	D.502/1971	150/A/26. 7. 1971
Ραψάνη (Rapsani)	d.358417/1971	689/B/24. 8. 1971
Κάντζα (Kantza)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
Μαντινεία (Mantinée)	d.378022/1971	773/B/27. 9. 1971
Πεζά (Peza)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
Αρχάνες (Archanes)	d.378022/1971	773/B/27. 9. 1971
Δαφνές (Dafnes)	D.625/1971	196/A/12. 10. 1971
Σαντορίνη (Santorin)	d.396425/1971	880/B/ 3. 11. 1971
Πάτραι (Patras)	D.625/1971	196/A/12. 10. 1971
Ζίτσα (Zitsa)	d.396425/1971	880/B/ 3. 11. 1971
Αμύνταιον (Amynteon)	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
	d.213850/1972	169/B/24. 2. 1972
	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
	d.213850/1972	169/B/24. 2. 1972
	D.539/1971	159/A/14. 8. 1971
	d.213850/1972	169/B/24. 2. 1972
	D.205/1972	49/A/14. 4. 1972
	d.228173/1972	287/B/27. 4. 1972
	D.183/1972	40/A/17. 3. 1972
	d.228173/1972	287/B/27. 4. 1972
	D.183/1972	40/A/17. 3. 1972
	d.228173/1972	287/B/27. 4. 1972"

C. Üldised õigusaktid

Litsentsid ja sertifikaadid

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 193/75, 17. jaanuar 1975 (EÜT L 25, 31.01.1975), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2104/75, 31. juuli 1975 (EÜT L 214, 12.08.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 499/76, 5. märts 1976 (EÜT L 59, 6.03.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2219/76, 13. september 1976 (EÜT L 250, 14.09.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 3093/76, 17. detsember 1976 (EÜT L 348, 18.12.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 773/77, 15. aprill 1977 (EÜT L 94, 16.04.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1234/77, 9. juuni 1977 (EÜT L 143, 10.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1470/77, 30. juuni 1977 (EÜT L 162, 1.07.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 858/78, 27. aprill 1978 (EÜT L 116, 28.04.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1624/78, 12. juuli 1978 (EÜT L 190, 13.07.1978).

Artikli 13 lõike 4 teisele lõigule lisatakse tekst "E - Kreeka".

D. Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfond (EAGGF)

1. Komisjoni otsus 74/581/EMÜ, 16. oktoober 1974 (EÜT L 320, 29.11.1974).

Lisa lehekülgedele nr 8, 19, 23, 27, 30, 36, 49 ja 52 lisatakse järgmine taane:

"-Kreekas *nomos*".

2. Komisjoni otsus 76/627/EMÜ, 25. juuni 1976 (EÜT L 222, 14.08.1976).

Lisadesse I 1 ja I 2 lisatakse järgmine taane:

"-Kreekas *nomos*".

3. Komisjoni otsus 77/491/EMÜ, 24. juuni 1977 (EÜT L 200, 8.08.1977).

Artikli 1 lõikele 2 lisatakse järgmised sõnad:

"-Kreekas *nomos*".

E. Õigusaktide ühtlustamine

a) Veterinaarõigusaktid

1. Nõukogu direktiiv 64/432/EMÜ, 26. juuni 1964 (EÜT 121, 29.07.1964), parandatud (EÜT 176, 5.11.1964, EÜT 32, 24.02.1966, EÜT L 72, 25.03.1972 ja EÜT L 64, 10.03.1977), muudetud:

- direktiiviga 66/600/EMÜ, 25. oktoober 1966 (EÜT 192, 27.10.1966),
- direktiiviga 71/285/EMÜ, 19. juuli 1971 (EÜT L 179, 9.08.1971),
- direktiiviga 72/97/EMÜ, 7. veebruar 1972 (EÜT L 38, 12.02.1972),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972),
- direktiiviga 72/445/EMÜ, 28. detsember 1972 (EÜT L 298, 31.12.1972),
- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- direktiiviga 73/150/EMÜ, 5. juuni 1973 (EÜT L 172, 28.06.1973),
- direktiiviga 75/379/EMÜ, 24. juuni 1975 (EÜT L 172, 3.07.1975),
- direktiiviga 77/98/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977),
- direktiiviga 79/109/EMÜ, 24. jaanuar 1979 (EÜT L 29, 3.02.1979),
- direktiiviga 79/111/EMÜ, 24. jaanuar 1979 (EÜT L 29, 3.02.1979).

Artikli 2 punktile o lisatakse järgmine taane:

"-Kreekas *nomos*".

2. Nõukogu direktiiv 64/433/EMÜ, 26. juuni 1964 (EÜT 121, 29.07.1964), parandatud (EÜT 176, 5.11.1964 ja EÜT 32, 24.02.1966), muudetud:

- direktiiviga 65/276/EMÜ, 13. mai 1965 (EÜT 93, 29.05.1965),
- direktiiviga 66/601/EMÜ, 25. oktoober 1966 (EÜT 192, 27.10.1966),
- direktiiviga 69/349/EMÜ, 6. oktoober 1969 (EÜT L 256, 11.10.1969),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972),
- direktiiviga 72/461/EMÜ, 12. detsember 1972 (EÜT L 302, 31.12.1972),
- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- direktiiviga 75/379/EMÜ, 24. juuni 1975 (EÜT L 172, 3.07.1975).

I lisa lõike 40 kolmandale taandele ja lõike 43 kolmandale lõigule lisatakse lühend "EOK".

3. Nõukogu direktiiv 71/118/EMÜ, 15. veebruar 1971 (EÜT L 55, 8.03.1971), muudetud:

- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- direktiiviga 75/379/EMÜ, 24. juuni 1975 (EÜT L 172, 3.07.1975),
- direktiiviga 75/431/EMÜ, 10. juuli 1975 (EÜT L 192, 24.07.1975),
- direktiiviga 78/50/EMÜ, 13. detsember 1977 (EÜT L 15, 19.01.1978).

Lisatakse artikkel 15c, mis sõnastatakse järgmiselt:

"Artikkel 15c

1. Käesoleva direktiivi lisade sätteid ei kohaldata Kreeka Vabariigi teatavatel saartel asuvate ettevõtete suhtes, kui nende ettevõtete toodang on varutud eranditult kohalikuks tarbimiseks.

2. Lõike 1 kohaldamiseks vajalik kord võetakse vastu artiklis 12 sätestatud korra kohaselt. Sama korra alusel võidakse otsustada muuta eelmise lõike sätteid, pidades silmas ühenduse normide edasist laienemist kõikidele ettevõtetele, mis asuvad eespool nimetatud saartel."

I lisa X peatüki punkti 44.1.a kolmandale taandele lisatakse lühend "EOK".

4. Nõukogu direktiiv 77/96/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977).

III lisa punkti 2 teisele taandele ja punkti 5 teisele taandele lisatakse lühend "EOK".

5. Nõukogu direktiiv 77/99/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977), parandatud (EÜT L 76, 24.03.1977).

A lisa VII peatüki punkti 33.a:

- esimesele taandele lisatakse Kreeka kohta lühend "E",
 - teisele taandele lisatakse lühend "EOK".
6. Nõukogu direktiiv 77/504/EMÜ, 25. juuli 1977 (EÜT L 206, 12.08.1977), parandatud (EÜT L 259, 12.10.1977), muudetud direktiiviga 79/268/EMÜ, 5. märts 1979 (EÜT L 62, 13.03.1979).

Artikli 1 punkti b esimese taande tekst asendatakse järgmisega:

"-mida peab töuaretajate organisatsioon või ühing, mis on ametlikult tunnustatud liikmesriigis, kus ta on

asutatud, või asjaomase liikmesriigi ametlik talitus".

b) *Taimekaitsealased õigusaktid*

Nõukogu direktiiv 77/93/EMÜ (21. detsember 1976) (EÜT L 26, 31.01.1977).

III lisa osas B.1 "Tsitrused" lisatakse tulpa pealkirja all "Liikmesriigid" sõna "Kreeka".

c) *Metsandusalased õigusaktid*

Direktiiv 66/404/EMÜ, 14. juuni 1966 (EÜT 125, 11.07.1966), muudetud:

- direktiiviga 69/64/EMÜ, 18. veebruar 1969 (EÜT L 48, 26.02.1969),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972),
- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- direktiiviga 75/445/EMÜ, 26. juuni 1975 (EÜT L 196, 26.07.1975).

Artikli 5e tekst asendatakse järgmisega:

"Liikmesriigid võivad üleminekuperioodi vältel, mis 1. juulist 1977 arvestades ei ületa 10 aastat, kasutada kontrollitud paljundusmaterjali tootmiseks vajaliku eliitmaterjali lubamiseks võrdluskatsete tulemusi, mis ei vasta II lisas sätestatud nõuetele, kui neid katseid alustati enne 1. juulit 1977 ja Kreekas enne ühinemise kuupäeva ning kui need tõestavad, et eliitmaterjalist saadud paljundusmaterjali kasutusväärtus on paranenud. Liikmesriikidele võib artiklis 17 sätestatud korra kohaselt anda õiguse kasutada võrdluskatsete tulemusi pärast eespool nimetatud üleminekuperioodi lõppu ."

F. Põllumajandusstruktuurid

1. Nõukogu direktiiv 72/159/EMÜ, 17. aprill 1972 (EÜT L 96, 23.04.1972), muudetud:

- direktiiviga 73/210/EMÜ, 24. juuli 1973 (EÜT L 207, 28.07.1973),
- direktiiviga 73/358/EMÜ, 19. november 1973 (EÜT L 326, 27.11.1973),
- direktiiviga 76/837/EMÜ, 25. oktoober 1976 (EÜT L 302, 4.11.1976),
- direktiiviga 77/390/EMÜ, 17. mai 1977 (EÜT L 145, 13.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1054/78, 19. mai 1978 (EÜT L 134, 22.05.1978).

Artikli 14 lõike 2 punkti a teise lõigu lõppu lisatakse järgmine lause:

"Kreeka puhul võib eespool nimetatud võimalust kasutada kolme aasta jooksul pärast ühinemise kuu-päeva."

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 355/77, 15. veebruar 1977 (EÜT L 51, 23.02.1977), muudetud määrusega (EMÜ) nr 1361/78, 19. juuni 1978 (EÜT L 166, 23.06.1978).

Artikli 12 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"Erandina artikli 10 punktist a võivad projektid, mis käsitlevad niisuguseid sektoreid või geograafilisi piirkondi, mille suhtes ei ole veel programme vastu võetud, saada fondist toetust kuni 31. detsembrini 1980 ja Kreeka puhul kuni 31. detsembrini 1981."

Artikli 13 lõike 2 lõppu lisatakse järgmine lõik:

"Kreeka puhul võtab komisjon siiski selle liikmesriigi poolt 1. veebruariks 1981 esitatud toetustootluste põhjal vastu otsuse 1981. aasta esimesel poolel."

Artikli 17 lõike 3 teine taane asendatakse järgmisega:

"-15% projektide puhul, mida rahastatakse 1980. turustusaastal ja Kreeka puhul 1981. turustusaastal."

3. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1360/78, 19. juuni 1978 (EÜT L 166, 23.06.1978).

Artikli 2 lõppu lisatakse järgmine taane:

"-kogu Kreeka territooriumil".

Artikli 11 lõike 1 teise taande esimese alltaande lõppu lisatakse järgmised sõnad:

"ja Kreeka puhul ühinemise päeval."

Artikli 19 teisele taandele lisatakse järgmised sõnad:

"ja Kreeka puhul enne 31. märtsi 1982."

G. Põllumajandusettevõtete raamatupidamise andmevõrk

1. Nõukogu määrus 79/65/EMÜ, 15. juuni 1965 (EÜT 109, 23.06.1965), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2835/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 298, 31.12.1972),
- nõukogu otsusega (EMÜ), 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 2910/73, 23. oktoober 1973 (EÜT L 299, 27.10.1973).

Artikli 4 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"Kreeka Vabariigi ühinemise kuupäeval on aruandlusega hõlmatud ettevõtete arv 31 000; järgneva viie aasta jooksul see arv järk-järgult kasvab, jõudes lõpuks 35 200ni."

Lisa lõppu lisatakse järgmine Kreeka haldusjaotuste loend:

"Kreeka

1. Μακεδονία - Θράκη
2. Ήπειρος - Πελοπόννησος - Νήσοι Ιονίου - Αιτωλοακαρνανία
3. Θεσσαλία - Φθιώτιδα - Ευρυτανία
4. Στερεά Ελλάς (πλην Αιτωλοακαρνανίας, Φθιώτιδος, Ευρυτανίας) - Νήσοι Αιγαίου - Κρήτη".

2. Komisjoni määrus 91/66/EMÜ, 29. juuni 1966 (EÜT 121, 4.07.1966), muudetud:

- määrusega nr 349/67/EMÜ, 25. juuli 1967 (EÜT 171, 28.07.1967),
- määrusega (EMÜ) nr 1696/68, 28. oktoober 1968 (EÜT L 266, 30.10.1968),
- määrusega (EMÜ) nr 1697/68, 28. oktoober 1968 (EÜT L 266, 30.10.1968),
- määrusega (EMÜ) nr 702/76, 29. märts 1976 (EÜT L 83, 30.03.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2855/77, 21. detsember 1977 (EÜT L 329, 22.12.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 3019/78, 21. detsember 1978 (EÜT L 359, 22.12.1978).

I lisa punkti i pealkirja "Toodete nimistu" alla lisatakse järgmine tekst:

"46 a kuivatatud viinamarjad".

III lisa täiendatakse järgmiste kannetega:

"Viite nr	Osakonna nimi	Aruandlusega hõlmatud ettevõtete arv				
		1983	1984	1985		
Turustusaastad 1981	1982					
	KREEKA					

450	Μακεδονία - Θράκη	930				
460	Ήπειρος - Πελοπόννησος - Νήσοι Ιονίου - Αιτωλοακαρνανία	440				
470	Θεσσαλία - Φθιώτιδα - Ευρυτανία	920				
480	Στερεά Ελλάς (πλην Αιτωλοακαρνανίας, Φθιώτιδος, Ευρυτανίας) - Νήσοι Αιγαίου - Κρήτη	710				
	Κοκκυ	3000	4400	6000	6900	7200"

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2237/77, 23. september 1977 (EÜT L 263, 17.10.1977).

Artikli 2 lõppu lisatakse järgmine lõik:

"Neid sätteid kohaldatakse Kreekas esimest korda 1981. aruandeaasta (mis algab ajavahemikus 1. jaanuar 1981 - 1. juuli 1981) raamatupidamisandmete suhtes."

H. Põllumajandusstatistika

1. Nõukogu direktiiv 72/7280/EMÜ, 31. juuli 1972 (EÜT L 179, 7.08.1972), muudetud:

- direktiiviga 73/358/EMÜ, 19. november 1973 (EÜT L 326, 27.11.1973),
- direktiiviga 78/320/EMÜ, 20. märts 1978 (EÜT L 84, 31.03.1978).

Artikli 4 lõike 3 punkti a lisatakse järgmised tekstid:

"Kreeka: moodustab ühe piirkonna"

ja

"Kreeka puhul võidakse siiski artiklis 7 märgitud korra alusel ette näha, et teave tuleb esitada iga kindlaksmääratud haldusjaotuse kohta eraldi."

2. Komisjoni määrus 72/356/EMÜ, 18. oktoober 1972 (EÜT L 246, 30.10.1972), muudetud:

- otsusega 76/430//EMÜ, 29. aprill 1976 (EÜT L 114, 30.04.1976),
- otsusega 78/808/EMÜ, 20. september 1978 (EÜT L 279, 4.10.1978).

II lisa tabeli 4 joonealusele märkusele 1 lisatakse järgmised tekstid:

"Kreeka: ainult üks piirkond"

ja

"Kreeka puhul võidakse siiski artiklis 7 märgitud korra alusel ette näha, et tabel tuleb täita kindlaks-määratud piirkondade kaupa."

Tabelis 6 asendatakse numbrite II.1.11, II.2.21, 341 ja 41 järel olev lühend "EUR 9" sõnaga "liikmes-riigid".

3. Nõukogu direktiiv 73/132/EMÜ, 15. mai 1973 (EÜT L 153, 9.06. 1973), muudetud direktiiviga 78/53/EMÜ, 19. detsember 1977 (EÜT L 16, 20.01.1978).

Artikli 4 lõike 3 teisele lõigule lisatakse järgmine lause:

"Kreeka puhul kehtib see erand kolme aasta jooksul pärast ühinemise kuupäeva."

Artikli 5 lõiget 2 täiendatakse järgmiselt:

"Kreeka: ainult üks piirkond"

ja järgmise lõiguga:

"Kreeka puhul võidakse siiski artiklis 9 märgitud korra alusel ette näha, et tulemused teatatakse kindlaks määratavate haldusjaotuste kaupa."

4. Nõukogu direktiiv 76/625/EMÜ, 20. juuli 1976 (EÜT L 218, 11.08.1976), muudetud direktiiviga 77/159/EMÜ, 14. veebruar 1977 (EÜT L 48, 19.02.1977).

Artikli 2 lõike 1 alajaotuse A teine lõik asendatakse järgmisega:

"Vaatlus virsikupuude kohta korraldatakse ainult Itaalias, Prantsusmaal, Kreekas ja Saksamaal ning Saksamaal sorte ei eristata. Vaatlus apelsinipuude kohta korraldatakse ainult Itaalias ja Kreekas."

Lisa täiendatakse rubriigi "Saksamaa Liitvabariik" järel järgmise rubriigiga:

"KREEKA:

1. Kesk-Kreeka ja Euboia
2. Peloponnesos

3. Ipeiros
4. Tessaalia
5. Kesk- ja Lääne-Makedoonia
6. Ida-Makedoonia
7. Egeuse saarestik
8. Kreeta."

5. Komisjoni otsus 76/805/EMÜ, 1. oktoober 1976 (EÜT L 285, 16.10.1976).

Artiklile 2 lisatakse sõna: "Kreeka:".

6. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1868/77 (29. juuli 1977) (EÜT L 209, 17.08.1977).

Artikli 1 lõikele 1 lisatakse järgmised sõnad:

"E - Kreeka".

II lisa joonealusele märkusele 1 lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka: ainult üks piirkond".

7. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 357/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Lisatakse järgmine artikkel 1 a:

"*Artikkel 1a*

Esimese põhivaatluse korraldab Kreeka Vabariik vastavalt käesoleva määruse sätetele alates 1982. aastast. 1981. aasta kohta kohustub Kreeka Vabariik esitama artiklis 5 nõutud andmed."

Artikli 2 lõike 2 alajaotuse B esimesele lõigule lisatakse järgmine punkt e:

"e) piirkonnad, kus kasvatatakse kuivatamiseks mõeldud viinamarju."

Artikli 5 lõige 4 asendatakse järgmisega:

"4. Asjaomased liikmesriigid esitavad komisjonile enne 30. juunit 1980, Kreeka Vabariik aga oma ühinemise ajal vahevaatlustes kasutatavate meetodite üksikasjaliku kirjelduse; kõikidest sellistes

meetodites tehtavatest muudatustest teatatakse ette."

III. ASUTAMISÕIGUS JA TEENUSTE OSUTAMISE VABADUS

a) *Äritegevus, sealhulgas vahendustegevus*

Nõukogu direktiiv 64/224/EMÜ, 25. veebruar 1964 (EÜT 56, 4.04.1964).

Artikli 3 lõppu lisatakse järgmine tekst:

	füüsilisest isikust ettevõtjad	töötajad
"Kreekas:	εμπορικός αντιπρόσωπος εισαγωγών και εξαγωγών	Ουδέν".

b) *Teenuseid osutavad ettevõtjad*

Nõukogu direktiiv 67/43/EMÜ, 12. jaanuar 1967 (EÜT 10, 19.01.1967).

Artikli 2 lõike 3 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"Kreekas: μεσίτες αστικών συμβάσεων".

c) *Äriühinguõigus*

1. Esimene nõukogu direktiiv 68/151/EMÜ, 9. märts 1968 (EÜT L 65, 14.03.1968, lk 8).

Artikli 1 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"- Kreekas: ανώνυμη εταιρία, εταιρία περιορισμένης ευθύνης, ετερόρρυθμη κατά μετοχές εταιρία.

Artikli 2 lõike 1 punkt f asendatakse järgmisega:

"f) bilanss ja kasumiaruanne iga turustusaasta kohta. Bilansidokument peab sisaldama andmeid isikute kohta, kes peavad seaduse kohaselt bilansi kinnitama. Artiklis 1 viidatud Saksamaa, Belgia, Prantsuse, Itaalia või Luksemburgi õigusele alluvate äriühingute *Gesellschaft mit beschränkter Haftung*, *société de personnes à responsabilité limitée*, *personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid*'i, *société à responsabilité limitée* ja *società responsabilità limitata* puhul, Madalmaade õigusele alluva äriühingu *besloten naamloze vennootschap*'i puhul, Iirimaa õigusele alluva äriühingu *private company* ja Põhja-Iiri õigusele alluva äriühingu *private company* puhul lükatakse käesoleva sätte kohustuslik kohaldamine edasi kuni kuupäevani, mil tuleb rakendada direktiiv, mis käsitleb bilansside ja kasumiaruannete andmete

kooskõlastamist ning nende äriühingute täielikku või osalist vabastamist kõnealuste dokumentide avalikustamise kohustusest, kelle bilansi üldsumma on väiksem selles direktiivis määratletust. Nõukogu võtab sellise direktiivi vastu kahe aasta jooksul alates käesoleva direktiivi vastuvõtmisest."

2. Teine nõukogu direktiiv 77/91/EMÜ, 13. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977, lk 1).

Artikli 1 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"- Kreekas:
η ανώνυμη εταιρία".

3. Kolmas nõukogu direktiiv 78/855/EMÜ, 9. oktoober 1978 (EÜT L 295, 20.10.1978, lk 36).

Artikli 1 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"- Kreekas:
η ανώνυμη εταιρία".

4. Neljas nõukogu direktiiv 78/660/EMÜ, 25. juuli 1978 (EÜT L 222, 14.08.1978, lk 11).

Artikli 1 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"- Kreekas:
η ανώνυμη εταιρία

η εταιρία περιορισμένης ευθύνης

η ετερόρρυθμη κατά μετοχές εταιρία".

d) *Riiklikud ehitustöölepingud*

Nõukogu direktiiv 71/305/EMÜ, 26. juuli 1971 (EÜT L 185, 16.08.1971, lk 5).

Artikli 24 lõpus asendatakse punkt semikooloniga ja lisatakse järgmine tekst:

"Kreekas:

voidakse nõuda vande all antud notari tunnistust riikliku ehitusettevõtja kutsealase tegevuse kohta".

I lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"VIII. Kreekas:

muud avalik-õiguslikud juriidilised isikud, kelle riiklikud ehitustöölepingud alluvad riigi kontrollile".

e) *Pangad ja muud finantsasutused*

1. Esimene nõukogu direktiiv 73/239/EMÜ, 24. juuli 1973 (EÜT L 228, 16.08.1973, lk 3).

Artikli 8 lõike 1 punkti a lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka Vabariigi puhul:

- ανώνυμη εταιρία
- αλληλοασφαλιστικός συνεταιρισμός".

2. Nõukogu direktiiv 77/92/EMÜ, 13. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977, lk 14).

Artikli 2 lõike 2 punkti b lisatakse järgmine tekst:

"- Kreekas:

Γενικός πράκτωρ

Πράκτωρ".

3. Esimene nõukogu direktiiv 77/780/EMÜ, 12. detsember 1977 (EÜT L 322, 17.12.1977, lk 30).

Artikli 2 lõikele 2 lisatakse vastavalt Saksamaad ja Prantsusmaad käsitlevate taanete vahele järgmine täiendav taane:

"- Kreekas:

της Ελληνικής Τραπέζης Βιομηχανικής Αναπτύξεως, του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, της Τραπέζης Υποθηκών, του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου και της »Ελληνικάί Εξαγωγαί Α.Ε".

4. Esimene nõukogu direktiiv 79/267/EMÜ, 5. märts 1979 (EÜT L 63, 13.03.1979, lk 1).

Artikli 8 lõike 1 punkti a lisatakse kolmanda taande järele järgmine taane:

"- Kreeka Vabariigi puhul:

ανώνυμη εταιρία".

5. Nõukogu direktiiv 79/279/EMÜ, 5. märts 1979 (EÜT L 66, 16.03.1979, lk 1).

Artikli 21 lõikes 1 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

f) *Arstid*

Nõukogu direktiiv 75/362/EMÜ, 16. juuni 1975 (EÜT L 167, 30.06.1975, lk 1).

a) Artikli 3 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"j) Kreekas: πτυχίο ιατρικής Σχολής (meditsiiniteaduskonna antav teaduslik kraad), mille määrab ülikooli meditsiiniteaduskond, ja πιστοποιητικό πρακτικής ασκήσεως. (õppepraktikatunnistus), mille väljastab sotsiaalministeerium."

b) Artikli 5 lõige 2.

Lõikele 2 lisatakse täiendav lõik:

"Kreekas:

τίτλος ιατρικής ειδικότητας (eriarstidiplom), mille väljastab sotsiaalministeerium".

c) Artikkel 5 lõige 3.

Lõike 3 kõikidele lõikudele lisatakse järgmised märked:

-anestesioloogia:

"Kreeka: αναισθησιολογία".

- üldkirurgia:

"Kreeka: χειρουργική."

- neurokirurgia:

"Kreeka: νευροχειρουργική."

- sünnitusabi ja günekoloogia:

"Kreeka: μαιευτική-γυναικολογία."

- sisehaigused:

"Kreeka: παθολογία."

- oftalmoloogia:

"Kreeka: οφθαλμολογία."

- otorinolarüngoloogia:

"Kreeka: ωτορινολαρυγγολογία."

- pediaatria

"Kreeka: παιδιατρική."

- pulmonoloogia

"Kreeka: φυματιολογία-πνευμονολογία."

- uroloogia:

"Kreeka: ουρολογία."

- ortopeedia:

"Kreeka: ορθοπεδική."

d) Artikkel 7 lõige 2.

Lõike 2 vastavatele lõikudele lisatakse järgmised märked:

- mikrobioloogia-bakterioloogia:

"Kreeka: μικροβιολογία."

- patoloogiline anatoomia:

"Kreeka: παθολογική ανατομία."

- plastiline kirurgia:

"Kreeka: πλαστική χειρουργική."

- rindkerekirurgia:

"Kreeka: χειρουργική θώρακος".

- pediatriline kirurgia:

"Kreeka: χειρουργική παιδων".

- kardioloogia:

"Kreeka: καρδιολογία."

- gastroenteroloogia:

"Kreeka: γαστρεντερολογία."

- reumatoloogia:

"Kreeka: ρευματολογία."

- üldine hematoloogia:

"Kreeka: αιματολογία."

- endokrinoloogia:

"Kreeka: ενδοκρινολογία".

- füsioteraapia:

"Kreeka: φυσική ιατρική αποκατάσταση."

- neuro-psühhiaatria:

"Kreeka: νευρολογία-ψυχιατρική."

- dermato-veneroloogia:

"Kreeka: δερματολογία-αφροδισιολογία."

- radioloogia:

"Kreeka: ακτινολογία-ραδιολογία."

- radioteraapia:

"Kreeka: ακτινοθεραπευτική."

- lapsepsühhiaatria:

"Kreeka: παιδοψυχιατρική."

- neeruhaigused:

"Kreeka: νεφρολογία."

- allergoloogia:

"Kreeka: αλλεργιολογία."

g) *Juristid*

Nõukogu direktiiv 77/249/EMÜ, 22. märts 1977 (EÜT L 78, 26.03.1977, lk 17).

Artikli 1 lõike 2 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka: δικηγόρος."

h) *Üldhooldusega tegelevad meditsiiniõed*

Nõukogu direktiiv 77/452/EMÜ, 27. juuni 1977 (EÜT L 176, 15.07.1977, lk 1).

1. Artikli 1 lõike 2 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"Kreekas: διπλωματούχος αδελφή νοσοκόμος."

2. Artikli 3 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"j) Kreekas:

1. kas diplom, mille on väljastanud sotsiaalministeeriumi poolt tunnustatud Ανωτέρας Σχολής Αδελφών Νοσοκόμων (üldhooldusega tegelevate meditsiiniõdede kõrgkool) või riikliku haridus- ja usuasjade ministeeriumi poolt väljastatud των παραϊατρικών σχολών των Κέντρων Ανωτέρας Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαιδύσεως (kõrgemate tehnika- ja kutsehariduskeskuste parameedikukoolide) diplom;

2. sotsiaalministeeriumi pool väljastatud πιστοποιητικό πρακτικής ασκήσεως του επαγγέλματος της αδελφής νοσοκόμου (meditsiiniõdekutse õrprepraktika tunnistus)."

i) *Hambaarstid*

Nõukogu direktiiv 78/686/EMÜ, 25. juuli 1978 (EÜT L 233, 24.08.1978, lk 1).

1. Artikli 1 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"Kreekas: οδοντίατρος ή χειρουργός οδοντίατρος".

2. Artikli 3 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"j) Kreekas:

πτυχίο οδοντιατρικής του Πανεπιστημίου".

j) *Veterinaarkirurgid*

Nõukogu direktiiv 78/1026/EMÜ, 18. detsember 1978 (EÜT L 362, 23.12.1978, lk 1).

Artikli 3 lõppu lisatakse järgmine tekst:

"j) Kreekas:

Δίπλωμα Κτηνιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης".

IV. TRANSPORT

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1017/68, 19. juuli 1968 (EÜT L 175, 23.07.1968, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 21 lõikele 6 lisatakse järgmine lause:

"Pärast komisjoniga konsulteerimist kuue ühinemisjärgse kuu jooksul võtab Kreeka Vabariik selleks vajalikke meetmeid."

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1191/69, 26. juuni 1969 (EÜT L 156, 28.06.1969, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 19 lõikesse 1 lisatakse sõnade "Deutsche Bundesbahn (DB)" järele järgmine tekst:

"- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)".

3. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1192/69, 26. juuni 1969 (EÜT L 156, 28.06.1969, lk 8), muudetud

1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 3 lõikesse 1 lisatakse sõnade "Deutsche Bundesbahn (DB)" järele järgmine tekst:

"- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)".

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1108/70, 4. juuni 1970 (EÜT L 130, 15.06.1970, lk 4), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

II lisa täiendatakse järgmiselt:

- osas "A. Raudtee" esitatud loetelusse lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka Vabariik

- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)".

- osas "B. Maantee" esitatud loetelusse lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka Vabariik

1. Εθνικό οδικό δίκτυο

2. Επαρχιακό οδικό δίκτυο

3. Δημοτικό ή κοινοτικό οδικό δίκτυο

5. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1463/70, 20. juuli 1970 (EÜT L 164, 27.07.1970, lk 1), muudetud

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- nõukogu määrusega (EMÜ) nr 1787/73, 25. juuni 1973 (EÜT L 181, 4.07.1973, lk 1),
- nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2828/77, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 5).

Artikli 22 lõikes 4 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

II lisa I punkti lõikes 1 lisatakse sulgudes olevatele sõnadele sõnad "GR - Kreeka".

6. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2778/72, 20. detsember 1972 (EÜT L 292, 29.12.1972, lk 22).

Artiklis 1 lisatakse komisjoni 26. mai 1972. aasta määruse (EMÜ) nr 1172/72 (millega nähakse ette nõukogu määruses (EMÜ) nr 517/72 ja nõukogu määruses (EMÜ) nr 516/72 osutatud dokumentide vorm) lisade 1 ja 4 joonealustele märkustele sõnade "Saksamaa (D)" järele järgmine tekst:

"Kreeka (GR)".

7. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3164/76, 16. detsember 1976 (EÜT L 357, 29.12.1976, lk 1), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 3024/77, 21. detsember 1977 (EÜT L 358, 31.12.1977, lk 4),
- määrusega (EMÜ) nr 3062/78, 19. detsember 1978 (EÜT L 366, 28.12.1978, lk 5).

I lisa punktis a ja II lisa punktis a lisatakse joonealusele märkusele 1 Saksamaa ja Prantsusmaa vahele järgmine tekst:

"Kreeka (GR)".

II lisa punkti c tulpa 5 lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka (GR)".

III lisas lisatakse "GR" iga praeguse liikmesriigi teise tulpa ja lisatakse täiendav horisontaaljoon tähisega "GR" esimesel tulbal ja kõikide muude praeguste liikmesriikide eraldusmärkidega teisel tulbal.

8. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2830/77, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 13).

Artiklisse 2 lisatakse sõnade "Deutsche Bundesbahn (DB)" järele järgmine märg:

"-Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)".

9. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2183/78 (19. september 1978) (EÜT L 258, 21.09.1978, lk 1).

Artiklisse 2 lisatakse sõnade "Deutsche Bundesbahn (DB)" järele järgmine märg:

"-Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)".

10. Nõukogu direktiiv 65/269/EMÜ, 13. mai 1965 (EÜT 88, 24.05. 1965, lk 1469/65), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- direktiiviga 73/169/EMÜ, 25. juuni 1973 (EÜT L 181, 4.07.1973, lk 20).

Lisas asendatakse sõna "kuus" sõnaga "seitse".

11. Nõukogu otsus 75/327/EMÜ, 20. mai 1975 (EÜT L 152, 12.06. 1975, lk 3).

Artikli 1 lõikesse 1 lisatakse sõnade "Deutsche Bundesbahn (DB)" järele järgmine tekst:

"- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)".

12. Nõukogu direktiiv 78/546/EMÜ, 12. juuni 1978 (EÜT L 168, 26.06.1978, lk 29).

II lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"*Kreeka*

Περιφέρεια Πρωτευούσης

Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια

Πελοπόννησος

Ιόνιοι νήσοι

Ήπειρος

Θεσσαλία

Μακεδονία

Θράκη

Νήσοι Αιγαίου".

III lisa:

- Saksa Liitvabariigi järele lisatakse "Kreeka";
- Jugoslaavia järelt jäetakse välja "Kreeka".

V. KONKURENTS

EMÜ õigusaktid

1. Nõukogu määrus nr 17, 6. veebruar 1962 (EÜT 13, 21.02.1962, lk 204/62), muudetud:

- määrusega nr 59, 3. juuli 1962 (EÜT 58, 10.07.1962, lk 1655/62),
- määrusega nr 118/63/EMÜ, 5. november 1963 (EÜT 162, 7.11.1963, lk 2696/63),
- määrusega (EMÜ) nr 2822/71, 20. detsember 1971 (EÜT L 285, 29.12.1971, lk 49),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artiklile 25 lisatakse järgmine lõige:

"5. Lõigete 1–4 sätted kohalduvad samal viisil Kreeka Vabariigi ühinemise puhul."

2. Komisjoni määrus nr 27, 3. mai 1962 (EÜT 35, 10.05.1962, lk 1118/62), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1133/68, 26. juuli 1968 (EÜT L 189, 1.08.1968, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1699/75, 2. juuli 1975 (EÜT L 172, 3.07.1975, lk 11).

Artikli 2 lõikes 1 asendatakse sõna "kümme" sõnaga "üksteist".

3. Nõukogu määrus nr 19/65/EMÜ, 2. märts 1965 (EÜT 36, 6.03.1965, lk 533/65), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artiklis 4:

- täiendatakse lõiget 1 järgmise tekstiga:

"Eelmise lõigu sätted kohalduvad samal viisil Kreeka Vabariigi ühinemise puhul."

- täiendatakse lõiget 2 järgmise tekstiga:

"Lõige 1 ei kohaldu nende kokkulepete ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, mille suhtes Kreeka Vabariigi ühinemise tõttu kohaldub asutamislepingu artikli 85 lõige 1 ning millest tuleb vastavalt määruse nr 17 artiklitele 5 ja 25 teatada enne 1. juulit 1981, kui nendest ei ole teatatud enne nimetatud kuupäeva."

4. Komisjoni määrus nr 67/67/EMÜ, 22. märts 1967 (EÜT 57, 25.03.1967, lk. 849/67), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- määrusega (EMÜ) nr 2591/72, 8. detsember 1972 (EÜT L 276, 9.12.1972, lk 15).

Artiklile 5 lisatakse järgmine tekst:

"Käesolev säte kohaldub samal viisil Kreeka Vabariigi ühinemise puhul."

5. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2821/71, 20. detsember 1971 (EÜT L 285, 20.12.1971, lk 46), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2743/72, 19. detsember 1972 (EÜT L 291, 28.12.1972, lk 144).

Artiklis 4:

- lisatakse lõikele 1 järgmine tekst:

"Eelmise lõigu sätted kohalduvad samal viisil Kreeka Vabariigi ühinemise puhul.";

- täiendatakse lõiget 2 järgmise tekstiga:

"Lõige 1 ei kohaldu nende kokkulepete ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, mille suhtes Kreeka Vabariigi ühinemise tõttu kohaldub asutamislepingu artikli 85 lõige 1 ning millest tuleb vastavalt määruse nr 17 artiklitele 5 ja 25 teatada enne 1. juulit 1981, kui nendest ei ole enne nimetatud kuupäeva teatatud."

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2779/72, 21. detsember 1972 (EÜT L 292, 29.12.1972, lk 23), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2903/77, 23. detsember 1977 (EÜT L 338, 28.12.1977, lk 14).

Artiklit 6 täiendatakse järgmise tekstiga:

"3. Asutamislepingu artikli 85 lõikes 1 sisalduv keeld ei kohaldu spetsialiseerumiskokkulepete suhtes, mis olid Kreeka Vabariigi ühinemise kuupäeval olemas ning mille suhtes Kreeka Vabariigi ühinemise tõttu kohaldub artikli 85 lõige 1, kui ühinemisele järgneva kuue kuu jooksul on need muudetud käesolevas määruses sätestatud tingimustele vastavateks."

ESTÜ õigusaktid

7. Komisjoni otsus 72/443/ESTÜ, 22. detsember 1972 (EÜT L 297, 30.12.1972, lk 45).

Artikli 3 lõikele 1 lisatakse järgmine punkt:

"i) Kreeka".

8. Komisjoni otsus 3001/77/ESTÜ, 28. detsember 1977 (EÜT L 352, 31.12.1977, lk 4), muudetud otsusega 960/78/ESTÜ, 11. mai 1978 (EÜT L 126, 13.05.1978, lk 1).

I lisa joonealuses märkuses 2 esitatud liikmesriikide loetelusse lisatakse sõna "Kreeka".

II lisa teise tabeli esimeses tulbas esitatud liikmeriikide loetelusse lisatakse sõna "Kreeka".

VI. MAKSUSTAMINE

1. Nõukogu direktiiv 69/335/EMÜ, 17. juuli 1969 (EÜT L 249, 3.10.1969, lk 25).

Artikli 3 lõike 1 punkti a tehakse järgmised täiendused:

- sissjuhatuses tekstis: "Kreeka" õiguse järgi tegutsevate ettevõtete nimetamine,
- esimeses taandes:

"Ανώνυμος Εταιρία",

-teises taandes:

"Ετερόρρυθμος κατά μετοχάς Εταιρία",

-kolmandas taandes

"Εταιρία Περιορισμένης Ευθύνης".

2. Nõukogu direktiiv 77/799/EMÜ, 19. detsember 1977 (EÜT L 336, 27.12.1977, lk 15).

Artikli 1 lõikele 3 lisatakse järgmine tekst:

"Κreekas:

Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων

Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων

Φόρος ακινήτου περιουσίας".

Artikli 1 lõikele 5 lisatakse järgmine tekst:

"Kreekas:

ο Υπουργός Οικονομικών ή ο υπ' αυτού οριζόμενος εκπρόσωπος".

1. Kuues nõukogu direktiiv 77/388/EMÜ, 17. mai 1977 (EÜT L 145, 13.06.1977, lk 1).

Artikli 3 lõike 2 järele tuleks lisada järgmine taane:

"- Kreeka:

Άγιο Όρος".

2. Nõukogu direktiiv 68/221/EMÜ, 30. aprill 1968 (EÜT L 115, 18.05.1968, lk 14).

Artikli 1 lõike 2 järele lisatakse järgmine taane:

"- keskmised määrad, mis kehtivad Kreekas tema ühinemise ajal; neid sätteid kasutatakse siiski selleks, et hinnata nende määrade vastavust asutamislepingu artikli 97 sätetele".

VII. MAJANDUSPOLIITIKA

1. Euroopa Valutakoostöö Fondi juhatajate nõukogu otsus 13/79 (13. märts 1979).

"Deebitorkvootide" määrasid ja nende protsendilist jaotust muudetakse järgmiselt:

	Miljonit eküüd %	
Banque nationale de Belgique	580	7,20
Danmarks Nationalbank	260	3,23
Deutsche Bundesbank	1740	21,62
Τράπεζα της Ελλάδος	150	1,86
Banque de France	1740	21,62
Central Bank of Ireland	100	1,24
Banca d` Italia	1160	14,41
Nederlandsche Bank	580	7,20
Bank of England	1740	21,62
EMÜ KOKKU:	8050	100,00

"Kreeditorkvootide" määrasid ja nende protsendilist jaotust muudetakse järgmiselt:

	Miljonit eküüd %	
Banque nationale de Belgique	1160	7,20
Danmarks Nationalbank	520	3,23
Deutsche Bundesbank	3480	21,62
Τράπεζα της Ελλάδος	300	1,86
Banque de France	3480	21,62
Central Bank of Ireland	200	1,24
Banca d` Italia	2320	14,41

Nederlandsche Bank	1160	7,20
Bank of England	3480	21,62
EMÜ KOKKU:	16100	100,00

2. Nõukogu otsus 71/143/EMÜ, 22. märts 1971 (EÜT L 73, 27.03.1971, lk 15), muudetud:

- otsusega 78/49/EMÜ, 19. detsember 1977 (EÜT L 14, 18.01.1978, lk 14),
- otsusega 78/1041/EMÜ, 21. detsember 1978 (EÜT L 379, 30.12.1978, lk 3).

Lisa asendatakse järgmisega:

"LISA

	Miljonit eküüd%	
Belgia	1000	6,96
Taani	465	3,24
Saksamaa	3105	21,61
Kreeka	270	1,88
Prantsusmaa	3105	21,61
Iirimaa	180	1,25
Itaalia	2070	14,40
Luksemburg	35	0,24
Madalmaad	1035	7,20
Ühendkuningriik	3105	21,61
KOKKU:	14 370	100,00"

3. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 397/75, 17. veebruar 1975 (EÜT L 46, 20.02.1975, lk 1).

Artikli 6 protsendimäärade loetelu asendatakse järgmisega:

"Belgia/Luksemburg	14,40	
Taani	6,46	
Saksamaa	43,24	
Kreeka	3,72	
Prantsusmaa	43,24	
Iirimaa	2,48	
Itaalia	28,82	
Madalmaad	14,40	
Ühendkuningriik	43,24	"

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 398/75, 17. veebruar 1975 (EÜT L 46, 20.02.1975, lk 3).

Artikli 2 protsendimäärade loetelu asendatakse järgmisega:

"Belgia/Luksemburg	7,20	
Taani	3,23	
Saksamaa	21,62	
Kreeka	1,86	
Prantsusmaa	21,62	
Iirimaa	1,24	
Itaalia	14,41	
Madalmaad	7,20	
Ühendkuningriik	21,62	"

5. Nõukogu otsus, 18. märts 1958 (EÜT 17, 6.10.1958, lk 390/58), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artiklis 7 asendatakse sõna "üksteist" sõnaga "kaksteist".

Artikli 10 esimeses lõigus asendatakse sõna "üksteist" sõnaga "kaksteist".

VIII. VÄLISSUHTED

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1023/70, 25. mai 1970 (EÜT L 124, 8.06.1970, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 11 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1439/74, 4. juuni 1974 (EÜT L 159, 15.06.1974, lk 1), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 959/75, 27. märts 1975 (EÜT L 99, 21.04.1975, lk 5),
- määrusega (EMÜ) nr 1540/75, 16. juuni 1975 (EÜT L 157, 19.06.1975, lk 2),
- määrusega (EMÜ) nr 1927/75, 22. juuli 1975 (EÜT L 198, 29.07.1975, lk 9),
- määrusega (EMÜ) nr 2967/74, 25. november 1974 (EÜT L 316, 26.11.1974, lk 7),
- määrusega (EMÜ) nr 1680/75, 30. juuni 1975 (EÜT L 168, 1.07.1975, lk 72),
- määrusega (EMÜ) nr 646/75, 13. märts 1975 (EÜT L 67, 14.03.1975, lk 21),
- määrusega (EMÜ) nr 2561/74, 8. oktoober 1974 (EÜT L 274, 9.10.1974, lk 17),
- nõukogu määruse (EMÜ) nr 1439/74 I lisa kehtiva redaktsiooni avaldamisega, 4. juuni 1974 (EÜT C 287, 15.12.1975, lk 1).

1. I lisa täiendatakse järgmiselt:

- rubriigis ja jaotise pealkirjas (EÜT C, 287, lk 3):

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινός Πίνακας Ελευθερώσεως"

- kõigi nelja tulba pealkirjas (uuesti igal EÜT C 287 leheküljel 3-47):

- "Είδος εμπορεύματος Κλάση ΚΔ".
- "Ελευθέρωση εξαρτωμένη αποκλειστικά από την καταγωγή".
- "Κοινοτική επίβλεψη".
- "Εθνική επίβλεψη".

-EÜT C 287 lehekülgedel 5, 8, 10, 25 ja 40 joonealuses märkuses 1:

"Για την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος βλέπε σημείωση στο τέλος του παραρτήματος"

-eespool nimetatud lisa (EÜT C 287, lk 48) lõpus olevas märkuses, pealkirjas ja iga tulba pealkirjas ning iga toote kohta käivas sissekandes:

"Σημείωση

Κλάση του ΚΔ	Είδος εμπορεύματος
07.02 ex B	Έτερα, εξαιρέσει των γεωμήλων
07.04 ex B	Έτερα, εξαιρέσει των γεωμήλων
13.03 ex B	Πηκτικάί ύλαι και πηκτικάί ενώσεις
20.02 ex H	Λοιπά, εξαιρέσει των παρασκευασμάτων περιεχόντων γεώμηλα
ex 20.07	Εξαιρέσει των χυμών των λοιπών εσπεριδοειδών εκτός των γκρέιπ φρουτ
29.35 ex Q	Καρβαζόλιον και άλατα αυτού. Αμινοακριδίνες και τα παράγωγα αυτών
ex 44.13	Ξυλεία πλανισμένη φέρουσα αύλακας, εξοχάς, εγκοπάς, με κοίλανσιν τετραγωνικής ή ορθογωνίου τομής κατά το πάχος αυτής άνευ γωνιών ή παρόμοια, εξαιρέσει των σανίδων ή τεμαχίων διά δάπεδα μη συνηρημολογημένα
84.35 ex A III	Έτεροι μηχαναί και συσκευαί τυπογραφίας και γραφικών τεχνών, εξαιρέσει των τυπογραφικών μηχανών των καλουμένων «πιεστήρια διά πλατίνης» μετά ή άνευ διατάξεως μελανώσεως

2. II lisas olevast kolmandate riikide nimistust jäetakse välja sõnad "Kreeka (sealhulgas Euboia ja Sporaadid, ... Kreet)".

3. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 109/70, 19. detsember 1969 (EÜT L 19, 26.01.1970, lk 1), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1492/70, 20. juuli 1970 (EÜT L 166, 29.07.1970, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2172/70, 27. oktoober 1970 (EÜT L 239, 30.10.1970, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2567/70, 14. detsember 1970 (EÜT L 276, 21.12.1970, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 432/71, 26. veebruar 1971 (EÜT L 48, 27.02.1971, lk 68),
- määrusega (EMÜ) nr 725/71, 30. märts 1971 (EÜT L 80, 5.04.1971, lk 4),
- määrusega (EMÜ) nr 1073/71, 25. mai 1971 (EÜT L 119, 1.06.1971, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1074/71, 25. mai 1971 (EÜT L 119, 1.06.1971, lk 35),
- määrusega (EMÜ) nr 2385/71, 8. november 1971 (EÜT L 249, 10.11.1971, lk 3),
- määrusega (EMÜ) nr 2386/71, 8. november 1971 (EÜT L 249, 10.11.1971, lk 12),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),

- määrusega (EMÜ) nr 2406/71, 9. november 1971 (EÜT L 250, 11.11.1971, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2407/71, 9. november 1971 (EÜT L 250, 11.11.1971, lk 7),
- määrusega (EMÜ) nr 1414/72, 27. juuni 1972 (EÜT L 151, 5.07.1972, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1751/72, 2. august 1972 (EÜT L 184, 12.08.1972, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 955/73, 26. märts 1973 (EÜT L 98, 12.04.1973, lk 14),
- määrusega (EMÜ) nr 956/73, 26. märts 1973 (EÜT L 98, 12.04.1973, lk 21),
- määrusega (EMÜ) nr 957/73, 26. märts 1973 (EÜT L 98, 12.04.1973, lk 26),
- määrusega (EMÜ) nr 238/74, 21. jaanuar 1974 (EÜT L 27, 31.01.1974, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 958/75, 27. märts 1975 (EÜT L 99, 21.04.1975, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1119/75, 14. aprill 1975 (EÜT L 111, 30.04.1975, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1212/75, 28. aprill 1975 (EÜT L 124, 15.05.1975, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1927/75, 22. juuli 1975 (EÜT L 198, 29.07. 1975, lk 7),
- määrusega (EMÜ) nr 469/76, 24. veebruar 1976 (EÜT L 58, 5.03.1976, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2896/77, 20. detsember 1977 (EÜT L 338, 28.12.1977, lk 1),
- nimetatud määruse lisa avaldatud kehtiva redaktsiooniga, milles on arvesse võetud selle järjestikuseid muudatusi (EÜT C 287, 15.12.1975, lk 55).

Lisa täiendatakse järgmiselt:

- pealkirjas ja jaotise pealkirjas (EÜT C 287, lk 56):

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑΙ ΕΞΑΓΩΓΑΙ

Το παράρτημα αφορά εισαγωγές στην Κοινότητα, των προϊόντων τρίτων χωρών που αναφέρονται κατωτέρω και σημειούνται με ένα »X«",

- lühendite loendisse (EÜT C 287, lk 56) lisatakse järgmine tabel:

"Συντμήσεις

BG	=	Βουλγαρία
H	=	Ουγγαρία
PL	=	Πολωνία
R	=	Ρουμανία
CS	=	Τσεχοσλοβακία
DDR	=	Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας
SU	=	ΕΣΣΔ
AL	=	Αλβανία
RPC	=	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
VN	=	Βόρειο Βιετνάμ
COR	=	Βόρειος Κορέα
MO	=	Μογγολία".

-vasakpoolse tulba pealkirjas (Toote nimetus - ühise tollitariifistiku rubriigi nr) uuesti igal EÜT C 287

leheküljel 57-59:

"Περιγραφή εμπορευμάτων

Κλάση ΚΔ"

- EÜT C 287 lehekülgedel 58, 60, 61, 66 ja 69 olevas joonealusel märkuses 1:

"Για την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος βλέπε σημείωση στο τέλος του παραρτήματος".

- eespool nimetatud lisa lõpus olevas märkuses (EÜT C 287, lk 79), pealkirjas ja iga tulba pealkirjas ning iga toodet tähistavas kandes:

Κλάση	IX.Είδος εμπορεύματος
07.02 ex B	Έτερα, εξαιρέσει των γεωμήλων
07.04 ex B	Έτερα, εξαιρέσει των γεωμήλων
13.03 ex B	Πηκτικά έλαι και πηκτικά ενώσεις
20.02 ex H	Λοιπά, εξαιρέσει των παρασκευασμάτων περιεχόντων γεώμηλα
ex 20.07	Εξαιρέσει των χυμών των λοιπών εσπεριδοειδών εκτός των γκρέιπ φρουτ
29.35 ex Q	Καρβαζόλιον και άλατα αυτού. Αμινοακριδίνες και τα παράγωγα αυτών
ex 44.13	Ξυλεία πλανισμένη φέρουσα αύλακας, εξοχάς, εγκοπάς, με κοίλανσιν τετραγωνικής ή ορθογωνίου τομής κατά το πάχος αυτής άνευ γωνιών ή παρόμοια, εξαιρέσει των σανίδων ή τεμαχίων διά δάπεδα μη συνηρμολογημένα"

4. Nõukogu otsus 75/210/EMÜ, 27. märts 1975 (EÜT L 99, 21.04.1975, lk 7), muudetud:

- otsusega 76/971/EMÜ, 13. detsember 1976 (EÜT L 365, 31.12.1976, lk 1),
- otsusega 76/253/EMÜ, 21. detsember 1978 (EÜT L 60, 12.03.1979, lk 1).

I lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Πίνακας χωρών κρατικού εμπορίου που αναφέρονται στο άρθρο 1

Αλβανία

Βουλγαρία

Ουγγαρία

Πολωνία

Ρουμανία

Τσεχοσλοβακία

ΕΣΣΔ

Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας

Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Βόρειος Κορέα

Βόρειο Βιετνάμ

Μογγολία".

II-XI lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

- pealkirjas ja jaotise pealkirjas:

-(II lisa):

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα Κράτη μέλη για εισαγωγές από Αλβανία για την περίοδο από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1975:",

- (III lisa):

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ποσοτώσεις ... εκ Βουλγαρίας...",

- (IV lisa):

"ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Ποσοτώσεις ... εξ Ουγγαρίας ...",

ja nii edasi,

- kõikide osutatud lisade jaotiste pealkirjade all olevas kandes tähisega "NB":

"Οι αριθμοί των κλάσεων του κοινού δασμολογίου στη δεύτερη στήλη αναφέρονται ενδεικτικά".

- kõikide kvoodiloendite ees olevas märkuses (EÜT L 99, lk 16, 31, 49, 69, 88, 107 ja 117):

"Οι ποσοτώσεις που σημειούνται με αστερίσκο (*) καλύπτουν μόνο προϊόντα υπαγόμενα στην συνθήκη ΕΚΑΧ. Συνεπώς δεν υπόκεινται στις διατάξεις της παρούσης αποφάσεως. Οι ποσοτώσεις αυτές αναφέρονται στους καταλόγους χάριν απλής υπομνήσεως."

5. Nõukogu direktiiv 70/509/EMÜ, 27. oktoober 1970 (EÜT L 254, 23.11.1970, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

A lisa leheküljel 1 olevat joonealust märkust täiendatakse järgmiselt:

"Kreeka:

Κεφάλαιο Ασφαλίσεως Πιστώσεων Εξαγωγών".

6. Nõukogu direktiiv 70/510/EMÜ, 27. oktoober 1970 (EÜT L 254, 23.11.1970, lk 26), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

A lisa leheküljel 1 olevat joonealust märkust täiendatakse järgmiselt:

"Kreeka:

Κεφάλαιο Ασφαλίσεως Πιστώσεων Εξαγωγών".

7. Nõukogu otsus, 4. aprill 1978, teatavate juhiste kohaldamise kohta ametlikult toetatavate krediitide suhtes (avaldamata), pikendatud nõukogu otsusega, 16. november 1978 (avaldamata).

C lisa (osalejate nimistu) ühenduse liikmesriike loetlevasse joonealusesse märkusesse lisatakse "Kreeka" ja see jäetakse välja kolmandate riikide nimistust.

IX. SOTSIAALPOLIITIKA

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1408/71, 14. juuni 1971 (EÜT L 149, 5.07.1971, lk 2), muudetud:

- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- määrusega (EMÜ) nr 2864/72, 19. detsember 1972 (EÜT L 306, 31.12.1972, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1392/74, 4. juuni 1974 (EÜT L 152, 8.06.1974, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1209/76, 30. aprill 1976 (EÜT L 138, 26.05.1976, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2595/77, 21. november 1977 (EÜT L 302, 26.11.1977, lk 1).

Artikli 1 punktis a:

- alapunkti ii lõppu lisatakse järgmine tekst:

"või alapunktis iii osutatud skeemi alusel",

- alapunkti ii järele lisatakse järgmine tekst:

"iii) isik, kes on kohustuslikult kindlustatud mitme juhtumi suhtes, mida hõlmavad käesolevas määruses käsitletud sotsiaalkindlustuse liigid kogu maaelanikkonna jaoks mõeldud sotsiaalkindlustusskeemide alusel vastavalt V lisa sätestatud kriteeriumidele",

- alapunkt iii muutub punktiks iv.

Artikli 82 lõikes 1 asendatakse sõnad "viiskümmend neli" sõnaga "kuuskümmend".

I lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"E. Kreeka

Ei ole".

Kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muutuvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

II lisa A ja B jagusid muudetakse järgmiselt:

A jagu

- kande "Belgia - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine kanne:

"4. Belgia - Kreeka

1. aprilli 1958. aasta üldkokkuleppe artikli 15 lõige 2, artikli 35 lõige 2 ja artikkel 37",

- kande "Taani - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine kanne:

"12. Taani - Kreeka

Lepingut ei ole",

- kande "Saksamaa - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine kanne:

"19. Saksamaa - Kreeka

25. aprilli 1961. aasta üldkokkuleppe lõige 2",

- kande "Saksamaa - Ühendkuningriik" järele lisatakse järgmine kande:

"25. Prantsusmaa - Kreeka

18. aprilli 1958. aasta üldkokkuleppe artikli 16 neljas lõik ja artikkel 30",

- kande "Prantsusmaa - Ühendkuningriik" järele lisatakse järgmine kande:

"31. Kreeka - Iirimaa

Lepingut ei ole

32. Kreeka - Itaalia

Lepingut ei ole

33. Kreeka - Luksemburg

Lepingut ei ole

34. Kreeka - Madalmaad

1. septembri 1966. aasta üldlepingu artikli 4 lõige 2

35. Kreeka - Ühendkuningriik

Lepingut ei ole",

- uue kande "Belgia - Kreeka" järel nummerdatakse kõik olemasolevad kanded ümber.

B jagu

- kande "Belgia - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine kande:

"4. Belgia - Kreeka

Ei ole",

- kande "Taani - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine kande:

"12. Taani - Kreeka

Lepingut ei ole",

- kande "Saksamaa - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine kanne:

"19. Saksamaa - Kreeka

Ei ole",

- kande "Saksamaa - Ühendkuningriik" järele lisatakse järgmine kanne:

"25. Prantsusmaa - Kreeka

Ei ole",

- kande "Prantsusmaa - Ühendkuningriik" järele lisatakse järgmine kanne:

"31. Kreeka - Iirimaa

Lepingut ei ole

32. Kreeka - Itaalia

Lepingut ei ole

33. Kreeka - Luksemburg

Lepingut ei ole

34. Kreeka - Madalmaad

Ei ole

35. Kreeka - Ühendkuningriik

Lepingut ei ole",

- uue kande "Belgia - Kreeka" järel nummerdatakse kõik olemasolevad kanded ümber.

III lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"E. Kreeka

Õigusaktid, mis käsitlevad põllumajanduslikku kindlustusskeemi".

Kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muudetakse vastavalt "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

V lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"E. Kreeka

1. Käesoleva määruse artikli 1 punkti a alapunktis iii määratletud töötajaga

võrdsustatakse OGA-skeemi alusel kindlustatud ja üksnes töötajana töötav isik või isik, kelle suhtes kehtivad või on kehtinud teise liikmesriigi õigusaktid, ning kes seejärel on või on olnud töötaja määruse artikli 1 punktis a määratletud tähenduses.

2. Käesoleva määruse artikli 1 punkti a alapunktis ii määratletud töötajaga

võrdsustatakse riikliku peretoetuse määramisel käesoleva määruse artikli 1 punkti a alapunktides i ja iii nimetatud töötajad.

3. Olenemata lõikest 1 kohaldatakse määruse artikli 22 lõike 1 punkti a OGA-

kindlustusega isiku suhtes, kelle tervislik seisund nõuab kohest hooldust enne kui ta hakkab tööle ametikohal, mille saamiseks ta on tulnud muusse liikmesriiki kui Kreekasse.

4. Määruse artikli 10 lõige 1 ei mõjuta dekreet-seaduse nr 4577/66 sätet, mille kohaselt

IKA määratud pensionide maksmine Kreeka kodanikele või Kreeka päritolu isikutele, kes saavad Türgist või Egiptusest, peatatakse juhul, kui pensioni saaja viibib mõjuva põhjusega välismaal üle kolme kuu."

Kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muutuvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

2. Nõukogu määrus (EMÜ nr 574/72, 21. märts 1972 (EÜT L 74, 27.03.1972, lk 1), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2059/72, 26. september 1972 (EÜT L 222, 29.09.1972, lk 18),
- määrusega (EMÜ) nr 878/73, 26. märts 1973 (EÜT L 86, 31.03.1973, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 1392/74, 4. juuni 1974 (EÜT L 152, 8.06.1974, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2639/74, 15. oktoober 1974 (EÜT L 283, 19.10.1974, lk 1),

- määrusega (EMÜ) nr 1209/76, 30. aprill 1976 (EÜT L 138, 26.05.1976, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2595/77, 21. november 1977 (EÜT L 302, 26.11.1977, lk 1).

Artikli 8 järele lisatakse järgmine artikkel 8a:

"Artikkel 8a

Reeglid, mida kohaldatakse juhul, kui kattuvad õigused saada haigus-, tööõnnetus- või kutsehaigus-hüvitist Kreeka õigusaktide ja ühe või mitme teise liikmesriigi õigusaktide alusel

Kui töötajal või tema pereliikmel on ühel ja samal perioodil õigus taotleda haigus-, tööõnnetus- või kutsehaigus-hüvitist Kreeka õigusaktide alusel ja ühe või mitme teise liikmesriigi õigusaktide alusel, määratakse selline hüvitis eranditult vastavalt selle liikmesriigi õigusaktidele, mis kehtisid kõnealuse isiku suhtes viimasena."

Artikli 9 järele lisatakse järgmine artikkel 9a:

"Artikkel 9a

Reeglid, mida kohaldatakse juhul, kui kattub õigus saada töötushüvitist

Kui töötaja, kellel on õigus saada töötushüvitist vastavalt selle liikmesriigi õigusaktidele, mis on tema suhtes vastavalt määruse artiklile 69 kehtinud tema viimase töötamise ajal, siirdub Kreekasse, kus tal on samuti õigus saada töötushüvitist eelnevalt Kreeka õigusaktide alusel täitunud kindlustus- või töötamisperioodi alusel, peatatakse Kreeka õigusaktide kohase hüvitise saamise õigus ajavahemikuks, mis on ette nähtud määruse artikli 69 lõike 1 punktis c.

Artiklisse 10 lisatakse lõike 1 järele järgmine lõige 1a:

"1a) Kui töötajal, kelle suhtes kehtivad liikmesriigi õigusaktid, on õigus saada peretoetust varem Kreeka õigusaktide alusel täitunud kindlustus- või töötamisperioodi alusel, peatatakse see õigus juhul, kui perehüvitis või peretoetus on sellesama perioodi eest ning samale pereliikmele ette nähtud esimese liikmesriigi õigusaktidega vastavalt määruse artiklitele 73 ja 74."

Artikli 107 lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

"Nimetatud sätte kohaldamiseks põhineb Kreeka drahmi ümberarvestuskurss kuni nõukogu edaspidise otsuseni Ateena välisvaluutaturu kurssidel."

Lõikesse 3 lisatakse järgmine punkt:

"d) Kreeka drahm: ametlikud keskmised kursid teatab igal äripäeval Kreeka Pank.

Punktid d, e, f ja g muutuvad vastavalt punktideks e, f, g ja h.

Lisa 1 täiendatakse järgmiselt:

- kande "D. Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine kanne:

"E. Kreeka

1. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ (sotsiaalminister)	AΘΗΝΑ Ateena
2. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (tööminister)	AΘΗΝΑ Ateena
3. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ (kaubalaevastiku minister)	AΘΗΝΑ Pireus",

Kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muutuvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

Lisa 2 täiendatakse järgmiselt:

- kandesse "C. Saksamaa" lisatakse lõike 2 punkti a alapunkti i seitsmenda taandena järgmine tekst:

"-kui kõnealuse isik elab Kreekas või on Kreeka kodanik, kelle elukoht on kolmanda riigi territooriumil: Landesversicherungsanstalt Württemberg (Württembergi piirkondlik kindlustusamet), Stuttgart;

- kandesse "C. Saksamaa" lisatakse lõike 2 punkti b alapunkti i seitsmenda taandena järgmine tekst:

"-kui viimane sissemakse teise liikmesriigi õigusaktide alusel on tehtud Kreeka pensionikindlustus-asutusele: Landesversicherungsanstalt Württemberg (Württembergi piirkondlik kindlustusamet), Stuttgart";

- kande "D. Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"E. KREEKA

1. Haigus, rasedus ja sünditus:

1. üldiselt:

ΊΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ (ΙΚΑ), (Sotsiaalkindlustuse Instituut) või kindlustusasutus, kus töötaja on või oli	AΘΗΝΑ Ateena
--	-----------------

ii) meremeeste skeem:	kindlustatud; ΟΪΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ, (meremeeste kodu);	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireus
iii) põllumeeste skeem:	ΟΡΓΑΝΙΣΗΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ), (Riiklik Põllumajanduskindlustuse Instituut).	ΑΘΗΝΑ Ateena
2. Invaliidsus, vanadus- ja toitjakaotus (pensionid)		
1. üldiselt:		
	ΊΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ (ΙΚΑ), Sotsiaalkindlustuse Instituut) või kindlustusasutus, kus töötaja on või oli kindlustatud	ΑΘΗΝΑ Ateena
ii) meremeeste skeem:	ΝΑΥΤΙΚΟ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (ΝΑΤ), (meremeeste pensionifond);	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireus
iii) põllumeeste skeem:	ΟΡΓΑΝΙΣΗΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ), (Riiklik Põllumajanduskindlustuse Instituut).	ΑΘΗΝΑ Ateena
3. Tööõnnetused, kutsehaigused		
i) üldiselt:		
	ΊΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ (ΙΚΑ), (Sotsiaalkindlustuse Amet) või kindlustusasutus, kus töötaja on või oli kindlustatud	ΑΘΗΝΑ Ateena
ii) meremeeste skeem:	ΝΑΥΤΙΚΟ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (ΝΑΤ), (meremeeste pensionifond)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireusz
iii) põllumeeste skeem:	ΟΡΓΑΝΙΣΗΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ), (Riiklik Põllumajanduskindlustuse Instituut)	ΑΘΗΝΑ Ateena
4. Hüvitised surma korral (matusekulud)		
i) üldiselt:		
	ΊΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ (ΙΚΑ), (Sotsiaalkindlustuse Instituut) või kindlustusasutus, kus töötaja on või oli kindlustatud	ΑΘΗΝΑ Ateena
ii) meremeeste skeem:	ΝΑΥΤΙΚΟ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (ΝΑΤ), (meremeeste kodu);	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireusz
iii) põllumeeste skeem:	ΟΡΓΑΝΙΣΗΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ), (Riiklik Põllumajanduskindlustuse Instituut).	ΑΘΗΝΑ Ateena
5. Perehüvitised		
i) töötajate skeem, seal hulgas ettevõtete skeem:	Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ) (tööhõiveamet);	ΑΘΗΝΑ Ateena
ii) üldskeem:	ΟΡΓΑΝΙΣΗΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΟΓΑ), (Riiklik Põllumajanduskindlustuse Instituut).	ΑΘΗΝΑ Ateena
6. Töötus		
i) üldiselt:		
	Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ) (tööhõiveamet);	ΑΘΗΝΑ Ateena
ii) meremeeste skeem:	ΝΑΥΤΙΚΟ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (ΝΑΤ), (meremeeste kodu);	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireusz
iii) ajakirjandustöötajate skeem, mida haldab:	1. ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΥΠΟΥ (ajakirjandustöötajate pensionifond); 2. ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΑΘΗΝΩΝ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (Ateena ja Saloniki ajakirjandustöötajate pensionifond).	ΑΘΗΝΑ ΑΘΗΝΑ Ateena

- kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muutuvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

- kande "C. Saksamaa" lõike 3 punkti a täiendatakse järgmiselt:

"viii) suhetes Kreekaga:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Württembergi piirkondlik kindlustusamet), Stuttgart",

- kande "D. Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"E. KREEKA

1. Töötus, perehüvitised:	ΟΡΓΑΝΙΣΗ'ΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛ'ΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟ'Υ ΔΥΝΑΜΙΚΟ'Υ (ΟΑΕΔ) (tööhõiveamet).	ΑΘΗΝΑ Ateena
2. Muud hüvitised:	ΟΡΓΑΝΙΣΗ'ΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛ'ΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟ'Υ ΔΥΝΑΜΙΚΟ'Υ (ΟΑΕΔ) (Sotsiaalkindlustuse Instituut)	ΑΘΗΝΑ Ateena
3. Hüvitised meremeestele:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) ή ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ κατά περίπτωση (meremeeste pensionifond või vajaduse korral meremeeste kodu)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireus"

- kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muutuvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

Lisa 4 täiendatakse järgmiselt:

- kande "C. Saksamaa" lõike 3 punkti b täiendatakse järgmiselt:

"viii) suhetes Kreekaga:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Württembergi piirkondlik kindlustusamet), Stuttgart",

- kande "D. Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"E. KREEKA

1. Üldiselt:	ΊΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ (ΙΚΑ), (Sotsiaalkindlustuse Instituut).	ΑΘΗΝΑ Ateena
2. Töötus, perehüvitised:	ΟΡΓΑΝΙΣΗ'ΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛ'ΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟ'Υ ΔΥΝΑΜΙΚΟ'Υ (ΟΑΕΔ) (tööhõiveamet).	ΑΘΗΝΑ Ateena
3. Meremeestele:	ΝΑΥΤΙΚ'Ο ΑΠΟΜΑΧΙΚ'Ο ΤΑΜΕ'ΙΟ (ΝΑΤ), (meremeeste pensionifond).	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireus".

- kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muutu-

vad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

Lisa 5 muudetakse järgmiselt:

- kande "3. Belgia - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"4. Belgia - Kreeka
Ei ole",

- kande "Taani - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"12. Taani - Kreeka
Lepingut ei ole",

- kande "Saksamaa - Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"19. Saksamaa - Kreeka
Ei ole",

- kande "Saksamaa - Ühendkuningriik" järele lisatakse järgmine tekst:

"25. Prantsusmaa - Kreeka
Ei ole",

- kande "Prantsusmaa - Ühendkuningriik" järele lisatakse järgmine tekst:

"31. Kreeka - Iirimaa
Lepingut ei ole

32. Kreeka - Itaalia
Lepingut ei ole

33. Kreeka - Luksemburg
Lepingut ei ole

34. Kreeka - Madalmaad
Ei ole

35. Kreeka - Ühendkuningriik
Lepingut ei ole."

- uue kande "4. Belgia - Kreeka" järel nummerdatakse kõik olemasolevad kanded vastavalt ümber.

Lisa 6 täiendatakse järgmiselt:

- kannet "C. Saksamaa" täiendatakse järgmiselt: punkti 1 alapunkti a ja punkti 2 alapunkti a all lisatakse "Prantsusmaa" järele "Kreeka".
- kande "D. Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"E. KREEKA

Töötajate pensionikindlustus
(invaliidsus, vanadus, toitjakaotus)

- | | |
|---|---------------------------------|
| a) suhetes Prantsusmaaga | makstakse kontaktasutuste kaudu |
| b) suhetes Belgia, Taani, Saksamaa, Iirimaa, Itaalia, Luksemburgi, Madalmaade ja Ühendkuningriigiga | makstakse otse" |

- kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muutuvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

Lisa 7 täiendatakse järgmiselt:

- kande "D. Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"E. KREEKA

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	ΑΘΗΝΑ
(Kreeka Pank)	Ateena",

- kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muutuvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

Lisa 9 täiendatakse järgmiselt:

- kande "D. Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"E. KREEKA

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse a "ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ (ΙΚΑ) (sotsiaalkindlustuse INSTITUUDI) kohaldatavat üldist sotsiaalkindlustuskorda",

- kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muuduvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

Lisa 10 täiendatakse järgmiselt:

- kande "D. Prantsusmaa" järele lisatakse järgmine tekst:

"Ε. ΚΡΕΕΚΑ

1. Määruse artikli 14 lõike 3 ja rakendusmääruse artikli 11 lõike 1 kohaldamisel:		
a) üldiselt:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Sotsiaalkindlustuse Instituut)	ΑΘΗΝΑ Ateena
b) meremeeste puhul:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) (meremeeste pensionifond)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireus
2. Rakendusmääruse artikli 13 lõigete 2 ja 3 ning artikli 14 lõigete 1 ja 2 kohaldamisel:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Sotsiaalkindlustuse Instituut)	ΑΘΗΝΑ Ateena
3. Rakendusmääruse artikli 80 lõike 2 ja artikli 85 lõike 2 kohaldamisel:	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (tööhõiveamet)	ΑΘΗΝΑ Ateena
4. Rakendusmääruse artikli 81 kohaldamisel:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Sotsiaalkindlustuse Instituut)	ΑΘΗΝΑ Ateena
5. Rakendusmääruse artikli 102 lõike 2 ja artikli 110 kohaldamisel:		
a) perehüvitised, töötus:	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (tööhõiveamet)	ΑΘΗΝΑ Ateena
b) meremeeste hüvitised:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) (meremeeste pensionifond)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireus
c) muud hüvitised:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (Sotsiaalkindlustuse Instituut)	ΑΘΗΝΑ Ateena
6. Rakendusmääruse artikli 82 lõike 2 kohaldamisel:	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) (tööhõiveamet)	ΑΘΗΝΑ Ateena
7. Rakendusmääruse artikli 113 lõike 2 kohaldamisel:		
a) meremeeste hüvitised:	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) (meremeeste pensionifond)	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Pireus
b) muud hüvitised:	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) (sotsiaalkindlustusamet)	ΑΘΗΝΑ Ateena".

- kanded "E. Iirimaa", "F. Itaalia", "G. Luksemburg", "H. Madalmaad" ja "I. Ühendkuningriik" muuduvad vastavalt kanneteks "F. Iirimaa", "G. Itaalia", "H. Luksemburg", "I. Madalmaad" ja "J. Ühendkuningriik".

3. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 337/75, 10. veebruar 1975 (EÜT L 39, 13.02.1975, lk 1).

Artikli 4 lõikes 1 asendatakse sõna "kolmkümmend" sõnadega "kolmkümmend kolm".

Nimetatud lõike punktides a, b ja c asendatakse sõna "üheksa" sõnaga "kümme".

4. Nõukogu direktiiv 68/360/EMÜ, 15. oktoober 1968 (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 13), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Lisa märkus asendatakse järgmisega:

"Belgia, Taani, Madalmaade, Prantsuse, Saksa, Kreeka, Iirimaa, Itaalia, Luksemburgi, Ühendkuningriigi, sõltuvalt sellest, missugune riik kaardi väljastab."

5. Nõukogu otsus, 25. august 1960 (EÜT 56, 31.08.1960, lk 1201/60), muudetud:

- otsusega 68/188/EMÜ, 9. aprill 1968 (EÜT L 91, 12.04.1968, lk 25),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artiklis 2 asendatakse sõnad "viiskümmend neli" sõnaga "kuuskümmend",

Artiklis 4 asendatakse sõna "üheksa" sõnaga "kümme".

6. Nõukogu otsus 63/688/EMÜ, 18. detsember 1963 (EÜT 190, 30.12.1963, lk 3090/63), muudetud:

- otsusega 68/189/EMÜ, 9. aprill 1968 (EÜT L 91, 12.04.1968, lk 26),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artiklis 1 asendatakse sõnad "viiskümmend neli" sõnaga "kuuskümmend".

7. Nõukogu otsus 74/325/EMÜ, 27. juuni 1974 (EÜT L 185, 9.07.1974, lk 15).

Artikli 4 lõikes 1 asendatakse sõnad "viiskümmend neli" sõnaga "kuuskümmend".

8. Ministrite erinõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate otsus, 9. juuli 1957 (EÜT 28, 31.08.1957, lk 487/57), muudetud:

- ministrite erinõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate otsusega, 11. märts 1965 (EÜT 46, 22.03.1965, lk 698/65),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 3 esimeses lõigus asendatakse sõnad "kolmkümmend kuus" sõnaga "nelikümmend".

Artikli 13 kolmandas lõigus asendatakse sõna "kuus" sõnaga "seitse".

Artikli 18 esimeses lõigus asendatakse sõnad "kakskümmend neli" sõnadega "kakskümmend seitse".

Artikli 18 teises lõigus asendatakse sõna "üheksateist" sõnadega "kakskümmend üks".

9. Nõukogu direktiiv 77/576/EMÜ, 25. juuli 1977 (EÜT L 229, 7.09.1977, lk 12).

Artikli 6 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

X. ÕIGUSAKTIDE ÜHTLUSTAMINE

a) Tehnilised tõkked (tööstustooted)

1. Järgmiste dokumentide näidatud artiklites asendatakse number "41" või sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

1. Nõukogu direktiiv 70/156/EMÜ, 6. veebruar 1970 (EÜT L 42, 23.02.1970, lk 1):

artikli 13 lõige 2.

2. Nõukogu direktiiv 74/150/EMÜ, 14. märts 1974 (EÜT L 84, 28.03.1974, lk 10):

artikli 13 lõige 2.

3. Nõukogu direktiiv 71/316/EMÜ, 26. juuli 1971 (EÜT L 202, 6.09.1971, lk 1):

artikli 19 lõige 2.

4. Nõukogu direktiiv 67/548/MÜ/EMÜ, 27. juuni 1967 (EÜT 196, 16.08.1967, lk 1), muudetud eelkõige nõukogu direktiiviga 73/146/EMÜ, 21. mai 1973 (EÜT L 167, 25.06.1973, lk 1):

artikli 8c lõige 2.

5. Nõukogu direktiiv 76/116/EMÜ, 18. detsember 1975 (EÜT L 24, 30.01.1976, lk 21):

artikli 11 lõige 2.

6. Nõukogu direktiiv 72/276/EMÜ, 17. juuli 1972 (EÜT L 173, 31.07.1972, lk 1):

artikli 6 lõige 2.

7. Nõukogu direktiiv 76/117/EMÜ, 18. detsember 1975 (EÜT L 24, 30.01.1976, lk 45):

artikli 7 lõige 2.

8. Nõukogu direktiiv 76/889/EMÜ, 4. november 1976 (EÜT L 336, 4.12.1976, lk 1):

artikli 8 lõige 2.

9. Nõukogu direktiiv 73/361/EMÜ, 19. november 1973 (EÜT L 335, 5.12.1973, lk 51):

artikli 5 lõige 2.

10. Nõukogu direktiiv 75/324/EMÜ, 20. mai 1975 (EÜT L 147, 9.06.1975, lk 40):

artikli 7 lõige 2.

11. Nõukogu direktiiv 76/767/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 153):

artikli 20 lõige 2.

12. Nõukogu direktiiv 76/768/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 169):

artikli 10 lõige 2.

13. Nõukogu direktiiv 79/113/EMÜ, 19. detsember 1978 (EÜT L 33, 8.02.1979, lk 15):

artikli 5 lõige 2.

2. Nõukogu direktiiv 70/156/EMÜ, 6. veebruar 1970 (EÜT L 42, 23.02.1970, lk 1), muudetud 1972.

aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 2 punkti a lisatakse järgmine täiendav taane:

"-έγκριση τύπου Κρεκα õiguse kohaselt".

3. Nõukogu direktiiv 70/388/EMÜ, 27. juuli 1970 (EÜT L 176, 10.08.1970, lk 12), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

I lisa punkti 1.4.1 sulgudesse lisatakse järgmine tekst:

"E - Kreeka".

4. Nõukogu direktiiv 71/127/EMÜ, 1. märts 1971 (EÜT L 68, 22.03.1971, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

I lisa punkti 2.6.1 sulgudesse lisatakse järgmine tekst:

"E - Kreeka".

5. Nõukogu direktiiv 76/114/EMÜ, 18. detsember 1975 (EÜT L 24, 30.01.1976, lk 1).

I lisa punkti sulgudesse lisatakse järgmine tekst:

"E - Kreeka".

6. Nõukogu direktiiv 76/757/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 32).

III lisa punkti 4.2 lisatakse teksti " IRL - Iirimaa" järel järgmine tekst:

"E - Kreeka".

7. Nõukogu direktiiv 76/758/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 54).

III lisa punkti 4.2 lisatakse teksti " IRL - Iirimaa" järel järgmine tekst:

"E - Kreeka".

8. Nõukogu direktiiv 76/759/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 71).

III lisa punkti 4.2 lisatakse teksti " IRL - Iirimaa" järele järgmine tekst:

"E - Kreeka".

9. Nõukogu direktiiv 76/760/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 85).

I lisa punkti 4.2 lisatakse teksti " IRL - Iirimaa" järele järgmine tekst:

"E - Kreeka".

10. Nõukogu direktiiv 76/761/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 96).

VI lisa punkti 4.2 lisatakse teksti " IRL - Iirimaa" järele järgmine tekst:

"E - Kreeka".

11. Nõukogu direktiiv 76/762/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 122).

II lisa punkti 4.2 lisatakse teksti " IRL - Iirimaa" järele järgmine tekst:

"E - Kreeka".

12. Nõukogu direktiiv 74/150/EMÜ, 4. märts 1974 (EÜT L 84, 28.03.1974, lk 10).

Artikli 2 punkti a lisatakse järgmine täiendav taane:

"-έγκριση τύπου Κρεκα õiguse kohaselt".

13. Nõukogu direktiiv 71/316/EMÜ, 26. juuli 1971 (EÜT L 202, 6.09.1971, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

I lisa punkti 3.1 esimesse taandesse ja II lisa punkti 3.1.1.1 alapunkti a esimesesse taandesse lisatakse sulgudesse tekst "E - Kreeka".

14. Nõukogu direktiiv 71/348/EMÜ, 12. oktoober 1971 (EÜT L 239, 25.10.1971, lk 9), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT 73, 27.03.1972, lk 14).

Lisa IV peatüki punkti 4.8.1 lisatakse teksti "1 pfennig" järele tekst "10 λεπτά".

15. Nõukogu direktiiv 71/347/EMÜ, 12. oktoober 1971 (EÜT L 239, 25.10.1971, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 1 punkti a sulgudesse lisatakse tekst "βάρος εκατολίτρου ΕΟΚ".

16. Nõukogu direktiiv 69/493/EMÜ, 15. detsember 1969 (EÜT L 326, 29.12.1969, lk 36), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT 73, 27.03.1972, lk 14).

I lisa B tulpa lisatakse järgmised terminid:

-punkti nr 1 juurde:

"κρύσταλλα υψηλής περιεκτικότητας σε μόλυβδο 30%".

-punkti nr 2 juurde:

"μολυβδόχα κρύσταλλα 25%".

-punkti nr 3 juurde:

"υαλοκρύσταλλα".

-punkti nr 4 juurde:

"υαλοκρύσταλλα".

17. Nõukogu direktiiv 71/307/EMÜ, 26. juuli 1971 (EÜT L 185, 16.03.1971, lk 16), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikli 5 lõikesse 1 lisatakse järgmine täiendav taane:

"-παρθένο μαλλί".

17. Nõukogu direktiiv 76/767/EMÜ, 27. juuli 1976 (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 153).

I lisa punkti 3.1. esimesse taandesse ja II lisa punkti 3.1.1.1.1 lisatakse sulgudesse tekst "E - Kreeka".

19. Nõukogu direktiiv 77/541/EMÜ, 28. juuni 1977 (EÜT L 220, 29.08.1977, lk 95).

III lisa punkti 1.1.1 teksti "IRL - Iirimaa" järel lisatakse tekst "E - Kreeka".

20. Nõukogu direktiiv 77/538/EMÜ, 28. juuni 1977 (EÜT L 220, 29.08.1977, lk 60).

II lisa punkti 4.2. teksti "IRL - Iirimaa" järel lisatakse tekst "E - Kreeka".

21. Nõukogu direktiiv 77/540/EMÜ, 28. juuni 1977 (EÜT L 220, 29.08.1977, lk 83).

IV lisa punkti 4.2 teksti "IRL - Iirimaa" järel lisatakse tekst "E - Kreeka".

22. Nõukogu direktiiv 77/539/EMÜ, 28. juuni 1977 (EÜT L 220, 29.08.1977, lk 72).

II lisa punkti 4.2 teksti "IRL - Iirimaa" järel lisatakse tekst "E - Kreeka".

23. Nõukogu direktiiv 78/932/EMÜ, 16. oktoober 1978 (EÜT L 325, 20.11.1978, lk 1).

VI lisa punkti 1.1.1 teksti "IRL - Iirimaa" järel lisatakse tekst "E - Kreeka".

24. Nõukogu direktiiv 77/536/EMÜ, 28. juuni 1977 (EÜT L 220, 29.08.1977, lk 1).

VI lisasse teksti "IRL - Iirimaa" järel lisatakse tekst "E - Kreeka".

25. Nõukogu direktiiv 78/764/EMÜ, 25. juuli 1978 (EÜT L 255, 18.09.1978, lk 1).

II lisa punkti 3.5.2.1 teksti "IRL - Iirimaa" järel lisatakse tekst "E - Kreeka".

26. Nõukogu direktiiv 78/1015/EMÜ, 23. november 1978 (EÜT L 349, 13.12.1978, lk 21).

Artiklisse 2 lõppu lisatakse järgmine taane:

"-έγκριση τύπου Κρεεκα õiguse kohaselt".

b) *Toiduained*

1. Järgmiste dokumentide näidatud artiklites asendatakse number "41" või sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

1. Nõukogu direktiiv, 23. oktoober 1962 (EÜT 115, 11.11.1962, lk 2645/62),

artikli 11a lõige 2.

b) Nõukogu direktiiv 64/54/EMÜ, 5. november 1963 (EÜT 9, 27.01.1964, lk 161/64), muudetud eelkõige direktiiviga 70/359/EMÜ, 13. juuli 1970 (EÜT L 157, 18.07.1970, lk 38):

artikli 8a lõige 2.

c) Nõukogu direktiiv 70/357/EMÜ, 13. juuli 1970 (EÜT L 157, 18.07.1970, lk 31):

artikli 6 lõige 2.

d) Nõukogu direktiiv 74/329/EMÜ, 18. juuni 1974 (EÜT L 189, 12.07.1974, lk 1):

artikli 10 lõige 2.

e) Nõukogu direktiiv 73/437/EMÜ, 11. detsember 1973 (EÜT L 356, 27.12.1973, lk 71):

artikli 12 lõige 2.

f) Nõukogu direktiiv 74/409/EMÜ, 22. juuli 1974 (EÜT L 221, 12.08.1974, lk 10):

artikli 10 lõige 2.

g) Nõukogu direktiiv 73/241/EMÜ, 24. juuli 1973 (EÜT L 228, 16.08.1973, lk 23):

artikli 12 lõige 2.

h) Nõukogu direktiiv 76/118/EMÜ, 18. detsember 1975 (EÜT L 24, 30.01.1976, lk 49):

artikli 12 lõige 2.

i) Nõukogu direktiiv 76/621/EMÜ, 20. juuli 1976 (EÜT L 202, 28.07.1976, lk 35):

artikli 5 lõige 2.

j) Nõukogu direktiiv 75/726/EMÜ, 17. november 1975 (EÜT L 311, 1.12.1975, lk 40):

artikli 14 lõige 2.

k) Nõukogu direktiiv 77/94/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977, lk 35):

artikli 9 lõige 2.

l) Nõukogu direktiiv 79/112/EMÜ, 18. detsember 1978 (EÜT L 33, 8.02.1979, lk 1):

artikli 17 lõige 2.

m) Nõukogu direktiiv 77/346/EMÜ, 27. juuni 1977 (EÜT L 172, 12.07.1977, lk 20):

artikli 9 lõige 2.

2. Nõukogu direktiiv 76/893/EMÜ, 23. november 1976 (EÜT L 340, 9.12.1976, lk 19).

Artikli 7 lõike 1 punkti a lõppu lisatakse järgmine taane:

"-κατάλληλο για τρόφιμα".

c) *Riigihankelepingud*

Nõukogu direktiiv 77/62/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 13, 15.01.1977, lk 1).

I lisa täiendatakse järgmise tekstiga:

"Kreekas:

muud avalik-õiguslikud juriidilised isikud, kelle riigihankelepingud alluvad riigi kontrollile".

d) *Ravimpreparaadid*

Nõukogu direktiiv 78/25/EMÜ, 12. detsember 1977 (EÜT L 11, 14.01.1978, lk 18).

Artikli 6 lõike 2 kolmandas lauses asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

XI. ENERGEETIKA

Komisjoni otsus 72/443/ESTÜ, 22. detsember 1972 (EÜT L 297, 30.12.1972, lk 45).

Artikli 3 lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:

"i) Kreeka".

XII. REGIONAALPOLIITIKA

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 724/75, 18. märts 1975 (EÜT L 73, 21.03.1975, lk 1), muudetud määrusega (EMÜ) nr 214/79, 6. veebruar 1979 (EÜT L 35, 9.02.1979, lk 1).

Artikli 16 lõikes 2 asendatakse sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2364/75, 15. september 1975 (EÜT L 243, 17.09.1975, lk 9).

Artiklisse 2 lisatakse järgmine tekst:

"Kreeka:
kontrollmäär, mille kinnitab Νομισματική Επιτροπή"

3. Regionaalpoliitika komitee kodukord (EÜT L 320, 11.12.1975, lk 17).

Artikli 3 lõigetes 2 ja 3 asendatakse sõna "üksteist" sõnaga "kaksteist".

XIII. KESKKOND JA TARBIJAKAITSE

1. Järgmiste aktide näidatud artiklites asendatakse number "41" ja sõnad "nelikümmend üks" sõnadega "nelikümmend viis".

1. Nõukogu direktiiv 76/160/EMÜ, 8. detsember 1975 (EÜT L 31, 5.02.1976, lk 1):

artikli 11 lõige 2.

2. Nõukogu otsus 77/795/EMÜ, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 29):

artikli 8 lõige 2.

3. Nõukogu direktiiv 78/319/EMÜ, 20. märts 1978 (EÜT L 84, 31.03.1978, lk 43):

artikli 19 lõige 2.

4. Nõukogu direktiiv 78/659/EMÜ, 18. juuli 1978 (EÜT L 222, 14.08.1978, lk 1):

artikli 14 lõige 2.

5. Nõukogu resolutsioon, 15. juuli 1975 (EÜT C 168, 25.07.1975, lk 5):

punkt 2.

6. Nõukogu direktiiv 79/409/EMÜ, 2. aprill 1979 (EÜT L 103, 25.04.1979, lk 1):

artikli 17 lõige 2.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1365/75, 26. mai 1975 (EÜT L 139, 30.05.1975, lk 1).

Artikli 6 lõikes 1:

- sõna "kolmkümmend" asendatakse sõnadega "kolmkümmend kolm",
- lõikudes a, b ja c asendatakse sõna "üheksa" sõnaga "kümme".

3. Komisjoni otsus 76/431/EMÜ, 21. aprill 1976 (EÜT L 115, 1.05.1976, lk 73).

Artikli 3 lõikes 1 asendatakse sõna "kakskümmend" sõnadega "kakskümmend kaks".

4. Komisjoni otsus 78/618/EMÜ, 28. juuni 1978 (EÜT L 198, 22.07.1978, lk 17).

Artiklis 3 asendatakse number "22" numbriga "24" ja number "18" numbriga "20".

XIV. STATISTIKA

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1445/72, 24. aprill 1972 (EÜT L 161, 17.07.1972, lk 1).

Artikli 5 lõikes 2 asendatakse sõna "kaksteist" sõnadega "nelikümmend viis".

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 546/77, 16. märts 1977 (EÜT L 70, 17.03.1977, lk 13).

Artiklisse 1 lisatakse järgmine tekst:

"*Kreeka:*
Προσωρινή εισαγωγή προς επεξεργασία".

Artiklisse 2 lisatakse järgmine tekst:

"*Kreeka:*
Προσωρινή εξαγωγή προς επεξεργασία".

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2843/78, 1. detsember 1978 (EÜT L 339, 5.12.1978, lk 5).

Lisas:

- ühenduse liikmesriikide loetellu lisatakse "009 Kreeka",
- muude Euroopa riikide nimistust jäetakse välja "050 Kreeka".

4. Nõukodu direktiiv 64/475/EMÜ, 30. juuli 1964 (EÜT 131, 13.08.1964 lk 2193/64), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artiklisse 1 lisatakse teksti "1974. aastal" järel järgmine tekst:

"ja Kreeka puhul kehtestatakse vajalik kord tagamaks, et esimene vaatlus nende ühinemise aasta kohta korraldatakse ühinemisele järgneval aastal".

5. Nõukogu direktiiv 72/211/EMÜ, 30. mai 1972 (EÖT L 128, 3. 06.1972, lk 28).

Artiklile 1 lisatakse järgmine täiendav lõik:

"Kreeka puhul on eelmises lõigus sätestatud kuupäevaks tema ühinemise aasta lõpp."

6. Nõukogu direktiiv 72/221/EMÜ, 6. juuni 1972 (EÜT L 133, 10.06.1972, lk 57).

"Kreeka puhul kogutakse need andmed esimest korda tema ühinemise aasta jooksul ja need käsitlevad eelmist aastat."

Artikli 4 esimesele lõigule lisatakse järgmine tekst:

"...liskas; Kreeka puhul kogutakse andmed liskas loetletud muutujate kohta alates tema ühinemisele järgneval aastal korraldatud vaatlusest, mis käsitleb ühinemise aastat".

7. Nõukogu direktiiv 78/166/EMÜ, 13. veebruar 1978 (EÜT L 52, 23.02.1978, lk 17).

Artikli 4 lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

"Kreeka puhul kogutakse need andmed esimest korda hiljemalt tema ühinemisele järgneval neljandal kvartalil ja need käsitlevad eelmist kuud või kvartalit".

Artikli 4 lõikele 3 lisatakse järgmine lõik:

"Kreeka puhul algab eelmises lõigus osutatud ajavahemik tema ühinemisest."

XV. EURATOM

Euratori tarneagentuuri põhikiri, nõukogu 6. novembri 1958. aasta otsus (EÜT 27, 6.12.1958, lk 534/58), muudetud otsusega 73/45/Euratom, 8. märts 1973 (EÜT L 83, 30.03.1973, lk 20).

EURATOMi tarneagentuuri põhikirja V artikli lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmistega:

"1. Agentuuri kapital on 3 392 000 Euroopa Valuutakokkuleppe arvestusühikut.

2. Kapital jaotatakse järgmise kava alusel:

- Belgia: 5,66%,
- Taani: 2,83%,

- Saksamaa: 19,81%,
- Kreeka: 5,66%,
- Prantsusmaa: 19,81%,
- Iirimaa: 0,94%,
- Itaalia: 19,81%,
- Madalmaad: 5,66%,
- Ühendkuningriik: 19,81%."

Agentuuri põhikirja X artikli lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmistega:

"1. Agentuuri nõuandekomitee moodustatakse 36-liikmelisena.

2. Liikmesriikide kodanikele määratakse kohad järgmiselt:

- Belgia: kolm liiget;
- Taani: kaks liiget,
- Saksamaa: kuus liiget,
- Kreeka: kolm liiget,
- Prantsusmaa: kuus liiget
- Iirimaa: üks liige,
- Itaalia: kuus liiget,
- Madalmaad: kolm liiget,
- Ühendkuningriik: kuus liiget."

XVI. MUUD SÄTTED

1. Nõukogu määrus nr 1, 15. aprill 1958 (EÜT 17, 6.10.1958, lk 385/58), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

"Ühenduse institutsioonide ametlikud ja töökeeled on hollandi, inglise, itaalia, kreeka, prantsuse, saksa ja taani keel."

Artiklis 4 asendatakse sõna "kuus" sõnaga "seitse".

Artiklis 5 asendatakse sõna "kuus" sõnaga "seitse".

2. Nõukogu otsus 78/671/ESTÜ, 2. august 1978 (EÜT L 226, 17.08.1978, lk 20).

Lisas:

- esimese tabeli (tootjaorganisatsioonid) kõigile kolmele tulbale lisatakse järgmine tekst:

"Ελλάς/Σύνδεσμος Ελλήνων Βιομηχάνων/1"

ning kolmanda tulba numbrite summaks saab "28",

- teise tabeli (töötajate organisatsioonid) kõigile kolmele tulbale lisatakse järgmine tekst:

"Ελλάς/Γενική Συνομοσπονδία Εργατών Ελλάδος/1"

ning kolmanda tulba numbrite summaks saab "28".

II LISA

Ühinemisakti artiklis 22 osutatud loetelu

I. PÖLLUMAJANDUS

1. OSA

KREEKAKEELSESD VIITED

Järgmiste õigusaktide märgitud artiklitesse või lisadesse, kus esinevad viited praegustes ühenduse keeltes, kantakse kreekakeelne vaste.

A. Ühine turukorraldus

a) *Ρυυ- ja kõõgivilli*

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2498/75, 30. september 1975 (EÜT L 254, 1.10.1975):

artikli 3 lõike 2 kolmas lõik.

b) *Õlid ja rasvad*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1204/72, 7. juuni 1972 (EÜT L 133, 10.06.1972), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2980/78, 18. detsember 1978 (EÜT L 355, 19.12.1978):

artikli 27 lõike 2 esimene lõik,

artikli 27 lõike 2 teise lõigu punkt b.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2960/77, 23. detsember 1977 (EÜT L 348, 30.12.1977):

artikli 16 lõige 2.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3136/78, 28. detsember 1978 (EÜT L 370, 30.12.1978), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 308/79, 16. veebruar 1979 (EÜT L 42, 17.02.1979):

artikli 4 lõige 1.

c) Piim ja piimatooted

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1053/68, 23. juuli 1968 (EÜT L 179, 25.07.1968):

lisad.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1324/68, 29. august 1968 (EÜT L 215, 30.08.1968):

II lisa.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 685/69, 14. aprill 1969 (EÜT L 90, 15.04.1969):

artikli 18 lõike 1 punkt b.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1579/70, 4. august 1970 (EÜT L 172, 5.08.1970):

II ja III lisa.

5. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 990/72, 15. mai 1972 (EÜT L 115, 17.05.1972):

artikli 7 lõige 2.

6. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1282/72, 21. juuni 1972 (EÜT L 142, 22.06.1972):

artikli 4 lõige 2.

7. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1717/72, 8. august 1972 (EÜT L 181, 17.08.1972):

artikli 5 lõige 3.

8. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2074/73, 31. juuli 1973 (EÜT L 211, 1.08.1973):

lisa.

9. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1624/76, 2. juuli 1976 (EÜT L 180, 6.07.1976):

artikli 2 lõike 2 teine lõik.

10. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 303/77, 14. veebruar 1977 (EÜT L 43, 15.02.1977):

artikli 19 lõike 4 punktid a ja b.

11. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 368/77, 23. veebruar 1977 (EÜT L 52, 24.02.1977):

artikli 15 lõige 1.

12. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 443/77, 2. märts 1977 (EÜT L 58, 3.03.1977):

artikli 7 lõige 1.

13. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 649/78, 31. märts 1978 (EÜT L 86, 1.04.1978):

artikli 5 lõike 1 kolmas taane,

artikli 9 lõiked 2 ja 3.

14. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 262/79, 12. veebruar 1979 (EÜT L 41, 16.02.1979):

artikli 6 teine lõik,

artikkel 20.

d) *Veise- ja vasikaliha*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 162/74, 18. jaanuar 1974 (EÜT L 19, 23.01.1974):

I lisa.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2035/74, 31. juuli 1974 (EÜT L 210, 1.08.1974), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1687/76, 30. juuni 1976 (EÜT L 190, 14.07.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2333/76, 27. september 1976 (EÜT L 264, 28.09.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 337/78, 17. veebruar 1978 (EÜT L 47, 18.02.1978):

artikli 1 lõige 5.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 84/79, 17. jaanuar 1979 (EÜT L 13, 19.01.1979):

lisa.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2036/74, 31. juuli 1974 (EÜT L 210, 1.08.1974):

lisa.

e) *Tubakas*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1726/70, 25. august 1970 (EÜT L 191, 27.08.1970), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1075/78, 23. mai 1978 (EÜT L 136, 24.05.1978):

artikli 4 lõike 1 punkt a,

artikli 4 lõike 1 punkt b,

artikkel 5.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2603/71, 6. detsember 1971 (EÜT L 269, 8.12.1971), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 773/75, 24. märts 1975 (EÜT L 77, 26.03.1975):

artikli 3 teine lõik.

f) *Humalad*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1517/77, 6. juuli 1977 (EÜT L 169, 7.07.1977), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 891/78, 28. aprill 1978 (EÜT L 117, 29.04.1978):

lisa.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3076/78, 21. detsember 1978 (EÜT L 367, 28.12.1978):

I lisa,

II lisa.

g) *Seemned*

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1445/76, 22. juuni 1976 (EÜT L 161, 23.06.1976), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1409/78, 26. juuni 1978 (EÜT L 170, 27.06.1978):

I lisa,

II lisa.

h) *Suhkur*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 100/72, 14. Jaanuar 1972 (EÜT L 12, 15.01.1972), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2847/72, 29. Detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972):

artikkel 25.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2782/76, 17. November 1976 (EÜT L 318, 18.11.1976):

artikli 6 lõige 1,

artikli 7 lõige 2.

i) *Teravili*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2622/71, 9. detsember 1971 (EÜT L 271, 10.12.1971):

artikkel 1.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2102/75, 11. august 1975 (EÜT L 214, 12.08.1975):

lisa.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1570/78, 4. juuli 1978 (EÜT L 185, 7.07.1978):

artikli 6 punkti a teine taane.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1809/78, 28. juuli 1978 (EÜT L 205, 29.07.1978):

lisa.

5. Nõukogu direktiiv 71/347/EMÜ, 12. oktoober 1971 (EÜT L 239, 25.10.1971):

artikli 1 punkt a.

j) *Munad ja linnuliha*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2782/75, 29. oktoober 1975 (EÜT L 282, 1.11.1975):

artikli 5 lõige 3,

artikkel 6.

k) *Riis*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2942/73, 30. oktoober 1973 (EÜT L 302, 31.10.1973):

artikkel 2.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1031/78, 19. mai 1978 (EÜT L 132, 20.05.1978):

artikli 3 lõige 7,

artikli 4 lõike 2 punktid b ja c.

l) *Puu- ja köögiviljatooted*

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2104/75, 31. juuli 1975 (EÜT L 214, 12.08.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 450/79, 7. märts 1979 (EÜT L 57, 8.03.1979):

artikli 13 lõige 1.

m) *Vein*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1143/74, 7. mai 1974 (EÜT L 126, 8.05.1974):

artikli 4 lõike 2 punkt b.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1153/75, 30. aprill 1975 (EÜT L 113, 1.05.1975):

artikli 10 lõike 2 teine lõik.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2115/76, 20. august 1976 (EÜT L 237, 28.08.1976):

V lisa.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 643/77, 29. märts 1977 (EÜT L 81, 30.03.1977):

artikli 2 lõiked 2 ja 3.

5. Kolmandate riikide nimetatud asutuste ja laboratooriumide loetelu, mis vastutavad kõikide ühendusse imporditavate veinipartiide saatedokumentide koostamise eest (avaldatud veini, viinamarjamahla ja -virde importimise üldeeskirjad sätestanud komisjoni 20. augusti 1976. aasta

määruse (EMÜ) nr 2115/76 artikli 4 lõike 3 alusel) (EÜT C 128, 2.06.1978).

B. Üldist laadi õigusaktid

Litsentsid ja sertifikaadid

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 193/75, 17. jaanuar 1975 (EÜT L 25, 31.01.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1624/78, 12. juuli 1978 (EÜT L 190, 13.07.1978):

artikli 4a lõike 2 punkt a,

artikli 4b lõike 3 punkt b,

artikli 17 lõike 5 esimene lõik.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2041/75, 25. juuli 1975 (EÜT L 213, 11.08.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3020/75, 18. november 1975 (EÜT L 299, 19.11.1975):

artikli 9 lõike 2 teine lõik,

artikli 9 lõike 3 neljas lõik,

artikli 12 lõige 1.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2042/75, 25. juuli 1975 (EÜT L 213, 11.08.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3021/78, 21. detsember 1978 (EÜT L 359, 22.12.1978):

artikli 3 lõike 1 teine lõik,

artikli 4 lõiked 1 ja 2,

artikkel 6,

artikli 7 lõige 1, lõike 2 esimene ja teine lõik ning lõige 3,

artikli 9a lõike 3 esimene ja teine lõik.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2044/75, 25. juuli 1975 (EÜT L 213, 11.08.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1340/77, 22. juuni 1977 (EÜT L 154, 23.06.1977):

artikli 3 lõige 2,

artikli 10 lõike 1 esimene lõik,

artikli 10 lõike 3 teine lõik.

5. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2047/75, 25. juuli 1975 (EÜT L 213, 11.08.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2916/77, 28. detsember 1977 (EÜT L 340, 29.12.1977):

artikli 2 lõike 2 teine lõik.

6. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2049/75, 25. juuli 1975 (EÜT L 213, 11.08.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1744/76, 20. juuli 1976 (EÜT L 195, 21.07.1976):

artikli 5 lõike 1 esimene lõik,

artikli 5 lõike 3 teine lõik.

7. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2104/75, 31. juuli 1975 (EÜT L 214, 12.08.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 386/78, 24. veebruar 1978 (EÜT L 54, 25.02.1978):

artikli 13 lõike 1 teine lõik.

8. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2990/76, 9. detsember 1976 (EÜT L 341, 10.12.1976), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1367/78, 22. juuni 1978 (EÜT L 166, 23.06.1978):

artikli 2 lõiked 2 ja 3,

artikli 3 lõike 1 esimene ja kolmas lõik,

artikli 6 esimene lõik,

artikli 10 lõike 2 esimene lõik.

9. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 571/78, 21. märts 1978 (EÜT L 78, 22.03.1978), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1559/78, 5. juuli 1978 (EÜT L 184, 6.07.1978):

artikli 3 lõike 3 punkt a ja lõike 4 punkt a,

artikli 6 lõiked 1 ja 2,

artikli 7 lõike 1 punkt a,

artikli 8 esimese lõigu punktid b ja c,

artikli 9 lõike 1 punktid b ja c,

artikli 10 lõike 1 punktid b ja c,

artikli 11 lõige 10.

Sekkumine

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1687/76, 30. juuni 1976 (EÜT L 190, 14.07.1976), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 828/79, 26. aprill 1979 (EÜT L 105, 27.04.1979):

artikli 7a lõige 2,

lisa.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1722/77, 28. juuli 1977 (EÜT L 189, 29.07.1977), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1625/78, 12. juuli 1978 (EÜT L 190, 13.07.1978):

artikli 2 lõiked 1 ja 2,

artikli 5 lõige 4.

Rahalised tagajärjed

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2300/73, 23. august 1973 (EÜT L 236, 24.08.1973), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1234/77, 9. juuni 1977 (EÜT L 143, 10.06.1977):

artikli 11 lõige 1 ja lõike 2 punkt d.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1380/75, 25. mai 1975 (EÜT L 139, 30.05.1975), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 708/79, 9. aprill 1979 (EÜT L 89, 9.04.1979):

artikli 11 lõike 2 esimene ja teine lõik.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 243/78, 1. veebruar 1978 (EÜT L 37, 7.02.1978), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1544/78, 4. juuli 1978 (EÜT L 182, 5.07.1978):

artikli 3 lõike 1 punktid a ja b.

2. OSA MUUD KOHANDUSED

A. Ühine turukorraldus

a) *Puu- ja köögivilid*

1. Komisjoni määrus nr 80/63/EMÜ, 31. juuli 1963 (EÜT L 121, 3.08.1963), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2846/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972).

Lisa tuleks täiendada viitega Kreeka asutusele.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 496/70, 17. märts 1970 (EÜT L 62, 18.03.1970), viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2846/72 (29. detsember 1972) (EÜT L 299, 31.12.1972).

I lisa tuleks täiendada viitega Kreeka asutusele.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1559/70, 31. juuli 1970 (EÜT L 169, 1.08.1970), parandatud (EÜT L 213, 26.09.1970), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 458/72, 2. märts 1972 (EÜT L 54, 3.03.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2846/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 1687/76, 30. juuni 1976 (EÜT L 190, 14.07.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2450/77, 8. november 1977 (EÜT L 285, 9.11.1977).

Lisasse tuleb kanda sõnad "Kreeka Vabariik" ning viide Kreeka asutusele.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1560/70, 31. juuli 1970 (EÜT L 169, 1.08.1970), parandatud (EÜT L 213, 23.09.1970), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 458/72, 2. märts 1972 (EÜT L 54, 3.03.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2846/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972).

Lisasse tuleb kanda sõnad "Kreeka Vabariik" ning viide Kreeka asutusele.

5. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1561/70, 31. juuli 1970 (EÜT L 169, 1.08.1970), parandatud (EÜT L 213, 26.09.1970), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 458/72, 2. märts 1972 (EÜT L 54, 3.03.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2846/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972).

Lisasse tuleb kanda sõnad "Kreeka Vabariik" ning viide Kreeka asutusele.

6. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1562/72, 31. juuli 1970 (EÜT L 213, 26.09.1970), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 458/72, 2. märts 1972 (EÜT L 54, 3.03.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2846/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 1687/76, 30. juuni 1976 (EÜT L 190, 14.07.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2450/77, 8. november 1977 (EÜT L 285, 9.11.1977).

Lisasse tuleb kanda sõnad "Kreeka Vabariik" ning viide Kreeka asutusele.

7. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 55/72, 10. jaanuar 1972 (EÜT L 9, 12.01.1972), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 458/72, 2. märts 1972 (EÜT L 54, 3.03.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2846/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 1687/76, 30. juuni 1976 (EÜT L 190, 14.07.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2705/76, 8. november 1976 (EÜT L 307, 9.11.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2450/77, 8. november 1977 (EÜT L 285, 9.11.1977).

Lisasse tuleb kanda sõnad "Kreeka Vabariik" ning viide Kreeka asutusele.

8. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1035/77, 17. mai 1977 (EÜT L 125, 19.05.1977), muudetud määrusega (EMÜ) nr 1767/78, 25. juuli 1978 (EÜT L 204, 28.07.1978).

Kõnealust määrust võib olla tarvis muuta seoses impordikorruga, mida Kreeka kohaldab ühinemise ajal.

9. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1045/77, 18. mai 1977 (EÜT L 125, 19.05.1977), parandatud (EÜT L 136, 2.06.1977).

Kõnealust määrust võib olla tarvis muuta seoses impordikorruga, mida Kreeka kohaldab ühinemise ajal.

b) *Õlid ja rasvad*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1204/72, 7. juuni 1972 (EÜT L 133, 10.06.1972), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 196/73, 29. detsember 1972 (EÜT L 23, 29.01.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 688/73, 8. märts 1973 (EÜT L 66, 13.03.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1678/73, 7. juuni 1973 (EÜT L 172, 28.06.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1280/75, 21. mai 1975 (EÜT L 131, 22.05.1975),
- määrusega 2616/75, 15. oktoober 1975 (EÜT L 267, 16.10.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 676/76, 26. märts 1976 (EÜT L 81, 27.03.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2036/77, 14. september 1977 (EÜT L 236, 15.09.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 156/78, 27. jaanuar 1978 (EÜT L 23, 28.01.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1270/78, 13. juuni 1978 (EÜT L 156, 14.06.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1856/78, 31. juuli 1978 (EÜT L 212, 2.08.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 2980/78, 18. detsember 1978 (EÜT L 355, 19.12.1978).

Artikli 8 lõikesse 4 tuleb lisada säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 154/75 (21. jaanuar 1975) (EÜT L 19, 24.01.1975).

Artikli 1 lõike 2 punktides a ja b tuleb Kreeka jaoks sätestada konkreetset ajavahemikud, võttes arvesse aega, mis selles uues liikmesriigis kulub oliivikasvatuse registri loomiseks.

Artikli 3 lõikes 1 tuleb Kreeka jaoks sätestada võrdlusperiood ja protsent, mille võrra vähendatakse määrusega nr 136/66/EMÜ ette nähtud tootmistoetust. Nimetatud protsent peab olema selline, et absoluutnäitajate poolest ühe tootmisühiku kohta vastaks see summale, mida ühendus oma praeguses koosseisus sisse nõuab.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3130/78, 28. detsember 1978 (EÜT L 370, 30.12.1978).

Lisasse tuleb kanda Kreeka sekkumiskeskuste loetelu.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3136/78, 28. detsember 1978 (EÜT L 370, 30.12.1978).

Artikli 1 lõike 1 teise lõiku tuleb lisada säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

c) *Veise- ja vasikaliha*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 275/74, 31. jaanuar 1974 (EÜT L 28, 1.02.1974).

Artikli 7 lõike 2 kolmandasse lõiku lisatakse säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2036/74, 31. juuli 1974 (EÜT L 210, 1.08.1974), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2544/74, 4. oktoober 1974 (EÜT L 271, 5.10.1974),
- määrusega (EMÜ) nr 2814/74, 8. november 1974 (EÜT L 301, 9.11.1974),
- määrusega (EMÜ) Nr 300/75, 5. veebruar 1975 (EÜT L 34, 7.02.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 2710/75, 24. oktoober 1975 (EÜT L 274, 25.10.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 1898/76 (29. juuli 1976) (EÜT L 207, 31.07.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2576/76, 22. oktoober 1976 (EÜT L 293, 23.10.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 191/77, 28. jaanuar 1977 (EÜT L 25, 29.01.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 2836/77, 19. detsember 1977 (EÜT L 327, 20.12.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 358/78, 21. veebruar 1978 (EÜT L 50, 22.02.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 295/79, 14. veebruar 1979 (EÜT L 41, 16.02.1979),
- määrusega (EMÜ) nr 803/79, 20. aprill 1979 (EÜT L 102, 25.04.1979).

Lisasse tuleb kanda andmed Kreeka kohta.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 610/77, 18. märts 1977 (EÜT L 77, 25.03.1977), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 502/78, 9. märts 1978 (EÜT L 68, 10.03.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1029/78, 19. mai 1978 (EÜT L 132, 20.05.1978).

I, II ja III lisasse tuleb kanda andmed Kreeka kohta. Andmete kontrollimisel võib ilmned, et kõnealuse määruse artiklis 3 on Kreeka kohta tarvis ette näha samasugune säte nagu Itaalia ja Ühendkuningriigi kohta.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1045/78, 19. mai 1978 (EÜT L 134, 22.05.1978), muudetud

määrusega (EMÜ) nr 2747/78, 24. november 1978 (EÜT L 330, 25.11.1978).

Vajaduse korral tuleb kõnealust määrust kohandada ja lisada sinna Kreeka suhtes kohaldatav ostuhind.

Lisadesse tuleb kanda andmed Kreeka kohta.

5. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2226/78, 25. september 1978 (EÜT L 261, 26.09.1978), muudetud määrusega (EMÜ) nr 2747/78, 24. november 1978 (EÜT L 330, 25.11.1978).

I ja III lisasse tuleb kanda andmed Kreeka kohta.

d) *Tubakas*

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1469/70, 20. juuli 1970 (EÜT L 164, 27.07.1970).

Lisa muudetakse järgmiselt:

- jäetakse välja järgmine kanne:

"19	a) Brasile Selvaggio	20%"
	b) muud sordid	10"

- lisatakse järgmised kanded:

Seeria-number	Sordid	Protsent	Kogus tonnides
19.	Basma Xanthi ¹	1	1
20.	Zichna		
21.	a) Samsun Katerini b) Bashi Bagli		
22.	Tsebelia Agrinion		
23.	Mavra		
24.	a) Kabakoulak b) Phi1		
25.	Myrodata Agrinion		
26.	Myrodata Smyrne		
27.	Zichnomyrodata		
28.	Elasson		
29.	Burley E		
30.	Virginia		
31.	a) Brasile Selvaggio b) muud sordid		

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1727/70, 25. august 1970 (EÜT L 191, 27.08.1970), parandatud (EÜT L 277, 22.12.1970), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2596/70, 21. detsember 1970 (EÜT L 277, 22.12.1970) (saksa- ja itaaliakeelne variant),
- määrusega (EMÜ) nr 715/73, 19. veebruar 1973 (EÜT L 68, 15.03.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 904/74, 17. aprill 1974 (EÜT L 105, 18.04.1974),
- määrusega (EMÜ) nr 1354/75, 28. mai 1975 (EÜT L 138, 29.05.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 408/76, 23. veebruar 1976 (EÜT L 50, 26.02.1976).

I, II ja IV lisa tuleb kohandada nii, et oleks arvesse võetud lisatud 12 Kreeka sorti (või sordirühma).

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2603/71, 6. detsember 1971 (EÜT L 269, 8.12.1971), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 143/73 (29. detsember 1973) (EÜT L 18, 23.01.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 773/75 (24. märts 1975) (EÜT L 77, 26.03.1975).

Lisa tuleb täiendada andmetega kõigi 12 Kreeka sordi (või sordirühma) kohta, väljendatuna arvestusühikutes ühe kilogrammi lehttubaka kohta.

4. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 673/75, 4. märts 1975 (EÜT L 72, 20.03.1975).

I lisa tuleb kohandada nii, et oleks arvesse võetud kõigi 12 Kreeka sordi (või sordirühma) etalonkvaliteeti.

5. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 674/75, 4. märts 1975 (EÜT L 72, 20.03.1975).

Kui nõukogu määrab nimetatud 12 Kreeka sordile kindlaks tuletatud sekkumishinnad, tuleb I lisa kohandada nii, et oleks arvesse võetud kõnealuste sortide etalonkvaliteeti, soovitushindu ja tuletatud sekkumishindu.

6. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 410/76, 23. veebruar 1976 (EÜT L 50, 26.02.1976).

Lisa tuleb kohandada nii, et oleks arvesse võetud nimetatud 12 Kreeka sorti (või sordirühma).

7. Tubakakasvatuselepingute vormistamise eest vastutavate asutuste loetelu (EÜT C 63, 8.03.1979).

Loetellu tuleb lisada Kreeka asutuse andmed.

e) *Humalad*

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1696/71, 26. juuli 1971 (EÜT L 175, 4.08.1971), muudetud:

- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1170/77, 17. mai 1977 (EÜT L 137, 3.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 235/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 34, 9.02.1979).

Artikli 17 lõikes 5 tuleb korrigeerida ühismeetmete jaoks prognoositud üldkulusid, mida tuleb kanda Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondil.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1351/72, 28. juuni 1972 (EÜT L 148, 30.06.1972), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1375/75, 29. mai 1975 (EÜT L 139, 30.05.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 2564/77, 22. november 1977 (EÜT L 299, 23.11.1977).

Vajaduse korral tuleb artikli 2 lõiget 1 kohandada nii, et Kreekas võiks tootjarühma kuuluda vähem kui 7 tootjat.

3. Euroopa Majandusühenduse humalakasvatuspriirkondade loetelu (EÜT C 2, 4.01.1979).

Humala sertifitseerimiskeskuste loetelu ja nende koodid (EÜT C 2, 4.01.1979).

Ühinemisel lisatakse kõnealustesse loeteludesse andmed Kreeka kohta.

f) *Suhkur*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 100/72 (14. jaanuar 1972) (EÜT L 12, 15.01.1972), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2351/72, 8. november 1972 (EÜT L 253, 9.11.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2847/72, 29. detsember 1972 (EÜT L 299, 31.12.1972).

Artiklisse 16 tuleb lisada säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1634/77, 19. juuli 1977 (EÜT L 181, 21.07.1977), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1182/78, 31. mai 1978 (EÜT L 145, 1.06.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 279/79, 14. veebruar 1979 (EÜT L 40, 15.02.1979).

Artikli 3 lõikesse 4 tuleb lisada säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1790/77, 2. august 1977 (EÜT L 197, 4.08.1977), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1182/78, 31. mai 1978 (EÜT L 145, 1.06.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 2093/78, 1. september 1978 (EÜT L 243, 5.09.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 279/79, 14. veebruar 1979 (EÜT L 40, 15.02.1979).

Artikli 3 lõikesse 4 tuleb lisada säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1709/75, 3. juuli 1975 (EÜT L 173, 4.07.1975).

Artikli 4 lõikesse 4 tuleb lisada säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

g) *Teravili*

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1570/77, 11. juuli 1977 (EÜT L 174, 14.07.1977), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 279/78, 10. veebruar 1978 (EÜT L 41, 11.02.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1600/78, 7. juuli 1978 (EÜT L 186, 8.07.1978).

Üht artikli 4 lõikes 6 esitatud rubriiki tuleb täiendada sordiga "Cocorit". Kõnealust muudatust ei saa teha enne, kui nimetatud sorti on analüüsitud.

h) *Sealiha*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1229/72, 13. juuni 1972 (EÜT L 136, 14.06.1972).

Vajaduse korral tuleb kõnealust määrust kohandada ning sätestada Kreeka suhtes samamoodi nagu teise liikmesriigi kohta on juba tehtud artikli 2 teises lõigus ja lisas.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2762/75, 29. oktoober 1975 (EÜT L 282, 1.11.1975).

Lisasse tuleb kanda Kreeka jaoks tüüpiliste turgude loetelu.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1731/78, 24. juuli 1978 (EÜT L 201, 25.07.1978).

Lisasse tuleb kanda Kreeka suhtes kohaldatav kaalumiskoeffitsient.

i) *Kalandus*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2518/79, 10. detsember 1970 (EÜT L 271, 15.12.1970), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2463/72, 24. november 1972 (EÜT L 266, 25.11.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 784/74, 3. aprill 1974 (EÜT L 93, 4.04.1974),
- määrusega (EMÜ) nr 1244/75, 15. mai 1975 (EÜT L 125, 16.05.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 712/77 (4. aprill 1977) (EÜT L 87, 5.04.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 2959/77, 23. november 1977 (EÜT L 348, 30.12.1977).

Lisa on tarvis täiendada Kreeka tüüpiliste sadamate loeteluga.

2. Määrus (EMÜ) nr 1109/71, 28. mai 1971 (EÜT L 117, 29.05.1971), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 3561/73, 21. detsember 1973 (EÜT L 361, 29.12.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 1052/75, 23. aprill 1975 (EÜT L 104, 24.04.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 1196/75, 7. mai 1975 (EÜT L 118, 8.05.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 1408/76, 18. juuni 1976 (EÜT L 158, 19.06.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2953/77, 23. detsember 1977 (EÜT L 348, 30.12.1977).

Lisa on tarvis täiendada Kreeka tüüpiliste sadamate loeteluga.

j) *Riis*

Komisjoni määrus nr 470/67/EMÜ, 21. august 1967 (EÜT 204, 24.08.1967), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 937/68, 10. juuli 1968 (EÜT L 162, 11.07.1968),
- määrusega (EMÜ) nr 1473/69, 24. juuli 1969 (EÜT L 185, 29.07.1969),
- määrusega (EMÜ) nr 2113/75, 12. august 1975 (EÜT L 215, 13.08.1975).

I lisa (paranduskoeffitsiendid) ja III lisa (töötlemisjärgne põhisaagis) tuleb täiendada Kreeka sortidega, mis kantakse sinna kas olemasolevate või uute kvaliteetliikide või -kategooriatena.

k) *Loomasööt*

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1528/78, 30. juuni 1978 (EÜT L 179, 1.07.1978).

Artikli 9a lõikesse 6 tuleb lisada säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

I) *Vein*

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2005/70, 6. oktoober 1970 (EÜT L 224, 10.10.1970) muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 756/71, 7. aprill 1971 (EÜT L 83, 8.04.1971),
- määrusega (EMÜ) nr 1985/71, 14. september 1971 (EÜT L 209, 15.09.1971),
- määrusega (EMÜ) nr 2244/72, 23. oktoober 1972 (EÜT L 242, 25.10.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 925/74, 17. aprill 1974 (EÜT L 111, 24.04.1974),
- määrusega (EMÜ) nr 2140/74, 13. august 1974 (EÜT L 225, 14.08.1974),
- määrusega (EMÜ) nr 360/76, 19. veebruar 1976 (EÜT L 44, 20.02.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2400/76, 1. oktoober 1976 (EÜT L 270, 2.10.1976), parandatud määrusega (EMÜ) nr 458/77, 4. märts 1977 (EÜT L 60, 5.03.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1210/77, 7. juuni 1977 (EÜT L 140, 8.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 486/78, 8. märts 1978 (EÜT L 76, 9.03.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 2888/78, 7. detsember 1978 (EÜT L 344, 8.12.1978).

Lisa tuleb täiendada Kreekas kasvatatavate viinamarja sortide klassifikatsiooni käsitlevate rubriikidega.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2314/72, 30. oktoober 1972 (EÜT L 248, 1.11.1972).

Artikli 3 lõikes 2 tuleb viidata kuivatatud viinamarja sortidele.

Tuleb ette näha lisa, mis hõlmaks kuivatatud viinamarja sortide kontrolli.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1393/76, 17. juuni 1976 (EÜT L 157, 18.06.1976), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 688/78, 6. aprill 1978 (EÜT L 93, 7.04.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1666/78, 14. juuli 1978 (EÜT L 192, 15.07.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 2819/78, 30. november 1978 (EÜT L 334, 1.12.1978).

III lisa tuleb täiendada Kreeka drahmi vahetuskursiga.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1608/76, 4. juuni 1976 (EÜT L 183, 8.07.1976), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1054/77, 13. mai 1977 (EÜT L 130, 25.05.1977), parandatud (EÜT L 157, 28.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1802/77, 4. august 1977 (EÜT L 198, 5.08.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 793/78, 18. aprill 1978 (EÜT L 109, 22.04.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1730/78, 24. juuli 1978 (EÜT L 201, 25.07.1978).

III lisa tuleb täiendada sünonüümidega, mida on lubatud kasutada Kreeka viinamarjasortide kohta.

5. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 217/79 (25. jaanuar 1979) (EÜT L 31, 7.02.1979).

I lisa tuleb täiendada andmetega Kreeka kohta.

6. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 337/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Artikli 4 lõike 1 punkti c teises lõigus tuleb suurendada kasutatavate keskmiste hindade hulka, võttes arvesse Kreeka Vabariigi ühinemisel tekkivat uut olukorda.

Vajaduse korral tuleb kohandada artiklit 34, määratledes vööndid ja menetlused, kus ja mille kohaselt on lubatud vähendada happesust.

Artikli 40 lõike 2 esimese taande tekst asendatakse järgmisega:

"-kelle viinamarjaistandused asuvad C vööndi Itaalia ja Kreeka osades".

IV lissasse tuleb kanda Kreeka viinamarjakasvatusevööndid.

7. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 347/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Kõnealust määrust tuleb täiendada sättega, milles määratakse kindlaks, milliste viinamarjasortide kuivatamine on soovitatav, lubatud või ajutiselt lubatud.

8. Lauaveinide esimene loetelu, mis vastavalt määruse (EMÜ) nr 2133/74 artikli 2 lõike 3 punktile i on tähistatud nimetustega "Landwein", "vin de pays" või "vino tipico" ja mis on koostatud liikmesriikide esitatud andmete põhjal (EÜT C 68, 17.03.1978).

Kõnealusesse loetellu tuleb lisada andmed Kreeka kohta.

9. Loetelu, mis avaldatakse selleks, et kohaldada komisjoni 30. aprilli 1975. aasta määruse (EMÜ) nr 1153/75, millega nähakse ette saatedokumendid ning tootjate ja kauplejate, välja arvatud jaemüüjate kohustused veinisektoris, artiklit 4 (EÜT C 140, 15.06.1978).

Kõnealusesse loetellu tuleb lisada andmed Kreeka kohta.

10. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 991/79, 17. mai 1979 (EÜT L 129, 28.05.1979).

Lisadesse tuleb kanda andmed Kreeka kohta.

B. Üldist laadi õigusaktid

Litsentsid ja sertifikaadid

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 193/75, 17. jaanuar 1975 (EÜT L 25, 31.01.1975), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2104/75, 31. juuli 1975 (EÜT L 214, 12.08.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 499/76, 5. märts 1976 (EÜT L 59, 6.03.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 2219/76, 13. september 1976 (EÜT L 250, 14.09.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 3093/76, 17. detsember 1976 (EÜT L 348, 18.12.1976),
- määrusega (EMÜ) 773/77, 15. aprill 1977 (EÜT L 94, 16.04.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1234/77, 9. juuni 1977 (EÜT L 143, 10.06.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1470/77, 30. juuni 1977 (EÜT L 162, 1.07.1977),
- määrusega (EMÜ) 858/78, 27. aprill 1978 (EÜT L 116, 28.04.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 1624/78, 12. juuli 1978 (EÜT L 190, 13.07.1978).

Artikli 6 lõikesse 3 tuleb lisada säte, milles võetakse arvesse ajavahet Kreekaga.

Lisas tuleb täiendada litsentside ja sertifikaatide nimetusi, lisades sinna vastavalt vajadusele kreeka keeles "impordilitsents või eelkinnitussertifikaat", "ekspordilitsents või eelkinnitussertifikaat" ning lühendi "E K".

2. Määruse (EMÜ) nr 193/75 artikli 16 kohaselt avaldatud loetelud (EÜT C 48, 25.02.1977), muudetud järgmistes väljaannetes:

- EÜT C 143, 17.06.1977,
- EÜT C 16, 20.01.1978,

- EÜT C 189, 2.12.1978.

Kõnealustesse loeteludesse tuleb lisada andmed Kreeka kohta.

3. Teade põllumajandussaaduste impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide kohta (EÜT C 192, 31.12.1970), parandatud (EÜT C 79, 2.10.1973), muudetud järgmistes väljaannetes:

- EÜT C 29, 12.05.1973,
- EÜT C 160, 31.12.1974,
- EÜT C 252, 4.11.1975,
- EÜT C 135, 16.06.1976,
- EÜT C 41, 21.02.1976,
- EÜT C 246, 19.10.1976,
- EÜT C 248, 21.10.1976,
- EÜT C 271, 17.11.1976,
- EÜT C 18, 25.01.1977,
- EÜT C 150, 25.06.1977,
- EÜT C 179, 28.07.1977,
- EÜT C 234, 30.09.1977,
- EÜT C 47, 25.02.1978,
- EÜT C 77, 31.03.1978,
- EÜT C 136, 10.06.1978,
- EÜT C 82, 28.03.1979.

Kõnealusesse teatesse tuleb lisada andmed Kreeka kohta.

Rahalised tagajärjed

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2300/73, 23. august 1973 (EÜT L 236, 24.08.1973), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2588/73, 24. september 1973 (EÜT 268, 25.09.1973),
- määrusega (EMÜ) 214/74, 25. jaanuar 1974 (EÜT L 22, 26.01.1974),
- määrusega (EMÜ) nr 632/75, 12. märts 1975 (EÜT L 66, 13.03.1975),
- määrusega (EMÜ) nr 1234/77, 9. juuni 1977 (EÜT L 143, 10.06.1977).

Artiklisse 4 tuleb lisada säte, mille kohaselt Kreeka drahmi vahetuskurss on kõnealuse liikmesriigi valuutaturul noteeritud kurss.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 878/77, 26. aprill 1977 (EÜT L 106, 29.04.1977), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1053/77, 17. mai 1977 (EÜT L 125, 19.05.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 1708/77, 26. juuli 1977 (EÜT L 189, 29.07.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 2024/77, 13. september 1977 (EÜT L 235, 14.09.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 2840/77, 19. detsember 1977 (EÜT L 328, 21.12.1977),
- määrusega (EMÜ) nr 178/78, 30. jaanuar 1978 (EÜT L 26, 31.01.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 179/78, 31. jaanuar 1978 (EÜT L 26, 31.01.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 310/78, 14. veebruar 1978 (EÜT L 46, 17.02.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 470/78, 7. märts 1978 (EÜT L 65, 8.03.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 976/78, 12. mai 1978 (EÜT L 125, 13.05.1978),
- määrusega (EMÜ) nr 705/79, 9. aprill 1979 (EÜT L 89, 9.04.1979), parandatud (EÜT L 155, 13.06.1978).

Artikli 2 lõikesse 1 ja artiklisse 2a tuleb lisada Kreeka drahmiga seotud üksikasjad.

C. Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfond

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 729/70, 21. aprill 1970 (EÜT L 94, 28.04.1970), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 1566/72, 20. juuli 1972 (EÜT L 167, 25.07.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 2788/72, 28. detsember 1972 (EÜT L 295, 30.12.1972),
- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- määrusega (EMÜ) nr 929/79, 8. mai 1979 (EÜT L 117, 12.05.1979).

Seoses Kreeka Vabariigi ühinemisega tuleb artiklis 6c korrigeerida summat 3600 miljonit Euroopa arvestusühikut, mis moodustab kõnealuse fondi arendusrahastu rahalise abi kogusumma ajavahemikus 1980-1984.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 638/74, 20. märts 1974 (EÜT L 77, 22.03.1974).

Lisa tuleb kohandada, nii et selles oleksid arvesse võetud Kreeka toortubaka sordid.

D. Õigusaktide ühtlustamine

a) Veterinaarõigusaktid

1. Nõukogu direktiiv 64/432/EMÜ, 26. juuni 1964 (EÜT 121, 29.07.1964), parandatud (EÜT 176, 5.11.1964 ja EÜT 32, 24.02.1966), muudetud:

- direktiiviga 66/600/EMÜ, 25. oktoober 1966 (EÜT 192, 27.10.1966),
- direktiiviga 71/285/EMÜ, 19. juuli 1971 (EÜT L 179, 9.08.1971), parandatud (EÜT L 72, 25.03.1972),
- direktiiviga 72/97/EMÜ, 7. veebruar 1972 (EÜT L 38, 12.02.1972),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972),
- direktiiviga 72/445/EMÜ, 28. detsember 1972 (EÜT L 298, 31.12.1972),
- nõukogu otsusega, 1. jaanuar 1973 (EÜT L 2, 1.01.1973),
- direktiiviga 73/150/EMÜ, 5. juuni 1973 (EÜT L 172, 28.06.1973),
- direktiiviga 75/379/EMÜ, 24. juuni 1975 (EÜT L 172, 3.07.1975),
- direktiiviga 77/98/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977), parandatud (EÜT L 64, 10.03.1977).

B lisa punkti 8 ja C lisa punkti 9 tuleb täiendada andmetega Kreeka kohta. F lisa tuleb I terviseohutuse sertifikaadi joonealusesse märkusesse 4 ning terviseohutuse sertifikaadi II, III ja IV näidise joonealusesse märkusesse 5 lisada andmed Kreeka kohta.

2. Veterinaareksperide loetelu 66/340/EMÜ, kellel on õigus sõnastada arvamusi ühendusesiseses veise-, sea- ja värskeliha kaubanduses (EÜT 100, 7.06.1966), muudetud:

- teatega 67/111/EMÜ (EÜT 20, 2.02.1967),
- teatega 67/356/EMÜ (EÜT 105, 3.06.1967),
- EÜT C 103, 8.08.1969,
- EÜT C 68, 10.06.1970.

Kõnealusesse loetellu tuleb lisada andmed Kreeka kohta.

3. Komisjoni otsus 69/100/EMÜ, 18. märts 1969 (EÜT L 88, 11.04.1969), muudetud:

- otsusega 70/72/EMÜ, 9. jaanuar 1970 (EÜT L 19, 26.01.1970),
- otsusega 71/292/EMÜ, 22. juuli 1971 (EÜT L 179, 9.08.1971).

Kõnealust otsust täiendatakse andmetega Kreekaga kohta.

4. Nõukogu direktiiv 77/391/EMÜ, 17. mai 1977 (EÜT L 145, 13.06.1977).

Ette tuleb näha vähemalt üks meede, et tagada Kreeka osalemine ühistegevuses selle ülejäänud kestuse jooksul.

5. Nõukogu direktiiv 78/52/EMÜ, 13. detsember 1977 (EÜT L 15, 19.01.1978).

Ette tuleb näha vähemalt üks meede, et tagada Kreeka osalemine ühistegevuses selle ülejäänud kestuse jooksul.

6. Liikmesriikide kinnitatud linnutapamajade ja -tükeldusettevõtete loetelu (EÜT C 216, 12.09.1978).

Loetellu tuleb lisada andmed Kreeka kohta.

b) *Fütosanitaarõigusaktid*

Nõukogu direktiiv 77/93/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 26, 31.01.1977).

Kõnealuse direktiivi teksti ning selle lisaid tuleb kohandada vastavalt Kreeka ja praeguste liikmesriikide territooriumi iseloomulikele ökoloogilistele tingimustele ja fütosanitaarolukorrale.

E. Põllumajandusstruktuurid

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 355/77, 15. veebruar 1977 (EÜT L 51, 23.02.1977), muudetud määrusega (EMÜ) nr 1361/78, 19. juuni 1978 (EÜT L 166, 23.06.1978).

Artikli 16 lõikes 3 tuleb suurendada ühismeetmete jaoks prognoositud kulu, võttes arvesse andmeid Kreeka kohta.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1360/78, 19. juuni 1978 (EÜT L 166, 23.06.1978).

Kõnealuse määruse I jaotist tuleb kohandada, määratledes Kreeka jaoks selle reguleerimisala toodete suhtes.

F. Põllumajandusettevõtete raamatupidamise andmevõrk

1. Komisjoni määrus nr 184/66/EMÜ, 21. november 1966 (EÜT 213, 21.01.1966), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 747/68, 20. juuni 1968 (EÜT L 140, 22.06.1968),
- määrusega (EMÜ) nr 2780/72, 22. detsember 1972 (EÜT L 292, 29.12.1972),
- määrusega (EMÜ) nr 1651/77, 22. juuli 1977 (EÜT L 184, 23.07.1977).

Vajaduse korral täiendatakse lisa teist osa Kreekat käsitlevate lisasätetega.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2237/77, 23. september 1977 (EÜT L 263, 17.10.1977).

II lisa II jaotise rubriigis G103, mis käsitleb masinate ja seadmete amortisatsiooni, tuleb joonealusesse märkusesse 1 lisada andmed drahmi kohta.

II lisa I jaotises tuleb käibemaksu käsitlevat osa täiendada andmetega Kreeka kohta.

3. Komisjoni otsus 78/463/EMÜ, 7. aprill 1978 (EÜT L 148, 5.06.1978).

Lisasid tuleb täiendada andmetega Kreeka kohta.

G. Põllumajandusstatistika

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 357/79, 5. veebruar 1979 (EÜT L 54, 5.03.1979).

Artikli 4 lõiget 3 tuleb täiendada Kreeka geograafiliste üksustega.

II. TRANSPORT

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3164/76, 16. detsember 1976 (EÜT L 357, 29.12.1976, lk 1), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 3024/77, 21. detsember 1977 (EÜT L 358, 31.12.1977, lk 4),
- määrusega (EMÜ) nr 3062/78, 19. detsember 1978 (EÜT L 366, 28.12.1978, lk 5).

Hiljemalt 30. novembriks 1980 muudab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal artikli 3 lõikeid 1 ja 2, lisades sinna teatava arvu Kreekale antud ühenduse lubasid (lõige 2) ning korrigeerides vastavalt lubade üldarvu (lõige 1).

2. Nõukogu direktiiv 74/561/EMÜ, 12. november 1974 (EÜT L 308, 19.11.1974, lk 18).

Artikli 5 lõigetes 1 ja 2 tuleb Kreeka suhtes pikendada tähtaegu, mille jooksul mingi valdkonnaga seotud ettevõtjad vabastatakse teatavatest kohustustest, võttes arvesse võrreldavates tingimustes omandatud õigusi.

3. Nõukogu direktiiv 74/562/EMÜ, 12. november 1974 (EÜT L 308, 19.11.1974, lk 23).

Artikli 4 lõigetes 1 ja 2 tuleb Kreeka suhtes pikendada tähtaegu, mille jooksul mingi valdkonnaga seotud ettevõtjad vabastatakse teatavatest kohustustest, võttes arvesse võrreldavates tingimustes omandatud õigusi.

III. KONKURENTS

Komisjoni otsus 962/77/ESTÜ, 4. mai 1977 (EÜT L 114, 5.05.1977, lk 1).

Artikli 1 lõike 2 punktidesse a ja b tuleb lisada vastav summa drahmides.

IV. KAUBANDUSPOLIITIKA

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2051/74, 1. august 1974 (EÜT L 212, 2.08.1974, lk 33).

Kõnealuse määruse sätteid tuleb kohandada selleks, et määratleda Fääri saartelt pärinevate toodete Kreekasse importimisel kohaldatav süsteem.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2532/78, 16. oktoober 1978 (EÜT L 306, 31.10.1978, lk 1), muudetud määrusega (EMÜ) nr 3064/78, 21. detsember 1978 (EÜT L 366, 28.12.1978, lk 78).

Pealkirjadesse ja joonealustesse märkustesse tuleb lisada vastavad kreekakeelsed viited.

Lisa lõpus olevas märkuses nimetatud toodete kirjeldusse tuleb lisada vastavad kreekakeelsed viited.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3059/78, 21. detsember 1978 (EÜT L 365, 27.12.1978, lk 1).

Kreeka Vabariigi ühinemise tõttu tuleb kõnealusest määrust ja selle lisasid vajalikul määral kohandada.

4. Nõukogu otsus 75/210/EMÜ, 27. märts 1975 (EÜT L 99, 21.04.1975, lk 7), muudetud otsusega 79/252/EMÜ, 21. detsember 1978 (EÜT L 60, 12.03.1979, lk 1).

III lisa tuleb täiendada lisaveeruga E, kuhu märgitakse need tooteliigid, mille importimisel Kreekasse kohaldatakse koguselisi piiranguid vastavalt artikli 2 lõikele 1.

IV-XIV lisa tuleb täiendada tabeliga, kuhu märgitakse kvoodid, mida Kreeka Vabariik peab avama kõikidele asjaomastele kolmandatele riikidele.

5. Komisjoni soovitus 77/330/ESTÜ, 15. aprill 1977 (EÜT L 114, 5.05.1977, lk 15).

Komisjoni teatise 18. leheküljele tuleb lisada veerg, kuhu märgitakse kõikide kõnealuste toodete soovitushinnad drahmides.

V. SOTSIAALPOLIITIKA

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2895/77, 20. detsember 1977 (EÜT L 337, 27.12.1977, lk 7).

Vajaduse korral tuleb muuta artiklit 1 ja lisada need Kreeka piirkonnad, mille puhul on õigustatud Euroopa Sotsiaalfondi kõrgem sekkumismäär.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1408/71, 14. juuni 1971 (EÜT L 149, 5.07.1971, lk 2).

Kõnealuse määruse II lisa tuleb muuta niivõrd, kui seda nõuab liikmesriikide pädevate asutuste ja Kreeka Vabariigi vahelise kahepoolsete kokkulepete teatavate sätete säilitamise kokkuleppe sõlmimine.

3. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 574/72, 21. märts 1972 (EÜT L 74, 27.03.1972, lk 2).

Kõnealuse määruse lisasid tuleb muuta niivõrd, kui seda nõuab liikmesriikide pädevate asutuste ja Kreeka Vabariigi vahelise kahepoolsete kokkulepete teatavate sätete säilitamise kokkuleppe sõlmimine.

VI. ÕIGUSAKTIDE ÜHTLUSTAMINE

1. Nõukogu direktiiv 67/548/EMÜ, 27. juuni 1967 (EÜT 169, 16.08.1967, lk 1), muudetud:

- direktiiviga 69/81/EMÜ, 13. märts 1969 (EÜT L 68, 19.03.1969, lk 1),
- direktiiviga 73/146/EMÜ, 21. mai 1973 (EÜT L 167, 25.06.1973, lk 1),
- direktiiviga 75/409/EMÜ, 24. juuni 1975 (EÜT L 183, 14.07.1975, lk 22),
- direktiiviga 76/907/EMÜ, 14. juuli 1976 (EÜT L 360, 30.12.1976, lk 1).

2. Nõukogu direktiiv 73/173/EMÜ, 4. juuni 1973 (EÜT L 189, 11.07.1973, lk 7).

3. Nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ (27. juuli 1976) (EÜT L 262, 27.09.1976, lk 201).

Kõikide kõnealuste direktiivide lisadesse kantakse praegustes ühenduse keeltes esitatud ohtlike ainete ja muude terminite kreeka keelne tõlge.

VII. ENERGEETIKA

1. Komisjoni otsus 77/190/EMÜ, 26. jaanuar 1977 (EÜT L 61, 5.03.1977, lk 34).

Lisa tabeli 6 liiteid A, B ja C täiendatakse veeruga, kuhu kantakse naftasaaduste nimede ning mootori- ja muude kütuste tunnusjoonte kreekakeelsed vasted.

2. Komisjoni otsus 73/287/ESTÜ (25. juuli 1973) (EÜT L 259, 15.09.1973, lk 36), muudetud:

- otsusega 2963/76/ESTÜ, 1. detsember 1973 (EÜT L 338, 7.12.1976, lk 19 ja EÜT L 346, 26.12.1976),
- otsusega 1613/77/ESTÜ, 15. juuli 1977 (EÜT L 180, 20.07.1977, lk 8).

Vajaduse korral tuleb kohandada artiklit 7, mis käsitleb söetööstuse rahastamiseks loodud ühenduse erifondi, et võimaldada Kreekal osaleda fondis.

VIII. KESKKOND JA TARBIJAKAITSE

1. Nõukogu otsus 77/795/EMÜ, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 29).

I lissasse (mis sisaldab teabevahetusse kaasatud proovivõtu- või mõõtmisjaamade loetelu iga liikmesriigi kohta) tuleb kanda Kreekas asuvad jaamad.

2. Nõukogu direktiiv 79/409/EMÜ, 2. aprill 1979 (EÜT L 103, 25.04.1979, lk 1).

Kõnealuse direktiivi lissasid tuleb täiendada veeruga, kuhu märgitakse asjaomaste erinevate linnuliikide kreekakeelsed nimed.

IX. STATISTIKA

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1736/75, 24. juuni 1975 (EÜT L 183, 14.07.1975, lk 3).

Artiklis 3 esitatud nende määruste loetellu, milles on määratletud ühenduse tolliterritoorium, tuleb lisada viide aktile, millega muudetakse tolliterritooriumi pärast Kreeka ühinemist.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2415/78, 17. oktoober 1978 (EÜT L 292, 18.10.1978, lk 19).

Artiklisse 1 tuleb Kreeka jaoks lisada 300 Euroopa arvestusühikuga võrduva statistilise läve ekvivalentväärtus drahmides.

III LISA

Ühinemisakti artikli 36 lõigetes 1 ja 2 osutatud loetelu

Ühise tollitariifistiku rubriigi number	Kirjeldus	Kvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar - 31. detsember 1981
31.02	Lämmastikväetised (mineraalsed või keemilised)	
31.03	Fosforväetised (mineraalsed või keemilised)	
31.05	Muud väetised; käesoleva grupi tooted tablettidena vms kujul või pakkides, mille brutomass ei ületa 10 kg	
	<p>A. Muud väetised:</p> <p>I. Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kolme toimeainet: lämmastikku, fosforit ja kaaliumi</p> <p>II. Mineraal- ja keemilised väetised, mis sisaldavad kahte toimeainet: fosforit ja kaaliumi</p>	61 700 tonni
ex 73.37	<p>IV. Muud</p> <p>Rauast või terasest keskküttekatlad (v.a rubriiki nr 84.01 kuuluvad katlad) ja -radiaatorid, mitteelektrilised, ning nende osad;</p> <p>rauast või terasest õhuelkuumendid ning kuuma õhu etteandmise jaotusseadmed (sh kölblikud ka värsked või konditsioneeritud õhu etteandmiseks), mitteelektrilised, elektrimootorilt käitatavate ventilaatorite või õhupuhuritega, nende seadmete osad:</p> <ul style="list-style-type: none"> • keskküttekatlad 	249 000 EAÜ
ex 84.01	<p>Aurukatlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, mis samaaegselt toodavad madalrõhuauru); ülekuumendusega kuumaveekatlad ja auru-kuumaveekatlad:</p> <ul style="list-style-type: none"> • võimsusega kuni 32 MW 	507 000 EAÜ
84.06	<p>Sisepõlemis-kolbmootorid</p> <p>C. Muud mootorid:</p> <p>ex II. Survesüütega sisepõlemis-kolbmootorid võimsusega alla 37 K</p>	1 398 000 EAÜ
84.10	<p>Vedelikupumbad (sh mootor- ja turbopumbad), vedelikukulu mõõtvate seadmetega või ilma; vedelikutõstukid (-elevaatorid):</p> <p>ex A. Vedelikukulu mõõteseadmega varustatud või varustatavad väljalaskepumbad, v.a kütusepumbad</p> <p>B. Muud pumbad.</p> <p>C. Vedelikutõstukid (-elevaatorid)</p>	6 865 200 EAÜ
84.14	<p>Mitteelektrilised ahjud ja põletuskambrid tööstuslikuks ning laboratoorseks kasutuseks:</p> <p>ex B. Muud:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tsemendiahjude terasosad 	50 000 EAÜ
ex 84.20	<p>Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), sh kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; kaaluvihid, v.a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • igat liiki imikukaalud 	1 600 000 EAÜ

	<p>grammilise täpsusega majapidamiskaalud</p> <ul style="list-style-type: none"> • igat liiki kaaluvihid 	
85.01	<p>Elektrigeneraatorid ja -mootorid, konverterid (pöörlevad või staatilised), trafod, alaldid ja induktiivpoolid:</p> <p>1. Elektrigeneraatorid, -mootorid (kiirusevähendamise, muutmise või suurendamise seadmega või ilma) ja pöördkonverterid:</p> <p>ex II. Muud:</p> <ul style="list-style-type: none"> • mootorid võimsusega vähemalt 370 W, kuid mitte üle 15 000 W <p>ex C. Osad:</p> <ul style="list-style-type: none"> • mootoritele võimsusega vähemalt 370 W, kuid mitte üle 15 000 W 	222 000 EAÜ
85.15	<p>Raadiotelegraafi ning raadiotelefonside saate- ja vastuvõtuseadmed; ringhäälingu ja televisiooni saate- ja vastuvõtuseadmed (sh helisalvestus- või helitaastusaparaatidega varustatud vastuvõtuseadmed) ning televisioonikaamerad; raadionavigatsiooni abiseadmed, radarseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed:</p> <p>A. Raadiotelegraafi ning raadiotelefonside saate- ja vastuvõtuseadmed; ringhäälingu ja televisiooni saate- ja vastuvõtuseadmed (sh helisalvestus- või helitaastusaparaatidega varustatud vastuvõtuseadmed) ning televisioonikaamerad:</p> <p>ex III. Vastuvõtuseadmed, helisalvestus- või helitaastusaparaatidega varustatud või ilma:</p> <ul style="list-style-type: none"> • televisioonivastuvõtjad <p>C. Osad:</p> <p>I. Mööbel ja korpused:</p> <p>ex a) puidust:</p> <ul style="list-style-type: none"> • televisioonivastuvõtjatele <p>ex b) muust materjalist:</p> <ul style="list-style-type: none"> • televisioonivastuvõtjatele <p>ex III. Muu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • televisioonivastuvõtjate šassii ja nende sisseühendatud või -monteeritud osad • televisioonivastuvõtjate trükkplaadid 	30 481 ühikut 7 773 000 EAÜ ²
ex 85.23	<p>Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anoodmehhaanilisel teel töödeldud traat), kaablid (sh koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhid, nii ühendusdetailidega kui ka ilma:</p> <ul style="list-style-type: none"> • televisiooniantennide kaablid 	15 000 000 EAÜ
87.02	<p>Mootorsõidukid reisijate, kaupade või materjalide veoks (sh rubriiki nr 87.09 mittekuuluvad võidusõidua autod):</p> <p>A. Reisijate veoks, sh nii reisijate- kui ka kaubaveoks ette nähtud sõidukid:</p> <p>I. Nii säde- kui ka survesüütega sise põlemiskolbmootoriga:</p> <p>ex a) mootorsõidukid ja bussid, kas sädesüütega sise-</p>	333 000 EAÜ

Kreeka Vabariik rakendab kõnealuse direktiivi täitmiseks vajalikud meetmed hiljemalt 31. detsembriks 1983.

3. Nõukogu direktiiv 72/161/EMÜ, 17. aprill 1972 (EÜT L 96, 23.04.1972), muudetud:

- direktiiviga 73/210/EMÜ, 24. juuli 1973 (EÜT L 207, 28.07.1973),
- direktiiviga 73/358/EMÜ, 19. november 1973 (EÜT L 326, 27.11.1973).

Kreeka Vabariik rakendab kõnealuse direktiivi täitmiseks vajalikud meetmed hiljemalt 31. detsembriks 1983.

4. Nõukogu direktiiv 75/268/EMÜ, 28. aprill 1975 (EÜT L 128, 19.05.1975), parandatud (EÜT L 172, 3.07.1975 ja EÜT L 181, 11.07.1975), muudetud:

- direktiiviga 76/400/EMÜ, 6. aprill 1976 (EÜT L 108, 26.04.1976),
- määrusega (EMÜ) nr 1054/78, 19. mai 1978 (EÜT L 134, 22.05.1978).

Kreeka Vabariik rakendab kõnealuse direktiivi täitmiseks vajalikud meetmed hiljemalt 31. detsembriks 1983.

V LISA

Ühinemisakti artikli 115 lõikes 1 osutatud loetelu

I. Ajutised erandid määrusest (EMÜ) nr 1439/74

Ühise tollitariifistiku rubriigi number	Kirjeldus	Üldkvoodid (1981)
04.04	Juust ja kohupiim: E. Muud juustud: Riivimata või pulbristamata, rasvasisaldusega mitte üle 40% ja mitterasvainete veesisaldusega b) üle 47%, kuid mitte üle 72%: 3. Kashkaval (Kasseri) ^a ex 4. Lamba- või pühvliipimajuust mahutites, mis sisaldavad soolvett, või lamba- või kitsenahast lähkrites: • Feta ex 5. Muud juustud:	265 tonni

	<ul style="list-style-type: none"> • Kefalo-Tyri • Feta 	
07.05	<p>Kuivatatud köögiviljad (poetatud, kooritud või koorimata, tükeldatud või tükeldamata):</p> <p>ex I: Hersed (sh kikerhernes) ja aedoad (liigist <i>Phaseolus</i>) -kikerherned ja aedoad (liigist <i>Phaseolus</i>)</p> <p>II. Läätsed.</p>	1 840 tonni
08.05	<p>Pähklid (v.a rubriiki 08.01 kuuluvad pähklid), värsked või kuivatatud, kooritud või koorimata:</p> <p>ex G. Muud:</p> <p>- sarapuupähklid</p>	2 000 tonni
31.02	<p>Lämmastikväetised (mineraalsed või keemilised):</p> <p>A. Looduslik naatriumnitraat</p> <p>B. Kusiaine lämmastikusisaldusega üle 45% kuiva veevaba toote massist</p> <p>Fosforväetised (mineraalsed või keemilised)</p>	8 tonni
31.03		10 000 tonni
31.05	<p>Muud väetised; käesoleva grupi tooted tablettidena vms kujul või pakkides, mille brutomass ei ületa 10 kg</p> <p>A. Muud väetised:</p> <p>I. Mis sisaldavad kolme toimeainet: lämmastikku, fosforit ja kaaliumi</p> <p>II. Mis sisaldavad kahte toimeainet: lämmastikku ja fosforit</p> <p>IV. Muud</p>	10 000 tonni
73.18	<p>Raud- või terastorud ja nende toorikud (v.a valumalmist), v.a kõrgsurveveetorud:</p> <p>ex C. Muud</p> <p>-ümmarguse ristlõikega, keermeta, külgeühendatud liitmikega, kasutamiseks niisutuspõldudel (pärast piserdus-seadmega ühendamist)</p>	10 000 tonni
ex 73.37	<p>Rauast või terasest keskküttekatalad (v.a rubriiki 84.01 kuuluvad katalad) ja -radiaatorid, mitteelektrilised, ning nende osad; rauast või terasest õhusoojendajad ja soojaõhupuhurid (sh need, mis puhuvad külma ja konditsioneeritud õhku), mitteelektrilised, koosnevad mootoriga varustatud ventilaatorist või -puhurist, ning nende osad:</p> <ul style="list-style-type: none"> • keskküttekatalad • keskkütteradiaatorid 	200 000 EAÜ
ex 84.01	<p>Aurukatalad (v.a keskkütte kuumaveekatalad, mis samaaegselt toodavad madalrõhuauru); ülekuumendusega kuumaveekatalad ja auru-kuumaveekatalad:</p> <p>- võimsusega 32 MW või vähem</p>	170 400 EAÜ
84.10	<p>Vedelikupumbad (sh mootor- ja turbopumbad), vedelikukulu mõõtvate seadmetega või ilma; vedelikutõstukid (-elevaatorid):</p>	183 200 EAÜ
		256 800 EAÜ

	ex A. Vedelikukulu mõõteseadmega varustatud või varustatavad väljalaskepumbad, v.a kütusepumbad	
	B. Muud pumbad.	404 000 EAÜ
84.14	C. Vedelikutõstukid (-elevaatorid) Mitteelektrilised ahjud ja põletuskambrid tööstuslikuks ning laboratoorseks kasutuseks:	
	ex B. Más	
	- tsemendiahjude terasosad.	24 000 EAÜ
84.15	Külmikud, sügavkülmikud ning muud külmutusseadmed (elektrilised või mitte):	
	ex B. Muud:	
	- kappkülmikud, ilma jahutusseadmeta	235 200 EAÜ
ex 84.20	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg või täpsemad), sh kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat liiki kaaluvihid, v.a:	
	- imikukaalud,	
	- grammilise täpsusega majapidamiskaalud	40 400 EAÜ
ex 84.46	- igat liiki kaaluvihid	
	Tööpingid kivi, keraamika, betooni, asbesttsemendi ja analoogsete materjalide töötlemiseks, seadmed klaasi külmtöötlemiseks, v.a rubriiki 84.49 kuuluvad masinad:	
	- marmoritöötlemismasinad ja -seadmed, v.a käsi- ja elektriseadmed.	62 100 EAÜ
ex 84.47	Tööpingid puidu, korgi, luu, eboniidi, tugevate plastmasside ning analoogsete kõvade materjalide töötlemiseks, v.a rubriiki 84.49 kuuluvad masinad:	
	- lintsaed puidu töötlemiseks	41 400 EAÜ
85.15	Raadiotelegraafi ning raadiotelefonside saate- ja vastuvõtuseadmed; ringhäälingu ja televisiooni saate- ja vastuvõtuseadmed (sh helisalvestus- või helitaastusaparaatidega varustatud vastuvõtuseadmed) ning televisioonikaamerad; raadionavigatsiooni abiseadmed, radarseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed:	
	C. Osad:	150 400 EAÜ
	I. Mööbel ja korpused:	
	ex a) puidust:	
	- televisioonivastuvõtjatele	
	ex b) muust materjalist:	
	- televisioonivastuvõtjatele	
98.03	Täitesulepead, stilograafid (k.a pastapliiatsid) ja muud pliiatsid, sulepea-, pliiatsi- ja muude kirjutusvahendite hoidikud; liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid; nimetatud kirjatarvete osad, v.a rubriikidesse 98.04 või 98.05 kuuluvate kirjatarvete osad:	
	ex B. Muud sulepead, sulepeahoidikud; liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid; pliiatsi- jm kirjutusvahendite hoidikud:	
	-kuulsulepead ja viltotsaga pliiatsid ühekordseks kasutamiseks,	105 600 EAÜ
	C. Osad:	

ex I. Mitteväärismetallist osad, treitud vardast, valtsrauast või traadist:

- ühekordseks kasutamiseks mõeldud kuulsulepeade ja viltotsaga pliatsite osad, v.a kuulotsad

ex II. Muud:

-ühekordseks kasutamiseks mõeldud kuulsulepeade ja viltotsaga pliatsite osad, v.a plastkiust ja vildist kuulotsad

II. Ajutised erandid määrustest (EMÜ) nr 109/70 ja (EMÜ) nr 2532/78

Ühise tollitariifistiku rubriigi number	Kirjeldus	Üldkvoodid (1981) ¹
04.04	Juust ja kohupiim: E. Muud juustud: Riivimata või pulbristamata, rasvasisaldusega mitte üle 40% ja mitterasvainete veesisaldusega b) üle 47%, kuid mitte üle 72%: 3. Kashkaval (Kasseri) ^a ex 4. Lamba- või pühvliipimajuust mahutites, mis sisaldavad soolvett, või lamba- või kitsenahast lähkrites: <ul style="list-style-type: none">• Feta	950 tonni
07.05	ex 5. Muud juustud: <ul style="list-style-type: none">• Kefalo-Tyri• Feta Kuivatatud köögiviljad (poetatud, kooritud või koorimata, tükeldatud või tükeldamata): ex I: Herned (sh kikerhernes) ja aedoad (liigist <i>Phaseolus</i>) -kikerhersed ja aedoad (liigist <i>Phaseolus</i>) II. Läätsed.	460 tonni
08.05	Pähklid (v.a rubriiki 08.01 kuuluvad pähklid), värsked või kuivatatud, kooritud või koorimata:	100 tonni 2 tonni

	ex G. Muud:	
31.02	- sarapuupähklid Lämmastikväetised (mineraalsed või keemilised):	
	A. Looduslik naatriumnitraat	
31.03	Fosforväetised (mineraalsed või keemilised)	
		40 000 tonni ²
44.01	Küttepuit palkide, halgude, okste, haokubude või muul kujul; puidujäätmed, k.a saepuru	228 000 EAÜ
58.01	Sõlmtehnikas vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodetena või mitte	235 800 EAÜ
69.05	Katusekivid, deflektorid, korstna tõmbevarjed, suitsulööride osad, karniisid jm ehituskaubad, sh arhitektuursed ornamendid	83.800 EAÜ
ex 73.37	Rauast või terasest keskküttekattlad (v.a rubriiki nr 84.01 kuuluvad kattlad) ja -radiaatorid, mitteelektrilised, ning nende osad; rauast või terasest õhusoojendajad ja soojaõhupuhurid (sh need, mis puhuvad külma ja konditsioneeritud õhku), mitteelektrilised, koosnevad mootoriga varustatud ventilaatorist või puhurist, ning nende osad:	
	• keskküttekattlad	42 600 EAÜ
	• keskkütteradiaatorid	45 800 EAÜ
ex 84.01	Aurukatlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, mis samaaegselt toodavad madalrõhuauru); ülekuumendusega kuumaveekatlad ja auru-kuumaveekatlad:	
	- võimsusega 32 MW või vähem	
		64 200 EAÜ
84.10	Vedelikupumbad (sh mootor- ja turbopumbad), vedelikukulu mõõtvate seadmetega või ilma; vedelikutõstukid (-elevaatorid):	
	ex A. Vedelikukulu mõõteseadmega varustatud või varustatavad väljalaskepumbad, v.a kütusepumbad	
	B. Muud pumbad.	101 000 EAÜ
	C. Vedelikutõstukid (-elevaatorid)	
84.14	Mitteelektrilised ahjud ja põletuskambrid tööstuslikuks ning laboratoorseks kasutuseks:	
	ex B. Más	
	- tsemendiahjude terasosad.	6 000 EAÜ
84.15	Külmikud, sügavkülmikud ning muud külmutusseadmed (elektrilised või mitte):	
	ex B. Muud:	
	- kappkülmikud, ilma jahutusseadmeta	58 800 EAÜ
ex 84.20	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg või täpsemad), sh kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat liiki kaaluvihid, v.a:	
	- imikukaalud,	
	- grammilise täpsusega majapidamiskaalud	10 100 EAÜ
	- igat liiki kaaluvihid	
ex 84.46	Tööpingid kivi, keraamika, betooni, asbesttsemendi ja analoogsete materjalide töötlemiseks, seadmed klaasi külmtöötlemiseks, v.a rubriiki 84.49 kuuluvad masinad:	
	- marmoritöötlemismasinad ja -seadmed, v.a käsi- ja elektriseadmed.	15 500 EAÜ

ex 84.47	Tööpingid puidu, korgi, luu, eboniidi, tugevate plastmasside ning analoogsete kõvade materjalide töötlemiseks, v.a rubriiki 84.49 kuuluvad masinad: - lintsaed puidu töötlemiseks	10 300 EAÜ
85.15	Raadiotelegraafi ning raadiotelefonside saate- ja vastuvõtuseadmed; ringhäälingu ja televisiooni saate- ja vastuvõtuseadmed (sh helisalvestus- või helitaastusaparaatidega varustatud vastuvõtuseadmed) ning televisioonikaamerad; raadionavigatsiooni abiseadmed, radarseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed: C. Osad: I. Mööbel ja korpused: ex a) puidust: - televisioonivastuvõtjatele ex b) muust materjalist: - televisioonivastuvõtjatele	37 600 EAÜ
98.03	Täitesulepead, stilograafid (k.a pastapliiatsid) ja muud pliiatsid, sulepea-, pliiatsi- ja muude kirjutusvahendite hoidikud; liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid; nimetatud kirjatavete osad, v.a rubriikidesse 98.04 või 98.05 kuuluvate kirjatavete osad: ex B. Muud sulepead, sulepeahoidikud; liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid; pliiatsi- jm kirjutusvahendite hoidikud: -kuulsulepead ja viltotsaga pliiatsid ühekordseks kasutamiseks, C. Osad: ex I. Mitteväärismetallist osad, treitud vardast, valtsrauast või traadist: -ühekordseks kasutamiseks mõeldud kuulsulepeade ja viltotsaga pliiatsite osad, v.a kuulotsad ex II. Muud: -ühekordseks kasutamiseks mõeldud kuulsulepeade ja viltotsaga pliiatsite osad, v.a plastkiust ja vildist kuulotsad	26 400 EAÜ

VI LISA

Ühinemisakti artikli 115 lõikes 3 osutatud loetelu

Ühise tariifistiku rubriigi number	Kirjeldus	Üldkvoodid riikide jaoks, mille suhtes kohaldatakse määrust (EMÜ), nr 1439/74 (1981)	Üldkvoodid tollimäärustes (EMÜ) nr 109/70 ja nr 2532/78 osutatud liikmesriikidevahelise kaubavahetusega seotud riikide jaoks (1981)
73.18	Raud- või terastorud ja nende toorikud (v.a valumalmist), v.a kõrgsurveveetorud: ex C. Muud: -ümmarguse ristlõikega, keermeta, külge ühendatud liitmikega, kasutamiseks niisutus põldudel (pärast piserdusseadmega ühendamist)	-	50 000 EAÜ
84.06	Sisepõlemiskolbmootorid C. Muud mootorid: ex II. Survesüütega		

	sisepõlemiskolbmootorid:	121 600 EAÜ	30 400 EAÜ
85.01	- võimsusega alla 37 KW Elektrigeneraatorid ja -mootorid, konverterid (pöörlevad või staatilised), trafod, alaldid ja induktiivpoolid: A. Elektrigeneraatorid, -mootorid (kiiruse vähendamise, muutmise või suurendamise seadmega või ilma) ja pöördkonverterid:		
	ex II. Muu:	137 600 EAÜ	34 400 EAÜ
	- mootorid võimsusega vähemalt 370 W, kuid mitte üle 15 000 W ex C. Osad:		
85.01	- mootoritele võimsusega vähemalt 370 W, kuid mitte üle 15 000 W. Elektrigeneraatorid ja -mootorid, konverterid (pöörlevad või staatilised), trafod, alaldid ja induktiivpoolid: B. Trafod, staatilised konverterid, alaldid, induktiivpoolid:	192 000 EAÜ	48 000 EAÜ
	ex C. Osad:		
	-trafod ja staatilised konverterid (alaldid jne), induktiivpoolid 1. Elektrigeneraatorid, -mootorid (kiiruse vähendamise, muutmise või suurendamise seadmega või ilma) ja pöördkonverterid:		
	ex II. Muu:	72 000 EAÜ	18 000 EAÜ
	- mootorid võimsusega vähemalt 370 W, kuid mitte üle 370 000 W ex C. Osad:		
85.15	- mootoritele võimsusega vähemalt 370 W, kuid mitte üle 370 000 W. Raadiotelegraafi ning raadiotelefonide saate- ja vastuvõtuseadmed; ringhäälingu ja televisiooni saate- ja vastuvõtuseadmed (sh helisalvestus- või helitaastusaparaatidega varustatud vastuvõtuseadmed) ning televisioonikaamerad; raadionavigatsiooni abiseadmed, radarseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed: A. Raadiotelegraafi ning raadiotelefonide saate- ja vastuvõtuseadmed; ringhäälingu ja televisiooni saate- ja vastuvõtuseadmed (sh helisalvestus- või helitaastusaparaatidega varustatud vastuvõtuseadmed) ning televisioonikaamerad:	6 000 ühikut 1 530 000 EAÜ ⁰¹	1 500 ühikut 382 000 EAÜa
	ex III. Vastuvõtuseadmed, helisalvestus- või helitaastusaparaatidega varustatud või ilma: - televisioonivastuvõtjad C. Osad:		
	ex III. Muud:		
	- televisioonivastuvõtjate šassii ja nende sisseühendatud või -monteeritud osad - televisioonivastuvõtjate trükkplaadid		
ex 85.23	Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anoodmehhaanilisel teel töödeldud traat), kaablid (sh koaksiaalkaablid) jm isoleeritud		

	elektrijuhid, nii ühendusdetailidega kui ka ilma:	53 360 EAÜ	13 340 EAÜ
	<ul style="list-style-type: none"> • televisiooniantennide kaablid 		
87.02	Mootorsõidukid reisijate, kaupade või materjalide veoks (sh rubriiki nr 87.09 mittekuuluvad võidusõidua autod):		
	A. Reisijate veoks, sh nii reisijate kui ka kaubaveoks ette nähtud sõidukid:		
	I. Nii säde- kui ka survesüütega sise põlemis- kolbmootoriga:		
	ex a) mootorsõidukid ja bussid, kas sädesüütega sise põlemiskolbmootoriga silindrite töömahuga vähemalt 2800 cm ³ või survesüütega sise põlemiskolbmootoriga silindrite töömahuga vähemalt 2500 cm ³ :	80 ühikut	20 ühikut
	-komplekteeritud kauba- ja reisijateveo- bussid	1 600 000 EAÜa	400 000 EAÜa
	ex b) muu:		
	- komplekteeritud, vähemalt kuue inimese veoks.		
87.05	Autokered (k.a kabiinid) rubriikides nr 87.01, nr 87.02 või nr 87.03 nimetatud mootorsõidukitele		
	ex A. Metallist autokered ja -kabiinid, tööstuslikuks kokkumonteerimiseks:		
	<ul style="list-style-type: none"> • alamrubriigis 87.01 A nimetatud, jalakäija poolt juhitavatele traktoritele, • mootorsõidukitele reisijate veoks, sh nii kauba- kui ka reisijateveoks ette nähtud sõidukitele, istekohtade arvuga 6-15, • mootorsõidukitele kaupade ja materjalide veoks, millel on kas sädesüütega sise põlemis- kolbmootor, silindrite töömahuga kuni 2800 cm³ või survesüütega sise põlemiskolbmootor, silindrite töömahuga kuni 2500 cm³, • rubriigis nr 87.03 nimetatud eriotstarbelistele veokitele^b 	6 720 EEE	1 680 EEE
	ex B) Muud:		
	- Metallist autokered ja -kabiinid veokitele, mis ei ole ette nähtud reisijateveoks, mahutavusega kuni 6 inimest		

VII LISA

Ühinemisaktiartikli 117 lõikes 1 osutatud loetelu

I. EMÜ toodete loetelu

Brüsseli nomenklatuuri rubriigi number	Kirjeldus
Grupp13 ex 13.02	Viiruk

ex 13.03	Pektiidid
Grupp 14	
ex 14.05	Valonea, pahkpähkel
Grupp 15	
ex 15.05	Villarasvast saadud steariin
ex 15.06	Muud loomsed rasvad ja õlid (k.a luudest ja jäätmetest saadud rasvad), v.a veisesõraõli
15.08	Loomsed ja taimsed õlid (sulatatud, oksüdeeritud, dehüdreeritud, väävlitud, polümeeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud
15.10	Rasvhapped, rafineerimise tulemusena saadud happelised õlid, rasvalkoholid
15.11	Toorglütserool ja gütseroolleelised
ex 15.15	Meevaha ja teised putukavahad, värvitud või värvimata
15.16	Taimsed vahad, värvitud või värvimata
ex 15.17	Degraa
Grupp 17	
ex 17.02	Laktoos ja laktoosisiirup, mis sisaldab 99% või rohkem kuivaine massist laktoosi; glükoos ja glükoosisiirup, mis sisaldab 99% või rohkem kuivaine massist glükoosi
17.04	Suhkrulised kondiitritooted, mis ei sisalda kakaod
Grupp 18	Kakao ja kakaotooted, v.a rubriigid nr-d 18.01 ja 18.02
Grupp 19	
ex 19.02	Linnaseekstrakt
19.03	Makaronid, spagetid ja muud analoogsed tooted
19.05	Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel valmistatud toidukaubad (puhitud riis, maisihelbed ja muud analoogsed tooted)
ex 19.07	Leib, kuivikud jm harilikud pagaritooted, millele ei ole lisatud suhkrut, mett, mune, rasva, juustu ega puuvilju
19.08	Koogid, küpsised ja muud kondiitritooted, mis kas sisaldavad kakaod mis tahes vahekorras või mitte
Grupp 21	Mitmesugused toidukaubad, v.a rubriigid nr-d 21.05 ja 21.07
Grupp 22	
22.01	Veed, k.a mineraal- ja gaseeritud veed; jää ja lumi
22.02	Limonaad, maitsestatud mineraal- ja gaseeritud veed ning muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriiki nr 20.07 kuuluvad puu- ja juurviljamahlad
22.03	Linnaseõlu
22.06	Vermut jm taimede või muude aroomiainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest
ex 22.08	Denatureerimata etüül- või muu alkohol, alkoholisisaldusega 80% mahust või rohkem; denatureeritud etüül- ja muu alkohol, mis tahes kangusega, v.a Euroopa Ühenduse asutamislepingu II lisas loetletud põllumajandustoodetest valmistatud etüül- vm alkohol
ex 22.09	Denatureerimata etüül- või muu alkohol, alkoholisisaldusega alla 80%, v.a Euroopa Ühenduse asutamislepingu II lisas loetletud põllumajandustoodetest valmistatud etüül- vm alkohol; liköörid ja muud alkohoolsed joogid; jookide valmistamisel kasutatavad alkoholitooted (tuntud "kontsentraatide" nime all)
Grupp 24	
24.02	Töödeldud tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid
Grupp 25	
25.20	Kips; anhüdriit; kaltsineeritud kips ja kaltsiumsulfaadil põhinevad mördid, värvitud või mitte, v.a stomatoloogias kasutamiseks valmistatud mördid
25.22	Kustutatud, kustutamata ja hüdrauliline lubi, v.a kaltsiumoksiid ja -hüdrosiid
25.23	Portlandtsement, aluminaattsement ("fondu" tsement), räbutsement, supersulfaattsement jms tsemendid, värvitud või värvimata või klinkri kujul
ex 25.30	Puhastamata looduslik boorhape (sisaldab kuivmassina kuni 85% H ₃ BO ₃)
ex 25.32	Muldvärvid, kaltsineeritud või kaltsineerimata, segatud või segamata; santoriin, putsolaan, trass või muud analoogsed mullad, kasutatakse tsementides, purustatud või purustamata
Grupp 27	
27.05 bis	Kivisöegaas, veegaas, generaatorigaas jm gaasid
27.06	Kivisöe-, ligniidi- või turbatõrv ja muud mineraalsed vaigud (sh osaliselt destilleeritud vaigud ning kreosootõlide vm kivisöetõrva destillatsioonisaaduste pigiga segamisel saadud vaigud
27.08	Kivisöetõrvast või muudest mineraalsetest vaikudest saadud pigi ja pigikoks
ex 27.10.	Mineraalsed määrideõlid

ex 27.11	Naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud, v.a propaan puhtusastmega mitte alla 99%, mida ei kasutata mootorikütuse ega kütteinena
27.12	Vaseliin
27.13	Parafiin, mikrokristalliline naftavaha, räbuvaha, osokeriit, ligniidivaha, turbavaha jm mineraalsed vahad, värvitud või värvimata
27.14	Naftabituumen, naftakoks jm nafta- või mineraalõlide tootmisjätmed
27.15	Looduslik bituumen ja asfalt; bituminoossed kildad, asfaltkivimid ja õlilivad
27.16	Bituumenisegud loodusliku asfaldi, loodusliku bituumeni, naftabituumeni, mineraalsete vaikude või asfaldipigi baasil (näiteks bituumenmastiks, asfaltbituumen)
Grupp 28	
ex 28.01	Kloor
ex 28.04	Vesinik, hapnik (k.a osoon) ja lämmastik
ex 28.06	Vesinikkloriidhape (soolhape)
28.08	Väävelhape; ooleum
28.09	Lämmastikhape; sulfolämmastikhapped
28.10	Difosforpentoksiid; fosforhape ja polüfosforhapped
28.12	Booroksiidid; boorhapped
28.13	Muud anorgaanilised happed ja mittemetallide anorgaanilised hapnikuühendid (v.a vesi)
28.15	Mittemetallide sulfiidid; tehniline fosfortrisulfiid
28.16	Ammoniaak, veevaba või vesilahusena
28.17	Naatriumhüdroksiid (seebikivi); kaaliumhüdroksiid; naatrium- ja kaaliumperoksiidid
ex 28.19	Tsinkoksiid
ex 28.20	Tehiskorund
28.22	Mangaanoksiidid
ex 28.23	Raudoksiidid, sh muldvärvid, mis sisaldavad keemiliselt seotud rauda massilt 70% või üle selle Fe_2O_3 arvestuses
ex 28.27	Punane pliimennik ja pliisilu
28.29	Fluoriidid; fluorsilikaadid, fluoroaluminaadid jm fluori liitsoolad
ex 28.30	Magneesiumkloriid, kaltsiumkloriid
ex 28.31	Hüpokloriid; tehniline kaltsiumhüpoklorit; kloriidid
28.35	Sulfiidid; polüsulfiidid
28.36	Ditioniidid, sh orgaaniliste ainetega stabiliseeritud ditioniidid; sulfoksülaadid
28.37	Sulfitid; tiosulfaadid
28.38	Naatrium-, baarium-, raud-, tsink-, magneesium ja alumiiniumsulfaadid; maarjas
28.40	Fosfitid, hüpofosfitid ja fosfaadid, v.a kahealuseline pliiifosfaat
28.42	Karbonaadid, k.a tehniline ammooniumkarbonaat (ammooniumkarbamaadi sisaldusega), v.a pliihüdrokarbonaat (pliivalge)
28.44	Elavhõbefulminaadid
28.45	Naatriumsilikaat ja kaaliumsilikaat, k.a tehnilised silikaadid
28.46	Puhastatud booraks
28.48	Arsenitid ja arsenaadid
28.54	28.54
28.56	Räni-, boor- ja kaltsiumkarbiidid
28.58	Destilleeritud ja konduktomeetriline vesi ning samasuguse puhtusastmega vesi
Grupp 29	
ex 29.01	Kütteaine või mootorikütusena kasutatavad süsivesinikud; naftaliin ja antratseen
ex 29.04	Amüülalkohol
29.06	29.06
ex 29.08	Amüületüleeter (diamüüleeter), dietüleeter, anetool
ex 29.14	Palmitiin-, steariin- ja oleiin happed ja nende vees lahustuvad soolad; anhüdriidid
ex 29.16	Viinhape, sidrunhape ja gallushape; kaltsiumtartraat
ex 29.21	Nitroglütseriin
ex 29.42	Nikotiinsulfaat
29.43	Keemiliselt puhtad suhkrud, v.a sahharoos, glükoos ja laktoos; suhkrute eetrid ja estrid ning nende soolad (v.a rubriikidesse nr-d 29.39, 29.41 ja 29.42 kuuluvad tooted)
Grupp 30	
ex 30.02	Antiseerumid

ex 30.03	Ravimid (k.a veterinaarias kasutatavad ravimid), v.a järgmised tooted: <ul style="list-style-type: none"> • astmavastased sigaretid • kiniin, kinkoniin, kinidiin ja nende soolad patenttoodetena või mitte • morfiin, kokaiin jm narkootikumid patenttoodetena või mitte • antibiootikumid ja nendel põhinevad preparaadid • vitamiinid ja nendel põhinevad preparaadid • sulfoonamiidid, hormoonid ja hormoonpreparaadid
30.04	Vatt, marli, sidumismaterjalid jms tooted (näiteks sidemed, haavaplaastrid, kompressid), ravimainega immutatud või pealistatud, või kaubeldavad jaemüügivormides või -pakendites kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias, v.a käesoleva grupi märkuses 3 nimetatud kaubad
Grupp 31 ex 31.03	Fosforvæetised (mineraalsed või keemilised), v.a: <ul style="list-style-type: none"> • toomasrâbu • kristallveeta (kaltsineeritud) kaltsiumfosfaadid (termofosfaadid ja paagutatud fosfaadid) ning kaltsineeritud looduslikud alumiiniumkaltsiumfosfaadid • kaltsiumvesinikfosfaat floorisisaldusega vähemalt 0,2%
31.05	Muud væetised; käesoleva grupi tooted tablettidena vms kujul või pakkides, mille brutomass ei ületa 10 kg
Grupp 32 ex 32.01	Taimse päritoluga parkimisekstraktid; tanniinid (parkhapped), sh pähk-pähklist veega ekstraheeritud tanniin
ex 32.04	Taimsed värvained (sh värvipuu- jm taimsed värviekstraktid), v.a indigo, henna ja klorofüll ning loomsed värvained, v.a košenilliekstrakt ja kermes
ex 32.05	Sünteesilis-orgaanilised värvained (sh pigmentidena kasutatavad värvained, kuid v.a tehislik indigo); luminofooridena kasutatavad sünteesilis-orgaanilised tooted; fluorestseerivate pleekainetena kasutatavad värvained,
32.06	Värvilised tehispigmentid
ex 32.07	Muud värvained; v.a <ol style="list-style-type: none"> 1. anorgaanilised või mineraalse päritoluga pigmendid, sisaldavad muid värvimist hõlbustavaid aineid või mitte, valmistatud kaadmiumsoolade baasil 2. kroomvärvid ja preisi sinine; luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted
32.08	Valmiskujul pigmendid, klaasihägustid ja värvid, vitrifitseeruvad (klaasistuvad) emailid ja glasuurid; vedelad läikelakid ja teised keraamikas, emaili- ja klaasitööstuses kasutatavad ained; angoobid (lobri); klaasitaoline fritt ja klaasipulber, -graanulid või -helbed
32.09	Värvid ja lakid; liimvärvid; naha viimistlemiseks kasutatavad valmis vesipigmentid; emailid ja glasuurid, nende valmistamisel kasutatavad linaseemneõlis, lakibensiinis, tärpentiinõlis vms dispergeeritud pigmendid; värvifoolium, värvid või muud värvained jaemüügiks pakituna; käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused
32.11	Sikatiivid valmiskujul
32.12	Klaasikitt, pookvaha, tihendussegud ja muud mastiksid; maalripahtlid; mittetulekindlad segud ehituste fassaadide, siseseinte, põrandate, lagede jms katmiseks
32.13	Trükivärvid, tindid
Grupp 33 ex 33.01	Eeterlikud õlid (terpeene sisaldavad või mitte), tahked ja puhtad, v.a roosi-, rosmariini-, eukalüpti-, sandlipuu- ja seedripuuessentsid; resinoidid; eeterlike õlide kontsentratsioonid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms (saadud lilledest või muudest taimedest leotamise teel)
ex 33.06	Lõhnavesi ja muud tualettveed; naha-, juuste- ja küüntehooldusvahendid; hambapulbrid ja -pastad; suuhügieenitooted; ruumide desodoraatorid, lõhnastatud või lõhnastamata
Grupp 34	Seep, pindaktiivsed orgaanilised ained, pesemisvahendid, määrdeained,

	tehisvahad ja vahatooted, puhastus- ja poleerimisvahendid, küünlad ja muud analoogsed tooted, voolimispastad, hambaproteeside parafiinid ja hambaravis kasutatavad kipsisegud
Grupp 35	Valkained; liimid, ensüümid
Grupp 36	Lõhkeained; pürotehnilised tooted; tuletikud; pürofoorsed sulamid; teatavad kergestisüttivad preparaadid
Grupp 37	
37.03	Valgustundlik fotopaber ja papp ning valgustundlikud tekstiilmaterjalid, valgustamata või valgustatud, kuid ilmutamata
Grupp 38	
38.03	Aktiivsüsi; aktiveeritud looduslikud mineraaltooted; loomne süsi, k.a kasutatud loomne süsi
38.09	Puidutõrv; puidutõrvaõli (v.a rubriiki nr 38.18 kuuluvad lahustite segud ja vedeldid); puidukreosoot; puupiiritus; atsetoonõli; taimsed pigid; õllevaadipigi ja analoogsed kampolil, vaikhapetel või taimsetel pigidel põhinevad tooted
ex 38.11	Desinfektsioonivahendid, insektitsiidid, rodentitsiidid, pestitsiidid jm analoogsed tooted, näiteks väävlipael, -küünlad või -tahid, kärbsapaber, heksaklorotsükloheksaaniga kaetud pulgad jms; aktiivainet (näiteks DDT) sisaldavate preparaatide ja muude ainete valmissegud aerosoolpakendites
38.18	Lahustite segud ja vedeldid; värvi- ja lakiemaldajad
ex 38.19	Hüdrauliliste ülekannete vedelikud (eelkõige pidurivedelikud), mis sisaldavad massist kuni 70% naftaõlisid või bituminoosetest mineraalainetest saadud õlisid
Grupp 39	
ex 39.01	Polüvinüülkloriid
ex 39.02	Polüstüreen igal kujul; muud plastmassid, tsellulooseetrid ja -estrid ning tehisvaigud, v.a:
ex 39.03	
ex 39.04	a) graanulite, helveste, pulbri, jäätmete, lõikmete ja puru kujul need ained, mida kasutatakse toorainetena käesolevas grupis nimetatud toodete valmistamisel
ex 39.05	
ex 39.06	b)ioonivahetajad
ex 39.07	Rubriikides nr-d 39.01-39.06 kirjeldatud materjalidest valmistatud kaubad, v.a mittemehhaanilised ventilaatorid, nende sõrestikud ja käepidemed ning nende osad, foto- või kinofilmide ning rubriiki nr 92.12 kuuluvate lintide, filmide jms poolid, rullid ja muud analoogsed abivahendid
Grupp 40	Looduslik kautšuk, sünteetiline kautšuk ja faktis, nendest valmistatud tooted, v.a rubriigid nr-d 40.01, 40.02, 40.03 ja 40.04, lateks (ex 40.06), lahused ja dispersioonid (ex 40.06), kirurgide, radioloogide ja tuukrite kaitseriietus (ex 40.13) ning kõvakummi massid, -plokid, -jäätmed, ja puru (eboniidist ja vulkaniidist) (ex 40.15)
Grupp 41	Toornahad (v.a karusnahad) ja nahk, v.a pargitud ja pärgamenditud nahk ning rubriikidesse nr-d 41.01 ja 41.09 kuuluvad tooted
Grupp 42	Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisitarbed, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a naturaalsiidikiust)
Grupp 43	Karusnahk, tehiskarusnahk ja nendest valmistatud tooted
Grupp 44	Puit ja puittooted; puusüsi, v.a rubriik nr 44.07, puitkiudplaadid (ex 44.21, ex 44.23, ex 44.27, ex 44.28), foto- või kinofilmide ning rubriiki nr 92.12 kuuluvate lintide, filmide jms poolid, rullid ja muud analoogsed abivahendid (ex 44.26) ning parkett (ex 44.28)
Grupp 45	
45.03	Looduslikust korgist tooted
45.04	Aglomeeritud kork (sideainega või ilma) ning sellest valmistatud tooted
Grupp 46	Õlgedest, espratost ja muudest punumismaterjalidest tooted; korv- ja vitspunutised, v.a põmikud jms tooted punumismaterjalidest, lindiks ühendatud või mitte (ex 46.02)
Grupp 48	
48.01	Paber ja papp (k.a tselluloosvatt), rullides või lehtedena, v.a järgmised tooted: <ul style="list-style-type: none"> • harilik trükipaber, mis on valmistatud keemilisel või mehhaanilisel teel saadud puidumassist, massiga kuni 60 g/m², • perioodiliste väljaannete paber, • sigaretipaber,

	<ul style="list-style-type: none"> • siidpaber, • tselluloosvatt, • käsitsivalmistatud paber ja papp
48.03	Taimne pärgament, rasvakindel paber ja papp, kalka, pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid, rullides või lehtedena
48.04	Kihiline paber ja papp (valmistatud siledade paberikihtide kokkuliimimise teel), pinnakatte või immutuseta, armeeritud või mitte, rullides või lehtedena
ex 48.05	Lainepaber ja lainepapp (sileda liimitud pinnakihtiga või ilma), surutrükiga või perforeeritud, rullides või lehtedena
ex 48.07	Paber ja papp, immutatud, pinnakattega, värvitud või dekoreeritud pinnaga või pealetrükiga (v.a gruppi 49 kuuluv trükikiri), rullides või lehtedena, v.a neljakandiline joonestuspaber, kuld- ja hõbepaber ning nende imitatsioonid, kalka, reaktiivpaber ning valgustundetu fotopaber
ex 48.13	Kopeerpaber
48.14	Paberist või papist kirjalokid, ümbrikud, lihtpostkaardid, korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu
ex 48.15	Muu kindla suuruse või kujuga paber või papp, v.a sigaretipaber, teletaibilindid, monotüüp- ja arvutusmasinate perforeeritud lint, filterpaber ja -papp (k.a sigaretilfilitrite jaoks) ning kummeeritud ribad
48.16	Karbid, kastid, kotid jm pakendid paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast; dokumendivutlarid, kirjade alused jt paberist või papist kontori-, kaupluse- jms tarbed
48.18	Registreerimis-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirjalokid, märkmikud, päevikud jms tooted, vihikud, kuivatuspaberilokid, kiirkõitjad (eraldatavate lehtedega vm), mapid, kaustad, äriblanketid jm kantseleitarbed paberist või papist; albumid näidiste või kollektsoonide jaoks, raamatute kattekaaned paberist või papist
48.19	Paber- või pappsiidid, pealetrükiga või ilma või kummeeritud
ex 48.21	Lambivarjud; laudlinad, salvrätikud, taskurätikud, puhastus- ja käterätikud; toidunõud, taldrikud, tassid, lauakatted, pudelid, klaasid
Grupp 49	
ex 49.01	Kreekakeelsed raamatud, brošüürid, infolehed jms trükised
ex 49.03	Laste pildiraamatud, joonistus- ja värvimisalbumid, brošüüri kujul, kartoneeritud või köidetud, trükitud osaliselt või täielikult kreeka keeles
ex 49.07	Postmargid, mitte ametlikuks kasutamiseks
49.09	Piltpostkaardid, jõulu- ja muud õnnitluskaardid, mis tahes viisil trükitud, kaunistustega või ilma)
ex 49.10	Kõikvõimalikud paber- või pappkalendrid, sh kalendriplokid, v.a reklaamkalendrid mõnes muus keeles peale kreeka keele
ex 49.11	Muud trükised, sh trükitud reproduktsioonid ning fotod, v.a järgmised kaubad: <ul style="list-style-type: none"> • teatri- ja fotostudio dekoratsioonid, • reklaamtrükised (sh reisikataloogid) mõnes muus keeles peale kreeka keele
Grupp 50	Siid ja siidijägid
Grupp 51	Sünteeetilised ja tehiskiud (katkematu)
Grupp 52	Metalliseeritud lõngad ja metallniidist valmistatud riie
Grupp 53	Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarv, v.a rubriikidesse nr-d 53.01, 53.02, 53.03 ja 53.04 kuuluvad pleegitamata ja värvimata toorvillast valmistatud tooted
Grupp 54	Lina ja ramjeekiud, v.a rubriik nr 54.01
Grupp 55	Puuvill
Grupp 56	Sünteeetilised ja tehiskiud (katkendlik)
Grupp 57	Muud taimsed tekstiilmaterjalid, v.a rubriik nr 57.01; paberlõng ja -riie
Grupp 58	Vaibad, matid jm põranda- ning seinakattematerjalid; põim- ja šenillriie; kitsasriie; kandid; tüll ja muu võrkriie; kootud ja käsipits;
Grupp 59	
Grupp 60	Vatt ja vilt; nõõrid ja köied; erilõngad; impregneeritud ja pealisted riie; tekstiiltooted tööstuslikuks kasutamiseks
Grupp 61	Silmkoelised ja heegeldatud tooted
Grupp 62	Rõivad ja rõivamanused, v.a silmkoelised ja heegeldatud
Grupp 63	Muud tekstiilist valmistatud tooted, v.a ventilaatorid (ex 62.05)
Grupp 64	Kantud rõivad ja kasutatud tekstiiltooted; kaltsud

Grupp 65	Jalatsid, kedrid jms tooted; nende toodete detailid
Grupp 66	Peakatted ja nende osad
66.01	
Grupp 67	
ex 67.01	Sulgedest tolmupühised
67.02	Tehislilled, -lehed ja -puuviljad ning nende detailid; tehislilledest, -lehtedest või -puuviljadest tooted
Grupp 68	
68.04	Veskikivid, käiad, lihvkettad jms raamistuseeta tooted, mida kasutatakse lihvimis-, teritus-, poleerimis- või lõikamistöodeks, käsitsi teritamise või lihvimise kivid, nende osad looduslikust kivist (aglomereeritud või mitte), aglomereeritud looduslikest või tehisabrasiividest või keraamikast, muust materjalist lisadetailidega koostatud või mitte; kõnealuste kivide osad ja rattad looduslikust kivist (aglomereeritud või mitte), aglomereeritud looduslikest või tehisabrasiividest või keraamikast
68.06	Looduslikud või tehisabrasiivterad ja -pulber, tekstiilist, paberist, papist või mõnest muust materjalist alusel, vajaliku vormi saavutamiseks lõigatud, õmmeldud või muul moel töödeldud või töötlemata
68.09	Paneelid, plaadid, tahvlid, plokid jms tooted taimsest kiust, õlgedest või laastudest, pilbastest, puutükikestest või puidujääkidest (k.a saepuru), aglomereeritud tsemendi, kipsi või muu mineraalse sideainega
68.10	Tooted kipsist ja kipsisegudest
68.11	Tooted tsemendist (k.a räbusement), betoonist või tehiskivist (sh tooted granuleeritud marmorist, mida on tsemendiga aglomereeritud), armeeritud või mitte
68.12	Tooted asbesttsemendist, tsellulooskiudtsemendist jms materjalidest
68.14	Friktsioonmaterjalid asbesti, muu mineraalne või tselluloosi alusel, tekstiili või muude materjalidega kombineeritud või mitte, ning tooted neist (näiteks lehed, rullid, lindid, plaadid, vaheseibid), monteerimata, piduritele, siduritele ja muule
Grupp 69	Keraamikatooted, v.a rubriigid nr 69.01, 69.02, 69.03, 69.04 ja 69.05, keraamilised labori- ja tööstustarbed ning seadmed, keraamilised anumad hapete, keemiatoodete ja rubriiki nr 69.09 kuuluvate põllumajanduses kasutatavate toodete vedamiseks, rubriikidesse nr-d 69.10, 69.13 ja 69.14 kuuluvad portselantooted
Grupp 70	
70.04	Valu- või valtsklaas (sh pinnatud või sardklaas), töötlemata, nelinurksete plaatidena
70.05	Tõmmatud või puhutud klaas (sh pinnatud klaas), töötlemata, nelinurksete plaatidena
ex 70.06	Valu-, valts-, tõmmatud või puhutud klaas (sh pinnatud või sardklaas), nelinurkne, lihvitud või poleeritud pealispinnaga, ent muul viisil töötlemata, v.a armeerimata peegliklaas
ex 70.07	Valu-, valts-, tõmmatud või puhutud klaas (sh pinnatud või sardklaas), lõigatud mingi muu kujuga peale nelinurga, painutatud või muul viisil töödeldud (näiteks töödeldud servadega või graveeritud), lihvitud või poleeritud pealispinnaga või mitte, vitraažiklaasid jms klaastooted
70.08	Kildumatu klaas, milleks on karastatud või mitmekihiline klaas, teatava kujuga või mitte
70.09	Klaaspeeglid (sh tahavaatepeeglid), raamidega või ilma või ilma selja-taguseta
70.10	Klaasist pudelid, purgid, kannud, väikesed rohpudelid, ampullid jm klaasmahutid kaupade säilitamiseks või pakendamiseks; klaasist konservipurgid; klaaskorgid, klaaskaaned jm klaasist sulgemisvahendid
ex 70.13	Klaasist laua- ja kööginõud, tualett- ja kontoritarbed, sisekujunduses kasutatavad klaasesemed jms klaastooted (v.a rubriiki nr 70.19 kuuluvad tooted), v.a tulekindlast klaasist laua- ja kööginõud, Pyrex'i või Durexiga analoogse madala paisumiskoeffitsiendiga
70.14	Klaasist valgustus- ja signaalsüsteemitarbed ning optilised elemendid, optiliselt töötlemata ja mitteoptilisest klaasist
ex 70.15	Päikesepriillide valmistamiseks kasutatav klaas (v.a nägemist korrigeerivate läätsede valmistamiseks kasutatav klaas), kumer, nõgus jms
ex 70.16	Sillutuskivid, ehitusplaadid, tahvlid, viimistlusplaadid jms tooted pressitud või vormitud klaasist
ex 70.17	Laboratooriumides, hügieenis ja farmaatsias kasutatavad klaastooted, gradueeritud või mitte, kalibreeritud või mitte, v.a keemialaboratooriumides kasutatavad klaasnõud; klaasampullid
ex 70.21	Muud klaastooted, v.a tööstuses kasutatavad klaastooted
Grupp 71	
ex 71.12	Hõbedast juveeltooted (sh kulla või platinaga pinnatud hõbetooted) või

	väärismetalliga plakeeritud mitteväärismetalltooted
71.13	Hõbesepa- ja kullassepatooted ning nende detailid, väärismetallidest või väärismetalliga plakeeritud metallidest, v.a rubriiki nr 71.12 kuuluvad tooted
ex 71.14	Muud tooted väärismetallidest või väärismetalliga plakeeritud metallidest, v.a töökodades ja laboratooriumides kasutatavad riistad ja seadmed
71.16	Juveltoodete imitatsioonid
Grupp 73	Raud- ja terastooted, v.a: <ol style="list-style-type: none"> 1. rubriikides nr-d 73.01, 73.02, 73.03, 73.05, 73.06, 73.07, 73.08, 73.09, 73.10, 73.11, 73.12, 73.13, 73.15 ja 73.16 nimetatud ning Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse pädevusse kuuluvad tooted 2. rubriikides nr-d 73.02, 73.05, 73.07 ja 73.16 nimetatud tooted, mis ei kuulu Euroopa Sõe- ja teraseühenduse pädevusse 3. rubriigid nr-d 73.04, 73.17, 73.19, 73.30, 73.33 ja 73.34 ning rubriigis nr 73.35 nimetatud raudteevagunite juures kasutatavad raud- ja terasvedrud ning -vedrulehed
Grupp 74	Vask ja vasktooted, v.a vasesulamid, milles nikli ning muude rubriikides 74.01, 74.02, 74.06 ja 74.11 nimetatud toodete sisaldus on suurem kui 10% massist
Grupp 76	Alumiinium ja alumiiniumtooted, v.a rubriigid 76.01 ja 76.05 ning foto- või kinofilmide ja rubriiki 92.12 (ex 76.16) kuuluvate lintide, filmide jms poolid, rullid
Grupp 78	Plii ja pliiitooded
Grupp 79	Tsink ja tsinktooted, v.a rubriigid 79.01, 79.02 ja 79.03
Grupp 82	
ex 82.01	Järgmised tööriistad: labidad, kühvellabidad, köplad, kirkad, hangud, rehad; kirved, kiinid, raiehaamid jm raieriistad; vikatid, sirbid, löikenoad heinaniidumasinate jaoks, aia- ja hekikäärid, puulõhkumiskiilud jm käsitööriistad põllu-, aia- ja metsatööde tegemiseks
82.02	Käsisaed; kõikvõimalikud saelehed (sh saelehed pikisaagide, tapisaagide jaoks ja hammastamata saelehed)
ex 82.04	Teisaldatavad ääsid; käsiajamiga või pedaaliga käiad (raamidega); majapidamistarbed
82.09	Lõiketeradega noad, hammastatud või mitte (k.a aianoad), v.a rubriigis nr 82.06 nimetatud noad ja nende lõiketerad
ex 82.11	Pardliterad ja nende toorikud
ex 82.13	Muud lõikeriistad (näiteks aiakäärid, lihuniku- ja kööginoad, raienoad, paberinoad); v.a pügamiskäärid ja nende osad
82.14	Lusikad, kahvlid, kala- ja võinoad, kulbid jms köögi- ja lauatarbed
82.15	Rubriikides nr-d 82.09, 82.13 ja 82.14 nimetatud toodete mitteväärismetallist käepidemed
Grupp 83	Mitmesugused mitteväärismetallist tooted, v.a rubriik nr 83.08, dekoratiivskulptuurid ja muud ruumides kasutatavad kaunistused (ex 83.06) ning helmed ja litrid
Grupp 84	
ex 84.06	Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid, bensiiniga töötavad, silindrite töömahuga 220 cm ³ ja rohkem; pooldiiselmootorid; diiselmootorid võimsusega kuni 37 kW; mootorratta- ja automootorid
ex 84.10	Vedelikupumbad (sh mootor- ja turbopumbad), vedelikukulu mõõtvate seadmetega või ilma
ex 84.11	Vaakumpumbad ja õhupumbad (sh mootor- ja turbopumbad); sisseehitatud mootoriga ventilaatorid, puhurid jms, kaaluga kuni 150 kg ning mootorita ventilaatorid ja puhurid, kaaluga kuni 100 kg
ex 84.12	Kodusel majapidamises kasutatavad kliimaseadmed, mis koosnevad mootoriga varustatud ventilaatorist ning õhutemperatuuri ja -niiskuse reguleerimise seadmest
ex 84.14	Pagariahjud ja nende osad
ex 84.15	Kappkülmikud ja muu külmutusmööbel, külmusseadmega
ex 84.17	Kiir- ja mahtboilerid, mitteelektrilised
84.20	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid
ex 84.21	Majapidamises kasutatavad mehaanilised seadmed (käsiajamiga või mitte) vedelike või pulbrite pritsimiseks ja pihustamiseks; analoogsed käsiajamiga põllumajandusseadmed; analoogsed veoautole monteeritud põllumajandusseadmed, kaaluga kuni 60 kg
ex 84.24	Traktori või loomaga veetavad adrad, kaaluga kuni 700 kg; traktorile monteeritavad adrad, kahe- või kolmateralised või -kettalised; traktori või

	loomaga veetavad äkked, kinnitatud raami ja hammastega; ketasäkked, kaaluga kuni 700 kg
ex 84.25	Viljapeksumasinad; maisikroovimis- ja -peksumasinad; loomadega veetavad viljakoristusmasinad; põhu- ja heinapressid; tuulamis- ja muud analoogsed masinad seemnete sorteerimiseks ning praakimiseks
84.27	Pressid, peenestid ja analoogsed seadmed veini, siidri, puuviljamahla jms valmistamiseks
ex 84.28	Seemnepurustusseadmed; talumajapidamises kasutatavad puhastamis-, sorteerimis- ja praakimisseadmed
84.29	Seadmed seemne-, tera- ja kaunviljade puhastamiseks, sorteerimiseks ning praakimiseks; jahu valmistamisel ning tera- ja kuivatatud kaunviljade töötlemisel kasutatavad mehhanismid, v.a talumajapidamises kasutatavad seadmed
84.34	Trükikirjad
84.38	Kangastelgede süstikud ja soad
84.40	Majapidamises kasutatavad pesumasinad, elektrilised või mitte
84.47	Tööpingid puidu, korgi, luu, eboniidi, tugevate plastmasside ning analoogsete kõvade materjalide töötlemiseks, v.a rubriigis nr 84.49 nimetatud seadmed
84.56	Seadmed keraamikasegude, kivistumata tsemendi, mördisegude jm mineraalmaterjalide aglomereerimiseks, vormimiseks või valamiseks
84.59	Ölipressid ja -veskid; steariini- ja seebivalmistamisseadmed
84.61	Kraanid, klapid, ventiilid jm analoogne armatuur torustike, katelde, reservuaaride, paakide jne jaoks, k.a reduktsiooni- ning termoreguleeriventiilid
Grupp 85	
ex 85.01	Generaatorid väljundvõimsusega kuni 20 kVa; mootorid võimsusega kuni 74 kW; pöördmuundurid võimsusega kuni 37 kW; trafod ja staatilised muundurid, v.a ringhäälingu, raadiotelefoniseid, raadiotelegraafi, ja televisiooni vastuvõtuseadmed
85.03	Galvaanielemendid ning -patareid
85.04	Akud
ex 85.06	Toaventilaatorid
85.10	Kantavad elektrivalgustid (patareidel või magneetol töötavad), v.a rubriiki 85.09 kuuluvad
85.12	Elektrilised kiir- või salvestusboilerid ja sukelduskuumutid; elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks; elektrotermilised juuksuriseadmed (näiteks föönid, lokiaparaadid, seadmed lokitangide soojendamiseks jne.), elektrikätekuivatid; elektritriikmasinad; muud majapidamises kasutatavad elektrotermilised seadmed; elektrikutteelemendid, v.a rubriigis nr 85.24 nimetatud seadmed
ex 85.17	Elektriseadmed helisignaalide edastamiseks
ex 85.19	Elektrilised lülitusseadmed vooluahelatele, elektrilised katkestid ja kaitse-seadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, releed, kaitsmed, piksekaitsmed, pingepiirajad, kontaktid, lambipesad, harukarbid)
ex 85.20	Elektrihöõglambid ja gaaslahenduslambid, sh hermeetilised infrapunased ja ultraviolettlambid
85.23	Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anoodmehaanilisel teel töödeldud traat), kaablid (sh koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhid, ühendusdetailidega või ilma
85.25	Kõikvõimalikest materjalidest isolaatorid
85.26	Elektrimasinate, -aparaatide ja -seadmete isoleerfurniture, valmistatud täielikult isoleermaterjalist, v.a mõni väiksem metalloos (näiteks keermestatud kruvipesa), mis on sisse pandud vormimise käigus ainult montaaži ots-tarbel, v.a rubriiki nr 85.25 kuuluvad isolaatorid
85.27	Isoleermaterjalidega vooderdatud mitteväärismetallist torud juhtmetele ning nende ühendusdetailid
Grupp 87	
ex 87.02	Mootorsõidukid reisijate, kaupade või materjalide veoks (v.a grupi 87 märkuses 2 nimetatud šassii)
87.05	Autokered (k.a kabiinid) rubriikides nr-d 87.01, 87.02 või 87.03 nimetatud mootorsõidukitele
ex 87.06	Šassii ilma mootorita ja selle osad
ex 87.11	Invaliidikäru (v.a mootoriga või muude mehhanismidega)
ex 87.12	Invaliidikäru (v.a mootoriga või muude mehhanismidega) osad ja lisaseadmed
87.13	Lapsevankrid ja nende osad
Grupp 89	
ex 89.01	Lihtrid ja pargased; pukseeritavad tankerid; purjealused
Grupp 90	

ex 90.01	Prilliklaasid
90.03	Prillide, kaitseprillide jms raamid ja nende osad
90.04	Prillid, kaitseprillid jms optikariistad nägemist kaitsva, nägemist korrigeeriva vms toimega
ex 90.26	Instrumendid ja seadmed bensiiniga töötavate käsi- ja veepumpade jaoks (mahu ja pöörete mõõtmiseks)
Grupp 92	
92.12	Grammofoniplaadid ja muud analoogsed helisalvestused; plaatide valmistamisel kasutatavad maatriksid, plaaditoorikud, mehhaaniline helisalvestuslint, valmisliindid jm helisalvestuses harilikult kasutatavad tooted
Grupp 93	
ex 93.04	Sportpüssid
ex 93.07	Haavlipüssitropid; sportpadrunid; revolvri-, püstoli- ja pikaraudsete püsside padrunid, kuni 9 mm kaliibriga sportpüsside kuulid või haavlid; sportpüsside padrunikestad, metallist või papist; sportpüssikuulid ja -haavlid
Grupp 94	Mööbel ja selle osad; madratsid, madratsialused, padjad ja muud täistopitud mööblilisandid, v.a rubriik 94.02
Grupp 96	Luuad, harjad, pintsliid ja sõelad, v.a rubriigis nr 96.01 nimetatud harjasekimbud ning köitesõlmed luudade ja harjade valmistamiseks ning rubriikidesse 96.05 ja 96.06 kuuluvad tooted
Grupp 97	
97.01	Ratastel mänguasjad (näiteks mängujalgrattad ja pedaalidega autod); nukuvankrid ja -kärud
97.02	Nukud
97.03	Muud mänguasjad; mudelmänguasjad
ex 97.05	Vimplid, transparendid ja konfetid
Grupp 98	Mitmesugused valmistooted, v.a rubriiki 98.03 kuuluvad stilograafid ning rubriigid nr-d 98.04, 98.10, 98.11 ja 98.15

II. ESTÜ toodete loetelu

Ühenduse tollitariifistiku number	Kirjeldus
73.01	Malm ja peegelmalm kangidena, plokkidena, tükkidena jms kujul
73.02	Rauasulamid:
	A. Ferromangaan:
	I. Sisaldab süsinikku rohkem kui 2% massist (kõrgsüsinik-ferromangaan)
73.03	Vanametall ja metallijäätmed
73.05	Raua- või terasepulber; käsnaud või -teras:
	B. Käsnaud või -teras
73.06	Toorraud- või -terasvardad ja -kangid, valuplokid jms
73.07	Raud- või terasbluumid, -toorikud, -tahvlid ja -lehed (sh valgeplekilehed); raua- ja terasesepised
	1. Bluumid ja toorikud:
	I. Valtsitud
	2. Tahvlid ja lehed (sh valgeplekilehed)
	I. Valtsitud
73.08	Raua- või teraserullid edasiseks valtsimiseks
73.09	Universaalsuurusega raud- või terasplaadid
73.10	Raud- või terasvardad ja -latid (sh valtstraat), kuumvaltsitud, sepistatud, pressitud, külmvormitud või -viimistletud; mäenduses kasutatavad õõnsad teraspuurvardad:
	1. Kuumvaltsitud või pressitud, kuid edasi töötlemata
	2. Plakeeritud või töödeldud pinnaga (näiteks poleeritud, pinnatud):
	I. Plakeeritud, kuid edasi töötlemata:

- 73.11 a) kuumvaltsitud või pressitud
 Rauast või terasest nurk- ja profiilraud, kuumvaltsitud, sepistatud, pressitud, külvmormitud või -viimistletud; rauast või terasest sulundkonstruktsioonid, puuritud või puurimata, perforeeritud või valmistatud kokkumonteeritud detailidest:
1. Nurk- ja profiilraud:
 9. Kuumvaltsitud või pressitud, kuid edasi töötlemata
- IV. Plakeeritud või töödeldud pinnaga (näiteks poleeritud , pinnatud):
1. plakeeritud, kuid edasi töötlemata:
 1. Kuumvaltsitud või pressitud
 2. Sulundkonstruktsioonid
- 73.12 Raud- või teraslindid, kuum- või külvmvaltsitud:
1. Kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata
 2. Külvmvaltsitud, kuid edasi töötlemata:
- I. Rullides, valgepleki valmistamiseks
3. Plakeeritud, pinnatud või muul viisil töödeldud pinnaga
- III. Tinatatud
1. valgeplekk
- V. Muu (näiteks vasetatud, kunstlikult oksüdeeritud, lakitud, nikeldatud, läikega kaetud, plakeeritud, parkeriseeritud, trükitud):
2. plakeeritud, kuid edasi töötlemata:
 5. Kuumvaltsitud:
- 73.13 Raud- või terasplekk, kuum- või külvmvaltsitud:
1. Elektrotehnikas kasutatav plekk:
 2. Muu plekk:
- I. Kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata
- II. Külvmvaltsitud, kuid edasi töötlemata, paksusega:
1. 1-3 mm
 2. kuni 1 mm
- III. Lääkivaks hõõrutud, poleeritud või glasuuritud, kuid edasi töötlemata
- IV. Plakeeritud, pinnatud või muul viisil töödeldud pinnaga:
- b) tinatatud:
1. Valgeplekk
 2. Muu
 3. tsingitud või pliitatud
 4. muu (näiteks vasetatud, kunstlikult oksüdeeritud, lakitud, nikeldatud, läikega kaetud, plakeeritud, parkeriseeritud, trükitud)
- III. Muul viisil vormitud või töödeldud:
1. lõigatud mingikujuliseks, v.a ruudu- või ristkülikukujuliseks, kuid edasi töötlemata:
 2. Muu
- 73.15 Legeeritud ja kõrgsüsinikteras rubriikides 73.06-73.14 nimetatud kujul
1. Kõrgsüsinikteras:

9. Valuplokid, bluumid, toorikud, tahvlid ja lehed:

2. muud

III. Rullid edasiseks valtsimiseks

IV. Universaalsuurusega plaadid

V. Vardad ja -latid (sh valtstraat), mäenduses kasutatavad õõnsad teraspuurvardad; nurk- ja profiilraud

b) kuumvaltsitud või pressitud, kuid edasi töötlemata;

d) plakeeritud või töödeldud pinnaga (näiteks poleeritud, pinnatud):

1. Plakeeritud, kuid edasi töötlemata:

aa) kuumvaltsitud või pressitud

VI. Lindid:

1. kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata;

2. plakeeritud, pinnatud või muul viisil töödeldud pinnaga:

1. Plakeeritud, kuid edasi töötlemata:

aa) kuumvaltsitud

VII. Plekk

1. kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata;

2. külmaltsitud, kuid edasi töötlemata, paksusega:

2. alla 3 mm

3. poleeritud, plakeeritud, pinnatud või muul viisil töödeldud pinnaga;

4. muul viisil vormitud või töödeldud:

1. Lõigatud mingikujuliseks, v.a ruudu- või ristküliku-kujuliseks, kuid edasi töötlemata

2. Legeeritud teras:

I. Valuplokid, bluumid, toorikud, tahvlid ja lehed:

2. muu

III. Rullid edasiseks valtsimiseks

IV. Universaalsuurusega plaadid

V. Vardad ja -latid (sh valtstraat), mäenduses kasutatavad õõnsad teraspuurvardad; nurk- ja profiilraud

b) kuumvaltsitud või pressitud, kuid edasi töötlemata;

d) plakeeritud või töödeldud pinnaga (näiteks poleeritud, pinnatud):

1. Plakeeritud, kuid edasi töötlemata:

aa) kuumvaltsitud või pressitud

VI. Lindid:

1. kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata; plakeeritud, pinnatud või muul viisil töödeldud pinnaga:

1. Plakeeritud, kuid edasi töötlemata:

aa) kuumvaltsitud

VII. Plekk

1. elektrotehnikas kasutatav plekk

2. muu plekk

73.16	<p>1. Kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata</p> <p>2. Külmalvaltsitud, kuid edasi töötlemata, paksusega:</p> <p>bb) alla 3 mm</p> <p>3. Poleeritud, plakeeritud, pinnatud või muul viisil töödeldud pinnaga</p> <p>4. Muul viisil vormitud või töödeldud:</p> <p>aa) lõigatud mingikujuliseks, v.a ruudu- või ristküliku-kujuliseks, kuid edasi töötlemata</p> <p>Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonielemendid: rööpad, hammas- ja vasturööpad, pöörmed, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapoldid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks:</p> <p>1. Rööpad:</p> <p>II. Muu</p> <p>2. Vasturööpad</p> <p>3. Liiprid</p> <p>4. Alus- ja sidelapid ning tugiplaadid</p> <p>I Valtsitud</p>
-------	--

VIII LISA

Ühinemisakti artiklis 128 osutatud loetelu

I. TRANSPORT

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1017/68, 19. juuli 1968 (EÜT L 175, 23.07.1968, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Kreeka puhul kohaldatakse kõnealuse määruse artiklis 2 kehtestatud keeldu alates 1. juulist 1981 ühinemise ajal kehtivate kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, mis ühinemise tõttu jäävad nimetatud keeldu reguleerimisalasse.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 543/69, 25. märts 1969 (EÜT L 77, 29.03.1969, lk 49), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 514/72, 28. veebruar 1972 (EÜT L 67, 20.03.1972, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 515/72, 28. veebruar 1972 (EÜT L 67, 20.03.1972, lk 11),
- määrusega (EMÜ) nr 2827/77, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2829/77, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 11).

Kreeka-siseste vedude suhtes ei kohaldata käesolevat määrust enne 1. jaanuari 1984.

3. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1191/69, 26. juuni 1969 (EÜT L 156, 28.06.1969, lk 1), muudetud 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14).

Õigus saada artikli 6 lõike 3 teises lõigus ja artikli 9 lõike 2 esimeses lõigus nimetatud hüvitist jõustub Kreekas 1. juulil 1982.

4. Nõukogu direktiiv 76/914/EMÜ, 16. detsember 1976 (EÜT L 357, 29.12.1976, lk 36).

Kreeka Vabariik võib kõnealuse direktiivi rakendamise siseriiklike vedude suhtes kuni 1. jaanuarini 1984 edasi lükata.

5. Nõukogu direktiiv 77/143/EMÜ, 29. detsember 1976 (EÜT L 47, 18.02.1977, lk 47).

Kreeka Vabariik võib kõnealuse direktiivi rakendamise edasi lükata kuni 1. jaanuarini 1983 Kreeka ja ühenduse praeguste liikmesriikide vaheliste vedude suhtes ning kuni 1. jaanuarini 1985 Kreeka-siseste vedude suhtes.

Kui kõnealust direktiivi on hakatud rakendada ühendusesisese liikluse suhtes, tagab Kreeka Vabariik, et selles nimetatud mootorsõidukid ja nende haagised, mis on registreeritud Kreekas ning seotud ühe ja sellesama veoliigiga, oleks kindlasti läbinud tehnoulevaatuse.

II. MAKSUSTAMINE

1. Teine nõukogu direktiiv 68/228/EMÜ, 11. aprill 1967 (EÜT 71, 14.04.1967, lk 1303/67):

1. kõnealuses direktiivis sätestatud tingimustel võib Kreeka Vabariik kohaldada artikli 17 neljandat taanet kõige rohkem kolm aastat;
2. artikli 17 viimast taanet võib Kreeka Vabariik kohaldada kuni selle ajani, kui liikmesriikidevahelises kaubavahetuses on kaotatud impordimaksud ja ekspordisoodustused.

Seda meetet ei või siiski kohaldada enne vähendatud maksumäärade kehtestamist.

2. Kuues nõukogu direktiiv 77/388/EMÜ, 17. mai 1977 (EÜT 145, 13.06.1977, lk 1):

1. artikli 24 lõigete 2–6 rakendamisel võib Kreeka Vabariik vabastada maksust need maksukohustuslased, kelle käive ühinemise päeval kehtiva konverteerimiskursi kohaselt on riigi valuutas väiksem kui 10 000 Euroopa arvestusühikut;
2. artikli 28 lõike 3 punkti b sätete rakendamiseks võib Kreeka Vabariik artikli 28 lõikega 4 ette nähtud tingimustel vabastada maksust järgmised lisas F loetletud tehingud:

"2) kirjanike, kunstnike, näitlejate, advokaatide ning teiste vabakutseliste isikute, v.a meedikute ja parameedikute osutatud teenused, kui ei ole tegemist teise nõukogu direktiivi (11. aprill 1967) B lisas nimetatud teenustega;

9) loomaarstide osutatud raviteenused;

12) ühiskondlik veevarustus;

16. artikli 4 lõikes 3 kirjeldatud hoonete ja maaga kindlustamine;

18. siseveekogude kaubalaevade tarnimine, ümberehitamine, remontimine, hooldamine, prahtimine ja rentimine ning kõnealuste laevade juurde kuuluvate või neis kasutatavate seadmete tarnimine, rentimine, remontimine ja hooldamine;

23) liikmesriikide asutuste kasutuses olevate lennukite, sh nende juurde kuuluvate või neis kasutatavate seadmete tarnimine, ümberehitamine, remontimine, hooldamine, prahtimine ja rentimine;

25) sõjalaevade tarnimine, ümberehitamine, remontimine, hooldamine, prahtimine ja rentimine."

3. Nõukogu direktiiv 69/169/EMÜ, 28. mai 1969 (EÜT L 133, 4.06.1969, lk 6), muudetud:

- direktiiviga 72/230/EMÜ, 12. juuni 1972 (EÜT L 139, 17.06.1972, lk 28),
- direktiiviga 78/1032/EMÜ, 19. detsember 1978 (EÜT L 366, 28.12.1978, lk 28),
- direktiiviga 78/1033/EMÜ, 19. detsember 1978 (EÜT L 366, 28.12.1978, lk 31).

Olenemata direktiivi 69/169/EMÜ artikli 6 lõikest 2, mida on muudetud direktiivi 78/1032/EMÜ artikli 3 punktiga a, ei pea Kreeka Vabariik kuni ühtse käibemaksusüsteemi jõustumiseni või kõige hiljem 31. detsembrini 1983 võtma vajalikke jaemüügimeetmeid, selleks et vähendada riigi territooriumilt lahkuvate reisijate isiklikus pagasis veetavate kaupade käibemaksu eespool nimetatud artikli 6 lõiget 3 ja 4 täpsustatud juhtudel ning tingimustel.

III. MAJANDUSPOLIITIKA

1. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 397/75, 17. veebruar 1975 (EÜT L 46, 20.02.1975, lk 1).

Kreeka Vabariik ei osale selliste laenude tagamises, mida ühendus on andnud enne Kreeka ühinemist ja mille tagatisprotsent, mis praeguste liikmesriikide jaoks määrati kindlaks väljaandmise ajal, ei muutu.

2. Nõukogu määrus (EMÜ) nr 398/75, 17. veebruar 1975 (EÜT L 46, 20.02.1975, lk 3).

Kreeka Vabariik ei ole kohustatud eraldama selliste laenude teenindamise tagamiseks vajalikku välisvaluutat, mida ühendus on andnud enne tema ühinemist.

3. Nõukogu otsus 75/250/EMÜ, 21. aprill 1975 (EÜT L 104, 24.04.1975, lk 35).

Komisjoni otsus 3289/75/ESTÜ, 18. detsember 1975 (EÜT L 327, 19.12.1975, lk 4).

Finantsmäärus, 21. detsember 1977 (EÜT L 356, 31.12.1977, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3180/78, 18. detsember 1978 (EÜT L 379, 30.12.1978, lk 1).

Drahmi tegelik lisamine valuutakorvi toimub enne 31. detsembrit 1985, kui valuutakorvi on enne kõnealust kuupäeva vastavalt Euroopa rahasüsteemi käsitlevas Euroopa Ülemkogu 5. detsembri 1978. aasta resolutsioonis sätestatud menetlustele ja tingimustele kontrollitud.

Drahm lisatakse valuutakorvi igal juhul hiljemalt 31. detsembril 1985.

IV. ENERGEETIKA

Nõukogu direktiiv 68/414/EMÜ, 20. detsember 1968 (EÜT L 308, 23.12.1968, lk 14),

muudetud direktiiviga 72/425/EMÜ, 19. detsember 1972 (EÜT L 291, 28.12.1972, lk 154).

Kreeka Vabariik jõustab järk-järgult, ent hiljemalt 1. jaanuariks 1984 kõnealuste direktiivide täitmiseks vajalikud meetmed. Selleks kahandatakse 1. jaanuaril 1981 olemasolevat erinevust artiklis 1 osutatud varudest alates 1. jaanuarist 1982 vähemalt ühe kolmandiku võrra aastas.

IX LISA

Ühinemisakti artikli 142 lõikes 1 osutatud loetelu

1. Transpordikomitee,

mis on ette nähtud Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu artikliga 83 ja mille eeskirjad on kehtestatud nõukogu otsusega, 15. september 1958 (EÜT 25, 27.11.1958, lk 509/58), mida on muudetud otsusega 64/390/EMÜ, 22. juuni 1964 (EÜT 102, 29.06.1964, lk 1602/64).

2. Tarneagentuuri nõuandekomitee,

mis on loodud vastavalt agentuuri põhikirjale, 6. november 1958 (EÜT 27, 6.12.1958, lk 534/58), mida on muudetud otsusega 73/45/EURATOM, 8. märts 1973 (EÜT L 83, 30.03.1973, lk 20).

3. Töötajate liikumisvabaduse nõuandekomitee,

mis on loodud määrusega nr 15 (16. august 1961) (EÜT 57, 26.08.1961, lk 1073/61), mida on muudetud:

- määrusega nr 38/64/EMÜ, 25. märts 1964 (EÜT 62, 17.04.1964, lk 965/64),
- määrusega (EMÜ) nr 1612/68, 15. oktoober 1968 (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2).

4. Kutseõppe nõuandekomitee,

mis on loodud nõukogu otsusega 63/266/EMÜ, 2. aprill 1963 (EÜT 63, 20.04.1963, lk 1338/63).

5. Võõrtöötajate sotsiaalkindlustuse nõuandekomitee,

mis on loodud nõukogu määrusega (EMÜ) nr 1408/71, 14. juuni 1971) EÜT L 149, 5.07.1971, lk 2), mida on muudetud määrusega (EMÜ) nr 2595/77, 21. november 1977 (EÜT L 302, 26.11.1977, lk 1).

X LISA

Ühinemisakti artikli 142 lõikes 2 osutatud loetelu

1. 1. EURATOMi asutamislepingu artikliga 18 ette nähtud arbitraazikomitee,

mis on loodud nõukogu määrusega nr 7/63/EURATOM, 3. detsember 1963 (EÜT 180, 10.12.1963, lk 2849/63).

2. Maanteetranspordiga seotud sotsiaalküsimuste ühine nõuandekomitee,

mis on loodud komisjoni otsusega 65/362/EMÜ, 5. juuli 1965 (EÜT 130, 16.07.1965, lk 2184/65).

3. 3. Raudteega seotud sotsiaalküsimuste nõuandekomitee,

mis on loodud komisjoni otsusega 72/172/EMÜ, 24. aprill 1972 (EÜT L 140, 3.05.1972, lk 9).

4. Ühine merekalanduse sotsiaalküsimuste komitee,

mis on loodud komisjoni otsusega 74/441/EMÜ, 25. juuli 1974 (EÜT L 243, 5.09.1974, lk 19).

5. Alaline tööhõivekomitee,

mis on loodud nõukogu otsusega 70/532/EMÜ, 14. detsember 1970 (EÜT L 273, 17.12.1970, lk 25), mida on muudetud otsusega 75/62/EMÜ, 20. jaanuar 1975 (EÜT L 21, 28.01.1975, lk 17).

6. Tolliküsimuste nõuandekomitee,

mis on loodud komisjoni otsusega 73/351/EMÜ, 7. november 1973 (EÜT L 321, 22.11.1973, lk 37), mida on muudetud otsusega 76/921/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 326, 30.12.1976, lk 55).

7. Tarbijate nõuandekomitee,

mis on loodud komisjoni otsusega 73/306/EMÜ, 25. september 1973 (EÜT L 283, 10.10.1973, lk 18).

8. Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondi ekspertkomitee,

mis on loodud määrusega (EMÜ) nr 1365/75, 26. mai 1975 (EÜT L 139, 30.05.1975, lk 1).

9. Teaduslik kosmetoloogiakomitee,

mis on loodud komisjoni otsusega 78/45/EMÜ, 19. detsember 1977 (EÜT L 13, 17.01.1978, lk 24).

2. Ühise põllumajanduspoliitika raames loodud nõuandekomiteed, mille kohta enne ühinemist võetakse Kreeka Vabariigi ja komisjoni vahel sõlmitud ühise kokkuleppega vastu otsus, kas ühinemise kuupäeval on otstarbekas neid täielikult uuendada.

XI LISA

Ühinemisakti artiklis 144 osutatud loetelu

I. TOLLIALASED ÕIGUSAKTID

1. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1150/70, 18. juuni 1970 (EÜT L 134, 19.06.1970, lk 33), muudetud määrusega (EMÜ) nr 1490/75, 11. juuni 1975 (EÜT L 151, 12.06.1975, lk 7).

1. jaanuar 1986.

2. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1570/70, 3. august 1970 (EÜT L 171, 4.08.1970, lk 10), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 2465/70, 4. detsember 1970 (EÜT L 264, 5.12.1970, lk 25),
- määrusega (EMÜ) nr 1659/71, 28. juuli 1971 (EÜT L 172, 31.07.1971, lk 13),
- 1972. aasta ühinemisaktiga (EÜT L 73, 27.03.1972, lk 14),
- määrusega (EMÜ) nr 1937/74, 24. juuli 1974 (EÜT L 203, 25.07.1974, lk 25),
- määrusega (EMÜ) nr 223/78, 2. veebruar 1978 (EÜT L 32, 3.02.1978, lk 7).

1. jaanuar 1986.

3. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1641/75, 27. juuni 1975 (EÜT L 165, 28.06.1975, lk 45), muudetud määrusega (EMÜ) nr 224/78, 2. veebruar 1978 (EÜT L 32, 3.02.1978, lk 10).

1. jaanuar 1986.

4. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1025/77, 17. mai 1977 (EÜT L 124, 18.05.1977, lk 5).

1. jaanuar 1986.

5. Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1033/77, 17. mai 1977 (EÜT L 127, 23.05.1977, lk 1).

1. jaanuar 1986.

II. TRANSPORT

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 543/69, 25. märts 1969 (EÜT L 77, 29.03.1969, lk 49), muudetud:

- määrusega (EMÜ) nr 514/72, 28. veebruar 1972 (EÜT L 67, 20.03.1972, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 515/72, 28. veebruar 1972 (EÜT L 67, 20.03.1972, lk 11),
- määrusega (EMÜ) nr 2827/77, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 1),
- määrusega (EMÜ) nr 2829/77, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 11).

1. jaanuar 1982.

III. KESKKONNA- JA TARBIJAKAITSE

Nõukogu otsus 77/795/EMÜ, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 29).

1. jaanuar 1982.

XII LISA

Ühinemisakti artiklis 145 osutatud loetelu

I. TRANSPORT

1. Nõukogu direktiiv 74/561/EMÜ, 12. november 1974 (EÜT L 308, 19.11.1974, lk 18).

1. jaanuar 1984.

2. Nõukogu direktiiv 74/562/EMÜ, 12. november 1974 (EÜT L 308, 19.11.1974, lk 23).

1. jaanuar 1984.

3. Nõukogu direktiiv 77/796/EMÜ, 12. detsember 1977 (EÜT L 334, 24.12.1977, lk 37).

1. jaanuar 1984.

II. MAKSUSTAMINE

1. Esimene nõukogu direktiiv 67/227/EMÜ, 11. aprill 1967 (EÜT 71, 14.04.1967, lk 1301/67).

1. jaanuar 1984.

2. Teine nõukogu direktiiv 67/228/EMÜ, 11. aprill 1967 (EÜT 71, 14.04.1967, lk 1303/67).

1. jaanuar 1984.

3. Kuues nõukogu direktiiv 77/388/EMÜ, 17. mai 1977 (EÜT L 145, 13.06.1977, lk 1).

1. jaanuar 1984.

III. SOTSIAALPOLIITIKA

1. Nõukogu direktiiv 75/129/EMÜ, 17. veebruar 1975 (EÜT L 48, 22.02.1975, lk 29).

1. jaanuar 1983.

2. Nõukogu direktiiv 77/187/EMÜ, 14. veebruar 1977 (EÜT L 61, 5.03.1977, lk 26).

1. jaanuar 1983.

IV. ÕIGUSAKTIDE ÜHTLUSTAMINE

Nõukogu direktiiv 77/62/EMÜ, 21. detsember 1976 (EÜT L 13, 15.01.1977, lk 1).

1. jaanuar 1983.

V. EURATOM

Nõukogu direktiiv 76/579/EURATOM, 1. juuni 1976 (EÜT L 187, 12.07.1976, lk 1).

1. jaanuar 1982.

VI. ENERGEETIKA

Nõukogu direktiiv 78/170/EMÜ, 13. veebruar 1978 (EÜT L 52, 23.02.1978, lk 32).

1. jaanuar 1982.

PROTOKOLLID

PROTOKOLL NR 1

Euroopa Investeerimispannga põhikirja kohta

ESIMENE OSA

Euroopa Investeerimispannga põhikirja muudatused

Artikkel 1

Panga põhikirja käsitleva protokolli artikkel 3 asendatakse järgmisega:

"Artikkel 3

Käesoleva lepingu artikli 129 kohaselt on panga liikmed:

- Belgia Kuningriik,
- Taani Kuningriik,
- Saksamaa Liitvabariik,
- Kreeka Vabariik,
- Prantsuse Vabariik,
- Iirimaa,
- Itaalia Vabariik,
- Luksemburgi Suurhertsogiriik,
- Madalmaade Kuningriik,
- Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik."

Artikkel 2

Panga põhikirja käsitleva protokolli artikli 4 lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"1. Panga kapital on 7 200 miljonit arvestusühikut, mille liikmesriigid märgivad järgmiselt:

Saksamaa	1 575	miljonit,
Prantsusmaa	1 575	miljonit,
Ühendkuningriik	1 575	miljonit,
Itaalia	1 260	miljonit,
Belgia	414,75	miljonit,
Madalmaad	414,75	miljonit,
Taani	210	miljonit,
Kreeka	112,50	miljonit,
Iirimaa	52,50	miljonit,
Luksemburg	10,50	miljonit."

Artikkel 3

Panga põhikirja käsitleva protokolli artikkel 7 asendatakse järgmisega:

"Artikkel 7

1. Kui liikmesriigi vääringu väärtus artiklis 4 määratletud arvestusühiku suhtes väheneb, korrigeerib see riik omavääringus makstava kapitaliosa suurust võrdeliselt selle väärtuse muutumisele, tehes pankka lisamakse.

2. Kui liikmesriigi vääringu väärtus artiklis 4 määratletud arvestusühiku suhtes suureneb, korrigeerib pank selle riigi poolt omavääringus makstava kapitaliosa suurust võrdeliselt selle väärtuse muutumisele, tehes asjaomasele riigile tagasimakse.

3. Käesoleva artikli kohaldamisel liikmesriigi vääringu väärtuse suhe artiklis 4 määratletud arvestusühikusse vastab arvestusühiku ja kõnealuse vääringu vahetuskursile, mis põhineb turukurssidel.

4. Juhatajate nõukogu võib direktorite nõukogu ettepaneku põhjal ühehäälselt muuta meetodit, millega arvestusühikutes väljendatud summad konverteeritakse riikide vääringusse ja vastupidi.

Peale selle võib ta direktorite nõukogu ettepaneku põhjal ühehäälselt määratleda käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 osutatud kapitali korrigeerimise meetodi; korrigeerimismakseid tuleb teha vähemalt kord aastas."

Artikkel 4

Panga põhikirja käsitleva protokolli artikli 11 lõike 2 kolm esimest lõiku asendatakse järgmisega:

"2. Direktorite nõukogu koosneb 19 direktorist ja 11 asendusliikmest.

Juhatajate nõukogu nimetab direktorid viieks aastaks ametisse järgmiselt:

- kolm Saksamaa Liitvabariigi nimetatud direktorit;
- kolm Prantsuse Vabariigi nimetatud direktorit,
- kolm Itaalia Vabariigi nimetatud direktorit,
- kolm Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi nimetatud direktorit,
- üks Belgia Kuningriigi nimetatud direktor,
- üks Taani Kuningriigi nimetatud direktor,
- üks Kreeka vabariigi nimetatud direktor,
- üks Iirimaa nimetatud direktor,
- üks Luksemburgi Suurhertsogiriigi nimetatud direktor,
- üks Madalmaade Kuningriigi nimetatud direktor,
- üks komisjoni nimetatud direktor.

Juhatajate nõukogu nimetab asendusliikmed viieks aastaks ametisse järgmiselt:

- kaks Saksamaa Liitvabariigi nimetatud asendusliiget,
- kaks Prantsuse Vabariigi nimetatud asendusliiget,
- kaks Itaalia Vabariigi nimetatud asendusliiget,
- kaks Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi nimetatud asendusliiget,
- üks Taani Kuningriigi, Kreeka Vabariigi ja Iirimaa ühisel kokkuleppel nimetatud asendusliige,
- üks Beneluxi riikide ühisel kokkuleppel nimetatud asendusliige,
- üks komisjoni nimetatud asendusliige."

Artikkel 5

Panga põhikirja käsitleva protokolli artikli 12 lõike 2 teine lause asendatakse järgmise lausega:

"Kvalifitseeritud häälteenamuseks on nõutav 13 poolthäält."

Artikkel 6

Panga põhikirja käsitleva protokolli artikli 13 lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"1. Halduskomitee koosneb presidendist ja viiest asepresidendist, kelle juhatajate nõukogu nimetab direktorite nõukogu ettepaneku põhjal ametisse kuueks aastaks. Neid võib ametisse tagasi nimetada."

TEINE OSA

Muud sätted

Artikkel 7

1. Kreeka Vabariik maksab 8 840 000 arvestusühiku suuruse summa kui oma osa märgitud kapitalist, mille liikmesriigid on sisse maksnud 31. detsembriks 1979. See summa makstakse viies võrdses poolaastamaks, mille tähtpäevad on 30. aprill ja 31. oktoober. Esimese sissemakse tähtpäev on osutatud kahe kuupäeva seast see, mis esimesena järgneb ühinemise kuupäevale, tingimusel et kõnealuse kuupäeva ja kõnealuse sissemakse tähtpäeva vahel on vähemalt kaks kuud.
2. Alates ühinemise kuupäevast osaleb Kreeka Vabariik 19. juunil 1978 otsustatud panga kapitali suurendamises, tehes selle suurendamise osas sissemaksed võrdeliselt oma osaga märgitud kapitalis ja vastavalt juhatajate nõukogu kehtestatud ajakavale. Kui liikmesriigid on enne Kreeka Vabariigi ühinemist juba teinud ühe või mitu sellist makset, lisatakse selliste maksete summa, mis vastab Kreeka Vabariigi poolt märgitavale kapitaliosale, viie võrdse sissemaksena maksetele, mida Kreeka Vabariik teeb vastavalt käesoleva artikli lõikele 1.

Artikkel 8

Kreeka Vabariik teeb artikli 7 lõikes 1 näidatud kuupäevadel põhikirjalistesse reservidesse, lisareservidesse ja nendesse reservidega samaväärsetesse eraldistesse ning summasse, mis tuleb alles eraldada vastavalt ühinemisele eelneva aasta 31. detsembri kasumiaruande saldole, nagu on arvestusühikutes märgitud panga kinnitatud bilansis, nendest reservidest ja eraldistest 1,56 % moodustava sissemaksu.

Artikkel 9

Kreeka Vabariik teeb käesoleva protokollis artiklites 7 ja 8 sätestatud maksed oma vabalt konverteeritavas omavääringus. Makstavad summad arvutatakse asjaomastele maksetähtpäevadele eelneva kuu viimasel tööpäeval kohaldatava arvestusühiku ja drahmi konverteerimiskursi põhjal.

Artikkel 10

1. Ühinemisel suurendab juhatajate nõukogu direktorite nõukogu liikmete arvu, nimetades ametisse ühe Kreeka Vabariigi nimetatud direktori ja ühe Taani Kuningriigi, Kreeka Vabariigi ja Iirimaa ühisel kokkuleppel nimetatud asendusliikme.
2. Sel viisil nimetatud direktori ja asendusliikme ametiaeg lõpeb selle juhatajate nõukogu aasta-koosoleku lõpus, mille käigus vaadatakse läbi 1982. aasta finantsaruanne.

Artikkel 11

Juhatajate nõukogu nimetab direktorite nõukogu ettepaneku põhjal ametisse käesoleva protokollis artiklis 6 nimetatud viienda asepresidendi hiljemalt sellel nõukogu aastakoosolekul, mille käigus vaadatakse läbi majandusaasta aruanne 1981. aasta kohta.

PROTOKOLL NR 2

ühise tollitariifistiku rubriiki nr 36.06 kuuluvate tuletikkude
tollimaksu baasmäära kindlaksmääramise kohta

Ühise tollitariifistiku rubriiki nr 36.06 kuuluvate tuletikkude tollimaksu baasmäär, mille põhjal Kreeka Vabariik teostab artiklis 25 sätestatud järjestikuseid vähendamisi, on 9,6%.

Artikli 31 kohaselt ette võetaval vastavusse viimisel ühise tollitariifistikuga on samade toodete tollimaksu baasmäär 17,2 %.

PROTOKOLL NR 3

tollimaksuvabastuse kohta,
mille Kreeka Vabariik annab teatavate kaupade importimisel

Sätted, mis käsitlevad Kreeka tollitariifistiku maksude vastavusseviimist ühise tollitariifistiku maksu-
määradega, ei takista Kreeka Vabariiki säilitamast vabastusmeetmeid, mis on vastu võetud enne 1. jaa-
nuari 1979 vastavalt järgmistele seadustele:

- seadus nr 4171/61 (riigi majanduse arengu toetamise üldmeetmed);
- dekreet-seadus nr 2687/53 (väliskapitali investeerimine ja kaitse);
- seadus nr 289/76 (piirialade arengu edendamise soodustused ja kõikide sellega seotud küsimuste reguleerimine),

kuni nende lepingute aegumiseni, mille Kreeka valitsus on sõlminud kõnealustest meetmetest kasusaaja-
tega.

PROTOKOLL NR 4

puuvilla kohta

KÕRGED LEPINGUOSALISED,

TÕDEDES puuvillatootmise suurt tähtsust Kreeka majanduse jaoks,

TÕDEDES, et kõnealusel tootmisel on eriomaselt põllumajanduslik iseloom,

TÕDEDES, et puuvilla kui tooraine tähtsuse tõttu ei tohiks kaubandussüsteemi kolmandate riikide suhtes
mõjutada,

TUNNISTADES, et vältimaks mis tahes diskrimineerimist ühenduse tootjate vahel tuleb käesoleva
protokolli kohaselt vastu võetud süsteemi kohaldada kogu ühenduse territooriumil,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISTES SÄTETES.

1. Käesolev protokoll käsitleb kraasimata või kammimata puuvilla, mis kuulub ühise tollitariifistiku
rubriiki nr 55.01.

2. Ühenduses võetakse kasutusele süsteem eelkõige selleks, et:

- toetada puuvilla tootmist ühenduse sellistes piirkondades, kus see on põllumajanduse jaoks tähtis;

- võimaldada asjaomastel tootjatel teenida rahuldavat sissetulekut;
- stabiliseerida turgu struktuuri parandamisega tarnimise ja turustamise tasandil.

3. Lõikes 2 nimetatud süsteem hõlmab tootmisabi.

Juhtimise ja järelevalve hõlbustamiseks antakse tootmisabi puuvilla puhastamise ettevõtete kaudu. Selles suhtes oleks soovitatav tagada, et järgnevatel töötlemisetappidel ei esineks ühendusesisese konkurentsi moonutamist.

Kõnealuse toetuse summa kehtestatakse perioodiliselt ja see põhineb erinevusel, mis esineb:

- puhastamata puuvilla lõikes 2 nimetatud kriteeriumide kohaselt määratud soovituslinna ja
- maailmaturul registreeritud pakkumiste ja hindade põhjal määratud maailmaturuhinna vahel.

Tootmisabi piirdub puuvillakogusega, mis määratakse ühendusele igal aastal.

Kõnealune kogus paikneb vahemikus, mis lahutab omavahel:

- ühenduse toodangule aastatel 1978–1980 või ühe nimetatud aasta toodangule vastavat kogust ja
- eelmise taande kohaselt määratud kogust, mida on suurendatud 25%.

Kui turustusaasta tegelik toodang ületab asjaomasele turustusaastale määratud kogust, korrutatakse toetuse summat koefitsiendiga, mis saadakse määratud koguse jagamisel tegelikult toodetud kogusega.

4. Selleks et võimaldada puuvillatootjatel keskenduda pakkumist ja kohandada tootmist turunõuetele, kehtestatakse tootjate ühenduste ja selliste ühenduste liitude moodustamist julgustav kord.

Kõnealuse korraga nähakse ette toetused selleks, et soodustada tootjate ühenduste moodustamist ja hõlbustada nende toimimist.

Kõnealusest korrast võivad kasu saada üksnes need ühendused, mis:

- on moodustatud tootjate eneste algatusel;
- pakuvad oma tegevuse kestuse ja tõhususe suhtes piisavaid tagatise;
- on pälvinud asjaomase liikmesriigi tunnustuse.

5. Ühenduse kaubandussüsteemi kolmandate riikide suhtes ei tohi mõjutada. Seda silmas pidades on eriti lubamatu sätestada importi kitsendavaid meetmeid.

6. Liikmesriigid ja komisjon edastavad üksteisele käesolevas protokollis sätestatud korra kohaldamiseks vajalikud andmed.
7. Käesolevas protokollis sätestatud või selle kohaselt vastu võetavate meetmetega seonduvad kulud rahastab ühendus vastavalt EMÜ asutamislepingu sätetele.
8. Nõukogu võtab igal aastal enne 1. augusti komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga kvalifitseeritud häälteenamusega vastu lõikes 3 nimetatud soovituslinna järgmisel aastal algavaks turustusaastaks.
9. Nõukogu võtab komisjoni ettepaneku põhjal kvalifitseeritud häälteenamusega vastu käesoleva protokollis sätestatud vajalikud rakendusmeetmed, sealhulgas:

a) protokollis kohaldamise menetlus- ja halduseeskirjad;

b) lõikes 3 nimetatud tootmisabi süsteemi üldeeskirjad ja samas lõikes osutatud maailmaturu hinna määramise kriteeriumid;

c) tootjate ühenduste ja selliste ühenduste liitude moodustamist julgustava korra üldeeskirjad;

d) lõikes 7 nimetatud rahastamise üldeeskirjad.

Sama menetluse järgi määrab nõukogu kindlaks:

a) igal aastal aegsasti enne turustusaasta algust lõikes 3 nimetatud koguse;

b) lõikes 4 nimetatud toetuse summa;

c) tingimused, mille alusel võib võtta üleminekumeetmeid, mis on vajalikud selleks, et hõlbustada üleminekut eelmiselt korraldaval käesoleva protokollis kohaldamisest tulenevale korrale, eriti kui uue korra rakendamine sätestatud kuupäeval tekitab arvestatavaid raskusi.

10. Komisjon määrab lõikes 3 nimetatud maailmaturu hinna ja abisumma.

11. Hiljemalt viie aasta möödumisel käesoleva protokollis kohaselt kasutuselevõetud korra rakendamisest kontrollib nõukogu komisjoni aruande põhjal kõnealuse korra toimimist. Kui kontrolli tulemuste põhjal osutub vajalikuks, võtab nõukogu komisjoni ettepanekul ja pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga kvalifitseeritud häälteenamusega vastu otsuse korra vajaliku muutmise kohta.

12. Käesoleva protokollis kohaselt võetud meetmed rakendatakse hiljemalt 1. augustil 1981 ja neid kohaldatakse esimest korda 1981. aasta saagi suhtes.

Kõnealuse rakendamise kuupäevani võib Kreeka Vabariik erandina säilitada oma territooriumil enne ühinemist kehtinud abisüsteemi.

PROTOKOLL NR 5

Kreeka Vabariigi osalemise kohta Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse fondides

Kreeka Vabariigi sissemaksena Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse fondidesse kinnitatakse kolm miljonit Euroopa arvestusühikut.

See sissemaks tehakse alates 1. jaanuarist 1981 kolme võrdse intressivaba aastase sissemaksena.

Kõik maksed tehakse Kreeka Vabariigi vabalt konverteeritavas omavääringus.

PROTOKOLL NR 6

teabevahetuse kohta Kreeka Vabariigiga tuumaenergia vallas

Artikkel 1

1. Alates ühinemise kuupäevast antakse EURATOMi asutamislepingu artikli 13 kohaselt liikmesriikidele, isikutele ja ettevõtjatele edastatud teave Kreeka Vabariigi käsutusse, kes levitab seda piiratult omal territooriumil kõnealuses artiklis sätestatud tingimustel.

2. Alates ühinemise kuupäevast annab Kreeka Vabariik Euroopa Aatomienergiaühenduse käsutusse Kreekas tuumaenergia vallas omandatud teabe, mida levitatakse piiratult niivõrd, kuivõrd tegemist ei ole puhtal kujul kommertsrakendustega. Komisjon edastab selle teabe eespool nimetatud artiklis sätestatud tingimustel ühenduse ettevõtjatele.

3. Kõnealune teave käsitleb põhiliselt:

- uuringuid radioisotoopide kasutamise kohta järgmistes valdkondades: meditsiin, põllumajandus, entomoloogia, keskkonnakaitse;
- tuumatehnoloogia kasutamist arheomeetrias;
- elektrooniliste meditsiiniseadmete arendamist;
- radioaktiivsete maakide geoloogilise luure meetodite arendamist.

Artikkel 2

1. Sektorites, kus Kreeka Vabariik annab teabe ühenduse käsutusse, annavad pädevad ametiasutused ühenduse liikmesriikidele, isikutele ja ettevõtjatele nõudmise korral välja kaubanduslikel tingimustel litsentse, kui neil on ainuõigus ühenduse liikmesriikides registreeritud patentidele ja kui neil ei ole mingit kohustust anda või pakkuda kolmandatele isikutele ainulitsentse või osalisi ainulitsentse kõnealuste patendiõiguste kohta.

2. Ainulitsentse või osalise ainulitsentse väljaandmise korral julgustab Kreeka Vabariik selliseid litsentsiandjaid andma ühenduse liikmesriikidele, isikutele ja ettevõtjatele kaubanduslikel tingimustel välja all-litsentse ning hõlbustab seda tegevust.

Kõnealused ainulitsentsid või osalised ainulitsentsid antakse välja tavapärasel kaubanduslikel tingimustel.

PROTOKOLL NR 7

Kreeka majandusliku ja tööstusliku arengu kohta

KÕRGED LEPINGUOSALISED,

soovides lahendada teatavaid Kreekaga seotud eriprobleeme,

OLLES KOKKU LEPPINUD JÄRGMISTES SÄTETES,

tuletavad meelde, et Euroopa Majandusühenduse põhieesmärkide hulgas on liikmesriikide rahvaste elatustaseme ja töötingimuste pidev parandamine ja nende majanduse harmooniline arendamine, vähendades eri piirkondade vahelisi erinevusi ja ebasoodsamate piirkondade mahajäämust;

võtavad arvesse tõsiasi, et Kreeka valitsus on asunud rakendama industrialiseerimise ja majanduse arengu poliitikat, mille eesmärgiks on ühtlustada Kreeka elatustase teiste Euroopa rahvaste elatustasemega ja kõrvaldada tööpuudus, tasandades järk-järgult arengutasemete piirkondlikke erinevusi;

tunnistavad, et kõnealuse poliitika eesmärkide saavutamine on nende ühistes huvides;

nõustuvad sel eesmärgil soovitama ühenduse institutsioonidel rakendada kõiki EMÜ asutamislepinguga ette nähtud meetmeid ja menetlusi, eelkõige kasutada sobivalt ühenduse ressursse, mis on mõeldud ühenduse eespool nimetatud eesmärkide saavutamiseks;

tunnistavad eelkõige, et EMÜ asutamislepingu artiklite 92 ja 93 kohaldamisel on vajalik arvesse võtta majanduse laiendamise ja elanikkonna elatustaseme tõstmise eesmärgid.

LÕPPAKT

TEMA MAJESTEEDI BELGLASTE KUNINGA,

TEMA MAJESTEEDI TAANI KUNINGANNA,

SAKSAMAA LIITVABARIIGI PRESIDENDI,

KREEKA VABARIIGI PRESIDENDI,

PRANTSUSE VABARIIGI PRESIDENDI,

IIRIMAA PRESIDENDI,

ITAALIA VABARIIGI PRESIDENDI ,

TEMA KUNINGLIKU KÕRGUSE LUKSEMBURGI SUURHERTSOGI,

TEMA MAJESTEEDI MADALMAADE KUNINGANNA,

TEMA MAJESTEEDI SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIGI KUNINGANNA

täievolilised esindajad ja

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

keda esindab selle eesistuja,

kes on kokku tulnud Ateenas tuhande üheksasaja seitsmekümne üheksanda aasta mai kahekümne kaheksandal päeval selleks, et alla kirjutada Kreeka Vabariigi Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemist käsitlev leping,

on sedastanud, et Euroopa ühenduste ja Kreeka Vabariigi vahelisel konverentsil on koostatud ja vastu võetud järgmised tekstid:

- I. Kreeka Vabariigi Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemist käsitlev leping;

II. akt Kreeka Vabariigi ühinemise tingimuste ja asutamislepingutesse tehtavate muudatuste kohta;

III. allpool nimetatud tekstid, mis on lisatud Kreeka Vabariigi ühinemise tingimusi ja asutamislepingutesse tehtavaid muudatusi käsitlevale aktile:

- A. I lisa: ühinemisakti artiklis 21 osutatud nimekiri;
II lisa: ühinemisakti artiklis 22 osutatud nimekiri;
III lisa: ühinemisakti artikli 36 lõigetes 1 ja 2 (EURATOM) osutatud toodete nimekiri;
IV lisa: ühinemisakti artiklis 114 osutatud nimekiri;
V lisa: ühinemisakti artikli 115 lõikes 1 osutatud nimekiri;
VI lisa: ühinemisakti artikli 115 lõikes 3 osutatud nimekiri;
VII lisa: ühinemisakti artikli 117 lõikes 1 osutatud nimekiri;
VIII lisa: ühinemisakti artiklis 128 osutatud nimekiri;
IX lisa: ühinemisakti artikli 142 lõikes 1 osutatud nimekiri;
X lisa: ühinemisakti artikli 142 lõikes 2 osutatud nimekiri;
XI lisa: ühinemisakti artiklis 144 osutatud nimekiri;
XII lisa: ühinemisakti artiklis 145 osutatud nimekiri.
- B. Protokoll nr 1 Euroopa Investeerimispannga põhikirja kohta,
Protokoll nr 2 ühise tollitariifistiku rubriiki nr 36.06 kuuluvate tuletikkude tollimaksu baasmäära kindlaksmääramise kohta,
Protokoll nr 3 tollimaksuvabastuse kohta, mille Kreeka Vabariik annab teatavate kaupade importimisel,
Protokoll nr 4 puuvilla kohta,
Protokoll nr 5 Kreeka Vabariigi osalemise kohta Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse fondides,
Protokoll nr 6 teabevahetuse kohta Kreeka Vabariigiga tuumaenergia vallas,
Protokoll nr 7 Kreeka majandusliku ja tööstusliku arengu kohta.

C. Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu, samuti neid muutvate või täiendavate lepingute, sealhulgas Taani Kuningriigi, Iirimaa ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemise lepingu kreekakeelsed tekstid.

Täievolilised esindajad on arvesse võtnud Euroopa Ühenduste Nõukogu 1979. aasta 24. mai otsuse, mis käsitleb Kreeka Vabariigi ühinemist Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega.

Peale selle on täievolilised esindajad ja nõukogu vastu võtnud käesolevale lõppaktile lisatud ja allpool nimetatud deklaratsioonid:

1) ühisdeklaratsioon töötajate vaba liikumise kohta,

2) ühisdeklaratsioon eriliste üleminekumeetmete kohta, mis võivad osutada vajalikuks Kreeka suhetes Hispaania ja Portugaliga pärast viimaste riikide ühinemist,

3) ühisdeklaratsioon, mis käsitleb artikli 118 kohaselt teatavate kolmandate riikidega sõlmitavaid protokolle,

4) ühisdeklaratsioon, mis käsitleb Athose mäge,

5) ühisdeklaratsioon Kreeka Vabariigi ühinemiseelse perioodi riiklike põllumajandustoetuste ühise kontrollimenetluse kohta,

6) ühisdeklaratsioon Kreeka ühinemiseelse perioodi iga-aastaste põllumajandustoodete hinnamuutmiste ühise kontrollimenetluse kohta,

7) ühisdeklaratsioon suhkrul, piimatoodetel, oliiviõli ning puu- ja köögivilja töötlemisel saadud toodete kohta,

8) ühisdeklaratsioon, mis käsitleb 12. detsembri 1977. aasta esimest nõukogu direktiivi krediidasutuste tegevuse alustamise ja jätkamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta.

Täievolilised esindajad ja nõukogu on arvesse võtnud ka käesoleva lõppakti järgmised deklaratsioonid:

1) Saksamaa Liitvabariigi valitsuse deklaratsioon Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega ühinemist käsitleva otsuse ning Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemise lepingu kohaldamise kohta Berliini suhtes,

2) Saksamaa Liitvabariigi valitsuse deklaratsioon termini "kodanikud" määratluse kohta.

Samuti on täievolilised esindajad ja nõukogu arvesse võtnud teatavate otsuste ja muude ühinemiseelsel perioodil võetavate meetmete vastuvõtmise korra, milles on kokku lepitud Euroopa ühenduste ning Kreeka Vabariigi vahelisel konverentsil ja mis on lisatud käesolevale lõppaktile.

Lõppeks on tehtud järgmised käesolevale lõppaktile lisatud deklaratsioonid:

1) Euroopa Majandusühenduse deklaratsioon Kreeka töötajate töötamise kohta praegustes liikmesriikides,

2) Euroopa Majandusühenduse deklaratsioon Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta,

3) Kreeka Vabariigi deklaratsioon rahandusküsimuste kohta.

Selle kinnituseks on täievolilised esindajad käesolevale lõppaktile alla kirjutanud.

[lepingukeeltes]

Koostatud 28. mail 1979 Ateenas.

[lepingukeeltes]

Wilfried MARTENS

H. SIMONET

J. VAN DER MEULEN

Seán Ó LOINSIGH

Micheál O CINNEIDE

Breandán DIOLIÚN

Niels Anker KOFOED

RIBERHOLDT

Giulio ANDREOTTI

Adolfo BATTAGLIA

Eugenio PLAJA

Hans-Dietrich GENSCHER

Helmut SIGRIST

Gaston THORN

J. DONDELINGER

Constantinos CARAMANLIS

G. RALLIS

C. A. van der KLAUW

Georgios CONTOGEOORGIS

J. H. LUBBERS

Jean FRANÇOIS-PONCET

Bernard-REYMOND

CARRINGTON

Donald MAITLAND

Luc de la BARRE de NANTEUIL

DEKLARATSIOONID

ÜHISDEKLARATSIOON

töötajate vaba liikumise kohta

Töötajate vaba liikumist käsitlevate sätete kohaldamise osas võib ühenduse laienemine ühe või mitme liikmesriigi sotsiaalses olukorras esile kutsuda teatavaid raskusi.

Liikmesriigid deklareerivad, et sellist laadi raskuste tekkimise korral jätavad nad endale õiguse anda küsimus arutada ühenduse institutsioonidele, leidmaks kooskõlas Euroopa ühenduste asutamislepingute sätete ja nende rakendussätetega kõnealusele probleemile lahendus.

ÜHISDEKLARATSIOON

eriliste üleminekumeetmete kohta, mis võivad osutada vajalikuks
Kreeka suhetes Hispaania ja Portugaliga pärast viimaste riikide ühinemist

Hispaania ja Portugali ühendustega ühinemine enne ühinemisakti artiklis 9 sätestatud
üleminekumeetmete aegumist võib nõuda erilisi kõnealuste riikide ja Kreeka vahelisi suhteid käsitlevaid

üleminekumeetmeid.

Kõnealused üleminekumeetmed tuleb kindlaks määrata Hispaania ja Portugali ühinemisdokumentides.

ÜHISDEKLARATSIOON,
mis käsitleb artikli 118 kohaselt teatavate kolmandate riikidega sõlmitavaid protokolle

Läbirääkimistel artiklis 118 nimetatud lepinguosaliste kolmandate riikidega sõlmitavate protokollide üle võtab ühendus läbirääkimiste aluseks sätted, mille suhtes on kokku lepitud Euroopa ühenduste ja Kreeka Vabariigi vahelise konverentsi käigus.

ÜHISDEKLARATSIOON,
mis käsitleb Athose mäge

Tunnistades, et Kreeka põhiseaduse artikli 105 kohaselt Athose mäele antud eristaatus on põhjendatud eranditult vaimulikkude ja usulist laadi põhjustel, tagab ühendus, et seda staatust võetakse arvesse ühenduse õiguse sätete kohaldamisel ja hilisemal väljatöötamisel, eelkõige seoses tolli- ja maksuvabastuste ning asutamisõigusega.

ÜHISDEKLARATSIOON
Kreeka Vabariigi ühinemiseelse perioodi
riiklike põllumajandustoetuste ühise kontrollimenetluse kohta

1. Ühinemisakti artikli 69 lõikes 2 nimetatud toetuste nimekiri ja summad on konverentsi raames kokku lepitud. Kõnealuseid summasid võib pärast lõikes 2 sätestatud menetluse kohaldamist vajaduse korral ajakohastada.
2. Kreeka ametiasutuste poolt kavandatavaid muudatusi, mis käsitlevad nii toetuse andmise meetodi kui ka kõikide Kreekas ühinemiseelsel perioodil antud riiklike toetuste summade ajakohastamist, kontrollivad ühiselt kõnealused ametiasutused ja ühenduse organid.

Sel eesmärgil koostavad Kreeka Vabariik ja komisjon regulaarselt ühise analüüsi, mis käsitleb nii Kreekas antavate toetuste struktuuri kui ka toetuste tasemes kavandatavaid muudatusi. Komisjon esitab nõukogule selle analüüsi tulemuste kohta aruande.

3. Kui pärast eespool osutatud aruande läbivaatamist ühendus oma praeguses koosseisus seda soovib, edastab Kreeka Vabariik otsused, mille vastuvõtmist ta riiklike põllumajandustoetuste

valdkonnas kavandab, selleks et kohaldada mujal määratletud menetlust, mis käsitleb teatavate otsuste ja muude meetmete vastuvõtmist ühinemiseelisel perioodil.

ÜHISDEKLARATSIOON

Kreeka ühinemiseelse perioodi iga-aastaste põllumajandustoodete hinnamuutmistega ühise kontrollimenetluse kohta

1. Ühinemisakti nende sätete kohaldamiseks, mis määravad Kreeka hindade taseme, mis vajaduse korral tuleb vastavusse viia ühiste hindade tasemega, on kokku lepitud, et vaatlusperioodil, mille kestus määratakse iga toote osas vaheperioodi jooksul, võetakse arvesse neid hindu, mis on konstateeritud ja kirja pandud konverentsi aktides ja mida on ajakohastatud sellest ajast peale toimunud või ühinemiseni toimuvate hinnaliikumiste põhjal.
2. Hinnaliikumisi, mille otsustavad Kreeka ametiasutused või mis tulenevad Kreekas toimuvatest hindade konstateerimisest, kontrollivad ühiselt Kreeka ametiasutused ja ühenduse organid.

Sel eesmärgil koostavad Kreeka Vabariik ja komisjon regulaarselt Kreeka turul konstateeritavate või Kreeka turu suhtes otsustavate hinnaliikumiste kohta käivate andmete ühise analüüsi. Komisjon esitab nõukogule kõnealuse analüüsi tulemuste kohta aruande.

3. Kui pärast eespool osutatud aruande läbivaatamist ühendus oma praeguses koosseisus seda soovib, edastab Kreeka Vabariik otsused, mille vastuvõtmist ta põllumajandustoodete hinnamuutmistega vallas kavandab selleks, et kohaldada mujal määratletud menetlust, mis käsitleb teatavate otsuste ja muude meetmete vastuvõtmist ühinemiseelisel perioodil.

ÜHISDEKLARATSIOON

suhkru, piimatoodete, oliiviõli ning puu- ja köögivilja töötlemisel saadud toodete kohta

1. Kuivõrd tootmiskvootide süsteem, olgu praegune suhkruturu ühise korralduse kontekstis sätestatud süsteem või siis sellega samalaadne süsteem, kehtib Kreeka Vabariigi ühinemise hetkel, koheldakse Kreeka Vabariiki samade kriteeriumide kohaselt kui teisi liikmesriike.

Sel eesmärgil määratakse Kreeka suhkrutootmist käsitlev maksimumkvoot kindlaks tasemel, mis on lähedal hiljutisel vaatlusperioodil, mille kestus määratakse vaheperioodi jooksul, Kreekas toodetud koguste tasemele; kõnealune kestus ei tohi siiski ületada suhkru turustusaastat 1978/79. Selle maksimumkvoodi raames tehakse A-kvoodi ja B-kvoodi vahel vahet vastavalt ühenduses tema praeguses koosseisus jõus olevatele maksimumkvoodi määramise eeskirjadele.

2. Kuivõrd piima ja piimatoodete kaasvastutuse maksu käsitlev süsteem või samalaadne süsteem hakkab kehtima ühinemise kuupäeval, kohaldatakse jõus olevaid ühenduse sätteid, milles on sätestatud kõnelusest maksust teatavatel tingimustel vabastamine, Kreeka Vabariigi suhtes samade tingimuste alusel kui teiste liikmesriikide suhtes.

3. Toetust oliiviõli tootmiseks antakse Kreekas piirkondadele, millel ühinemise kuupäeval kasvavad oliivipuud. Kreeka Vabariik võtab vajalikud meetmed, et vältida nende piirkondade laienemist enne ühinemist, nii et oliivipuude arv ei oleks suurem 1978. aasta lõpuks saavutatust.

4. Ühinemisakti artiklit 103 kohaldatakse võttes arvesse lepingu allakirjutamise kuupäeval jõus olevaid ühenduse õigusakte puu- ja köögivilja töötlemisel saadud toodete kohta. Kui pärast kontrollimist, mille nõukogu teostab kõnealuse sektori teatavate toodete tootmisele antavate ühenduse toetuste süsteemi toimimise osas enne 1. oktoobrit 1982, muudetakse jõus olevaid eeskirju, kohandatakse sellest tulenevalt artiklit 103.

ÜHISDEKLARATSIOON,

mis käsitleb 12. detsembri 1977. aasta nõukogu esimest direktiivi krediidiasutuste tegevuse alustamise ja jätkamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta

Kõnealuse direktiivi artikli 2 lõike 2 muutmise puhul on kindlaks määratud, et nõukogu otsustab jätta "Ταχυδρομικό Ταμειστήριο" (postkontori juurde loodud hoiukassa) kõnealuses sättes esitatud institutsioonide nimekirjast välja, juhul kui:

- postkontori juurde loodud hoiukassa põhikirja muudetakse;
- kõnealuse organi osa Kreeka turul, pidades silmas nii hoiuseid, krediite kui aktiivaid, suureneb võrrelduna 30. novembri 1978. aasta olukorraga enam kui 1,5%.

SAKSAMAA LIITVABARIIGI VALITSUSE DEKLARATSIOON

Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega ühinemist käsitleva otsuse ning Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemise lepingu kohaldamise kohta Berliini suhtes

Saksamaa Liitvabariigi valitsus jätab endale õiguse pärast Kreeka Vabariigi Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega ühinemise jõustumist ja kõnealuse riigi Euroopa Majandusühendusega ja Euroopa Aatomienergiaühendusega ühinemist käsitleva lepingu ratifitseerimiskirja hoiuleandmist deklareerida, et nõukogu 24. mai 1979. aasta otsust, mis käsitleb ühinemist Euroopa Sõe- ja Teraseühendusega, ja eespool nimetatud lepingut kohaldatakse samamoodi ka Berliini liidumaa suhtes.

SAKSAMAA LIITVABARIIGI VALITSUSE DEKLARATSIOON

termini "kodanikud" määratluse kohta

Saksamaa Liitvabariigi suhtes tuleb terminit "kodanikud" kõikjal, kus seda on kasutatud ühinemisaktis ja selle lisades, mõista kui "sakslased Saksamaa Liitvabariigi põhiseaduse tähenduses".

EUROOPA MAJANDUSÜHENDUSE DEKLARATSIOON

Kreeka töötajate töötamise kohta praegustes liikmesriikides

Liikumisvabaduse õiguse kasutamist käsitlevate üleminekusätete alusel annavad praegused liikmesriigid pöördumisel oma tööjõuvajaduste rahuldamiseks nendest kolmandatest riikidest pärit tööjõu poole, mida ei hõlma kõnealuste liikmesriikide tavaline tööjõuturg, Kreeka kodanikele samad eesõigused kui teiste liikmesriikide kodanikele.

EUROOPA MAJANDUSÜHENDUSE DEKLARATSIOON

Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta

Kui nõukogul ei õnnestu seoses määruse (EMÜ) nr 724/75, muudetud määrusega (EMÜ) nr 214/79, artikliga 22 ette nähtud uuesti läbivaatamisega teha aegsasti muudatusi, mis sätestavad Kreeka Vabariigi osalemise fondi vahendites alates 1. jaanuarist 1981, muudetakse ühinemisel artikli 2 lõike 3 sätteid järgides käesoleva määruse vastuvõtmisel kohaldatavat menetlust, et tagada Kreeka Vabariigi osasaamine kõnealuste sätete hüvedest.

KREEKA VABARIIGI DEKLARATSIOON

rahandusküsimuste kohta

Selleks et valuutaturgudel oleks võimalik jälgida Kreeka drahmi tegeliku kursi liikumist eelkõige praeguste liikmesriikide väeringute suhtes, astub Kreeka Vabariik enne ühendusega ühinemist järgmised sammud:

- asutab Ateenas valuutaturu;
- võtab vajalikud meetmed, et vähemalt ühel praeguse koosseisuga ühenduse valuutaturul, kus toimub noteerimine, noteeritaks drahmi võimaluse korral ametlikult või samaväärsel viisil.

Teatavate otsuste vastuvõtmise
teavitamis- ja konsulteerimiskord

I

1. Selleks et tagada Kreeka Vabariigi piisav informeeritus, tehakse kõik Euroopa Ühenduste Komisjoni ettepanekud ja teatised, mis võiksid saada aluseks nende ühenduste nõukogu otsustele, pärast nende nõukogule edastamist teatavaks Kreeka Vabariigile.

2. Nõupidamised leiavad aset Kreeka Vabariigi põhjendatud taotluse alusel, milles näidatakse selgesti ära tema huvid ühenduste tulevase liikmena ja tema märkused.

3. Haldusotsused ei anna üldreeglina põhjust nõupidamiseks.

4. Nõupidamine toimub ühenduste ja Kreeka Vabariigi esindajatest moodustatud ajutises komitees.

5. Ajutise komitee ühenduse poolt nimetatud liikmed on alaliste esindajate komitee liikmed või nende poolt selleks ametisse nimetatud isikud. Komisjoni kutsutakse olema selles töös esindatud.

6. Ajutist komiteed abistab sekretariaat, milleks on sel otstarbel oma tööd jätkav konverentsi sekretariaat.

7. Tavaliselt toimub nõupidamine niipea kui ühenduse tasandil nõukogu otsuste vastuvõtmiseks tehtava eeltöö tulemusena on koostatud ühissuunised, mis võimaldavad sellist nõupidamist edukalt korraldada.

8. Kui pärast nõupidamist jäävad püsima tõsised raskused, võib Kreeka Vabariigi taotlusel küsimuse tõsta ministrite tasandil.

9. Eelmistes lõigetes sätestatud korda kohaldatakse ka kõikide Kreeka Vabariigi otsuste suhtes, mis võivad mõjutada tema kui ühenduste tulevase liikme seisundist tulenevaid kohustusi.

II

Kreeka Vabariik võtab vajalikke meetmeid tagamaks, et tema ühinemine ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitleva akti artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud lepingute või konventsioonidega langeb kokku ühinemislepingu jõustumisega nii suures ulatuses kui võimalik ning vastavalt kõnealuses aktis sätestatud tingimustele.

Kuivõrd artikli 3 lõike 1 teises lauses ja artikli 3 lõikes 2 nimetatud liikmesriikidevahelised lepingud ja konventsioonid eksisteerivad üksnes eelnõuna, ei ole veel alla kirjutatud ning tõenäoliselt ei saagi ühinemiseelsel perioodil alla kirjutatud, kutsutakse Kreeka Vabariiki pärast ühinemislepingule allakirjutamist ning kooskõlas vastava korraga osalema nende eelnõude ettevalmistamises positiivses vaimus ja nõnda, et nende sõlmimisele kaasa aidata.

III

Läbirääkimistel ülemineku- ja kohandamisprotokollide üle, mida peetakse ühinemistingimusi käsitleva akti artiklis 118 nimetatud lepinguosaliste riikidega, osalevad Kreeka Vabariigi esindajad töös vaatlejatena praeguste liikmesriikide esindajate kõrval.

Teatavaid ühenduse sõlmitud mittesooduslepinguid, mis jäävad jõesse pärast 1. jaanuari 1981, võidakse

kohandada ja muuta, et võtta arvesse ühenduse laienemist. Nende kohanduste või muudatuste üle peab ühendus läbirääkimisi koostöös Kreeka Vabariigi esindajatega vastavalt eelmises lõigus nimetatud korrale.

IV

Ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitleva akti artikli 49 lõikes 2 sätestatud konsultatsioonid Kreeka Vabariigi ja komisjoni vahel toimuvad enne ühinemist.

V

Kreeka Vabariik kohustub tagama, et teabevahetust Kreeka Vabariigiga tuumaenergia vallas käsitleva protokoll nr 6 artiklis 2 nimetatud litsentside andmist ei kiirendata enne ühinemist tahtlikult selleks, et piirata kõnealuses protokollis sisalduvate kohustuste ulatust.

VI

Ühenduse institutsioonid koostavad õigeaegselt Kreeka Vabariigi ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitleva akti artiklis 147 nimetatud tekstid.

1 Käesolevat tabelit tuleb täiendada sinna märgitud sortide protsentide ja kogustega.

2 Väärtusele kehtestatud lisapiirang.

a Kõnealusesse alamrubriiki tehakse kanne vastavalt pädevate asutuste kehtestatud tingimustele.

a Kõnealusesse alamrubriiki tehakse kanne vastavalt pädevate asutuste kehtestatud tingimustele.

1 Kõnealused kvoodid jagatakse riikide kaupa enne ühinemist kooskõlas ühenduse menetlustega.

a Kõnealusesse alamrubriiki tehakse kanne vastavalt pädevate asutuste kehtestatud tingimustele.

2 Nimetatud kvoot hõlmab alamrubriikidesse 31.02 B ja 31.02 C ning alamrubriikidesse 31.05 A I, 31.05 A II ja 31.05 A IV kuuluvaid tooteid.

Üleminekuperioodi lõpuks ei ole Kreeka kohustatud lihtsustama alamrubriike 31.02 B ja 31.02 C ning alamrubriike 31.05 A I, 31.05 A II ja 31.05 A IV, kui vahepeal ei ole muudetud ühenduse õigustikku. Sellest olenemata tuleb üleminekuperioodi jooksul kogu kvooti igal aastal suurendada.

1 Kõnealused kvoodid jagatakse riikide kaupa enne ühinemist kooskõlas ühenduse menetlustega.

a Väärtusele kehtestatud lisapiirang.

b Kõnealusesse alamrubriiki tehakse kanne vastavalt pädevate asutuste kehtestatud tingimustele.